

BÜRSTNER

Instruktionsbok



✓ Lyseo Gallery TD

SWE



Till instruktionsbokens läsare ...

Vi gratulerar till köpet av den nya husbilen. Du har köpt ett högvärdigt fordon som du kommer att ha stor glädje av.

För att underlätta en säker och enkel användning av husbilen ger Bürstner-återförsäljaren detaljerad information om alla viktiga funktioner redan vid överlåtelsen.

Sedan står den här handboken, instruktionsboken från basfordonets tillverkare och instruktionsböckerna från apparattillverkarna till förfogande vid frågor eller problem med husbilen.

Före den första färden

Läs den här handboken ordentligt; använd den inte bara för att slå upp olika saker.

Fyll i garantikorten till de fasta apparaterna och tilläggsutrustningen och skicka in dem till apparattillverkarna. Garantikorten finns i resp. bruksanvisning. Därigenom bekräftas garantin för alla apparater.

Beakta också alltid drift- och bruksanvisningen från chassits tillverkare.

De termer som används i denna bruksanvisning för viktinformation förklaras åter i detalj i slutet av bruksanvisningen (rättsliga upplysningar om viktrelaterade uppgifter). För ytterligare detaljer om viktuppgifter, besök gärna vår hemsida under "Viktinformation" på www.buerstner.com/se/sv/vikthaenvisningar

1	Inledning.....	7	5.5	Säkerhetsbälten	49
1.1	Allmänt	8	5.5.1	Allmänt	49
1.2	Information om miljöskydd.....	8	5.5.2	Använda säkerhetsbälten på rätt sätt	49
2	Täthetsgaranti	11	5.6	Bilbarnskydd.....	50
2.1	Bürstner - Garantibestämmelser.....	11	5.7	Isofix-barnsäkring (tilläggsutrustning).....	52
2.2	Bevis täthetskontroll.....	13	5.8	Pilotsäten för förarstol och passagerarstol	52
2.2.1	Fordonsdata.....	13	5.9	Extra sittplats med säkerhetsrem (delvis tilläggsutrustning).....	53
2.2.2	Täthetskontroll (bevis).....	14	5.10	Stolvärme (tilläggsutrustning).....	54
3	Säkerhet	15	5.11	Nackstöd	54
3.1	Brandskydd.....	15	5.12	Sittplatsernas placering.....	55
3.1.1	Undvika brandrisker	15	5.13	Plisségardin i förarhytten	55
3.1.2	Brandbekämpning.....	15	5.13.1	Plisségardin, plisséförhänge.....	55
3.1.3	Vid brand.....	15	5.13.2	Plisségardin Remis (delvis tilläggsutrustning).....	56
3.2	Allmänt	16	5.14	Tanka bränsle.....	56
3.3	Trafiksäkerhet.....	17	5.15	Påfyllning av AdBlue®	57
3.4	Släpvagnskörning	18	6	Ställa upp fordonet.....	59
3.5	Gasanläggning	18	6.1	Parkeringsbromsen.....	59
3.5.1	Allmänna anvisningar.....	18	6.2	Fotsteg.....	59
3.5.2	Gasflaskor.....	20	6.3	Nivåklossar.....	59
3.6	Elektrisk anläggning	20	6.4	Stoppklossar.....	59
3.7	Vattensystem	21	6.5	Stödben.....	60
4	Innan resan börjar.....	23	6.5.1	Allmänna anvisningar	60
4.1	Nycklar.....	23	6.5.2	Stödben, bak (AL-KO) (tilläggsutrustning).....	60
4.2	Fordonsregistreringen	23	6.6	230 V-anslutning	61
4.3	Nyttolast.....	23	6.7	Kylskåp	61
4.3.1	Begrepp	24	6.8	Satellitsystem (tilläggsutrustning).....	61
4.3.2	Beräkning av nyttolast	28	6.8.1	Satellitsystem med automatisk antennjustering (Teleco)	61
4.3.3	Lastsäkring och lastfördelning	29	6.9	Markis (tilläggsutrustning).....	63
4.3.4	Bakre lastutrymme/bagageutrymme.....	33	7	Boende.....	65
4.4	Cykelställ (tilläggsutrustning).....	34	7.1	Ingångsdörr	65
4.5	Släpvagnskörning	36	7.1.1	Ingångsdörr, utsida	65
4.6	Släpvagnskoppling (tilläggsutrustning).....	37	7.1.2	Ingångsdörr, insida	66
4.7	Elmanövrerat fotsteg (delvis tilläggsutrustning)	38	7.1.3	Fönster ingångsdörr (delvis tilläggsutrustning).....	66
4.8	Tröskel (tilläggsutrustning).....	39	7.1.4	Veckat insektsskydd på ingångsdörren (delvis tilläggsutrustning).....	67
4.9	TV-anläggning (tilläggsutrustning).....	39	7.2	Utvändiga luckor	67
4.10	Lock till diskho och slask (delvis tilläggsutrustning)	40	7.2.1	Lucklås med greppkåpa	68
4.11	Fastsättning av lös inredning.....	40	7.2.2	Nödupplåsning garagelucka	68
4.12	Gasregulator.....	42	7.2.3	Lucklås med tryckknapp.....	69
4.13	Snökedjor (tilläggsutrustning)	43	7.2.4	Lucklås serviceenhet	69
4.14	Trafiksäkerhet.....	43	7.3	Skåpluckor	70
5	På väg.....	47	7.3.1	Skåpluckor med tryckknapp.....	70
5.1	Köra.....	47	7.3.2	Skåpluckor med handtag och lås.....	71
5.2	Backningskamera (tilläggsutrustning).....	48	7.4	Lock för golvfacket.....	71

Innehållsförteckning

7.5	Stolar, vrida.....	72	9.3	USB-uttag (delvis tilläggsutrustning).....	112
7.6	Ljusbrytare.....	72	9.4	12 V-nät.....	113
7.6.1	Ingång.....	72	9.4.1	Startbatteri.....	113
7.6.2	Invändigt.....	73	9.4.2	Bodelsbatteri.....	114
7.7	Spotlight.....	74	9.4.3	Ladda batteri över 230 V-försörjningen.....	115
7.8	Bärbar lampa (tilläggsutrustning).....	75	9.4.4	Ladda batteri med fordonets motor (generator).....	116
7.9	Fäste för platt bildskärm.....	76	9.5	Laddningsbooster för bodelsbatteriet.....	116
7.9.1	Fäste med tvådelad ledad arm.....	76	9.6	El-block (EBL 119).....	117
7.9.2	Vägghållare.....	77	9.6.1	Batteri-brytare.....	118
7.10	Vädra.....	77	9.6.2	Batteriväljare.....	118
7.11	Fönster.....	78	9.6.3	Batteriövervakning.....	119
7.11.1	Överkantshängt fönster.....	79	9.6.4	Batteriladdning.....	119
7.11.2	Skjutfönster med trycklås.....	81	9.7	Panel LT 96.....	119
7.11.3	Mörkläggningsrullgardin och insektsnät.....	81	9.7.1	Knapp för 12 V-försörjning.....	120
7.11.4	Plisségardin och insektsnät.....	82	9.7.2	Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym.....	120
7.11.5	Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren.....	83	9.7.3	Knapp för vattenpump.....	122
7.11.6	Variabel rullgardin.....	84	9.7.4	Batterilarm för bodelsbatteri.....	122
7.12	Takluckor.....	85	9.7.5	12 V-kontrollampa.....	122
7.12.1	Taklucka med snäpplås.....	86	9.7.6	230 V-kontrollampa.....	122
7.12.2	Heki-taklucka (delvis tilläggsutrustning).....	87	9.8	Solcellsanläggning (tilläggsutrustning).....	123
7.12.3	Taklucka med fläkt (tilläggsutrustning).....	88	9.9	230 V-nät.....	123
7.12.4	Taklucka Sunroof (delvis tilläggsutrustning).....	90	9.9.1	230 V-anslutning (CEE-uttag).....	124
7.13	Bord.....	92	9.9.2	Anslut 230 V-försörjningen.....	124
7.13.1	Lyftbord, förskjutningsbart och vridbart.....	92	9.10	Säkringar.....	126
7.14	Sängar.....	93	9.10.1	12 V-säkringar.....	126
7.14.1	Höjbar säng, elmanövrerad (Gallery T649) (tilläggsutrustning).....	93	9.10.2	230 V-säkring.....	129
7.15	Pneumatisk alkov.....	95	9.11	Uttag på utsidan (tilläggsutrustning).....	130
7.16	Bygga om sittgrupperna för sänggående.....	98	9.12	El-scheman.....	131
7.16.1	Ombyggnad rund sittgrupp till tvärgående säng (Gallery TD 649 G).....	98	9.12.1	El-schema invändigt (EBL 119).....	131
7.16.2	Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Gallery TD 689G).....	99	9.12.2	Anslutningsschema, panel (LT 96).....	132
7.17	Alkovens förvaringsyta.....	99	9.12.3	El-schema utvändigt.....	133
8	Gasanläggning.....	101	10	Fast installerade apparater	135
8.1	Allmänt.....	101	10.1	Allmänt.....	135
8.2	Gasflaskor.....	102	10.2	Värmesystem och varmvattenberedare.....	136
8.3	Gasavstängningsventiler.....	103	10.2.1	Uppvärmning på rätt sätt.....	137
8.4	Extern gasanslutning (tilläggsutrustning).....	104	10.2.2	Varmluft-värmesystem och varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus.....	137
8.5	Omkopplingsenhet för gasflaskor (tilläggsutrustning).....	105	10.2.3	Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde Compact 3030 (tilläggsutrustning).....	143
8.6	Byta ut gasflaskor.....	109	10.2.4	Väggkamin.....	148
9	Elektrisk anläggning.....	111	10.3	Klimatanläggning Telair (tilläggsutrustning).....	148
9.1	Allmänna säkerhetsanvisningar.....	111			
9.2	Begrepp.....	111			

10.4	Spis.....	150	12.6.3	Efter vintern.....	183
10.4.1	Gasspis.....	150	12.7	Avställning.....	183
10.4.2	Spis med gasugn och grill.....	151	12.7.1	Tillfällig avställning.....	183
10.4.3	Spisfläkt (tilläggsutrustning).....	154	12.7.2	Avställning över vintern.....	185
10.5	Kylskåp.....	154	12.7.3	Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning.....	186
10.5.1	Kylskåpets ventilationsgaller.....	155			
10.5.2	Kompressorkylskåp Thetford T2000.....	156	13	Underhåll.....	187
10.5.3	Kompressorkylskåp Dellcool.....	157	13.1	Officiella prover.....	187
10.5.4	Lås till kylskåpsdörr.....	159	13.2	Inspektioner.....	188
11	Sanitetssystem.....	161	13.3	Underhållsarbeten.....	188
11.1	Vattenförsörjning, allmänt.....	161	13.4	Dörrar.....	188
11.2	Vattensystem.....	162	13.5	Bodelsbatteri.....	188
11.2.1	Vattentank.....	162	13.6	Spisfläkt.....	189
11.2.2	Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock.....	162	13.7	Varmvatten-värmesystem Alde.....	189
11.2.3	Påfyllning av vattensystem.....	163	13.7.1	Kontroll av vätskenivå.....	190
11.2.4	Fylla på vatten efteråt.....	165	13.7.2	Påfyllning av värmevätska.....	190
11.2.5	Stänga/öppna utloppet.....	165	13.7.3	Avluftning av värmeanläggning.....	191
11.2.6	Tappa av vatten (ratt med utlopp).....	166	13.8	Byte av glödlampor, utvändigt.....	191
11.2.7	Tömma vattensystemet.....	166	13.8.1	Belysning front.....	192
11.3	Avloppsvattenanläggning.....	168	13.8.2	Belysning bak.....	193
11.3.1	Tappa av avloppsvatten.....	168	13.8.3	Belysning sida.....	193
11.3.2	Värmesystem för avloppstank och avloppsledning (tilläggsutrustning).....	170	13.8.4	Glödlamptyper för ytterbelysning.....	194
11.4	Toaletterum.....	171	13.9	Byte av glödlampor, invändigt.....	194
11.5	Toalett.....	171	13.10	Reservdelar.....	195
11.5.1	Förbered toaletten.....	172	13.11	Typskylt.....	196
11.5.2	Svängbar toalett.....	173	13.12	Varnings- och hänvisningsetiketter.....	196
11.5.3	Tömning av latrintank.....	173			
11.5.4	Luktförbättrare för toaletterum (tilläggsutrustning).....	174	14	Hjul och däck.....	197
12	Skötsel.....	175	14.1	Allmänt.....	197
12.1	Utvändig skötsel.....	175	14.2	Däckurval.....	198
12.1.1	Allmänt.....	175	14.3	Beteckningar på däcken.....	199
12.1.2	Tvätta med högtryckstvätt.....	175	14.4	Användning av däcken.....	199
12.1.3	Tvättning av fordonet.....	175	14.5	Hjulbyte.....	200
12.1.4	Fönsterrutor av akrylglas.....	176	14.5.1	Allmänna anvisningar.....	200
12.1.5	Fotsteg.....	176	14.5.2	Åtdragningsmoment.....	201
12.2	Invändig skötsel.....	177	14.5.3	Byta hjul.....	202
12.2.1	Reptålig ovanyta (köks- och bordsskivor) (tilläggsutrustning).....	178	14.6	Däcktryck.....	203
12.3	Vattensystem.....	179	15	Störningsorsaker.....	205
12.3.1	Rengöra vattentanken.....	179	15.1	Bromssystem.....	205
12.3.2	Rengöra vattenledningar.....	179	15.2	Satellitsystem.....	205
12.3.3	Desinficera vattensystemet.....	180	15.3	Elektrisk anläggning.....	206
12.3.4	Rengöra avloppstanken.....	181	15.4	Gasanläggning.....	208
12.4	Spisfläkt.....	181	15.5	Värmesystem/varmvattenberedare...208	
12.5	Klimatanläggning Telair.....	182	15.5.1	Värmesystem/varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus.....	209
12.6	Vinterskötsel.....	182	15.5.2	Värmesystem/varmvattenberedare Alde.....	210
12.6.1	Förberedelser.....	182	15.6	Klimatanläggning Telair.....	211
12.6.2	Vinterdrift.....	183	15.7	Spis.....	211
			15.7.1	Gasspis/gasugn.....	211
			15.8	Spisfläkt.....	212
			15.9	Kylskåp.....	212

Innehållsförteckning

15.9.1	Allmänt.....	212	18.3	Gasförsörjningen i de europeiska länderna.....	226
15.9.2	Kylskåp (Thetford T2000).....	213	18.4	Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna.....	226
15.9.3	Kompressorkylskåp (Dellcool).....	214	18.5	Tips för en säkrare övernattning på resan.....	227
15.10	Vattenförsörjning.....	215	18.6	Tips för vintercampare.....	227
15.11	Påbyggnad.....	216	18.7	Checklista för resan.....	228
15.12	Pneumatisk alkov.....	217			
15.12.1	Normala drifttillstånd.....	217			
15.12.2	Varningar/Feltillstånd.....	218			
16	Tilläggsutrustning.....	221	19	Inspektionsschema.....	231
16.1	Vikter av tilläggsutrustningar.....	221	20	Juridisk information avs. viktrelaterade uppgifter.....	233
17	Tekniska data.....	223			
17.1	Illustration planritningar.....	223			
17.2	Längdmått tabell/sovplatser.....	224			
18	Användbara tips.....	225			
18.1	Trafikbestämmelser i utlandet.....	225			
18.2	Hjälp på Europavägarna.....	225			

Läs noga igenom instruktionsboken innan du startar din första färd!

Ha alltid instruktionsboken med i fordonet. Alla som använder fordonet ska informeras om säkerhetsanvisningarna.



▶ Om denna symbol ej beaktas finns risk för att personer kan skada sig.



▷ Om denna symbol ej beaktas finns risk för skador på fordonet.



▷ Denna symbol hänvisar till en rekommendation eller till någon viktig detalj.



▷ Denna symbol hänvisar till miljövaruspekter.

Denna instruktionsbok innehåller avsnitt, i vilka modellrelaterade utrustningar eller tilläggsutrustningar beskrivs. Dessa avsnitt är speciellt märkta. Din fordon har kanske inte de här tilläggsutrustningarna. Fordonets utrustning kan därför skilja sig från en del bilder och beskrivningar.

Men fordonet kan ha tilläggsutrustning som inte beskrivs i den här instruktionsboken.

Tilläggsutrustningarna beskrivs där en förklaring behövs.

Beakta alltså även de separata instruktionsböckerna som bifogas.



▷ Uppgifterna "höger", "vänster", "fram", "bak" refererar alltid till fordonets färdriktning.

▷ Samtliga mått och vikter är "cirka" uppgifter.

Om anvisningarna i denna instruktionsbok inte följs och en skada på fordonet uppstår som följd, gäller inte garantin.

Vi utvecklar våra fordon kontinuerligt. Därför ber vi om förståelse för att vi måste reservera oss för ändringar både avseende form, utrustning och teknik. Av innehållet i instruktionsboken eller bruksanvisningen kan kunden därför inte härleda några anspråk gentemot tillverkaren. I instruktionsboken beskrivs de utrustningsvarianter som står till förfogande den dagen som instruktionsboken trycks.

Instruktionsboken får inte, varken helt eller delvis, reproduceras, översättas eller kopieras utan skriftligt medgivande från tillverkaren.

1.1 Allmänt

Fordonets konstruktion baseras på senast kända teknik och den är tillverkad enligt de allmänna säkerhetstekniska bestämmelserna. Ändå kan personskador eller skador på fordonet uppstå, om inte säkerhetsanvisningarna i denna instruktionsbok följs.

Utrusta fordonet innan det tas i drift för första gången med den lagstadgade utrustningen (t. ex. förbandslåda, säkerhetsväst, varningstriangel, etc.). Iaktta gällande utrustningsregler vid resa utomlands.

Fordonet får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd. Beakta instruktionsboken.

Fel eller störningar som skulle kunna påverka personers eller fordonets säkerhet ska åtgärdas omedelbart av fackpersonal. För att förhindra ytterligare skador ska användarens skadebegränsningsskyldighet iakttagas vid störningar.

Fordonets gasanläggning och bromssystem får endast kontrolleras eller repareras av en auktoriserad fackverkstad.

Påbyggnaden får endast förändras om tillverkaren har godkänt det.

Fordonet är endast avsedd för att transportera personer. Resgodis och tillbehör får endast medföras upp till en tekniskt tillåten totalvikt.

Kontroll- och inspektionsintervallerna som anges av tillverkaren måste följas.

1.2 Information om miljöskydd



- ▷ Respektera naturen - för inte oväsen och skräpa inte ned.
- ▷ Principiellt gäller följande: Hushållsavfall och all typ av avloppsvatten får aldrig tömmas i avloppsbrunnar eller slängas ute i naturen.
- ▷ Avloppsvatten får endast samlas upp i avloppstanken; i nödfall kan en annan lämplig behållare användas.
- ▷ Avloppstanken och toalett-kassetten eller latrintanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser. Beakta vid uppehåll i städer och kommuner hänvisningar för hållplatserna eller fråga efter hanteringsanläggningar.
- ▷ Avloppstanken skall tömmas så ofta som möjligt, även om den inte är helt fylld (hygien).
- ▷ Avloppstanken och ev. avloppsledningen skall om möjligt spolas rent med färskvatten i samband med varje tömning.
- ▷ Låt aldrig toalett-kassetten eller latrintanken bli för full. Senast när nivå-indikeringen lyser skall toalett-kassetten eller latrintanken tömmas utan dröjsmål.
- ▷ Sortera avfallet från resan i glas, plåtburkar, plast och komposteringsbara sopor. Kontakta kommunen där du befinner för frågor gällande avfallshanteringen. Släng inte hushållsavfallet i avfallskorgarna på parkeringsplatser.
- ▷ Avfallsbehållare skall tömmas så ofta som möjligt i de härför avsedda tunnorna eller containrarna. På så sätt undviks obehaglig lukt och problematiska ansamlingar av avfall ombord.



- ▷ Låt inte bilens motor vara på i onödan när fordonet står stilla. En kall motor i tomgång släpper ut särskilt mycket skadliga ämnen. Motorns drifttemperatur uppnås snabbast när man kör.
- ▷ För toaletten bör man använda en miljövänlig och biologiskt nedbrytbar kemväska i låg dosering.
- ▷ Om man uppehåller sig en längre tid i en stad eller kommun bör man alltid uppsöka speciella platser för husbilar. Kontakta kommunen om du inte vet var en sådan plats finns.
- ▷ Lämna alltid ställplatsen i rent skick.

2.1 Bürstner - Garantibestämmelser



1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, Weststraße 33, 77694 Kehl ("Garantigivare") garanterar att husvagnens eller husbilens kaross är tät under 10 år från det att varan avlämnats (jfr. punkt 3.). Denna garanti gäller för fordon vars modellår är 2019 eller senare och vars körsträcka uppgår till maximalt 120 000 km. För garantins giltighet krävs även att husbilens eller husvagnens isolerande, och nedan förtecknade delar, är så täta att ingen väta tränger in invändigt vid normal avtalsenlig användning (ej yrkesmässig användning).

Yttre sömförstärkningslinor:

- Tak/sidovägg
- Tak/bakvägg
- Tak/förarhytt
- Väggar/underrede
- Chassi/underrede

Yttre förseglingssvets mellan de inbyggda delarna och påbyggnadens olika delar:

- Dörrar
- Fönster
- Service- och garageluckor
- Takluckor
- Vattenpåfyllningsanordning
- Elförsörjningsluckor

Det ankommer på garantitagaren att visa att en täthetsgaranti föreligger.

2. När ett garantiärende avseende felaktig täthet bekräftats (jfr. punkt 1.) är Garantigivaren förpliktigad att, inom ramen för dessa garantivillkor, kostnadsfritt avhjälpa fel som omfattas av garantin på aktuella påbyggnadsdelar, Garantigivaren bestämmer den lämpligaste åtgärden för att avhjälpa felet. Åtgärdande av fel ska företas av Garantigivaren eller en auktoriserad verkstad enligt Garantigivarens riktlinjer. Uppstår det merkostnader när tättningsproblemen åtgärdas och dessa beror på att produkten byggts om eller ändrats från originalutförande, av annan än Garantigivaren, ska garantitagaren bära dessa kostnader. Kostnader för garantiarbeten som inte utförts av Garantigivaren eller av en auktoriserad verkstad ersätts inte enligt dessa garantibestämmelser även om ett garantiärende föreligger. Anspråk av betydande storlek kan inte göras gällande mot Garantigivaren under denna garantiutfästelse, särskilt inte när det gäller omleverans, hävning, prisavdrag eller skadestånd (också för indirekt skada) ersättning för direkt eller indirekt materiell eller immateriell skada. Garantin omfattar inte anspråk på ersättning för transport- eller fraktkostnader, bogseringskostnader, inkomstbortfall eller ersättning för utebliven semester eller andra likartade kostnader. Lämna garantier enligt detta garantiåtagande undantar eller begränsar inte garantitagares rätt att göra gällande fel och rättsliga påföljder i enlighet med lag.

3. Garantien börjar gälla antingen vid den första ägarregistreringen eller vid överlåtelse av fordonet till kund, beroende på vad som sker först, dock senast ett år efter fordonet första gången levererades till återförsäljare. Garantien gäller i högst tio år och för produkter vars körsträcka inte överstiger 120 000 km. Garantien påverkas inte av att fordonet byter ägare. Garantien förfaller om den årliga täthetskontrollen, enligt punkt 4, inte genomförs. Garantitiden förlängs inte och börjar inte heller om från start om det är så att garantiarbeten har utförts.
4. Förutsättningarna för att ett garantiärende ska kunna göras gällande är att fordonet genomgår en täthetskontroll hos en BÜRSTNER-auktoriserad verkstad eller en verkstad som utför täthetskontrollen fackmannamässigt och med rätt verktyg anpassade för BÜRSTNER-produkter, en gång årligen. Första täthetskontrollen ska ske inom den 11:e till den 13:e månaden efter påbörjad garanti (jfr punkt 3.). Avgiften för täthetskontroll betalas av garantitagaren. Detta garantiåtagande är endast giltigt om garantitagaren kan visa att täthetskontroller har utförts i enlighet med dessa villkor.
Garantitagaren ska tillse att inspektionsbeviset som BÜRSTNER-distributören tillhandahåller ifylls vid varje täthetskontroll. Garantitagaren måste uppvisa inspektionsbeviset vid ett garantiärende.
5. Om garantitagaren vill åberopa denna garanti ska garantitagaren skriftligen meddela Garantigivaren, reklamationen ska vara Garantigivaren tillhanda inom skälig tid efter det att felet upptäckts eller borde upptäckts. Till reklamationen ska gällande garantiåtagande bifogas. I det fall reklamation inte inkommit i enlighet med denna punkt 5 kan detta garantiåtagandet inte göras gällande.
6. Garantigivaren eller auktoriserad BÜRSTNER-verkstad bestämmer den lämpligaste åtgärden för att avhjälpa felet.
7. Garantigivaren ansvarar inte för fel om Garantigivaren kan göra sannolikt att felet beror på någon av nedanstående punkter eller liknande förhållande på garantitagarens sida:
 - Naturkrafter (t.ex. högvatten, hagel etc.) och djurskador av alla slag
 - Skador till följd av olycka
 - Otäthet på grund av ändringar av fordonet som inte har genomförts av en BÜRSTNER-verkstad.
 - Otäthet på grund av skador som inte avhjälppts av Garantigivaren eller av en BÜRSTNER-verkstad.
 - Fastställda skador på det yttre skalet som vid inspektion inte omedelbart har åtgärdats av garantitagaren.
 - Aluminiumkorrosion som inte kan ha orsakats av otäthet.
 - Om fordonet har försetts med reservdel som inte har auktoriserats av BÜRSTNER och ett garantiärende har uppstått till följd av detta.
 - Kondensvatten på grund av felaktig ventilation.
 - Felaktig, icke-avtalsmässig hantering och nyttjande av fordonet
 - Skador på grund av felaktig användning av skötsel- eller rengöringsmedel (se även hänvisningar under skötsel i instruktionsboken)
 - Skador som uppstått på grund av att instruktionsboken och tillverkarens reparations- och underhållsföreskrifter inte beaktats
 - Alla övriga skador som varken fastställts av garantigivaren eller av någon av garantigivarens avtalsverkstäder.
 - Skador som beror på normal förslitning eller förbrukningsdetaljer.

8. Täthetskontrollen är avgiftsbelagd. Avgiften för inspektionen betalas av garantitagaren (jfr punkt 4.).
9. Tvist i anledning av detta åtagande ska, så långt det lagligen är möjligt, avgöras av allmän domstol i Kehl, Tyskland. Uppfyllelseort för samtliga anspråk för denna garanti är Kehl, Tyskland. För detta garantiåtagande ska tysk lag tillämpas. Detta gäller oavsett var garantitagaren bor eller har sitt huvudkontor.

2.2 Bevis täthetskontroll

Bevis



- ▷ De årliga täthetskontrollerna är ett krav för täthetsgarantin på bodelen.

Inspektionsbeviset måste, efter varje genomförd kontroll, fyllas i komplett av din återförsäljare, föras in i onlinesystemet och skrivas ut till dig.

2.2.1 Fordonsdata

Följande inspektionsbevis gäller endast för fordonet:

Uppgift	Registrering
Modell, typ	
Chassinummer	
Nyckelnr.	
Första registrering/överlåtelsedatum	
Köpt hos	

2.2.2 Täthetskontroll (bevis)

12 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

24 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

36 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

48 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

60 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

72 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

84 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

96 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

108 månader _____	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

Gäller fr: Augusti 2018

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktiga säkerhetsanvisningar. Säkerhetsanvisningarna är till för att skydda personer och materiella tillgångar.

3.1 Brandskydd

3.1.1 Undvika brandrisker



- ▶ Låt aldrig barn vara ensamma i fordonet.
- ▶ Håll brännbart material på avstånd från värmekällor och spis.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Använd aldrig separata, mobila värmekällor eller spisar.
- ▶ Endast auktoriserad fackpersonal får reparera den elektriska anläggningen, gasanläggningen eller de fast installerade apparaterna.

3.1.2 Brandbekämpning



- ▶ Ha alltid med dig en pulverbrandsläckare i fordonet. Brandsläckare måste vara godkänd, kontrollerad och finnas till hands.
- ▶ Brandsläckaren skall kontrolleras regelbundet av auktoriserad fackpersonal. Beakta respektive kontrolldatum.
- ▶ Beroende på utrustning ingår brandsläckare i leveransens omfattning.
- ▶ I närheten av spisen ska alltid en brandfilt finnas redo.

3.1.3 Vid brand



- ▶ Evakuera alla personer som uppehåller sig i fordonet.
- ▶ Frånkoppla elströmförsörjningen och skilj den från elnätet.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
- ▶ Varna omgivningen och ring brandkåren.
- ▶ Bekämpa branden, helst utan risk för dig själv.



- ▷ Se efter var nödutgångarna finns och hur de används.
- ▷ Håll nödutgångarna fria.
- ▷ Följ eldsläckarens bruksanvisning.

3.2 Allmänt



- ▶ Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golvventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.
- ▶ Förvaringsutrymmen och bakre lastutrymmen ska inte användas som sovplats eller vistelseplats för personer eller djur. Dessa utrymmen har ingen obligatorisk ventilation. Kvävningsrisk föreligger genom syrebrist och värmefrånluft.
- ▶ Beakta höjden på öppningen i dörren.



- ▷ Respektive instruktionsböcker/driflinstruktionsinstruktioner gäller både för de fast installerade apparaterna (värme, spis, kylskåp osv.) och för basfordonet (motor, bromsar osv.). Iakttag särskilt.
- ▷ Då tillbehör eller tilläggsutrustningar monteras på, kan fordonets mått, vikt och även körförhållandet förändras. En del lös inredning måste registreras i fordonshandlingarna.
- ▷ Använd endast fälgar och däck som är godkända för fordonet. Information om fälgarnas och däckens dimensioner finns i fordonshandlingarna, du kan också fråga hos en auktoriserad återförsäljare eller serviceställen.
- ▷ Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.
- ▷ Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.



- ▷ Stäng alla dörrar, utvändiga luckor och fönster när du lämnar fordonet.
- ▷ Lagstadgad utrustning (t. ex. förbandslåda, säkerhetsväst, varningstriangel, etc.) ska alltid finnas med. Vid resa utomlands är det reglerna i det landet man besöker som gäller.
- ▷ Fordonet får endast köra på allmänna vägar när fordonets förare har ett för fordonsklassen giltigt körkort.
- ▷ Om man säljer fordonet ska all dokumentation, d.v.s fordonets instruktionsbok och instruktionsböcker till de fast installerade apparaterna överlämnas till den nya ägaren.

3.3 Trafiksäkerhet



- ▶ Innan resan påbörjas ska signal- och belysningsfunktionerna, styrningen och bromsarna kontrolleras.
- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Säkra den höjbara sängen före avfärd.
- ▶ Mörkläggningsgardinerna på vindrutan och på förar- och passagerarsidan ska öppnas, låsas och fästas i detta läge.
- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara stolarna vara låsta i färdriktningen.
- ▶ Förvara alla rörliga delar och lösa föremål säkert innan färden börjar.
- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Innan resan påbörjas ska det lösa diskholocket (i förekommande fall) avlägsnas och förvaras säkert i köket eller i klädskalet.
- ▶ Innan färd skall justerbara bord låsas.
- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig på de tillåtna sittplatserna (se kapitel 5). Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.
- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sidsraden.
- ▶ Bilbarnskydd som är vända bakåt får **aldrig** användas på en stol med **aktiverad främre airbag**. Detta kan leda till att barn **dör** eller får **allvarliga skador**.
- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Observera fordonets totala höjd (inkluderat taklast) när du kör in under en bro eller in i en tunnel.
- ▶ På vintern måste taket befrias från is och snö innan man startar.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i okontrollerbart läge (se avsnitt 14.6).
- ▶ Använd inte värmesystemet på bensinmackar. Explosionsrisk!
- ▶ Använd inte värmesystemet i slutna utrymmen. Kvävningsrisk!



- ▷ Fördela all last jämnt i fordonet före färden (se kapitel 4).
- ▷ Tag alltid hänsyn till fordonets högsta tekniskt tillåtna lastvikt och högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln när du lastar bilen eller om du avbryter resan för att t. ex. handla livsmedel och liknande (se fordonshandlingarna).
- ▷ Stäng och säkra alla innerdörrar, skiljeväggar som kan förändras, lådor och luckor. Spärra kylskåpets dörrsäkring. Spärra kylskåpets dörrsäkring.
- ▷ Stäng fönster och takluckor innan körningen påbörjas.
- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Tag, före resan, bort de externa stöden och kör in stöden som är monterade på fordonet.
- ▷ Placera antennen i "viloläge" innan färden påbörjas.
- ▷ Drag åt hjulbultarna/hjulmuttrarna efter 50 km när du kör med fordonet för första gången och efter däckbyte. Därefter bör du regelbundet kontrollera att muttrarna är ordentligt åtdragna. Åtdragningsmoment se kapitel 14.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren (se kapitel 14).
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.

3.4 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.

3.5 Gasanläggning

3.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.



- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastyckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastyckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Förbjudet att laga mat under körning.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.
- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastyckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastyck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater som är byggda för annat gastyck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.



- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

3.5.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 5 kg-gasflaskor. (Storleken på gasflaskorna kan variera beroende på land.) Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.
- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.

3.6 Elektrisk anläggning



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Innan man börjar utföra några som helst arbeten i elanläggningen skall alla apparater och lampor frånkopplas, batteriet kopplas från och fordonet skiljas från nätet.
- ▶ Använd endast originalsäkringar med föreskrivet värde.
- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.

3.7 Vattensystem



- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se avsnitt 12.3.3).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns viktig information om vad som ska beaktas före körning och vilka åtgärder som ska vidtas före körning.

I slutet av detta kapitel hittar du en checklista, i vilken en sammanfattning av de viktigaste punkterna åter ges.

4.1 Nycklar

Till ditt fordon medföljer följande nycklar:

Två nycklar för

- tändningslåset
- förardörren och passagerardörren
- bränsletanken

Två nycklar för

- påbyggnadens ingångsdörr
- påfyllningsöppningen för dricksvatten
- utvändiga luckor

Förvara alltid en reservnyckel utanför fordonet. Anteckna respektive nyckelnummer. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller verkstad vid ev. förlust.

4.2 Fordonsregistreringen

Fordonet måste registreras. Beakta gällande bestämmelser.

Tänk på att det, trots EU-nummerplåtar, krävs speciella, nationella nummerplåtar i en del länder.

4.3 Nyttolast



- ▶ En överbelastning av fordonet och axlarna kan till exempel leda till en försämrad styrrespons (förändrat körbeteende), en överbelastning av däckena och av denna anledning högre risk för punkteringar eller en förlängning av bromsavståndet. På grund av detta finns en risk att kontrollen över fordonet förloras och att du och andra trafikanter utsätts för fara.
Om du inte är säker på om det lastade fordonet motsvarar den högsta tekniskt tillåtna lastvikten finns det möjligheten att väga/kontrollera fordonet på offentliga vågar eller hos respektive återförsäljare.
- ▶ I fordonshandlingarna anges den högsta tekniskt tillåtna lastvikten, resp. vikten inklusive tilläggsutrustning från fabriken (faktiska fordonsvikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 4.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.
- ▶ Anpassa hastigheten till lasten. Vid tung last blir bromssträcken längre.



- ▷ Överskrid inte den högsta tekniskt tillåtna lastvikten, som anges i fordonshandlingarna, eller den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln.
- ▷ Inbyggda tillbehör och tilläggsutrustning gör att man kan lasta mindre mängder.
- ▷ Se till att lastens tyngdpunkt befinner sig direkt ovanför fordonsgolvet när fordonet lastas. Annars kan fordonets köregenskaper förändras.



- ▷ Om fordonet vid normal drift överskrider den av tillverkaren angivna högsta tekniskt tillåtna lastvikten, finns det risk för rättsliga konsekvenser såsom till exempel böter eller förlorat försäkringskydd.

Maximalt tillåten last

Beteckning	Belastning (kg)
Alkopsäng	200
Taklast	90
Bakre lastutrymme och bakre bagageutrymme	150
Cykelställ, ej nedsänkbar	60
Cykelställ, nedsänkbar	60
Tröskel	120

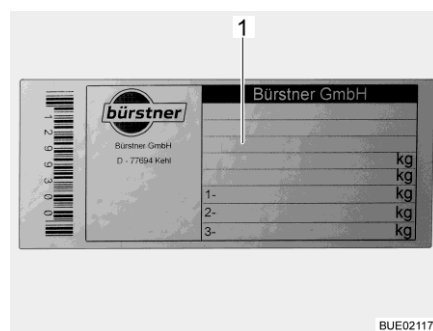
4.3.1 Begrepp



- ▷ I tekniska sammanhang används numera begreppet "massa" istället för "vikt". I vanligt språkbruk används dock fortfarande oftast ordet "vikt". För att texten ska bli lättare att läsa används begreppet "massa" endast i fasta, vedertagna formuleringar i efterföljande avsnitt.

Högsta tekniskt tillåtna lastvikt

Den högsta tekniskt tillåtna lastvikten är ett av tillverkaren fastställt värde som fordonet av säkerhetsskäl aldrig får överskrida, inte ens i lastat skick (till exempel 3 500 kg). Uppgifter om den högsta tekniskt tillåtna lastvikten för den modell du har valt kan finnas i fordonets registreringsdokument och på den typskylt som tillverkaren anbringat på själva husbilen.



1 Chassinummer

Bild 1 Typskylt

I den högsta tekniskt tillåtna lastvikten i lastat tillstånd ingår den **faktiska fordonsvikten** och **nyttolasten**.

Den tekniskt tillåtna totalvikten i lastat tillstånd (tillåten totalvikt) anges av tillverkaren i CoC-fordonshandlingarna under CoC 16.1.

Faktisk fordonsvikt I den faktiska fordonsvikten ingår fordonets vikt i körklart skick och tilläggsutrustning från fabriken.

Vikt i körklart skick Vikten i körklart skick är vikten på det körklara standardfordonet (exklusive tilläggsutrustning från fabriken).

Vikten i körklart skick är sammansatt enligt följande:

- Tjänstevikt (det tomma fordonets vikt) med seriemässig standardutrustning från fabrik (exklusive tilläggsutrustning från fabriken)
- Förarens vikt
- Standardutrustningens vikt
- Påfyllda smörjmedel, oljor och kylvätska
- En till 100 % påfylld färskvattentank
- En till 100 % fylld aluminiumgasflaska
- En till 90 % påfylld bränsletank

Förarens vikt beräknas alltid vara 75 kg, oberoende av hur mycket föraren verkligen väger.

Standardutrustningen är all utrustning och all vätska som krävs för att fordonet ska kunna användas ändamålsenligt och säkert. I standardutrustningens vikt ingår:

- Ett fyllt färskvattensystem
- Ett fyllt värmesystem
- Försörjningsledningarna till 230 V-försörjningen
- Ett fyllt toalettspolningssystem
- Insatsmodul för extrabatteri, om det finns möjlighet att använda extrabatteri

Avloppstanken och latrintanken är tomma.

Exempel på beräkning av standardutrustning

Vattentank i körklart tillstånd för 20 l (utloppet öppet)	20 kg
Aluminiumgasflaska	+ 11,5 kg
Varmvattenberedare med 20 l	+ 20 kg
230 V-försörjningsledning	+ 4 kg
Summa	= 55,5 kg

Vikt i körklart skick anges i CoC-fordonshandlingarna under CoC 13 (t.ex. 2 900 kg). Den faktiska fordonsvikten anges i CoC-fordonshandlingarna under CoC 13.2 (t.ex. 2 950 kg).

Återstående belastningskapacitet

För att bestämma den återstående belastningskapaciteten är det viktigt att du känner till ditt fordons faktiska vikt. I samband med färdigställandet av ditt fordon beräknar vi den verkliga vikten på ditt fordon för första gången genom vägning i slutet av monteringsbanan. Detta inkluderar vikten i körklart skick plus vikten av all beställd och på fabriken monterad tilläggsutrustning.

Baserat på denna verkliga vägda vikt kan du beräkna den återstående belastningskapaciteten för bagage eller andra tillbehör.

Exempel:

Högsta tekniskt tillåtna lastvikt - faktiskt vägd vikt - passagerarnas vikt = återstående belastningskapacitet

$$3500 \text{ kg} - 3000 \text{ kg} - 225 \text{ kg} (3 \times 75 \text{ kg}) = 275 \text{ kg}$$



- ▷ Beakta att man i samband med fabriken beräkning av den återstående belastningskapaciteten uppskattar förarens vikt (som inkluderas i den verkliga vägda vikten) och passagerarnas vikt till 75 kg per sittplats. På grund av avvikande kroppsvikter kan den verkliga återstående belastningskapaciteten för ditt fordon påverkas.
- ▷ Ditt fordons faktiska vikt som beräknats på fabriken kan påverkas i efterhand av vädret och kan till exempel variera en aning på grund av absorption eller frisättning av fukt. Alla ytterligare efterföljande förändringar av ditt fordon, till exempel genom den extra installationen av tillbehör hos återförsäljaren eller andra till- och/eller ombyggnader påverkar fordonets vägda faktiska vikt och därmed också den återstående belastningskapaciteten. Efter hämtning från fabriken och fram till leveransen till kunden är återförsäljaren ansvarig för att förhindra att den högsta tekniskt tillåtna lastvikt överskrids. Därefter från och med överlämnandet genom återförsäljaren åligger det dig att förhindra detta överskridande. Om du inte är säker på om det lastade fordonet motsvarar den högsta tekniskt tillåtna lastvikten finns det möjligheten att väga/kontrollera fordonet på offentliga vågar eller hos respektive återförsäljare.
- ▷ Vi informerar dig om vikten på ditt fordon som vi har vägt på fabriken och den återstående belastningskapaciteten i samband med din återförsäljares fakturering. Denne måste vidarebefordra meddelandet till dig. Om detta inte har skett kan du kontakta din återförsäljare och be om dessa uppgifter. Våra vågar uppfyller alla lagstadgade krav och standardkrav och underhålls, kontrolleras och kalibreras regelbundet. Trots allt är en liten tolerans tekniskt oundviklig. Dessutom kan fordonets vikt påverkas av vädret och till exempel variera något på grund av absorption eller frisättning av fukt. Fordonets faktiska vikt kan därför avvika med några kilo från den verkliga vikten som meddelats.

Nyttolasten är sammansatt enligt följande:

- Konventionell belastning
- Tilläggsutrustning
- Personlig utrustning



- ▷ Fordonets nyttolast kan ökas om fordonets faktiska vikt minskas. För detta ändamål är det till exempel tillåtet att tömma vätskebehållarna eller ta ut gasflaskorna.

De olika delarna av lasten förklaras i nedanstående text.

Konventionell belastning

Den konventionella belastningen är den vikt som tillverkaren har beräknat för passagerarna.

Konventionell belastning innebär: För varje sittplats som är inplanerad av tillverkaren beräknas 75 kg, oberoende av hur mycket passagerarna verkligen väger. Förarens vikt ingår redan i fordonets vikt i körklart tillstånd och får **inte** räknas med här.

Antalet sittplatser anges av tillverkaren i CoC-fordonshandlingarna under CoC 42.

Tilläggsutrustning	<p>Till tilläggsutrustningen hör all utrustning, som inte ingår i standardutrustningen, som monterats på fordonet på tillverkarens ansvar.</p> <ul style="list-style-type: none">● Släpvagnskoppling● Markis● Cykelställ eller motorcykelhållare● Satellitsystem● Mikrovågsugn <p>Vikten på de olika tilläggsutrustningarna går att erhålla vid förfrågan till tillverkaren.</p>
Personlig utrustning	<p>Den personliga utrustningen är alla föremål som medförs i fordonet, och som inte ingår i den konventionella belastningen eller tilläggsutrustningen. Till den personliga utrustningen räknas t. ex:</p> <ul style="list-style-type: none">● Livsmedel● Hushållsartiklar● TV-apparat● Radio● Kläder● Sängkläder● Leksaker● Böcker● Hygienartiklar <p>Till personlig utrustning hör dessutom nedanstående, oberoende av var de befinner sig i fordonet:</p> <ul style="list-style-type: none">● Husdjur● Cyklar● Båtar● Surfbrädor● Sportartiklar <p>För den personliga utrustningen måste tillverkaren enligt gällande bestämmelser utgå från minst en vikt, som beräknas enligt följande formel:</p>
Formel	$\text{Minsta vikten } M \text{ (kg)} = 10 \times N + 10 \times L$
Förklaring	<p>N = max. antal personer enligt tillverkarens uppgifter inklusive föraren L = fordonets totala längd i meter</p>

4.3.2 Beräkning av nyttolast



- ▶ Lasten beräknas från fabrik till en viss del utgående från fasta medelviker. Den tekniskt tillåtna lastvikten på det lastade fordonet får, av säkerhetsskäl, aldrig överskridas.
- ▶ I fordonshandlingarna anges den högsta tekniskt tillåtna lastvikten, resp. vikten inklusive tilläggstrustning från fabriken (faktiska fordonsvikten), dock inte det lastade fordonets vikt (se avsnitt 4.3.1). För er egen säkerhets skull rekommenderar vi att det lastade fordonet (med alla föremål som medförs i fordonet och alla personer) vägs på en godkänd, allmän våg innan färden börjar.

Nyttolasten (se avsnitt 4.3.1) är här viktskillnaden mellan

- högsta tekniskt tillåten lastvikt i lastat tillstånd och
- den faktiska fordonsvikten.

Exempel på beräkning av nyttolasten

	Vikt i kg	Beräkna
Högsta tekniskt tillåtna lastvikt enligt CoC 16.1	3500	
Fordonets faktiska vikt inklusive standardutrustning enligt CoC 13.2	- 3070	
Ger tillåten last	430	

Beräkningen av nyttolasten utgående från skillnaden mellan den högsta tekniskt tillåtna lastvikten i lastat tillstånd och den av tillverkaren angivna faktiska fordonsvikten är endast ett teoretiskt värde.

Den verkliga lasten kan endast beräknas om fordonet vägs på en godkänd, allmän våg med fyllda tankar (bränsle och vatten), fyllda gasflaskor och komplett tilläggsutrustning (och tillbehör).

Gå till väga enligt följande för detta:

- Kör först upp med fordonets framhjul på vågen och väg den.
- Kör sedan upp med fordonets bakhjul på vågen och väg den.

De olika värdena anger de aktuella axellasterna. Dessa värden är viktiga för rätt lastning av fordonet (se avsnitt 4.3.3). Summan av värdena anger fordonets aktuella vikt.

Skillnaden mellan den högsta tekniskt tillåtna lastvikten i lastat tillstånd och den vägda fordonsvikten anger den verkliga nyttolasten.

Utgående från detta kan man beräkna hur mycket som blir över den personliga utrustningen:

- Ta reda på vikten på alla passagerare och dra av denna summa från värdet för den verkliga nyttolasten.

Det resulterande värdet anger vikten på den personliga utrustning som kan lastas i fordonet.

4.3.3 Lastsäkring och lastfördelning



- ▶ Av säkerhetsskäl får den högsta tekniskt tillåtna lastvikten i lastat tillstånd aldrig överskridas.
- ▶ Fördela lasten jämnt på fordonets högra och vänstra sida.
- ▶ Fördela lasten jämnt på båda axlarna. Observera den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln, som anges i fordonshandlingarna. Beakta desutom däckens tillåtna lastkapacitet (se kapitel 14).
- ▶ Tunga laster bakom bakaxeln kan avlasta framaxeln genom hävstångseffekten (\uparrow ↔ \downarrow). Detta gäller speciellt vid långt baköverhäng, om en motorcykel transporteras på bakracket eller om det finns tung last i det bakre bagageutrymmet. Avlastningen från framaxeln påverkar köregenskaperna negativt speciellt hos framhjulsdrivna fordon.
- ▶ Surra fast alla föremål så att de inte kan glida iväg.
- ▶ Lasta tunga föremål (förtält, konserver o. dyl.) i närheten av axlarna. För förvaring av tunga föremål ägnar sig lågt placerade förvaringsutrymmen bäst, som har dörrar som inte kan öppnas i färdriktningen.
- ▶ Stapla lättare föremål (t. ex. kläder) i takförvaringslådan.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.

Stort lagringsutrymme lämpar sig också för tunga föremål. Bak- eller framaxelns axelbelastning kan då överskridas.

Axlarna får dock aldrig överbelastas. Det är därför viktigt att beakta avståndet till axlarna när man lastar fordonet.

För att säkerställa säker körning måste du beakta följande uppgifter när du lastar fordonet:

- Bagage och andra föremål som transporteras i fordonet måste vara jämnt fördelade mellan vänster och höger sida av fordonet.
- Tunga eller skrymmande föremål bör förvaras så nära marken som möjligt i förvaringslådor som är avsedda för detta ändamål och nära axlarna samt säkrade mot att glida.
- Lätta och övriga föremål kan förvaras i skåp och förvaringsfack.
- Se alltid till att dörrar och luckor på skåp och förvaringsytor har säkrats på vederbörligt sätt.
- Använd endast lämpliga fastspänningssystem för att säkra mot glidning. Kontrollera alla surringar ännu en gång innan du påbörjar din resa.



- ▶ En ojämn fördelad last har en negativ effekt på köregenskaperna. Särskilt tung last baktill leder till en avlastning av framaxeln på grund av hävstångseffekten och orsakar därmed till exempel traktionsförlust, sämre styrrespons (förändrat körbeteende), överbelastning av däck och ökad risk för punkteringar. På grund av detta finns en risk att kontrollen över fordonet förloras och att du och andra trafikanter utsätts för fara. En jämnt fördelad last över hela fordonet leder till ett optimalt körbeteende under resan.



- ▷ Den högsta tekniskt tillåtna lastvikten samt den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln får inte överskridas. I synnerhet vid last baktill eller montering av tunga tillbehör eller tillbehör som belastas tungt (till exempel motorcykelhållare eller cykelhållare), måste vikten på en axelgrupp kontrolleras och iakttas. Om du är osäker på om det lastade fordonet överensstämmer med den högsta tekniskt tillåtna lastvikten och den högsta tekniskt tillåtna totalvikten på axeln, finns det möjlighet att få fordonet vägt/kontrollerat på allmänna vågar eller hos enskilda återförsäljare.
- ▷ För enskilda modeller anger karosstillverkaren en maximal belastning för skåp, utdragslådor, förvaringsfack eller andra förvaringsutrymmen. Detta framgår av de dekalerna som har anbringats på plats och som måste alltid måste beaktas. Den högsta tekniskt tillåtna lastvikten och den högsta tekniskt tillåtna vikt på axeln får dock under inga omständigheter överskridas. Beakta därför att den angivna maximala lasten eventuellt inte kan utnyttjas i full omfattning, om detta skulle innebära att den högsta tekniskt tillåtna lastvikten eller den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln överskrids.
- ▷ Ytterligare information om korrekt belastning finns i avsnitten "Högsta tekniskt tillåtna lastvikt" (sida 24), "Högsta tekniskt tillåtna vikt på axeln" (sida 30) samt "Bakre lastutrymme/bagageutrymme" (sida 33).

För att fördela lasten rätt behöver du en våg, ett måttband, en miniräknare och lite tid.

Med två enkla formler kan man beräkna hur lastens vikt inverkar på axlarna:

Formler

$A \times G : R = \text{last på bakaxeln}$

$\text{Last på bakaxeln} - G = \text{last på framaxeln}$

Förklaring

A = avstånd mellan förvaringsutrymmet och framaxeln i cm

G = lastens vikt i förvaringsutrymmet i kg

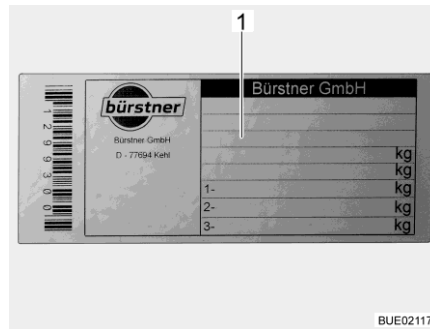
R = fordonets axelavstånd (avståndet mellan axlarna) i cm



- ▷ Mät avstånden utanför fordonet, vågrätt från mitten av framhjulet till mitten av förvaringsutrymmet eller till mitten av bakhjulet.

Högsta tekniskt tillåtna vikt på axeln

Den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln eller axelgruppen (i det följande kallad vikt på en axelgrupp) avser den fordons- och axelspecifika belastningen, som kan överföras från hjulen på en axel respektive axelgrupp till körbanan. Vikten på en axelgrupp är ett av tillverkaren fastställt värde som fordonet av säkerhetsskäl aldrig får överskrida – inte ens i lastat tillstånd. Uppgifter om vikten på en axelgrupp för ditt fordon finns i fordonets registreringsdokument och på tillverkarens typskylt som anbringats på själva husbilen.



1 Chassinummer

Bild 2 Typskylt



- ▶ Vid överskridande av den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln kan fordonet skadas (till exempel på grund av axelbrott eller punktering) och dessutom kan köregenskaperna försämrats avsevärt. På grund av detta finns en risk att kontrollen över fordonet förloras och att du och andra trafikanter utsätts för fara. Vi rekommenderar därför att väga det färdiglastade fordonet, inklusive alla passagerare, innan resan påbörjas. På detta sätt garanteras att vikten på en axelgrupp och den högsta tekniskt tillåtna lastvikten alltid iakttas. För detta ändamål finns möjlighet att väga/kontrollera fordonet på offentliga vågar eller hos enskilda återförsäljare.



- ▷ Beakta att vikten på axlarna respektive axelgrupperna kan avvika från varandra och läs därför uppgifterna i fordonets registreringsdokument noggrant.
- ▷ Om fordonet vid normal drift överskrider den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln hotar rättsliga konsekvenser såsom till exempel böter eller förlorat försäkringsskydd.
- ▷ Det är möjligt att tillverkaren av ditt fordons chassit specificerar en minibelastning för framaxeln för att uppnå ett optimal körbeteende. Beakta därför uppgifterna om detta i chassitillverkarens bruksanvisning.
- ▷ Ytterligare information om korrekt lastning finns i avsnitten "Lastsäkring och lastfördelning" (sida 29) och "Bakre lastutrymme/bagageutrymme" (sida 33).

Beräkna vikten på en axelgrupp:

- Multiplicera avståndet mellan förvaringsutrymmet och framaxeln (A) med lastens vikt i förvaringsutrymmet (G) och dela resultatet med axelavståndet (R). Man får då fram den vikt med vilken lasten i förvaringsutrymmet belastar bakaxeln. Anteckna denna vikt och förvaringsutrymmet.
- I det andra steget dras vikten i förvaringsutrymmet (G) av från den ovan beräknade vikten. Om man får ett **positivt** värde (exempel 1) betyder det att framaxeln **avlastas** motsvarande detta värde. Om värdet är **negativt** (exempel 2) betyder detta att framaxeln **belastas**. Anteckna även detta värde.
- Beräkna alla lastutrymmen i fordonet på samma sätt.
- I det sista steget ska man räkna till alla beräknade vikter för bakaxelns last och sedan räkna till eller dra bort alla beräknade vikter för framaxelns last.
Hur bakaxelns och framaxelns last beräknas beskrivs i avsnitt 4.3.2.

Om det beräknade värdet överskrider den tillåtna vikten på en axelgrupp måste lasten lastas om.

Om framaxeln avlastas för mycket försämras däckens vidhäftning på vägytan (traktion), detta gäller särskilt för framhjulsdrivna fordon. Lasta om lasten även i detta fall.

Beräkningsexempel

		Exempel 1	Exempel 2
Avstånd till framaxeln	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Vikt i förvaringsutrymmet	G	x 100 (kg)	x 50 (kg)
Fordonets axelavstånd	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
Belastning av bakaxeln (lägg till till vikten på axeln)		138,5 (kg)	38,5 (kg)
Vikt i förvaringsutrymmet		- 100 (kg)	- 50 (kg)
Avlastning av framaxeln (dra bort från vikten på axeln)		38,5 (kg)	
Belastning av framaxeln (lägg till till vikten på axeln)			-11,5 (kg)

Ökning av tillåten belastning och viktreducering

Vid en ökning av tillåten belastning ökas vanligtvis fordonets högsta tekniskt tillåtna lastvikt, högsta tekniskt tillåtna vikt på axeln och som en följd av detta även den återstående belastningskapaciteten för bagage, campingutrustning etc.

Vid en viktreducering däremot reduceras vanligtvis fordonets högsta tekniskt tillåtna lastvikt, högsta tekniskt tillåtna vikt på axeln och som en följd av detta även den återstående belastningskapaciteten för bagage, campingutrustning etc. En teknisk förändring av chassit utförs i regel inte.



- ▷ På grund av den förändrade högsta tekniskt tillåtna lastvikten kan ökning av tillåten belastning eller viktreducering påverka de tillåtna sittplatserna, chassit och vikten på en axelgrupp. Om du har frågor i samband med detta kontakta gärna behörigt tekniskt kontrollorgan för råd.
- ▷ En ökning av tillåten belastning respektive viktreducering kan resultera i förändrade lagstadgade krav till följd av fordonets nya högsta tekniskt tillåtna lastvikt. Det gäller i synnerhet för de lagstadgade kraven i tyska vägtrafiklagen, tyska förordningen om registrering av fordon samt skatte- och försäkringsrättsliga bestämmelser. En ökning av den högsta tekniskt tillåtna lastvikten till mer än 3500 kg kan till exempel påverka körkortsklassen eller leda till andra hastighetsbegränsningar eller förbjuden genomfart samt omkörning. Även kraven för betalning av vägavgifter kan komma att ändras på grund av den nya högsta tekniskt tillåtna lastvikten. Du bör därför informera dig om det gällande rättsläget när det gäller fordonets nya högsta tekniskt tillåtna lastvikt och inhämta information från behöriga myndigheter. Beakta att de nationella bestämmelserna i det land där ditt resmål befinner sig och de länder som besöks för att komma dit kan avvika från bestämmelserna i ditt hemland.
- ▷ Ytterligare information om den återstående belastningskapaciteten finns i avsnittet "Återstående belastningskapacitet" (sida 25).

4.3.4 Bakre lastutrymme/bagageutrymme



- ▶ Observera den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln och den högsta tekniskt tillåtna lastvikten när du lastar det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet.
- ▶ Den maximalt tillåtna lasten i det bakre lastutrymmet/bagageutrymmet uppgår till 150 kg. Överskrid inte den tekniskt tillåtna vikten på bakaxeln.
- ▶ Ojämn last eller överbelastning påverkar körbeteendet negativt. I synnerhet en baktung belastning leder till en avlastning av framaxeln på grund av hävstångseffekten vilket till exempel orsakar traktionsförlust, sämre styrrespons (förändrat körbeteende), överbelastning av däckerna och därmed ökad risk för punkteringar. På grund av detta finns en risk att kontrollen över fordonet förloras och att du och andra trafikanter utsätts för fara. En jämnt fördelad last över hela fordonet leder till ett optimalt körbeteende under resan. Om du inte är säker på om det lastade fordonet överensstämmer med den högsta tekniskt tillåtna lastvikten och den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln, kan du väga/kontrollera fordonet på allmänna vågar eller hos enskilda återförsäljare.
- ▶ Vid transport av fordon som drivs med bensen, diesel, gas eller annat brännbart material ska det säkerställas att tanken på det fordon som transporteras är helt tom. Vid transport av elcyklar rekommenderar vi dessutom borttagning och säker förvaring av batteriet innan resan påbörjas resan.
- ▶ Bakgarage och bakre förvaringsutrymmen har av fabriken inte avsetts som sovplats eller vistelseort för människor eller djur. Dessa rum har av fabriken inte försetts med ventilation. Det finns risk för kvävning på grund av syrebrist.



- ▷ Beroende på fordonets utrustning är surrningsckenor med surrningsöglor monterade i det bakre lastutrymmet resp. det bakre bagageutrymmet. Surra alltid fast lasten i surrningsöglorna. Använd spännremmar eller ev. surrningsnät, använd aldrig gummiexpandrar.
- ▷ Kontrollera alltid att surrningsöglorna sitter fast ordentligt i surrningsckenan innan lasten surras. Om surrningsöglorna inte sitter fast ordentligt i surrningsckenan kan lasten förskjutas och lossna t. ex. vid snabba rattmanövrar eller plötsliga inbromsningar.
- ▷ Fördela lasten jämnt. För stor punktbelastning skadar golvbeläggningen.
- ▷ Om det finns ett utdrag i den bakre bagageutrymmet: Se till att utdraget har snäppts fast.
- ▷ Vid transport av cyklar i bakre lastutrymmet, använd fästansordningen som tillhandahålls av återförsäljaren.

Beakta följande upplysningar vid lastning av bakgarage och bakre förvaringsutrymmen för att säkerställa säker körning:

- Bagage och föremål som transporteras måste fördelas jämnt även i bakre lastutrymmet och bakre bagageutrymmet i enlighet med avsnittet "Lastsäkring och lastfördelning" (sida 29).
- Alla föremål som stuvats undan i bakgarage och bakre förvaringsutrymmen måste fästas och säkras med lämpliga fastspänningssystem på de fästpunkter som tillhandahållits av fabriken.
- Innan körning påbörjas måste säkerställas att det bakgaraget respektive det bakre förvaringsutrymmet är ordentligt stängt.



- ▷ Beakta alltid den maximala tillåtna belastningen av bakgaraget respektive det bakre förvaringsutrymmet. Den specificerade maximalt tillåtna belastningen av bakgaraget eller det bakre förvaringsutrymmet kan påverkas av valet av extra tilläggsutrustning såsom släpvagnskopplingar eller ramförlängningar. Den högsta tekniskt tillåtna lastvikten och den högsta tekniskt tillåtna vikt på axeln får dock under inga omständigheter överskridas. I synnerhet vid last baktill eller montering av tunga tillbehör eller tillbehör som belastas tungt (till exempel motorcykelhållare eller cykelhållare), måste vikten på en axelgrupp kontrolleras och iakttas. Beakta därför att den angivna maximala lasten eventuellt inte kan utnyttjas i full omfattning, om detta skulle innebära att den högsta tekniskt tillåtna lastvikten eller den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln överskrids.
- ▷ Ytterligare information om den korrekta lasten finns i avsnitten "Tekniskt tillåtna totalvikt" (sida 24), "Tekniskt tillåtna axelbelastning (Axellast)" (sida 30) och "Lastsäkring och lastfördelning" (sida 29).

4.4 Cykelställ (tilläggsutrustning)



- ▶ Observera den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln och den högsta tekniskt tillåtna lastvikten när du lastar cykelstället.
- ▶ Fordonets totala bredd får inte överskridas. Ställ in fästordningarna för cyklarna i enlighet därmed. Last som hänger över bakåt måste märkas ut i enlighet med lokala föreskrifter.
- ▶ Lasta endast cyklar (max. 3 st.) på cykelstället.
- ▶ Fäst cyklarna med medföljande remmar och kontrollera att de sitter fast ordentligt efter några kilometer.
- ▶ Stanna och kontrollera att cyklarna sitter fast ordentligt efter de första 10 km. Upprepa sedan för säkerhets skull kontrollen varje gång du stannar.
- ▶ Använd inte cykelställ för annat bagage eller som steg.



- ▷ Cykelstället ska endast användas för cyklar.
- ▷ Totalvikten som anges av tillverkaren får inte överskridas.
- ▷ Nummerplåtarna och bakljusen får inte täckas över.
- ▷ Max. bärformåga av cykelstället är 60 kg.
- ▷ När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära fordonsväggen som möjligt.



- ▷ Det är inte tillåtet att köra med utfällt cykelställ utan cyklar.
- ▷ Kontrollera följande före varje start:
 - Är det tomta cykelstället ordentligt hopfällt?
 - Är cyklarna säkert fastlåsta på cykelstället med cykelställets remmar?

Fästa cyklar på cykelstället

När man fäster cyklar på cykelstället är det viktigt att man beaktar tyngdpunkten. Tyngdpunkten måste befinna sig mycket nära fordonets bakvägg. Fäst cyklarna alltid inifrån och ut.

Så här fäster man cyklar på rätt sätt på cykelstället:

- Fäll ner eller dra ut cykelstället beroende på modell.
- Den tyngsta cykeln ska vara närmast bakväggen.
- De lättare cyklarna ställs i mitten eller längst ut.
- Fäst de främre och bakre cykelhjulen med cykelställets respektive spännremmar.
- Fäst dessutom den yttersta cykeln beroende på modell av cykelställ i fästbygeln eller fästarmen samt med distansdelen.

Om cykelstället bara lastas med **en** cykel så måste denna lastas så nära bakväggen som möjligt.

Cykelställ, ej nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.



Bild 3 Cykelställ, ej nedsänkbar

Med cykelstället kan två eller tre cyklar transporteras bekvämt, beroende på utförande.

Lasta cyklar:

- Fäll ned svängbygeln.
- Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbremmarna.
- Fäst distansdelen på ramen på den yttre cykeln.

Cykelställ, nedsänkbar



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

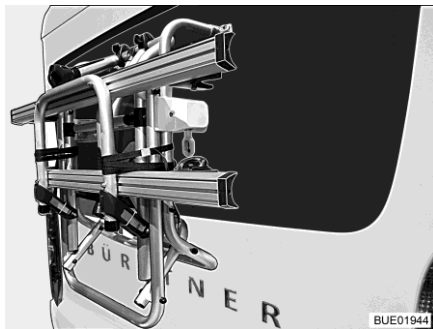


Bild 4 Cykelställ, uppfällt

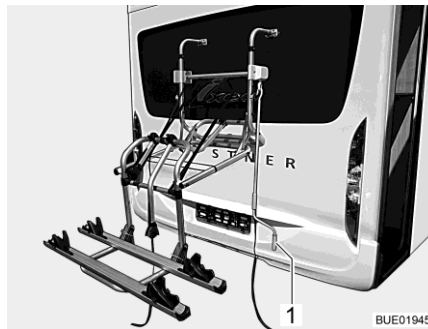


Bild 5 Cykelställ, nedsänkt

Med cykelstället (Bild 4) kan 2 cyklar bekvämt transporteras. Det går att bygga ut det för 3 cyklar. Med ett vinschsystem kan cykelstället höjas och sänkas. Tack vare det här systemet har man snabbt cyklarna i "grepphöjd".

- Lasta cyklar:**
- Sätt handveven (Bild 5,1) mot cykelstället och sänk det till rätt höjd.
 - Sätt in cyklarna och fäst dem med snabbremmarna.
 - Fäst distansdelen Bike-Block på ramen på den yttre cykeln.
 - Lyft cykelstället på nytt med handveven.

4.5 Släpvagnskörning



- ▶ Var alltid extra försiktig när du kopplar på eller kopplar från släpet. Risk olycksfall och skador!
- ▶ När man kopplar på resp. kopplar loss släpet får inga personer uppehålla sig mellan dragfordonet och släpet.
- ▶ Beakta husbilens tillåtna kultryck och belastning på bakaxeln. Bakaxellasten finns angiven i fordonets dokumentation.



- ▷ Släp med påskjutsbroms: Om den separata bromsen är aktiverad får släpet varken kopplas på eller kopplingen lossas.
- ▷ Släpvagnskoppling med avtagbar kulhals: Om kulhalsen är felmonterad, föreligger risk för att släpet hakas av. Beakta bruksanvisningen till släpvagnskopplingen.
- ▷ Kulhuvudet passar bara på den medföljande hållaren. Om kulhuvudet måste bytas ut, måste även hållaren bytas ut.
- ▷ Om fordonet är utrustat med en luftfjädring: Avståndet mellan släpvagnskopplingens kulhuvud och vägytan, ska i lastat tillstånd vara 350 till 420 mm.

4.6 Släpvagnskoppling (tilläggsutrustning)



- ▶ Observera maximala kultrycket och den högsta tekniskt tillåtna släpvagnsvikten i fordonshandlingarna när en släpvagnskoppling ska monteras.
- ▶ Dra åt släpvagnskopplingens fästsruvar efter 1000 drifttimmar.



- ▷ Lasthållare och släpvagnskoppling får inte användas samtidigt.



- ▷ Om en släpvagnskoppling monteras i efterhand måste detta registreras i fordonshandlingarna. Nödvändiga papper medlevereras till släpvagnskopplingen.
- ▷ Om släpvagnskopplingen har monterats i fabriken är släpvagnskopplingen registrerad i fordonshandlingarna. Ha alltid relevanta handlingar med i fordonet.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Tillåtet kultryck är:

Modell	Tillåtet kultryck
SAWIKO MT026	150 kg



Bild 6 Släpvagnskoppling, styv

Uppgifter i fordonshandlingarna

Låt er återförsäljare eller serviceställe montera delarna. Återförsäljaren sköter då även registreringen.

4.7 Elmanövrerat fotsteg (delvis tilläggsutrustning)



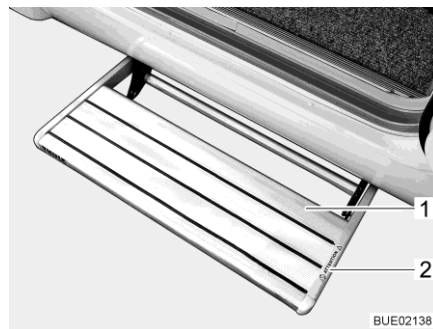
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Stå inte direkt i fotstegets svängområde under inkörning och utkörning.
- ▶ Ta inte tag direkt i fotstegets mekanism under inkörning eller utkörning. Risk för klämskador!
- ▶ Gå endast upp på fotsteget när det är helt utkört. Risk för skador!
- ▶ Lyft eller sänk aldrig personer eller last med hjälp av fotsteget.



- ▷ Beakta de olika trappstegshöjderna, se till att gå ned på stabil och jämn mark.
- ▷ Fotstegets vridlager och länkar får inte smörjas med fett eller olja (se avsnitt 12.1.5).



- ▷ Knappen för manövrering av fotsteget sitter inne fordonet vid ingångsdörren.
- ▷ När tändningen är påslagen och fotsteget är utfällt ljuder en signalton.



- 1 Fotsteg
- 2 Varningsmärke "Risk för klämskador" (finns beroende på modell)

Bild 7 Fotsteg

Fordonen har ett elektriskt drivet fotsteg med ett trappsteg (Bild 7,1).

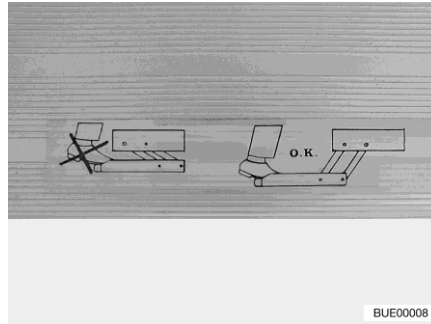


Bild 8 Varningsmärke fotsteg

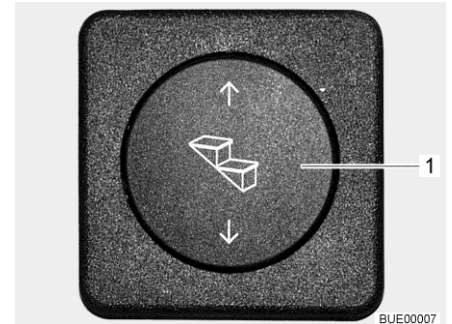


Bild 9 Manöverknapp fotsteg

Kör ut fotsteget helt. Först när fotsteget är helt utkört får man stiga upp på det (Bild 8).

- Köra ut:**
- Tryck nedtill på vippknappen (Bild 9,1) och håll den intryckt (minst 3 sekunder) tills fotsteget har körts ut helt.
- Köra in:**
- Tryck uppåt på vippknappen (Bild 9,1) tills fotsteget har körts in helt.
- Nöddrift:**
- Säkerställ att fordonet är säkert parkerat.
 - Säkerställ att spänningstillförseln är avstängd.
 - Skjut fotsteget långsamt och försiktigt för hand.

4.8 Tröskel (tilläggsutrustning)



- ▶ Det finns risk för att man halkar när det är blött. Gå försiktigt på tröskeln.
- ▶ Tröskeln får belastas med maximalt 120 kg.

4.9 TV-anläggning (tilläggsutrustning)



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmshållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmshållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.
- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall! Viloläge betyder: Antennen är riktad bakåt, den är helt nedsänkt och låst i detta läge.



- ▶ Ytterligare information om positionering av den platta bildskärmen, se kapitel 7.

4.10 Lock till diskho och slask (delvis tilläggsutrustning)



- ▶ Vid olycksfall eller vid kraftiga inbromsningar kan lösa lock på diskhon (Bild 10,1) och slasken skada passagerarna i fordonet. Innan resan påbörjas ska de lösa locken avlägsnas och förvaras säkert i köket eller i klädskalet.



Bild 10 Diskholock (exempel)

4.11 Fastsättning av lös inredning



- ▶ Vid olyckor eller kraftiga inbromsningar kan lös inredning skada passagerarna i fordonet. Sätt fast lös inredning i de avsedda hållarna eller förvara dem på ett säkert ställe i fordonet innan du kör iväg.



- ▷ Olåsta luckor och dörrar kan gå upp under körning och skada delar av inredningen. Lås alla luckor och dörrar innan du kör iväg.

Lös inredning

Lös inredning är exempelvis sängbreddningar, stegar och bordsförlängningar.



Bild 11 Sängbreddning i det bakre lastutrymmet



Bild 12 Stegen i klädskalet

Sätta fast lös inredning:

- Sätt fast den lösa inredningen (Bild 11,1 och Bild 12,1) i sina hållare och säkra den med respektive fästansordningar.
- Om det inte finns någon hållare för inredningen ska den förvaras i utrymmen som inte har dörrar som öppnas i körriktningen (t. ex. i klädskalet eller i det bakre bagageutrymmet).

Dörrar och luckor Dörrar är exempelvis innerdörrar och skiljeväggar. Skåpluckor, se avsnitt 7.3.

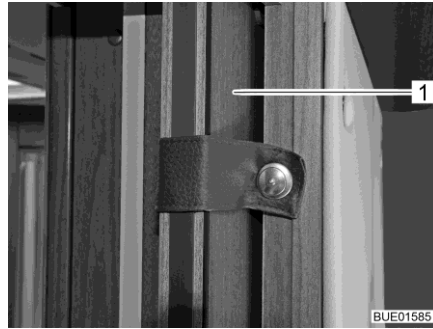


Bild 13 Skjutsdörr



Bild 14 Duschvägg

- Låsa dörrar:**
- Lås dörrar (Bild 13,1) och sätt fast skiljeväggar (Bild 14,1) med de befintliga låsen eller fästeanordningarna.



Bild 15 Spärr med fjäder

- Sätta fast lös inredningsdel:**
- Skjut tillbaka den lösa inredningsdelen tills fjädern (Bild 15,1) hakar fast.
- Frigöra lös inredningsdel:**
- Tryck in fjädern.

4.12 Gasregulator



- Användning av apparater som drivs med gas under körning är endast tillåten om gasanläggningen har en lämplig utrustning. Slangbrotts-säkring och Crash-Protection-Unit (CPU) förhindrar att gas släpps ut vid en olycka.

Beroende på utrustningen kan fordonet vara utrustat med olika gasregulatorer.

Om en annan än den gasregulator som anges nedan är installerad i fordonet, måste huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilerna vara stängda under körning.

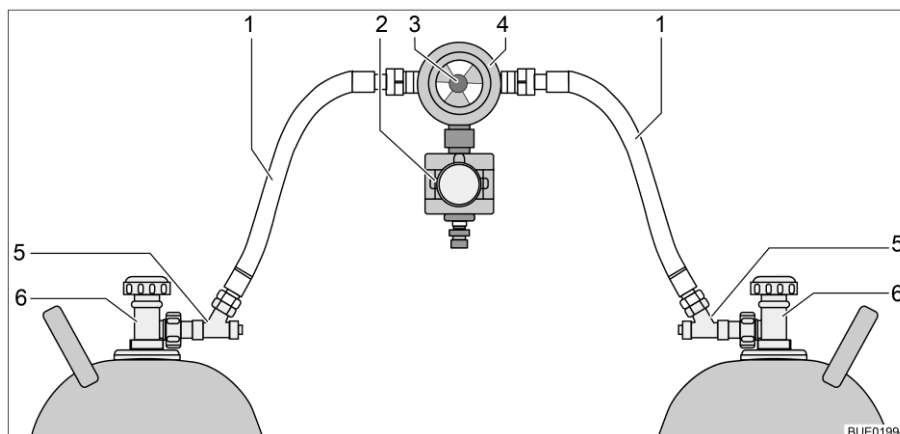


Bild 16 Gasregulator med CPU och slangbrottssäkring

- 1 Gaslang
- 2 Crash-Protection-Unit (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastryckregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrottssäkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Gasregulator med CPU och slangbrottssäkring

Om fordonet är utrustat med en gasregulator med Crash-Protection-Unit (Bild 16,2) och slangbrottssäkring (Bild 16,5):

Huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilerna får vara öppna under körning. Apparater med gasdrift får vara påslagna under körning.



- ▷ Om du är osäker, kontrollera informationen med auktoriserade återförsäljare eller serviceställe.

4.13 Snökedjor (tilläggsutrustning)



- ▷ Montera endast snökedjor om avståndet mellan däcken och fordonets karosseri är minst 50 mm.
- ▷ Däck, hjulupphängning och styrning utsätts för mycket större belastning om man har monterat snökedjor. Kör mycket långsamt med snökedjor (max. 50 km/h) och endast på vägar med genomgående snötäcke. Annars kan fordonet skadas.
- ▷ Beakta snökejde-tillverkarens monteringsföreskrifter.
- ▷ Sätt inte på snökedjor på lättmetallfälgar.

Använd enbart passande snökedjor:

Däcksdimension	Snökedjedimension
215/70 R 15 C	230
225/75 R 16 C	245

För användning av snökedjor gäller bestämmelserna och föreskrifterna i respektive land.

- Snökedjor ska alltid fästas på drivhjulen.
- Snökedjans spänning ska kontrolleras efter att man har kört ett par meter.

4.14 Trafiksäkerhet



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.6).
- ▶ Lösa delar kan utsättas för ogynnsamma omgivningsvillkor (storm, is, vibrationer etc.) och måste kontrolleras noggrant trots att de är noggrant konstruerade och tillverkade. Kontrollera därför att lösa delar sitter korrekt med vissa intervaller och före långa turer.

Gå igenom följande checklista innan du startar:

Basfordon

Nr.	Kontroller	Kontrollerad
1	Alla fordonshandlingar finns med	
2	Däck respektive fyllnadstryck i ordentligt skick	
3	Fordonsbelysning, broms- och backljus kontrollerat	
4	Oljenivå i motor, växellåda och servostyrning kontrollerat	
5	Frostskydd och vätska för vindrutespolaranläggningen är påfyllt	
6	Bromsarnas funktionsduglighet	
7	Kontrollera att bromsarna fungerar jämnt runt om	
8	Fordonet kör rakt fram även när man bromsar kraftigt	

Påbyggnad utsida

Nr.	Kontroller	Kontrollrad
9	Markisen helt inrullad	
10	Taket har befriats från snö och is (på vintern)	
11	Utvändiga anslutningar frånkopplade och kablar borttagna/i förvaringsutrymme	
12	Externa stöd har tagits bort	
13	Fast monterade stödben inkörda och fastsatta	
14	Stoppklossar borttagna och på sin förvaringsplats	
15	Fotsteget i säkert läge eller indraget	
16	De utvändiga luckorna stängda och låsta	
17	Ingångsdörren stängd	
18	Fordonets totala höjd uppmätt och antecknad. Ha viktvärdena till hands i förarhytten	


Påbyggnad insida

19	Fönster och takluckor är stängda och låsta	
20	Den platta bildskärmen säkrad	
21	Parabolantennen är indragen (om sådan finns)	
22	Lösa delar ligger säkert förvarade eller har satts fast	
23	Öppna hyllor är tömda	
24	Locken till diskhon och slasken säkert placerade	
25	Kylskåpsdörren är låst	
26	Kylskåp omställt till 12 V-drift (krävs endast för manuellt energival)	
27	Alla lådor och luckor är stängda	
28	Alla dörrar är låsta	
29	Alla föremål är avlägsnade från den höjbara sängen	
30	Höjbar säng i övre slutställning säkrad	
31	Barnstolen får endast monteras på tillåtna sittplatser	
32	Vridstolsspärr för förarstolen och passagerarstolen har hakat in	
33	Mörkläggningsgardinerna i förarhytten är öppna och säkrade	

Gasanläggning

Nr.	Kontroller	Kontrollrad
34	Gasflaskan är ordentligt fastsurrad i gasboxen så att den inte kan vridas	
35	Sätt på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen	
36	Om det inte finns någon Crash-Protection-Unit: Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd, gasavstängningsventiler stängda	

Elektrisk anläggning

37	<p>Kontrollera spänningen på bodelsbatteriet och på startbatteriet (se kapitel 9). Om för låg batterispänning indikeras på panelen måste respektive batteri laddas. Beakta uppgifterna i kapitel 9</p> <p> ▷ Resan skall påbörjas med fulladdat start- och bodelsbatteri.</p>	
----	--	--

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att köra fordonet.

5.1 Köra



- ▶ Basfordonet är ett s.k. nyttofordon (mindre lastbil). Detta ska man alltid tänka på när man kör.
- ▶ Kontrollera både innan du startar och regelbundet när du stannar, att fotsteget är helt inkört.
- ▶ Ett säkerhetsbälte finns monterat vid de sittplatser som får användas under färd. Under färd ska säkerhetsbältet alltid användas.
- ▶ Ta aldrig av säkerhetsbältet under färden.
- ▶ Alla personer som åker med måste sitta på fordonssätena.
- ▶ Dörrspärren får inte öppnas.
- ▶ Undvik att bromsa för kraftigt.
- ▶ Om ett navigationssystem används: ändra endast färdmålet när fordonet står still. Kör till en rastplats/parkeringsplats eller till något annat ställe, där man kan stanna säkert, för att ändra färdmålet.
- ▶ Återge inte DVD-skivor på navigationssystemets monitor under körningen.
- ▶ Koppla alltid ifrån yttre belysning/förtältsbelysning under färd.



- ▷ Kör långsamt på dåligt väglag.
- ▷ Kör extra försiktigt när du kör ombord på en färja, kör över ojämnheter eller backar. Stora fordon kan svänga ut rätt mycket i sidled när man kör i kurvor eller "fastna" nertill om läget är ofördelaktigt. Underredet, eller delar som sitter på underredet, kan skadas.



- ▷ Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olycksfall som inträffar på grund av att dessa anvisningar inte efterföljs.
- ▷ De beskrivna säkerhetanvisningarna i kapitel 3 måste följas.
- ▷ Om en backningskamera har monterats i fordonet, slås kameran på automatiskt så fort backen läggs i.

5.2 Backningskamera (tilläggsutrustning)

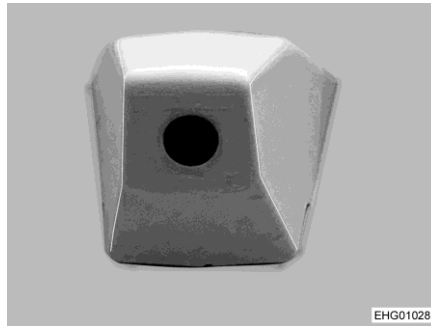


Bild 17 Backningskamera

I fordonet finns en backningskamera (Bild 17) monterad.

Om det centrala multimedia-/navigationssystemet är inkopplat och backen är inlagd visas backningskamerans bild automatiskt på LCD-monitorn.

För att visa backningskamerans bild på LCD-monitorn utan att backen är inlagd: Koppla in multimedia-/navigationssystem och kamerafunktionen via en brytare på MMS-systemets display.



► För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

5.3 Körhastighet



- Fordonet har en kraftig motor. Det står alltså tillräckliga stora reserver till förfogande vid svåra trafiksituationer. Denna höga kapacitet tillåter en hög sluthastighet och en enastående körhastighet.
- Fordonet erbjuder en stor motståndskraft mot vind. Särskild fara föreligger vid plötslig sidvind.
- Ojämn eller ensidig lastning förändrar köregenskaperna.
- På okända vägar kan svåra körförhållanden och överraskande trafiksituationer uppstå. För din egen säkerhet bör du anpassa hastigheten efter den rådande trafiksituationen och omgivningen.
- Håll gällande hastighetsbegränsningar.
- Tilläggsutrustningar som takluckor, markiser, satellitsystem, cykelställ o.dyl. skapar ytterligare motståndskraft mot vinden. Om fordonet är utrustad med sådana tilläggsutrustningar rekommenderar vi att man kör med anpassad hastighet. Om du är osäker, ta kontakt med tillverkaren av tilläggsutrustningen.

5.4 Bromsar



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

Före varje start

Test-bromsa före varje resa och kontrollera då:

- Fungerar bromsarna?
- Reagerar bromsarna alltid på samma sätt?
- Fortsätter fordonet rakt fram även efter en kraftig bromsning?

5.5 Säkerhetsbälten

5.5.1 Allmänt

Fordonet är i bodelen utrustad med säkerhetsbälten på de sittplatser som föreskrivs i lagen. Beakta gällande, nationella bestämmelser för användning av säkerhetsbälten.



- ▶ Spänn fast dig innan färd och var fastspänd under hela färden.
- ▶ Kläm eller skada inte säkerhetsbältena. Skadade säkerhetsbälten skall bytas ut av en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Ändra inte säkerhetsbältenas fästpunkter, upprullningsautomatiken eller låsanordningarna.
- ▶ Varje enskilt säkerhetsbälte ska endast användas av **en** vuxen person.
- ▶ Fäst inte andra föremål med säkerhetsbältet samtidigt som en person använder det.
- ▶ Normala säkerhetsbälten räcker inte som skydd för personer som är mindre än 150 cm långa. I dessa fall krävs extra säkerhetssystem. Beakta respektive certifikat.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sitsraden.
- ▶ Säkerhetsbälten skall bytas ut efter olycksfall.
- ▶ Under färden får stolens ryggstöd inte fällas ner för långt. Säkerhetsbältets skyddsfunktion säkerställs då inte.

5.5.2 Använda säkerhetsbälten på rätt sätt



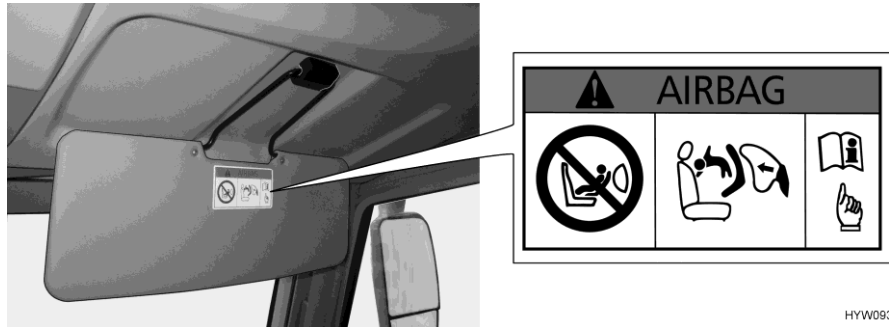
- ▶ Bältet får inte snurras. Bältet ska sitta slätt mot kroppen.
- ▶ När man spänner fast säkerhetsbältet är det viktigt att man sitter riktigt.

Säkerhetsbältet är korrekt placerat om den nedre delen sitter under magen och över höftbenen. Den övre delen måste vara placerat över bröstet och axeln (inte över halsen). Bältet måste alltid sitta spänt över kroppen. Tjocka kläder bör tas av före färd.

5.6 Bilbarnskydd



- ▶ Barn under 13 år, som är kortare än 150 cm, ska använda lämpligt och godkänt bilbarnskydd under färden.
- ▶ Montera bilbarnskyddet endast på avsedda sittplatser. Vi rekommenderar att fästa bilbarnskydd på den andra sidsraden.
- ▶ Spänn fast barnet innan färden börjar, och se till att barnet är fastspänt under hela färden.
- ▶ Använd bara ett bakåtvänt bilbarnskydd på passagerarsidan när krockkuddarna framtill och på sidan av passagerarsidan har inaktiverats. Beakta den separata bruksanvisningen från chassitillverkaren och varningsanvisningarna i fordonet. När inget bakåtvänt bilbarnskydd används längre kan krockkuddarna aktiveras igen.
- ▶ Bilbarnskydd som är vända bakåt får aldrig användas på en stol med aktiverad främre airbag. Detta kan leda till att barn dör eller får allvarliga skador.



HYW09354

Bild 18 Varningsmärke bilbarnskydd (passagerarsolskydd)

Bakåtvända bilbarnskydd på passagerarstolen

Passagerarstolen är utrustad med en airbag. Om airbagen utlöses vid en olycka skulle detta leda till att barnet dör eller får allvarliga skador. På solskyddet finns ett varningsmärke (Bild 18) på båda sidor som uppmärksammar på den här risken.

För information om att inaktivera passagerarsidans airbag, se instruktionsboken för basfordonet.

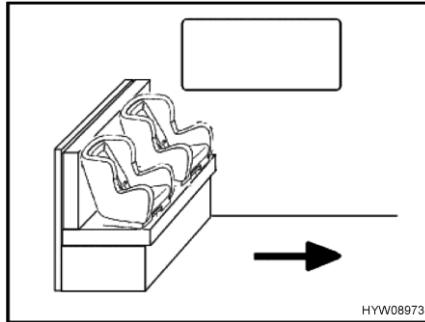


Bild 19 Barnstolar på sittbänken

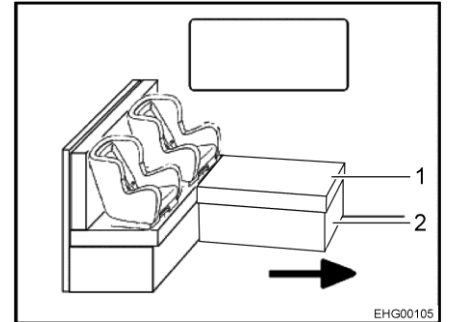


Bild 20 Barnstol på L-sittbänken

Bilbarnskydd i bodelen

Pil i Bild 19 och Bild 20 visar färdriktningen.

För L-sittbänken måste ryggdynan på sidoväggen tas bort, om barnstolen finns monterad.

- Sänk ned bordet.
- Ta bort dynan (Bild 20,1) vid behov.
- Fäll ihop lådan (Bild 20,2) vid behov.

Bilbarnskydden delas in i fem grupper:

Grupp	Kroppsvikt	Ålder (ca)
0	Till 10 kg	Upp till 9 månader
0+	Till 13 kg	Upp till 18 månader
I	9 kg till 18 kg	9 månader till 4 år
II	15 kg till 25 kg	3 år till 7 ½ år
III	22 kg till 36 kg	6 år till 12 år

Nedanstående tabell visar vilka bilbarnskydd som kan användas på vilka sittplatser.

Grupp	Passagerarsäte fram		Andra satsraden (mot färdriktningen, om så finns)	Tredje satsraden (satsrad i färdriktning)
	Airbagar är aktiva	Airbagar är inte aktiva		
0, 0+	X	U	X	U**
I	U*	U	X	U**
II	U	U	X	U**
III	U	U	X	U**
U:	Lämpligt för "universella" stödsystem som är tillåtna för denna viktklass			
X:	Stolen är inte lämplig för barn i denna viktklass			
*	Inte tillåten för användning av ett bakåtvänt bilbarnskydd (reboard-system)			
**	Endast möjligt på respektive sittplats, när avståndet till bordet är tillräckligt stort eller bordet har tagits bort			

5.7 Isofix-barnsäkring (tilläggsutrustning)

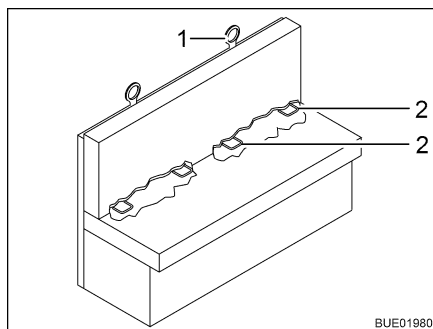


Bild 21 Isofix-barnsäkring

Om fordonet är utrustat med Isofix-barnsäkring, är sätena som är lämpade för den märkta med en Isofix-symbol. Dessa sätet har ett handtag (Bild 21,2) och en annan förankringspunkt uppe på ryggstödet (Top Tether) (Bild 21,1). Använd för Isofix lämpade bilbarnskydd. Bilbarnskydden har låsarmar som hakas in i sätets handtag.

Sittbänken med tilläggsutrustning Isofix-barnsäkring är lämpad för barnstolar med Isofix-system som är speciellt godkända för denna fordonstyp enligt normen ECE-R 44.

Bilbarnskydd i grupp 0, 0+ och 1 med Isofix-barnsäkring kan sättas fast i Isofix-förankringar på sittbänken utan säkerhetsbälte.

Sätta fast barnstolen:

- Skjut barnstolens låsarmar i Isofix-förankringen, tills de hörbart snäpper fast.
- Kontrollera att båda sidorna har snäppt fast korrekt genom att dra i barnstolen.
- Om det är möjligt skall barnstolen också fästas vid Top Tether (Bild 21,1).



- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok till bilbarnskyddet.

5.8 Pilotsäten för förarstol och passagerarstol



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning.
- ▶ Stolarna måste vara låsta i färdriktning och får inte snurras under tiden som bilen kör.



- ▷ Dra alltid åt handbromsen innan stolarna vrids i uppställt fordon.
- ▷ Skjut förarstolen till mittläget före svängningen. Om förarstolen befinner sig helt tillbaka eller helt fram, föreligger kollisionsrisk mellan förarstolen och parkeringsbromsspaken eller sittgruppen.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är delar av basfordonet. Inställning av stolarna beskrivs i intruktionsboken till basfordonet.
- ▷ Sätteställningarna beror på modell och utrustning.

5.9 Extra sittplats med säkerhetsrem (delvis tilläggsutrustning)

Beroende på modell och planritning kan fordonet vara utrustat med en extra sittplats med säkerhetsrem. Denna sittplats monteras motsatt färdriktningen på lådkonsolen bakom passagerarstolen.



Bild 22 Lådkonsol

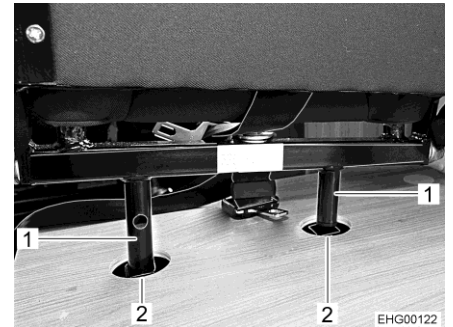


Bild 23 Stänger (isatta)

- Montera stol:
- Sätt i stolens båda stänger (Bild 23,1) i hålen (Bild 23,2) i lådkonsolen (Bild 22).

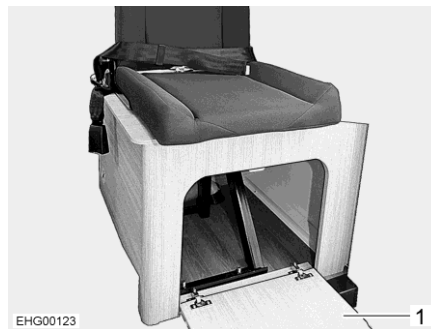


Bild 24 Lådkonsol (öppnad)

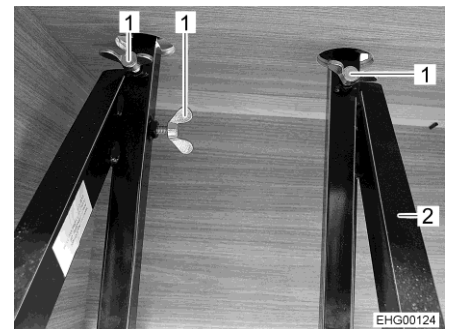


Bild 25 Vingskruvar

- Fäll ned lådkonsolens lucka (Bild 24,1).
- Dra åt vingskruvarna (Bild 25,1) i stängerna i lådkonsolen (Bild 25,2).



Bild 26 Säkerhetsrem

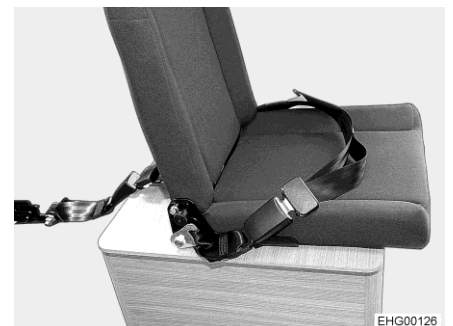


Bild 27 Stol (färdigmonterad)

- Sätt i säkerhetsremmen (Bild 26,1) i bältlåset. Den extra stolen är färdigmonterad (Bild 27).

5.10 Stolsvärme (tilläggsutrustning)



▷ Stolsvärmen fungerar enbart när tändningen är påslagen.

Beroende på utrustning kan förar- och passagerarsätet värmas upp med stolsvärme i två nivåer.



Bild 28 Brytare för stolsvärme

Koppla in stolsvärmen:

- Tryck på knappen (Bild 28,1) baktill på vänstra sidan av stolkonsolen.
 - För låg värmeeffekt: Tryck knappen nedåt.
 - För hög värmeeffekt: Tryck knappen uppåt.

När stolsvärmen är påslagen lyser kontrollampan (Bild 28,2).

Koppla ur stolsvärmen:

- Ställ knappen (Bild 28,1) på mittläge. Lampan släcks.

5.11 Nackstöd

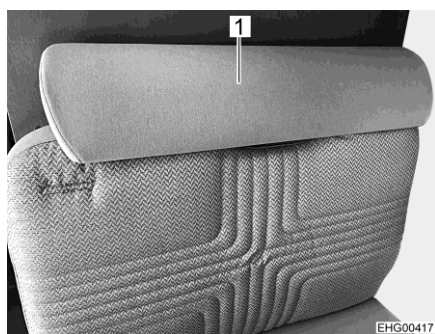


Bild 29 Nackstöd sittbänk, endelad



Bild 30 Nackstöd sittbänk, tvådelad

Ställ innan du startar in nackstödet (Bild 29,1 eller Bild 30,1) så att bakhuvudet har stöd ungefär i höjd med öronen.

Drag upp eller tryck ned nackstödet för hand.

5.12 Sittplatsernas placering



- ▶ När man kör med husbilen får personer endast uppehålla sig i fordonet på de tillåtna sittplatserna. Det maximalt tillåtna antalet passagerare finns angivet i fordonshandlingarna.
- ▶ Under körning är det förbjudet att sitta på de längsgående sittbänkarna.
- ▶ På sittplatserna gäller bilbälteslagen.



Bild 31 Symbol "Använd inte sittplatsen medan körning"

Sittplatser som inte får användas medan körning, är utrustade med avbildad dekal (Bild 31).

5.13 Plisségardin i förarhytten

5.13.1 Plisségardin, plisséförhänge



- ▶ Under färd ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara helt avlägsnade.



Bild 32 Plisségardin, plisséförhänge

Ta bort plisséförhänget:

- Lossa tryckknapparna (Bild 32,1). Lossa magnetremsorna och ta bort plisséförhänget från fönstret (visas här på passagerarsidans fönster).
- Förvara plisséförhänget i bodelen.

5.13.2 Plisségardin Remis (delvis tilläggsutrustning)



- ▶ Medan man kör ska plisségardinerna för vindrutan, förar- och passagerarfönsterna vara öppna, låsta och säkrade.



Bild 33 Plisségardin för vindrutan

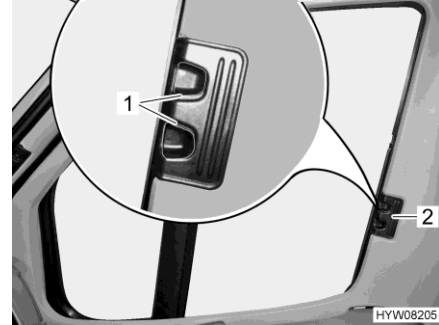


Bild 34 Plisségardin för förar-/passagerarfönster

- Säkra:**
- Skjut de två hälfterna av plisségardinen för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 33,2). Rör handtaget vågrätt i riktning mot låsspåret.
 - Låt låshandtagen (Bild 33,1) haka fast.
 - Ta tag i handtaget (Bild 34,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
 - Låt låshandtagen (Bild 34,1) haka fast.

5.14 Tanka bränsle



- ▶ Vid tankning måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!



- ▷ Bränslepåfyllningsröret är en del av basfordonet.
- ▷ Bränslepåfyllningsröret är märkt med texten "Diesel".

Bränslepåfyllningsrörets placering hittar du i basfordonets instruktionsbok.

5.15 Påfyllning av AdBlue®



- ▶ Förvara AdBlue® oåtkomligt för barn. Förvara ingen AdBlue®-behållare i fordonet.



- ▷ När AdBlue®-tanken är tom, kan fordonet inte längre startas. När AdBlue®-tanken kördes tom, måste den fyllas på med minst 3,8 liter.
- ▷ Tunna inte ut AdBlue® med vatten.
- ▷ Fyll inte på AdBlue® i bränsletanken.

Basfordonet är utrustat med en avgasrengöringsanläggning, som fungerar med extrabränslet AdBlue®. AdBlue® är tillgängligt i olika behållarstorlekar eller på bensinstationer, som har tillgång till en AdBlue®-tappinstallation.

Extratanken för AdBlue® är på 15 liter. Akustiska och optiska signaler indikerar när reservmängden är uppnådd. Den första varningen visas när man fortfarande kan köra ca 2400 km.

Påfyllningsöppningen för AdBlue®-tanken är placerad under bränsletankens påfyllningsöppning. Påfyllningslocket är låst med ett blått lock.



Bild 35 Påfyllningsöppning för AdBlue®

Påfyllning av AdBlue®:

- Vrid det blå locket (Bild 35,1) moturs och ta bort det.
- Fyll på AdBlue® från behållare eller tappinstallationen.
- Placera det blå locket på påfyllningsöppningen och vrid medurs så långt det går.
- Ta bort eventuell spilld vätska runt påfyllningsöppningen omedelbart med en fuktig trasa.
- Innan nästa motorstart ska tändningen vara på i ungefär 10 sekunder **utan** att starta motorn.



- ▷ Kasta inte AdBlue®-behållare i hushållssoporna. Tomma behållare ska kasseras enligt de nationella riktlinjerna eller bortscaffas vid försäljningsstället.



- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om uppställning av fordonet på campingområdet.



- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Använd nivåklossar vid behov. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.
- ▷ Säkra fordonet så att den inte kan rulla iväg.
- ▷ Djur (särskilt möss) kan orsaka stora skador i fordonet. Kontrollera därför regelbundet det uppställda fordonet med avseende på olika spår efter djur, på så sätt kan större skador undvikas.

6.1 Parkeringsbromsen

Drag alltid åt parkeringsbromsen när du ställer upp fordonet.

6.2 Fotsteg



- ▷ Se anvisningarna i avsnitt 4.7.

För att kunna lämna fordonet måste det elmanövrerade fotsteget vara helt utfällt. Beakta kontrolllampan på instrumentbrädan.

6.3 Nivåklossar



- ▷ Nivåklossar medföljer inte vid leverans. Tillbehörshandeln tillhandahåller olika modeller.

Nivåklossar gör det möjligt att utjämna höjdskillnaden så att fordonet står vågrätt på sluttningar och på ojämna uppställningsytor.

6.4 Stoppklossar

Använd stoppklossar vid parkering av fordonet i uppförs- eller nedförsbackar.

Om fordonets tekniskt tillåtna totalvikt överskrider 4 t ska stoppklossar användas om man parkerar i uppförs- resp. nedförsbackar. Vid fordon med en total vikt på över 4 t är stoppklossar standard.

6.5 Stödben

6.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Stödbenen får inte användas som domkraft för arbeten under fordonet (som t. ex. hjulbyte eller underhållsarbete).
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Innan stödbenen körs ut ska parkeringsbromsen dras åt.
- ▷ Se till att stöden belastats jämnt när fordonet ställs upp.
- ▷ Vrid, före färden, upp stöden till stoppläget, kör in dem helt och säkra dem.



- ▷ Om man ställer fordonet på mjuk mark som inte är stabil, ska en stor platta placeras under stöden för att förhindra att de sjunker ner i marken.
- ▷ Ställ fordonet så vågrätt som möjligt. Annars kan vattnet inte rinna ut ordentligt från duschkaret.

6.5.2 Stödben, bak (AL-KO) (tilläggsutrustning)

För att stödbenen alltid ska fungera optimalt ska stödets invändiga rör rengöras regelbundet och smörjas med fett.

Beroende på modell kan stödbenen justeras på längden.

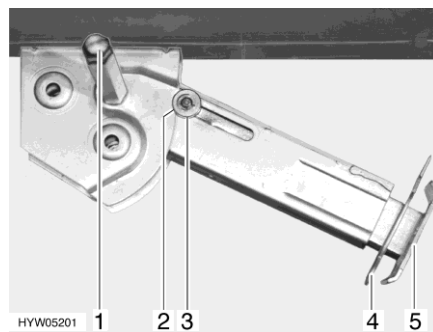


Bild 36 Stödben

- Köra ut:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 36,1) och vrid runt den tills stödbenet står rakt neråt.
 - Drag ut sprinten (Bild 36,4) ur stödbensförlängningen (Bild 36,5).
 - Drag ut benet så att den har önskad längd.
 - Sätt in sprinten i stödbensförlängningen igen.
 - Vrid sexkanten tills stödbenet helt ligger an mot marken och fordonet står vågrätt.
- Köra in:**
- Placera hylsnyckeln på sexkanten (Bild 36,1) och vrid runt den tills stödbenet inte längre sitter mot marken.
 - Drag ut sprinten (Bild 36,4) ur stödbensförlängningen (Bild 36,5).

- Skjut in stödbensförlängningen (Bild 36,5) helt och sätt in sprinten (Bild 36,4) i borrhålet på stödbensförlängningen.
- Vrid på sexkanten (Bild 36,1) med hylsnyckeln tills stödbenet har svängts upp och styrbrickan (Bild 36,3) befinner sig längst upp i skåran (Bild 36,2).



- ▷ Beakta, före färden: Är alla stödben helt inkörda, alla stödbensförlängningar helt inskjutna och säkrade med sprinten?

6.6 230 V-anslutning

Till fordonet kan man ansluta en extern 230 V-försörjning (se kapitel 9).

6.7 Kylskåp



- ▶ När kylskåpet har ställts in på 12 V förbrukar den ständigt ström. Växla därför till gasdrift när fordonsmotorn **inte** är igång och fordonet **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen.

Vid apparater med automatiskt energival kommer automatisk drift av kylskåpet med 12 V endast att väljas när bilmotorn är igång.

På apparater med manuellt energival: Ställ om kylskåpet på 230 V-drift eller gasdrift när fordonsmotorn är avstängd.

6.8 Satellitsystem (tilläggsutrustning)



- ▶ Kontrollera alltid att antennen befinner sig i "viloläge" innan körningen. Risk för olycksfall!



- ▷ Placera, vid stark blåst (över 80 km/h), antennen i parkeringsläge.



- ▷ Fordonet måste stå helt still under satellitsökningen. Gå inte omkring i fordonet.
- ▷ Satellitmottagningen fungerar endast när antennen riktas direkt i riktningen mot önskad satellit, det får inte finnas några hinder i vägen.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

6.8.1 Satellitsystem med automatisk antennjustering (Teleco)

Satellitsystemet har en automatisk styrenhet. Den automatiska styrenheten sörjer för exakt riktning av antennen.

Vid påslagning av anläggningen kommer antennen att fara ut automatiskt. Vid avstängning av anläggningen eller vid start av fordonsmotorn, kommer antennen att föras in automatiskt.

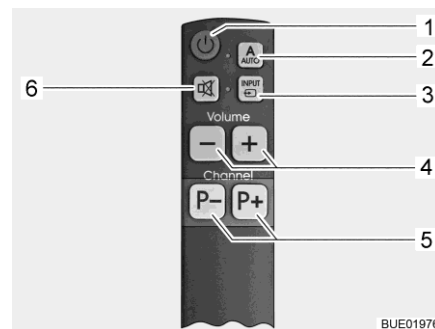
När det önskade TV-programmet väljs, kommer motsvarande satellit, automatiskt att väljas och riktas in.

Satellitssystemet styrs via fjärrstyrningen. Som alternativ kan även en enkel fjärrstyrning erhållas.



- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Programvalknappar

Bild 37 Fjärrstyrning



- 1 Knapp TV-apparat på/av
- 2 Knapp AUTO (styrenhet och TV-apparat på/av)
- 3 Knapp INPUT (val av signalkälla)
- 4 Knappar för ljudstyrka
- 5 Programvalknappar
- 6 Mute-knapp

Bild 38 Enkel fjärrstyrning (tillval)

Slå på anläggningen: ■ Tryck in knappen AUTO (Bild 37,2 eller Bild 38,2) i 1 sekund. På så sätt slås TV-apparaten och styrenheten på.

Om antennen var införd, körs den nu ut i driftsläge. Antennen startar sedan automatiskt sökningen efter den motsvarande satelliten för det valda TV-programmet.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Välja TV-program: ■ Tryck in programvalknapparna (Bild 37,4 eller Bild 38,5) tills önskat TV-program valts.

Antennen söker automatiskt de motsvarande satelliterna.

När anläggningen har hittat satelliten visas valt TV-program automatiskt.

Välja signalkälla: ■ Tryck in knappen INPUT (Bild 37,3 eller Bild 38,3) tills önskad signalkälla valts.

■ För att gå tillbaka till satellitkanalvisningen, tryck in knappen INPUT (Bild 37,3 eller Bild 38,3) tills signalkällan DVB-S2 valts.

Slå av anläggningen: ■ Tryck in knappen AUTO (Bild 37,2 eller Bild 38,2).

Antennen förs automatiskt till parkeringsläge. Uppnåendet av parkeringsläget, visas på bildskärmen.

TV-apparaten och styrenheten, slås av efter några sekunder.

Driva anläggningen utan användning av antennen:

- Tryck in knappen TV-apparat på/av (Bild 37,1 eller Bild 38,1). Styrenheten slås inte på, antennen stannar kvar i parkeringsläge.
- Tryck in INPUT knappen (Bild 37,3 eller Bild 38,3) tills önskad signalkälla (t. ex DVD) valts.
- För att slå av TV-apparaten, tryck in knappen TV-apparat på/av (Bild 37,1 eller Bild 38,1).

6.9 Markis (tilläggsutrustning)



- ▷ Kör in markisen vid kraftig blåst, samt vid regn- eller snöväder.
- ▷ Gör ett stödben kortare vid lätt regn så att vattnet kan rinna av markisen.
- ▷ Kör endast in markisen när markisduken är torr. Om markisen måste köras in när markisduken är blöt: Kör ut markisen så snart som markisduken har torkat.
- ▷ Före inkörning ska löv och grovt smuts avlägsnas från markisen.



- ▷ Använd endast markisen som solskydd.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Fördelar med en markis

Fördelarna med en markis:

- Markisen ger skugga.
- Markisen gör att man får ett "förrum" med tak och därmed större utrymme.
- Fordonet ser hemtrevligare ut.
- Den integrerade Lysdiod-belysningen (tilläggsutrustning), sörjer för ytterligare ljus.



Bild 39 Markis

Uppställning av markis:

- Rulla ut markisen (Bild 39,1) med handveven.
- Ställ upp stödarmarna när markisen har fällts ut (Bild 39,2).

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för att bo i fordonet.

7.1 Ingångsdörr



- ▶ Kör endast med stängda dörrar.



- ▷ Låsning av dörrarna kan förhindra att de öppnas av sig själva, t. ex. vid en olycka.
- ▷ Låsta dörrar förhindrar dessutom att någon kan komma in i fordonet utifrån t. ex. om du måste stanna vid en ljussignal. I en nödsituation kan det emellertid vara ett problem om dörrarna är låsta.
- ▷ Lås alltid dörrarna när du lämnar fordonet.

7.1.1 Ingångsdörr, utsida

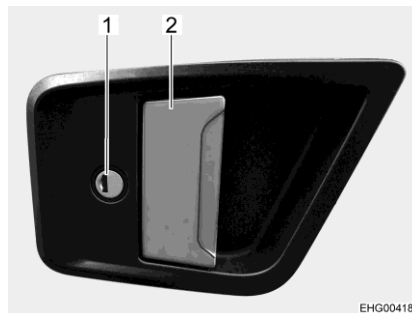


Bild 40 Dörrlås (ingångsdörr utsida)

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 40,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts upp.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.
 - Drag i dörrhandtaget (Bild 40,2). Dörren är öppen.
- Låsa:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 40,1) och vrid den ända tills dörrlåset har låsts.
 - Vrid tillbaka nyckeln till mitten igen och drag ur den.

7.1.2 Ingångsdörr, insida



Bild 41 Dörrlås (ingångsdörr insida)

- Öppna:** ■ Drag i handtaget (Bild 41,1). Dörrlåset låses upp respektive öppnas.
- Låsa:** ■ Tryck in den svarta ytan (med låssymbol) (Bild 41,2) tills den röda ytan (Bild 41,3) blir synlig. Dörrlåset låses.

7.1.3 Fönster ingångsdörr (delvis tilläggsutrustning)

Ingångsdörren har ett fönster med plisségardin.

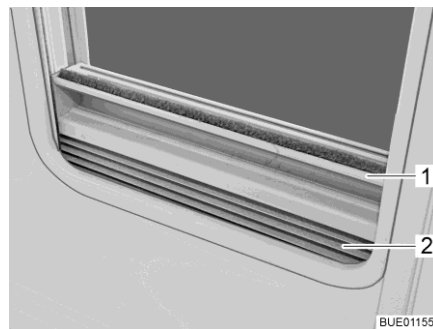


Bild 42 Plisségardin

- Stänga:** ■ Ta tag i mitten på plisségardinens (Bild 42,2) list (Bild 42,1) och drag den nerifrån och upp och släpp loss den vid önskad höjd. Plisségardinens stannar på denna höjd.
- Öppna:** ■ Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

7.1.4 Veckat insektsskydd på ingångsdörren (delvis tilläggsutrustning)



- ▷ Öppna insektsskyddet helt innan ingångsdörren stängs.



Bild 43 Insektsskydd

- Stänga:**
- Ta tag i listen (Bild 43,1) och drag ut insektsskyddet helt.
- Öppna:**
- Ta tag i listen (Bild 43,1) och ställ tillbaka insektsskyddet till utgångsläget.

7.2 Utvändiga luckor



- ▷ Stäng och lås alla utvändiga luckor innan du startar.
- ▷ Öppna resp. stäng alla lås på luckan för att öppna och stänga den utvändiga luckan.



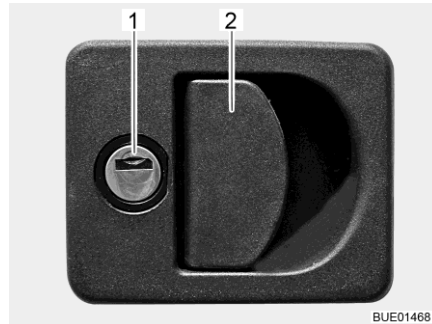
- ▷ Då fordonet lämnas ska samtliga luckor på utsidan stängas.

Luckorna som finns på fordonets utsida har enhetliga låscylindrar. Därför kan man öppna eller låsa dem med en och samma nyckel.

7.2.1 Lucklås med greppkåpa



- ▷ Drag i luckans alla låshandtag samtidigt för att öppna den utvändiga luckan.



- 1 Låscylinder
2 Låshandtag

Bild 44 Lucklås med greppkåpa

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 44,1) och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Drag i låshandtaget (Bild 44,2). Den utvändiga luckan är öppen.
- Stänga:**
- Stäng utvändiga luckan helt.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid ett kvarts varv. Lucklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.

7.2.2 Nödupplåsning garagelucka

Garageluckan kan alltid öppnas inifrån via nödupplåsningen. Nödupplåsningen är möjlig även om garageluckan har låsts med nyckel.

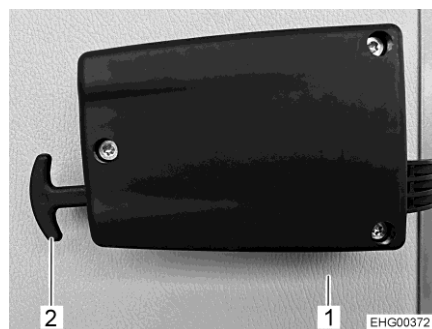


Bild 45 Nödupplåsning garagelucka

- Låsa upp garageluckan:**
- Dra i båda handtagen på nödupplåsningen (Bild 45,2).
 - Tryck garageluckan (Bild 45,1) utåt.

7.2.3 Lucklås med tryckknapp

Beroende på luckans storlek är serviceluckan utrustat med ett eller två låsbara trycklås.

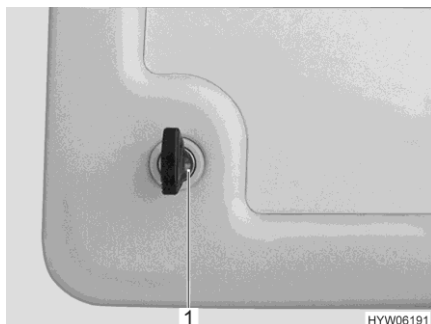


Bild 46 Trycklås servicelucka



Bild 47 Trycklås servicelucka (tillval)

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i det låsbara trycklåsets (Bild 46,1 eller Bild 47,1) låscylinder och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Lås ev. även upp det andra låsbara trycklåset.
 - Tryck samtidigt på båda trycklåsets tryckknappar (Bild 47,2) med tummarna och öppna serviceluckan.
- Stänga:**
- Stäng och tryck igen serviceluckan. Trycklåset har nu hakat fast, det är dock inte låst.
 - Stick in nyckeln i det låsbara trycklåsets (Bild 46,1 eller Bild 47,1) låscylinder och vrid ett kvarts varv. Trycklåset är låst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Lås ev. även det andra låsbara trycklåset.

7.2.4 Lucklås serviceenhet



Bild 48 Lucklås, låst



Bild 49 Lucklås, låst

- Öppna:**
- Stick in nyckeln i låscylindern och vrid den ända tills den röda ringen (Bild 49,1) syns. Lucklåset är upplåst.
 - Dra ut nyckeln.
 - Vrid med handtaget ett halvt varv moturs, tills den röda ytan (Bild 49,2) syns. Låset är öppet.

- Stänga:**
- Stäng luckan.
 - Vrid med handtaget ett halvt varv medurs, tills den röda ytan (Bild 49,2) inte längre syns.
 - Stick in nyckeln i låscylindern och vrid den ända tills den röda ringen (Bild 49,1) inte längre syns.
 - Dra ut nyckeln.

7.3 Skåpluckor



- ▷ Stäng och lås alla skåpluckor och innerdörrar innan du startar.
- ▷ Skåpluckorna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan lås och handtag på skåpluckorna avvika från det här visade utseendet.

7.3.1 Skåpluckor med tryckknapp

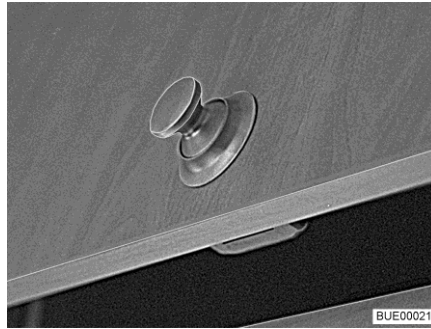


Bild 50 Skåplucka med tryckknapp (rund)

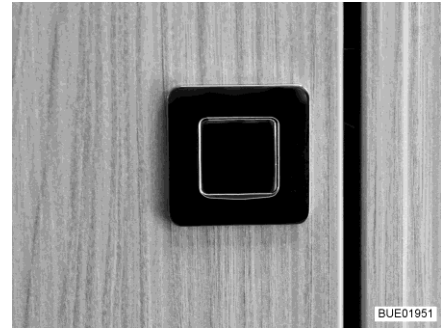


Bild 51 Skåplucka med tryckknapp (fyrkantig)

- Öppna:**
- Tryck på låsets inre del. Tryckknappen (Bild 50 och Bild 51) skjuts ut.
 - Ta tag i tryckknappen och öppna skåpluckan.
- Stänga:**
- Stäng skåpluckan.
 - Tryck in tryckknappen så att den hakar i. När knappen har hakat i är skåpluckan ordentligt stängd.

7.3.2 Skåpluckor med handtag och lås

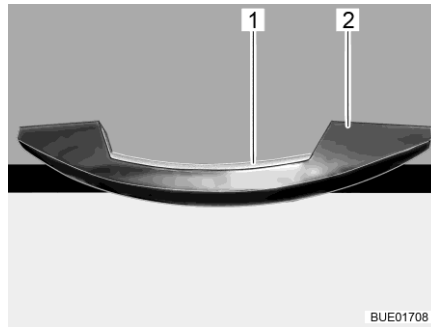


Bild 52 Handtag med låslist (exempel)

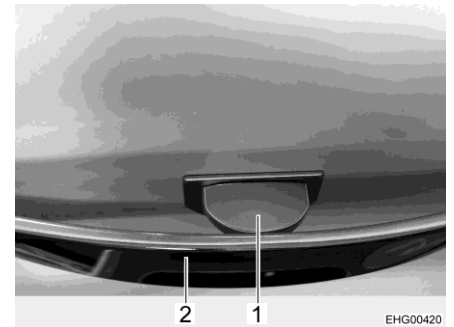


Bild 53 Handtag med låstunga

- Öppna:**
- Tryck på låslisten (Bild 52,1) eller låstungan (Bild 53,1) och håll den intryckt.
 - Öppna skåpluckan genom att dra i handtaget (Bild 52,2 eller Bild 53,2).
- Stänga:**
- Tryck ned skåpluckan tills det känns att den är stängd och det hörs att den går i lås.

7.4 Lock för golvfacket

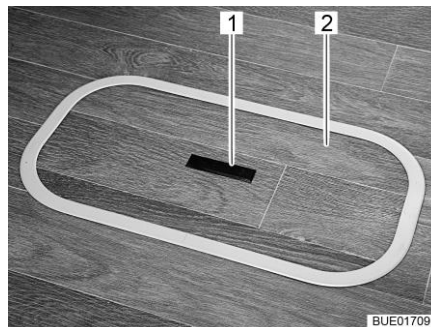


Bild 54 Lock för golvfacket (handtag sänkt)

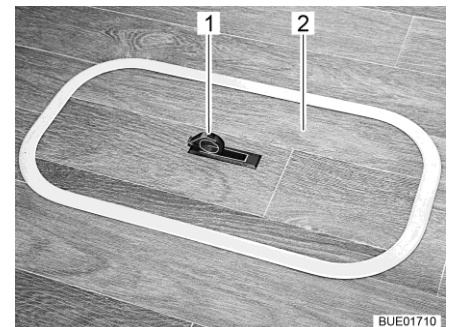


Bild 55 Lock för golvfacket (handtag utsvängd)

- Öppna:**
- Tryck nedåt på ena sidan av gripplattan (Bild 54,1). Handtaget (Bild 55,1) svängs upp.
 - Ta av locket (Bild 54,2 eller Bild 55,2) uppåt.
- Stänga:**
- Sätt i locket i golvets ram.
 - Sväng ner med handtaget.

7.5 Stolar, vrida



- ▶ Före resan ska alla svängbara stolar vridas och låsas i färdriktning. Under resan måste de svängbara stolarna vara låsta i färdriktningen.



- ▷ Skjut förarstolen till mittläget före svängningen. Om förarstolen befinner sig helt tillbaka eller helt fram, föreligger kollisionsrisk mellan förarstolen och parkeringsbromsspaken eller sittgruppen.



- ▷ Förarstolen och passagerarstolen är delar av basfordonet. Inställning av stolarna beskrivs i instruktionsboken till basfordonet.

- Vrida:
- Fäll upp båda armstöden på förarstolen/passagerarstolen.
 - Skjut förarstolen/passagerarstolen i mittläge.
- Låsning av stolen är emellertid endast möjlig i färdriktningen.

7.6 Ljusbrytare

7.6.1 Ingång



- ▷ Ljusbrytarna som visas i det här avsnittet är exempel. Beroende på modell kan typ och beläggning för ljusbrytarna avvika från det här visade utseendet.

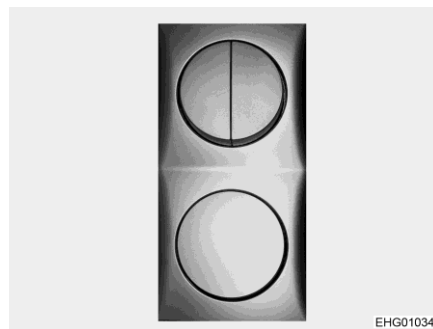


Bild 56 Ljusbrytare



Bild 57 Förtälightsbelysning

I ingångsområdet finns ljusbrytarna (Bild 56) för följande lampor:

- Belysning ingång
- Belysning förtält
- Belysning bodel
- Markisbelysning (tilläggsutrustning)

7.6.2 Invändigt



- ▷ Lamporna som visas i det här avsnittet är exempel. Här illustreras inte alla lampor som används i fordonet. Med hjälp av exemplen tydliggörs det möjliga monteringsstället för ljusbrytarna. Typ av ljusbrytare och utseendet på ljusbrytarna kan avvika från formen som illustreras här.

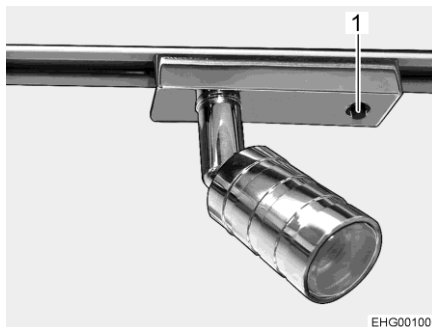


Bild 58 Spotlight, ljusbrytare direkt på lampan



Bild 59 Vägglampa, ljusbrytare direkt på lampan (exempel)



Bild 60 Brytare, frånskild från lampan (exempel)

Ljusbrytarna för innerområdet sitter direkt i anslutning till resp. lampan (Bild 58,1, Bild 59,1), eller i närheten av lampan (Bild 60,1).



Bild 61 Infälld lampan, ljusbrytare i lampan

För till- och frånkoppling, tryck på den inre delen av den infällda lampan (Bild 61,1).

7.7 Spotlight



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta.
- ▶ Låt glödlampor och ljusarmaturer svalna innan de vidrörs.
- ▶ När lampan är påslagen, eller fortfarande varm, måste avståndet till brännbara föremål som t. ex. förhängen eller gardiner vara minst 30 cm. Brandfara!

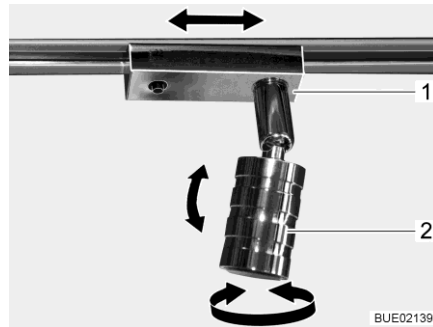


Bild 62 Spotlight

Vrida: ■ Ta tag i huset (Bild 62,2) och vrid.

Huset kan vridas i olika riktningar:

- åt vänster eller höger
- uppåt eller neråt

Förskjuta: ■ Ta tag i sockeln (Bild 62,1) och vrid cirka 45° .

- Spotlighten förskjuts längs skensystemet till önskat läge.
- Vrid tillbaka sockeln igen.

Ta av: ■ Ta tag i sockeln (Bild 62,1) och vrid runt 90°.

- Ta av spotlighten från skenan.

Spotlighten kan sättas fast på valfri plats i skenorna.

7.8 Bärbar lampa (tilläggsutrustning)



- ▶ Medan man kör ska alla bärbara lampor vara fästa i den aktiva dockningsstationen!

Den bärbara lampan kan användas som extralampa, som bordslampa eller som ficklampa. Den bärbara lampan är utrustad med ett batteri som kan laddas i en aktiv dockningsstation.

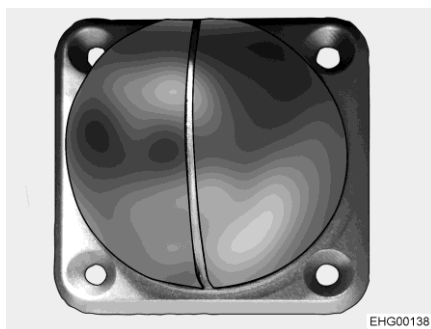


Bild 63 Dockningsstation (aktiv och passiv)



Bild 64 Aktiv dockningsstation på ingångsdörren

Aktiva dockningsstationer (Bild 63) kan finnas på flera olika platser i fordonet, t.ex. i hyllan på ingångsdörren (Bild 64,1) eller i alkoven.



Bild 65 Bärbar lampa (ihopskjuten)



Bild 66 Bärbar lampa (utfälld)

Användning som extralampa

Den bärbara lampan är ihopskjuten (Bild 65) och är fastsatt i en passiv dockningsstation (Bild 63). Exempel på användning: i alkoven

Användning som bordslampa

Den bärbara lampan är utfälld (Bild 66) och placeras på bordet eller valfri plats.

Användning som ficklampa

Den bärbara lampan är utfälld (Bild 66) och kan då användas som ficklampa.

Slå på/från:

- Tryck på till/från-brytaren (Bild 65,1).

Dimra:

- Håll till/från-brytaren (Bild 65,1) intryckt.



- ▶ Den senast inställda ljusstyrkan sparas.

- Ladda:**
- Skjut samman lampan (Bild 65) och anslut den till den aktiva dockningsstationen (t.ex. Bild 64,1).

Lysdioden (Bild 65,2) bredvid till/från-brytaren visar laddningsstatus.

Röd lysdiod innebär att batteriet laddas.

Grön lysdiod innebär att batteriet är laddat.



- ▷ När lampan sätts i den aktiva dockningsstationen lyser lysdioden rött i 30 sekunder.

7.9 Fäste för platt bildskärm



- ▶ Innan resan påbörjas ska den platta bildskärmen och bildskärmsållaren ställas i grundläget och säkras. Om bildskärmsållaren är inbyggd i ett TV-skåp: Stäng TV-skåpet.

7.9.1 Fäste med tvådelad ledad arm

Plattbildskärmen är fäst vid en tvådelad ledad arm och kan vridas i valfri position.

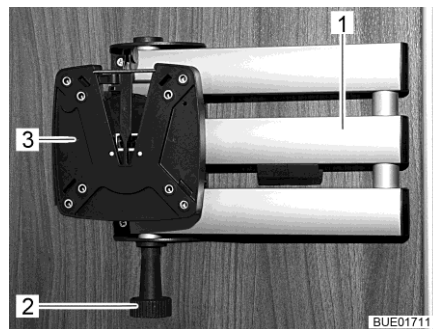


Bild 67 Fäste (tvådelad ledad arm)

- Positionera:**
- Dra i låsknappen (Bild 67,2). Den ledade armen (Bild 67,1) är upplåst.
 - Sväng den platta bildskärmen till önskat läge.
 - Ta tag i den platta bildskärmen på den övre och nedre kanten med båda händerna och ställ in önskad lutning.
- Förvara:**
- Vrid tillbaka den platta bildskärmen till utgångsläget, tills hållaren (Bild 67,3) hakar hörbart fast i låset.

7.9.2 Vägghållare

Den platta bildskärmen är fäst på en vägghållare.

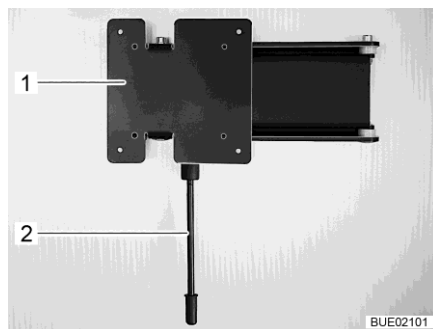


Bild 68 Vägghållare

- Positionera:** ■ Dra låsspaken (Bild 68,1) nedåt och sväng fästet (Bild 68,2) med den platta bildskärmen till önskat läge.
- Förvara:** ■ Dra låsspaken nedåt och vrid tillbaka den platta bildskärmen tills hållaren hakar i.

7.10 Vädra



- Syret i fordonet förbrukas genom att man andas eller av gasdrivna installerade apparater. Därför måste den förbrukade luften alltid ersättas. För detta finns det ventilationsanordningar i fordonet (t. ex. takluckor med ventilation, takventiler eller golventilation). Täck aldrig för ventilationerna på in- eller utsidan, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv. Risk för att kvävas föreligger på grund av den ökade CO₂-halten.



- ▷ I fordon med höjbar säng i det bakre området och taklucka kan det bildas kondensvatten i takrundningarna när den höjbara sängen är upphöjd i det högsta läget.
- När fordonet är parkerat kan den höjbara sängen i det bakre utrymmet sänkas något för att förbättra luftcirkulationen.



- ▷ I vissa väderleksförhållanden kan kondens bildas på metallföremål trots att man vädrar tillräckligt mycket (t. ex. skruvarna på chassigolvet).
- ▷ Öppningar (t. ex. takventiler, kanterna på takluckor, eluttag, påfyllningsöppningar, luckor osv.) kan vara köldbryggor.

Kondensvatten

Se till att du alltid har en optimal luftcirkulation eller ventilation genom att vädra så ofta som möjligt. Endast om man vädrar tillräckligt mycket kan man förhindra att det bildas kondensvatten och som en konsekvens därav mögel om det är kyligt eller kalt ute. När värmeeffekten, luftspridningen och ventilationen anpassas till varandra fås ett behagligt rumsklimat under den kalla årstiden. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Om fordonet står stilla en längre tid bör man vädra regelbundet, bl a för att undvika för kraftig uppvärmning på sommaren. Vädra därvid inte bara rummet utan även de utifrån tillgängliga förvaringsutrymmena. När fordonet ställs upp i ett stängt utrymme (t. ex. garage) ska även uppställningsplatsen vädras. Kondensvatten kan leda till att det bildas mögel.

7.11 Fönster



- ▷ Fönstrena är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektskyddet inte skadas.

- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.

- ▷ När mörkläggningsrullgardinen eller plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och fönstret. Fönstret kan skadas.

Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den nedre rullgardinskassetten skall den därför vid starkt solljus bara stängas till 2/3. Då släpps värmen mellan fönstret och mörkläggningsgardinen ut.

Om mörkläggningsgardinen är inbyggd i den övre rullgardinskassetten ska den stängas helt och öppnas regelbundet.

Ställ dessutom fönstret i läge for "kontinuerlig vädring".

- ▷ Stäng fönstren innan körningen påbörjas.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga fönstrena så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Öppna resp. stäng alla låsarmar på fönstret för att öppna/stänga fönstren.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla fönster vara stängda.
- ▷ Vid extrema väderleksförhållanden eller stora temperaturskillnader kan det bildas lite kondensvatten på insidan av de dubbla akrylglasrutorna. Rutan är så konstruerad, att kondensvattnet kan avdunsta igen om temperaturen ute stiger. Man behöver alltså inte vara rädd att akrylglasrutan tar skada av kondensvattnet.

7.11.1 Överkantshängt fönster



- ▷ Om fönstren är monterade med automatik-spärrar, måste fönstret öppnas helt för att spärren ska frigöras. Om spärren inte frigörs och fönstret trots det stängs finns det risk för att fönstret går sönder p.g.a. stora trycket.
- ▷ När de överkantshängda fönstren öppnas skall det göras utan att vridspänningar uppstår. Fönster skall öppnas och stängas med jämn kraft.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

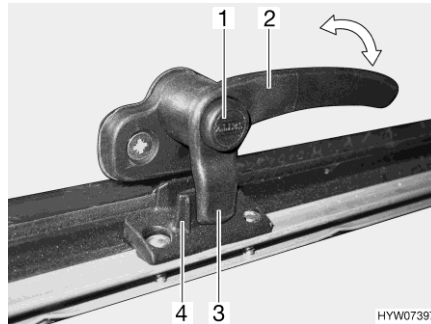


Bild 69 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

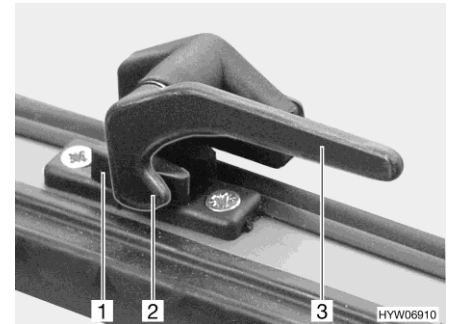


Bild 70 Låsarm i läget "stängd"

Öppna:

- Tryck på låsknappen (Bild 69,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 69,2 eller Bild 70,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.

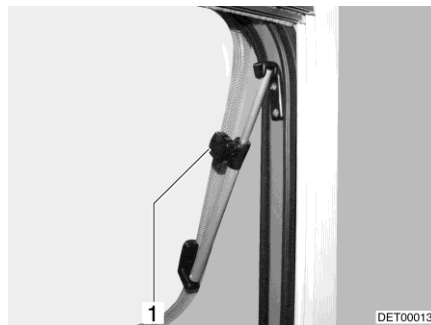


Bild 71 Överkantshängt fönster med vridspärr



Bild 72 Överkantshängt fönster med automatik-spärr

- Överkantshängt fönster med vridspärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge och lås det med den lettrade hylsan (Bild 71,1). Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret till önskat läge. Automatik-spärren (Bild 72,1) hakar fast automatiskt.

Det överkantshängda fönstret låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Överkantshängt fönster med vridspärr: Vrid den lettrade hylsan (Bild 71,1) tills låsningen släpper. Överkantshängt fönster med automatik-spärr: Öppna det överkantshängda fönstret så mycket att spärren frigges.
 - Stäng det överkantshängda fönstret.
 - Tryck på låsknappen (Bild 69,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Sväng låsarmen (Bild 69,2 eller Bild 70,3) ett kvarts varv mot fönsterkarmen.
Låsspaken (Bild 69,3 eller Bild 70,2) på låsarmen sitter helt på fönsterlåsets insida (Bild 69,4 eller Bild 70,1).

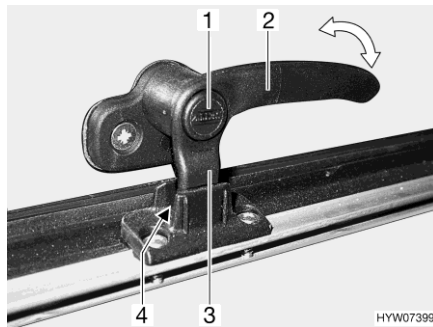


Bild 73 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädning"

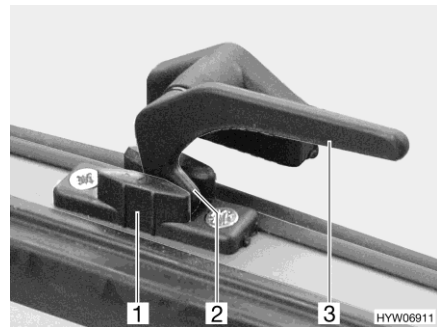


Bild 74 Låsarm i läget "kontinuerlig vädning"

Kontinuerlig vädning

Med hjälp av låsarmen kan man låsa det överkantshängda fönstret i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädning" (Bild 73 och Bild 74)
- I läget "helt stängt" (Bild 69 och Bild 70)

För att ställa det överkantshängda fönstret i läge för "kontinuerlig vädning":

- Tryck på låsknappen (Bild 73,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Sväng låsarmen (Bild 73,2 eller Bild 74,3) ett kvarts varv mot fönstrets mitt.
- Tryck upp det överkantshängda fönstret något.
- Vrid tillbaka låsarmen. Därvid måste låsarmens låsspak (Bild 73,3 eller Bild 74,2) föras in i spåret på fönsterlåsen (Bild 73,4 eller Bild 74,1).
- Släpp låsknappen (Bild 73,1) om sådan finns.
- Kontrollera att låsknappen inte är intryckt, den ska säkra låsarmen.

Det överkantshängda fönstret får inte stå i läget "kontinuerlig vädning" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om det överkantshängda fönstret står i läget "kontinuerlig vädning". Därför bör man stänga fönstret helt när det regnar.

7.11.2 Skjutfönster med trycklås



Bild 75 Skjutfönster, låst



Bild 76 Skjutfönster, upplåst

- Öppna:**
- Tryck ned låset (Bild 75,1).
 - Öppna det fönstret till önskat läge.
- Stänga:**
- Stäng fönstret ända till anslaget.
 - Tryck upp låset (Bild 76,1).

7.11.3 Mörklägningsrullgardin och insektsnät



- ▷ Öppna rullgardinerna före körningen. När rullgardinerna är stängda kan fjäderaxeln skadas av vibrationerna.



- ▷ Beroende på fönstrets storlek är rullgardinerna utrustade med ett eller två handtag.

Fönstren är försedda med mörklägningsrullgardin och insektsnät. Mörklägningsrullgardinen och insektsnätet kan manövreras oberoende av varandra.

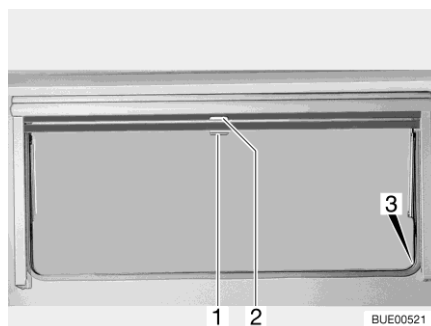


Bild 77 Överkantshängt fönster

Mörklägningsrullgardin

Mörklägningsrullgardin finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ned mörklägningsrullgardinen med handtaget (Bild 77,2). När mörklägningsrullgardinen dras ned helt fäster man det man i spärrarna (Bild 77,3) på båda sidorna på fönsterkarmen.

- Öppna:**
- När mörkläggningsrullgardinen är helt stängd: Tryck ned handtaget (Bild 77,2) och drag det något inåt. Haka av mörkläggningsrullgardinen från spärrarna till vänster och höger på fönsterkarmen.
 - När mörkläggningsrullgardinen är i mellanläget: Drag handtaget (Bild 77,2) lätt nedåt tills spärren släpper.
 - För långsamt tillbaka mörkläggningsrullgardin med handtaget.

Insektsnät Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag ner insektsnätet med handtaget (Bild 77,1) och fäst det i spärrarna (Bild 77,3) på båda sidorna av fönsterkarmen.
- Öppna:**
- Tryck ned handtaget (Bild 77,1) och drag det något inåt. Haka av insektsnätet från spärrarna till vänster och höger på fönsterkarmen.
 - Insektsnätet förs långsamt tillbaka med handtaget.

7.11.4 Plisségardin och insektsnät

Fönstren är försedda med plisségardiner och insektsnät. Insektsnätet kan endast förskjutas tillsammans med plisségardinen.

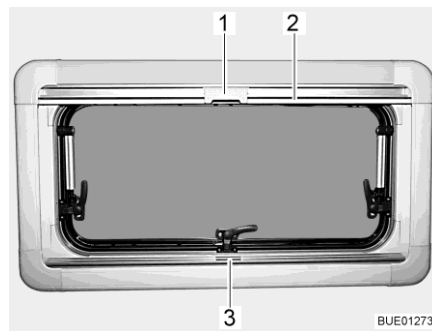


Bild 78 Överkantshängt fönster

Plisségardin Plisségardinen finns i den nedre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Ta tag i mitten på plisségardinens list (Bild 78,3) och drag den nerifrån och uppåt och släpp den vid önskad höjd. Plisségardinen stannar på denna höjd.
- Öppna:**
- Ta tag på mitten av plisségardinens list och skjut nedåt.

Insektsnät Insektsnätet finns i den övre rullgardinskassetten.

- Stänga:**
- Drag, med listen, (Bild 78,2) ner insektsnätet tills listen stöter mot plisségardinen (Bild 78,3).
 - Lås fast insektsnätets spärr (Bild 78,1) på plisségardinens list.
- Öppna:**
- Tryck spärren (Bild 78,1) upptill på insektsnätet bakåt.
 - För långsamt tillbaka insektsnätet med listen (Bild 78,2).

7.11.5 Plisségardiner på vindrutan och på förar-/passagerarfönstren

Beroende på modell mörklägger man förarhytten med förhängen eller plisségardiner Remis (tilläggsutrustning).

Plisséförhänge Plisséförhängena levereras med fordonet.

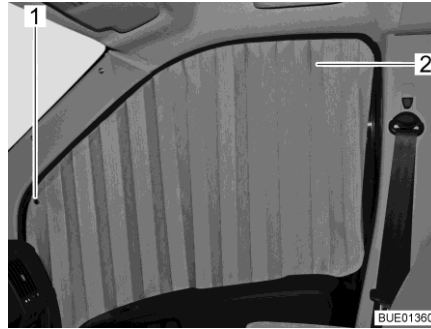


Bild 79 Plisséförhänge vid passagerarfönster



Bild 80 Fäste plisséförhänge

Plisséförhängena (Bild 79,2) sätts fast med tryckknappar (Bild 79,1 och Bild 80,1).

Plisségardin Remis (tilläggsutrustning)

Plisségardinerna sätts fast med magnetiska fästremor och sitter fast i fordonet med ramen.

Följ anvisningarna nedan för att stänga och öppna fast monterade plisségardiner.

Plisségardin för vindrutan

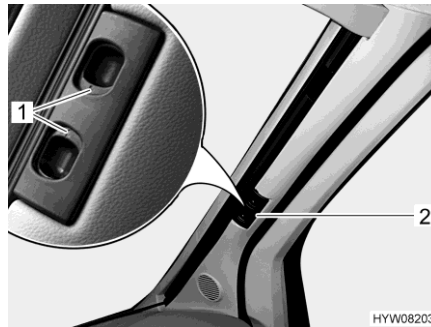


Bild 81 Plisségardin (vindruta)

Mörkläggning:

- Tryck in låshandtagen (Bild 81,1) och håll dem intryckta.
- Håll plisségardinerna för vindrutan i handtaget (Bild 81,2) och dra dem mot fönstrets mitt.
- Stäng den andra plisségardinerna för vindrutan på samma sätt. Ett magnetlås håller samman plisségardinens två delar i mitten.

Öppna plisségardin:

- Tryck in låshandtagen (Bild 81,1) och håll dem intryckta.
- Skjut de två hälfterna av plisségardinerna för vindrutan utåt så långt det går, ta tag i handtaget (Bild 81,2). Dra upp handtaget till samma höjd som låsspåret.
- Släpp låshandtagen (Bild 81,1) och låt dem haka fast.

Plisségardiner på förar- och passagerarfönstren

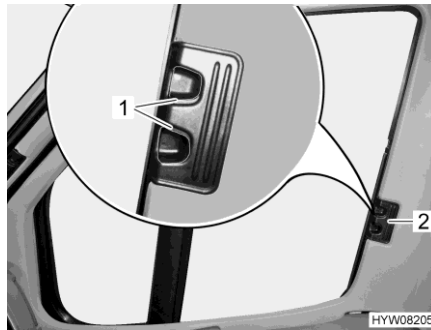


Bild 82 Plisségardin (förar-/passagerarfönster)

- Mörklägning:**
- Tryck in låshandtagen (Bild 82,1) och håll dem intryckta.
 - Ta tag i handtaget (Bild 82,2) och dra plisségardinerna för förar-/och passagerarfönstret till den andra fönstersidan och fäst med magnetrem-sorna.

- Öppna plisségardin:**
- Tryck in låshandtagen (Bild 82,1) och håll dem intryckta.
 - Ta tag i handtaget (Bild 82,2) till plisségardinerna för förarfönstret och passagerarfönstret och skjut in dem så långt det går.
 - Släpp låshandtagen (Bild 82,1) och låt dem haka fast.

7.11.6 Variabel rullgardin

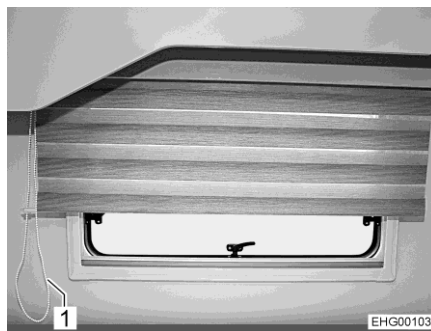


Bild 83 Variabel rullgardin i det bakre området

- Mörklägga/skugga:**
- Dra i snöret på kedjan (Bild 83,1) som stänger den variabla rullgardinen tills rullgardinen befinner sig i önskat läge.
- Häva mörklägning:**
- Dra i snöret på kedjan (Bild 83,1) som öppnar den variabla rullgardinen tills rullgardinen befinner sig i önskat läge.

7.12 Takluckor

Beroende på modell har fordonet takluckor med eller utan inbyggd ventilation. När en taklucka utan inbyggd ventilation är monterad sker ventilationen över takventiler.



- ▶ Ventilationsöppningarna till ventilationssystemet måste alltid vara öppna. Täck aldrig för ventilationerna, t. ex. med en vintermatta. Håll ventilationerna fria från snö och löv.



- ▷ Takluckorna är försedda med mörkläggningsrullgardin eller plisségardin och insektsnät eller veckat insektsskydd. Mörkläggningsrullgardinen och insektsnätet går p.g.a. dragkraften automatiskt tillbaka till sitt utgångsläge igen när man lossar låsanordningen. För att denna fjäderanordning inte ska ta skada bör man alltid låta mörkläggningsrullgardinen/insektsnätet långsamt gå tillbaka till utgångsläget. Plisségardinen och det veckade insektsskyddet består av tunt material. Dra försiktigt tillbaka plisségardinen eller insektsskyddet i handtaget till utgångsläget, håll i handtaget så att plisségardinen eller insektsskyddet inte skadas.
- ▷ Ha inte rullgardinerna stängda över en längre tid; materialet slits ut.
- ▷ När mörkläggningsrullgardinen resp. plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför mörkläggningsrullgardinen/plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.
- ▷ Beroende på vädret ska man alltid stänga takluckorna så mycket att fukt inte kan tränga in.
- ▷ Gå inte på takluckorna.
- ▷ Stäng takluckorna innan körningen påbörjas.
- ▷ Kontrollera låset till takluckorna innan resan påbörjas.



- ▷ Då fordonet lämnas ska alla takluckor vara stängda.

7.12.1 Taklucka med snäpplås

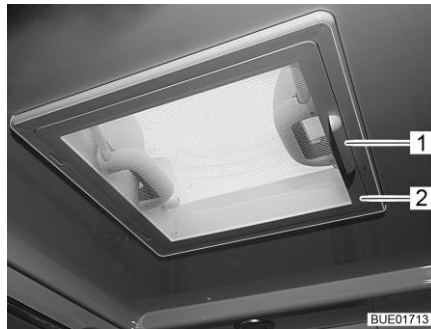


Bild 84 Taklucka med snäpplås

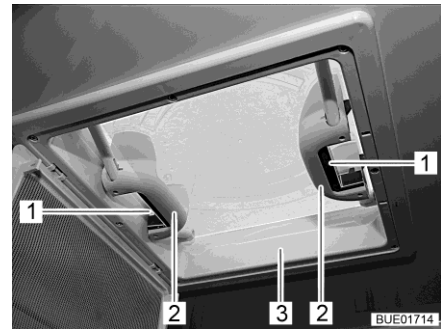


Bild 85 Handtag med snäpplås

Takluckan kan öppnas både på bara ena sidan och på båda sidorna.

- Öppna:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 84,2) med handtaget (Bild 84,1).
 - Tryck snäpplåset (Bild 85,1) mot takluckans insida (Bild 85,3). Tryck samtidigt takluckan uppåt med handtaget (Bild 85,2).
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.
- Stänga:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 84,2) med handtaget (Bild 84,1).
 - Dra kraftigt ned takluckan (Bild 85,3) med de båda handtag (Bild 85,2) tills snäpplåsen (Bild 85,1) hakar i.
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

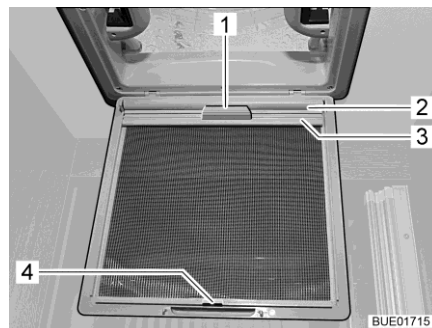


Bild 86 Mörkläggningsrullgardin (taklucka)

Mörkläggningsrullgardin

Beroende av utrustning finns en mörkläggningsrullgardin monterad.

- Stänga:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 84,2) med handtaget (Bild 84,1).
 - Drag ut mörkläggningsrullgardinen (Bild 86,2) med handtaget (Bild 86,1) och haka i fästlistan (Bild 86,3) i kroken (Bild 86,4) på insektsskyddet.
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.
- Öppna:**
- Sväng ned insektsskyddet (Bild 84,2) med handtaget (Bild 84,1).
 - Lossa fästlistan (Bild 86,3) från kroken (Bild 86,4) och dra långsamt tillbaka mörkläggningsrullgardinen (Bild 86,2) med handtaget (Bild 86,1).
 - Fäll upp insektsskyddet så att det hakar i.

7.12.2 Heki-taklucka (delvis tillägsutrustning)

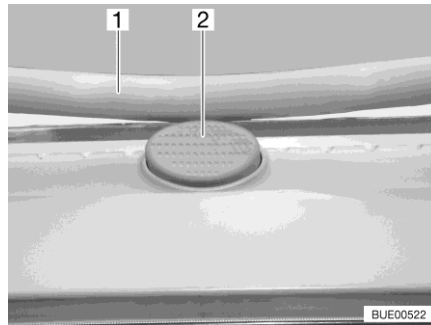


Bild 87 Låsknapp (Heki-taklucka)

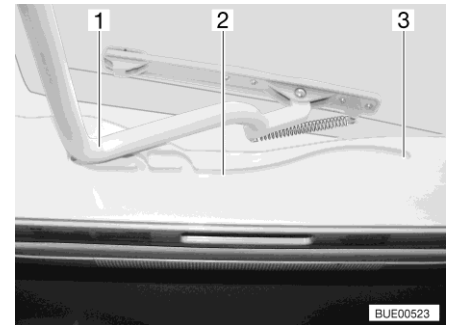


Bild 88 Spår (Heki-taklucka)

Heki-takluckan öppnas på ena sidan.

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 87,2) och dra ner bygeln (Bild 87,1) med båda händerna.
 - Dra in bygeln (Bild 88,1) i spåren (Bild 88,2) till den bakersta positionen (Bild 88,3).
- Stänga:**
- Tryck bygeln (Bild 88,1) lätt uppåt med båda händerna.
 - Skjut tillbaka bygeln i spåren.
 - Tryck bygeln uppåt med båda händerna tills bygeln ligger ovanför låsknappen (Bild 87,2).

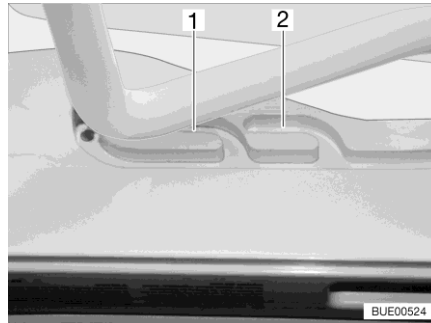


Bild 89 Spår (ventilationsläge)

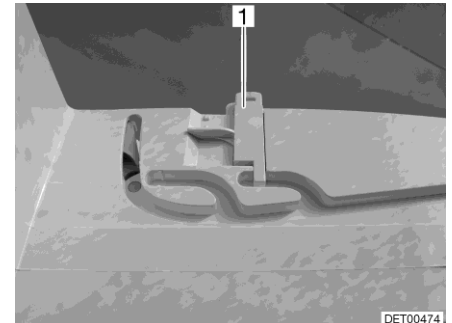


Bild 90 Lås (ventilationsläge)

Ventilationsläge

Heki-takluckan kan ställas i två ventilationslägen: Läget för dåligt väder (Bild 89,1) och mittläget (Bild 89,2). Beroende på modell kan takluckan låsas i mittläget med de båda spärrarna (Bild 90,1) till höger och vänster om ramen till takluckan.

- Tryck på låsknappen (Bild 87,2) och dra ner bygeln (Bild 87,1) med båda händerna.
- Drag bygeln till önskad position i spåret (Bild 88,2).
- Tryck bygeln lätt uppåt och skjut in den i det valda spåret (Bild 89,1 eller 2) och lås eventuellt.

- Plisségardin** Stänga och öppna plisségardinen:
- Stänga:** ■ Drag ut plisségardinen och släpp den i önskad position. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:** ■ För tillbaka plisségardinen långsamt till utgångsläget med handtaget.

- Insektsskydd** Stänga och öppna insektsskyddet:
- Stänga:** ■ Drag ut insektsskyddet med handtaget till motstående handtag på plisségardinen.
- Öppna:** ■ Tryck på handtaget på insektsskyddet baktill. Spärren lossas.
■ Dra långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

7.12.3 Taklucka med fläkt (tilläggsutrustning)



- För att skydda batteriet går fläkten tillbaka till nivå 1 efter en timme på nivå 6.

Takluckan är försedd med insektsnät, mörklägningsrullgardin och en inställningsbar fläkt för ventilation.

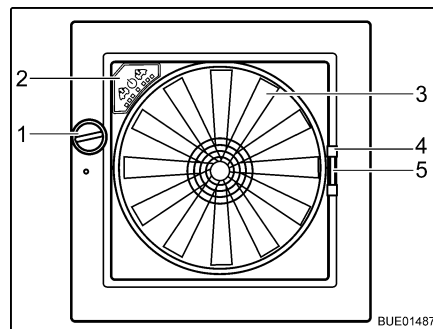


Bild 91 Taklucka Omni-Vent

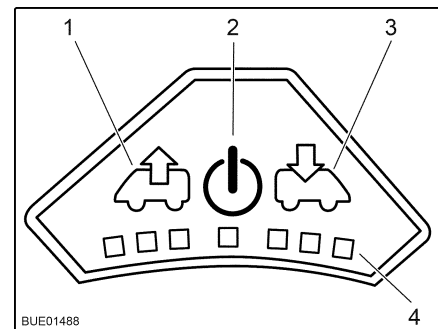


Bild 92 Fläktreglage

- Öppna:** ■ Vrid på vredet (Bild 91,1) tills önskad öppningsvinkel har nåtts.
- Stänga:** ■ Vrid på vredet (Bild 91,1) tills takluckan är helt stängd.

- Insektsskydd** Stänga och öppna insektsskyddet:
- Stänga:** ■ Dra insektsskyddet i handtaget (Bild 91,4) till motstående ramsida.
- Öppna:** ■ Tryck samman handtaget vid insektsskyddet. Spärren lossas.
■ För långsamt tillbaka insektsskyddet med handtaget.

- Mörkläggningsgardin** Så här stängs och öppnas mörkläggningsgardinen:
- Stänga:**
- Tryck ihop mörkläggningsgardinens handtag (Bild 91,5).
 - Dra ut mörkläggningsgardinen till önskat läge och släpp den. Mörkläggningsgardinen stannar i den här positionen.
- Öppna:**
- Tryck ihop mörkläggningsgardinens handtag.
 - Skjuta långsamt fram mörkläggningsgardinen till utgångsläget.
- Fläkt** När takluckan är öppen kan kupén ventileras och vädras med fläkten (Bild 91,3) i 6 nivåer. Fläkten regleras via reglagen (Bild 91,2).
- Slå på:**
- Tryck på På/Av-knappen (Bild 92,2). Fläkten går i komfortläge (vädring med lägsta fläktvarvtal).
- Avluftning:**
- För att höja fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 92,1). Fläktvarvtalet i vädringsriktningen ökar en nivå. Lysdioderna (Bild 92,4) visar de olika nivåerna.
 - För att minska fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 92,3). Fläktvarvtalet minskar en nivå.
- Ventilera:**
- För att höja fläktvarvtalet: Tryck på ventilationsknappen (Bild 92,3). Fläktvarvtalet i ventilationsriktningen ökar en nivå. Lysdioderna (Bild 92,4) visar de olika nivåerna.
 - För att minska fläktvarvtalet: Tryck på vädringsknappen (Bild 92,1). Fläktvarvtalet minskar en nivå.
- Förstärkningsfunktion:**
- Tryck på ventilationsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta ventilationsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.
 - Tryck på vädringsknappen i ca 3 sekunder. Fläkten växlar till den högsta vädringsnivån och går automatiskt tillbaka till den nivå som ställts in sedan tidigare efter ca 5 minuter.
- Slå från:**
- Tryck på På/Av-knappen (Bild 92,2). Fläkten stannar och lamporna släcks.

7.12.4 Taklucka Sunroof (delvis tillägsutrustning)



- ▷ När takluckan öppnas ska det göras utan att vridspänningar uppstår. Takluckan ska öppnas och stängas med en jämn rörelse.
- ▷ Om låsarmen är utrustad med en låsknapp, så måste låsknappen tryckas in varje gång som låsarmen ska manövreras.

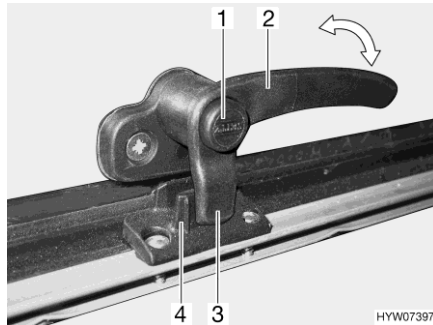


Bild 93 Låsarm med låsknapp i läget "stängd"

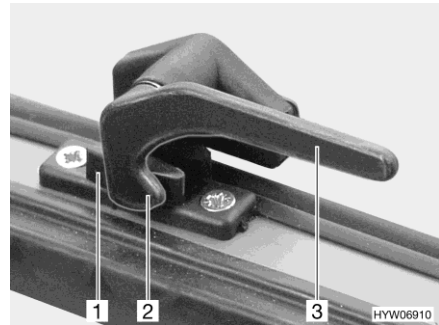


Bild 94 Låsarm i läget "stängd"

- Öppna:**
- Tryck på låsknappen (Bild 93,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Vrid alla låsarmer (Bild 93,2 eller Bild 94,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
 - Släpp låsknappen om sådan finns.



Bild 95 Taklucka med vridspärrar, öppen

- Takluckan öppnas till önskat läge och fixeras med ratten (Bild 95,1). Takluckan låses i önskat läge.

- Stänga:**
- Vrid den lettrade hylsan (Bild 95,1) tills låsningen släpper.
 - Stäng takluckan.
 - Tryck på låsknappen (Bild 93,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
 - Vrid alla låsarmer (Bild 93,2 eller Bild 94,3) ett kvarts varv mot ramen. Låsspaken (Bild 93,3 eller Bild 94,2) ligger på insidan av lucklåset (Bild 93,4 eller Bild 94,1).
 - Släpp låsknappen om sådan finns.

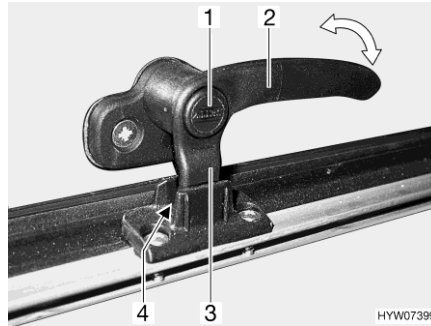


Bild 96 Låsarm med låsknapp i läget "kontinuerlig vädring"

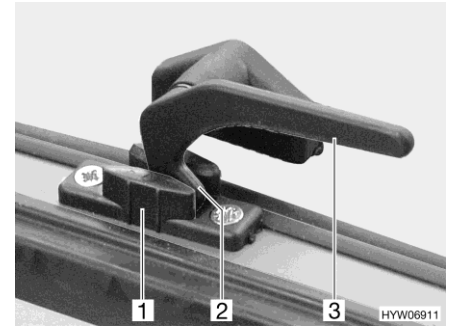


Bild 97 Låsarm i läget "kontinuerlig vädring"

Kontinuerlig vädring

Med hjälp av låsarmarna kan man låsa takluckan i två olika lägen:

- I läget "kontinuerlig vädring" (Bild 96 och Bild 97)
- I läget "helt stängt" (Bild 93 och Bild 94)

För att ställa takluckan i läget "kontinuerlig vädring":

- Tryck på låsknappen (Bild 96,1) om sådan finns och håll den nedtryckt.
- Vrid alla låsarmar (Bild 96,2 eller Bild 97,3) ett kvarts varv mot luckans mitt.
- Tryck upp takluckan något.
- Vrid tillbaka alla låsarmar. Därvid måste låsspaken (Bild 96,3 eller Bild 97,2) föras in i spåret på lucklåset (Bild 96,4 eller Bild 97,1).
- Släpp låsknappen om sådan finns.

Takluckan får inte stå i läget "kontinuerlig vädring" under körning.

Vid regn kan det komma in vatten i bodelen om takluckan står i läget "kontinuerlig vädring". Stäng därför takluckan helt.



- ▷ När plisségardinen är helt stängd kan det, vid starkt solljus, bildas värmeansamlingar mellan plisségardinen och takluckan. Takluckan kan skadas. Stäng därför plisségardinen endast till 2/3 vid starkt solljus. Öppna takluckan något eller ställ den i ventilationsläge.



Bild 98 Taklucka Sunroof

- Plisségardin** Plisségardinen sitter fast nedtill på ramen.
- Stänga:**
- Ta tag i mitten på plisségardinens kantlist och dra försiktigt upp den.
 - Släpp plisségardinen i önskat läge. Plisségardinen stannar i denna position.
- Öppna:**
- Dra försiktigt plisségardinen i kantlisten hela vägen ned till ramen.
- Insektsskydd** Insektsskyddet sitter fast upptill i ramen.
- Stänga:**
- Ta tag i mitten på insektsskyddets kantlist och dra försiktigt ned det.
 - Justera insektsskyddet steglöst genom att dra i kantlisten.
- Öppna:**
- Dra försiktigt insektsskyddet i kantlisten hela vägen upp till ramen.

7.13 Bord

7.13.1 Lyftbord, förskjutningsbart och vridbart

Bordsskivan är vridbar och kan förskjutas i längd- och tvärriktningen. Bordsbenet är fastskruvat i golvet. Bordet kan sänkas ned till sängstomme.



Bild 99 Lyftbord, förskjutningsbart

- Flytta bordsskivan i längsgående och tvärgående riktning:**
- För ned låsarmen (Bild 99,1).
 - Skjut bordsskivan till önskat läge.
 - Fäll upp låsarmen igen.
- Vrida bordsskivan:**
- Vrid bordsskivan till önskat läge. Detta kräver en viss kraftansträngning eftersom bordsskivan vrids mot friktionsmotståndet på pelar-bordsbenet.
- Ombyggnad till sängstomme:**
- Dra bordsskivan lätt uppåt.
 - Tryck på bordsskiva tills det tar stopp.
- Fälla upp bordsskivan:**
- Tryck snabbt ner bordsskivan. Bordsskivan åker själv upp till det övre ändläget.

7.14 Sängar

7.14.1 Höjbar säng, elmanövrerad (Gallery T649) (tilläggsutrustning)



- ▶ Flytta alltid den höjbara sängen till det övre ändläget innan körning.
- ▶ Den höjbara sängen får belastas med högst 200 kg.
- ▶ Stick inte in händerna mellan sängen och väggen vid höjning och ned-sänkning. Risk för klämskador!
- ▶ Det får inte finnas några personer på den höjbara sängen när den höjs och sänks.
- ▶ Sänk bara ned sängen när det är tomt i området under sängen.
- ▶ Sänk den höjbara sängen endast så mycket, att den inte ligger på hinder som nackstöd, dynor o.l. Ta bort sådana hinder, om det är möjligt, innan sänkning.
- ▶ Se till att barnen inte leker med den höjbara sängen.
- ▶ Förvara nyckel för kontrolldelen så, att barn inte kommer åt den.
- ▶ Barn skall använda särskilda barnsängar eller barnresesängar.
- ▶ Småbarn skall aldrig lämnas i den höjbara sängen utan tillsyn.
- ▶ Se, speciellt vid småbarn under 6 år, att de inte kan ramla ner från den höjbara sängen.



- ▷ Innan avfärd ska den höjbara sängen köras till det övre ändläget. Inga hinder eller sängkläder får förvaras på den höjbara sängen, för att den höjbara sängen ska kunna föras till det övre ändläget.
- ▷ I fordon med höjbar säng i det bakre området och taklucka kan det bildas kondensvatten i takrundningarna när den höjbara sängen är upphöjd i det högsta läget.

När fordonet är parkerat kan den höjbara sängen i det bakre området sänkas något för att förbättra luftcirkulationen.

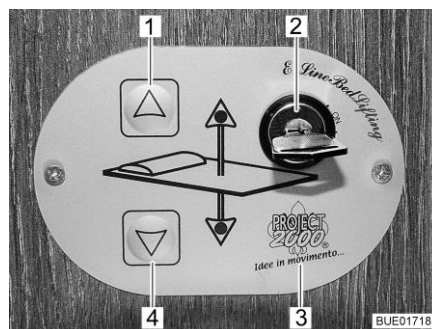


Bild 100 Kontrollenhet

Kontrollenhet

Med knapparna (Bild 100,1 och 4) på kontrollenheten (Bild 100,3) sänks och lyfts den höjbara sängen. Med nyckelbrytaren (Bild 100,2) säkras kontrollenheten mot obehörig användning.

Sänka ned den höjbara sängen:

- Ta bort ryggdynan som tillhör till den bakre sittgruppen.
- Avlägsna andra hinder i den höjbara sängens utkörningsområde, t. ex. försatt TV-apparaten i färdläge.
- Släcka lamporna under den höjbara sängen.
- Vrid nyckeln i nyckelbrytaren (Bild 100,2) 90° medurs. Kontrollenheten (Bild 100,3) är aktiverad.
- Tryck på pilknappen (Bild 100,4) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen sänks ned till önskad position.
- Se till att den höjbara sängen inte vilar på hinder som dynor eller liknande.

Höja den höjbara sängen:

- Släck läslamporna i den höjbara sängen.
- Tryck på pilknappen (Bild 100,1) och håll den så länge intryckt till den höjbara sängen lyfts fram till gränsställningen.
- Se till att inga föremål kläms mellan taket och den höjbara sängen.

Nöddrift

Om den höjbara sängen inte längre kan flyttas med pilknapparna (Bild 100,1 och 4) kontrollera först säkringen bakom panelen (Bild 101,2) (se avsnitt 9.10). Om säkringen är OK och den höjbara sängen ändå inte kan röras, manövrera den höjbara sängen manuellt.

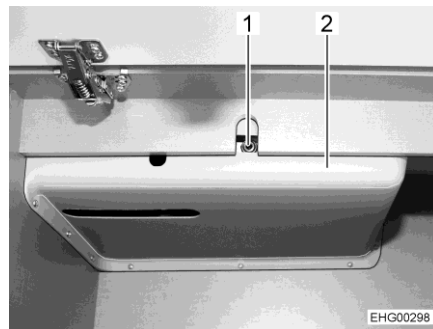


Bild 101 Åtkomst till drivenheten

- Ta av madrassen från den höjbara sängen och minska så mycket det går belastningen av förvaringskåpet.
- Stick den medföljande veven eller insexnyckeln i hållaren vid motorn (Bild 101,1).
- Vrid med veven eller insexnyckeln för hand, tills den höjbara sängen har uppnått den övre parkeringspositionen.

7.15 Pneumatisk alkov



- ▶ Stäng alkoven helt för avfärd.
- ▶ Om alkoven är öppen när motorn startas ljuder en varningssignal. Ignorera inte varningssignalen. Stäng av motorn och stäng alkoven.
- ▶ Se till att inga personer befinner sig i alkoven under körning eller vid öppning och stängning av alkoven.
- ▶ Säkerställ att fordonet står plant innan alkoven öppnas.
- ▶ Säkerställ att alkovens svängområde är fritt från hinder och att inga vassa föremål eller grenar sticker ut i svängområdet innan alkoven öppnas. Alkovens yttre skydd kan annars skadas.
- ▶ Ta bort snö från alkoven på vintern.
- ▶ Ta inte tag i alkovens svängområde.
- ▶ Håll uppsikt över alkoven och dess omgivning när alkoven öppnas eller stängs.
- ▶ När alkoven inte används: Ta bort nyckeln från nyckelbrytaren på manöverpanelen.
- ▶ Om bodelsbatteriet inte längre är tillräckligt laddat får ingen vistas i den öppna alkoven. Lufttrycket i det yttre skyddet övervakas då inte längre och ingen mer luft fylls på. Om alkoven öppnas och spänningen i bodelsbatteriet sjunker under 11 V ljuder en summer. Ladda bodelsbatteriet.



- ▷ Om alkoven stängs när den är blöt: Öppna alkoven igen så snart det är möjligt och låt torka för att undvika mögeltillväxt.
- ▷ Om sängen i alkoven används ska ett skyddsnät monteras.
- ▷ Låt inte barn under 6 år klättra upp för trappan till alkoven ensamma.
- ▷ När alkoven inte används: Skjut in det utdragbara trappsteget. Annars finns det risk för att du snubblar.
- ▷ Håll regnvattenavlopp fria från utsidan (t.ex. från löv).



- ▷ För att alkoven ska kunna öppnas eller stängas måste omgivningstemperaturen vara över -20 °C.

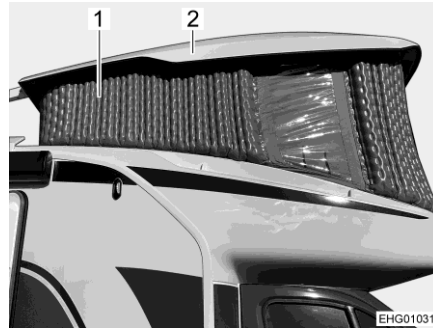


Bild 102 Alkov

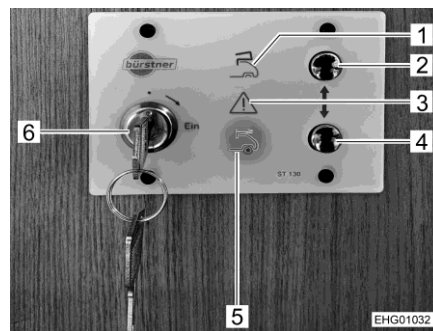
Alkoven består av en hård huv (Bild 102,2) och ett uppblåsbart skydd (Bild 102,1) med luftkammare. Elektroniskt styrd pneumatik pumpar in luft i luftkammarna eller suger ut luft ur luftkammarna. Pneumatikens styrenhet är fabriksinställd så den som använder fordonet behöver inte utföra några manöversteg på den.

Åtkomst till alkoven sker via en trappa vars nedre trappsteg kan dras ut.

Alkoven manövreras via en manöverpanel med nyckelbrytare.

Monteringsställe nyckelbrytare

Manöverpanelen (Bild 103) med nyckelbrytaren finns monterad i trappuppgången.



- 1 Ljussymbol "Alkov öppen"
- 2 Knapp "öppna"
- 3 Varningssymbol
- 4 Knapp "stänga"
- 5 Ljussymbol "Alkov stängd"
- 6 Nyckelbrytare

Bild 103 Manöverpanel



- ▷ Om pneumatiksystemets kompressor blir för varm, visas en röd varningssymbol (Bild 103,3) på manöverpanelen och en summer ljuder. Alkoven kan inte användas förrän kompressorn svalnat igen. Beroende på omgivningstemperaturen kan detta ta upp till 15 minuter. När kompressorn svalnar släcks den röda varningssymbolen och summern slutar ljuda.

Öppna alkoven:

- Se till att bodelsbatteriets spänning är minst 11 V.
- Slå på nyckelbrytaren (Bild 103,6) på manöverpanelen.
- Tryck på knappen "öppna" (Bild 103,2). Ljussymbolen "Alkov stängd" (Bild 103,5) släcks och ljussymbolen "Alkov öppen" (Bild 103,1) blinkar.
- Håll knappen "öppna" nedtryckt tills alkoven är helt öppen och ljussymbolen "Alkov öppen" lyser konstant. Ljussymbolen släcks efter 30 sekunder.



- ▷ Först när symbolen "Alkov öppen" (Bild 103,1) lyser konstant är trycket i luftkammarna tillräckligt högt och svängnings- och öppningsprocessen är klar. Innan dess får alkoven inte beträdas!
- ▷ Om knappen "öppna" trycks in igen när alkoven är öppen pumpas luftkammarna upp till börtrycket - oavhängigt aktuellt tryck.
- ▷ Om motorn startas när alkoven öppnas avbryts svängnings- och öppningsprocessen.

Öppen alkov

När alkoven är öppen kontrollerar alkovstyrningen kontinuerligt trycket i luftkammarna, förutsatt att styrningen eller tändningen är påslagen och att bodelsbatteriet är tillräckligt laddat.

Om trycket i någon luftkammare sjunker under ett gränsvärde, pumpas båda kamrarna automatiskt upp till börtrycket igen.

Ett ytterligare tryck på knappen "öppna" under den automatiska påfyllningen ändrar inte denna process.

Automatisk påfyllning indikeras av läckagesignaleringsen (ljussymbolen "Alkov öppen" (Bild 103,1) och den röda varningssymbolen (Bild 103,3) blinkar snabbt).



- ▷ Läckagesignaleringsen fortsätter även efter påfyllningen, förutsatt att styrningen eller tändningen är påslagen och bodelsbatteriet är tillräckligt laddat. Signaleringsen kan kvitteras genom att samtidigt trycka in knappen "öppna" (Bild 103,2) och "stänga" (Bild 103,4) på manöverpanelen (se även avsnitt 15.12).

Stänga alkoven:

- Säkerställ att ingen är i alkoven.
- Tryck på knappen "stänga" (Bild 103,4) på manöverpanelen. Ljussymbolen "Alkov stängd" (Bild 103,5) blinkar och ljussymbolen "Alkov öppen" (Bild 103,1) släcks.
- Håll knappen "stänga" nedtryckt tills alkoven är helt stängd och ljussymbolen "Alkov stängd" (Bild 103,1) lyser konstant. Ljussymbolen släcks efter 30 sekunder.



Nöddrift

- ▷ Efter att alkoven stängts hörs det elektroniskt styrda låset tydligt.

Om motorn är defekt resp. pumpstyrningen och alkoven inte längre kan stängas med manöverpanelen gör du på följande sätt:

- Frigör åtkomst till pumpen. Ta bort brädan i det bakre området av klädskalet under trappan.
- Släpp ut luften i slangarna. Öppna metallgöngen med hjälp av en fjäderbandsklämtång.
- Vänta tills alkoven sjunkit ihop helt och ligger på alkovskalet.
- Förflytta fordonet i max 70 km/h och åk direkt till närmsta servicepartner.



- ▷ För information om andra störningar, se avsnitt 15.12.

7.16 Bygga om sittgrupperna för sänggående

Sittgrupperna som finns monterade i fordonet kan delas in i två grupper:

- Enkla sittbänkar som vid inkludering av förarstolen kan byggas om till en extrasäng.
- Sittgrupper med enkelsäte på sidan eller sidositbänk som kan byggas om till tvärgående säng.

I nedanstående tabell finns en överblick över sittgrupperna som är inbyggda i olika modeller med uppgift om i vilket avsnitt ombyggnaden till säng finns.



▷ I kapitel 17 visas de olika modellernas planritningar.

Modell	Sittgrupp	Bordstyp	Säng	Avsnitt
T 649	Rund sittgrupp	Lyftbord	Tvärgående säng	7.16.1
T 689	L-sittgrupp	Lyftbord	Tvärgående säng	7.16.2

7.16.1 Ombyggnad rund sittgrupp till tvärgående säng (Gallery TD 649 G)

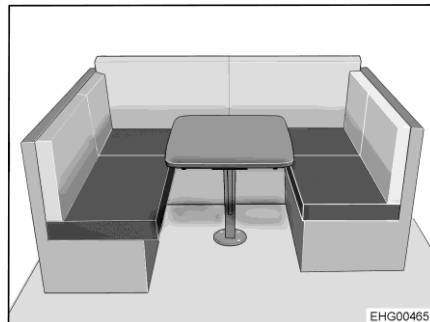


Bild 104 Före ombyggnaden

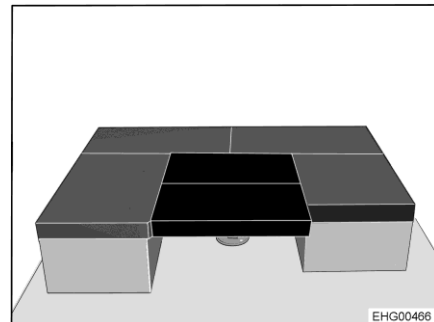


Bild 105 Efter ombyggnaden

2 extra dynor krävs för ombyggnad.

- Bygg om lyftbordet till sängstomme (se avsnitt 7.13.1).
- Ta bort ryggdynorna och lägg undan dem.
- Lägg de 2 extra dynorna tvärs över bordet (se Bild 105).

7.16.2 Ombyggnad L-sittgrupp till tvärgående säng (Gallery TD 689G)

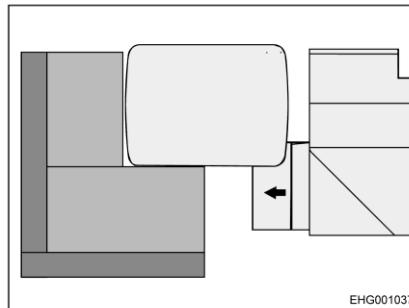


Bild 106 Före ombyggnaden (vy ovanifrån)

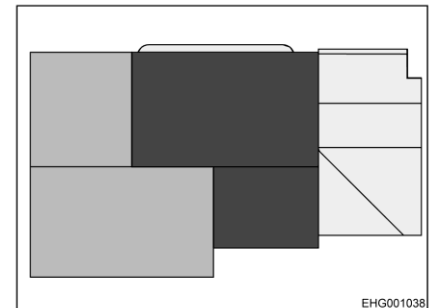


Bild 107 Efter ombyggnaden (vy ovanifrån)

- Dra ut trappan.
- Ta bort ryggdynorna och lägg undan dem.
- Bygg om lyftbordet till sängstomme (se avsnitt 7.13.1).
- Lägg extradynan enligt Bild 107 på bordet.

7.17 Alkovens förvaringsyta



- ▷ Sitt inte på förvaringsytan.
- ▷ Förvaringsytan får belastas med maximalt 5 kg.

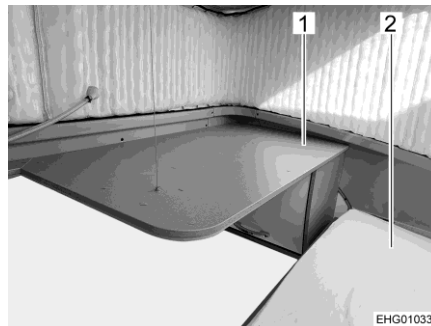


Bild 108 Förvaringsyta

Bredvid sängen (Bild 108,2) i alkoven finns en inbyggd förvaringsyta (Bild 108,1).



Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets gasanläggning.

Användning av fordonets gasdrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

8.1 Allmänt



- ▶ Operatören av gasanläggningen är ansvarig för genomförande av återkommande kontroller och för innehållande av underhållsintervallen.
- ▶ Innan resan påbörjas och innan fordonet lämnas, eller om de gasdrivna apparaterna inte används, ska alla gasavstängningsventiler och huvudavstängningsventilen på gasflaskan alltid stängas.
- ▶ Vid tankning, på färjor eller i garage måste alla apparat som bedrivs med gas vara avstängda (beroende av utrustning värmesystem, spis, ugn, grill, kylskåp). Explosionsrisk!
- ▶ När en apparat drivs med gas får apparaten inte tas i drift i slutna utrymmen (t. ex. garage). Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Låt endast en auktoriserad fackverkstad underhålla, reparera eller ändra gasanläggningen.
- ▶ Innan gasanläggningen tas i drift skall den kontrolleras av en auktoriserad fackverkstad enligt de nationella bestämmelserna. Detta gäller även för oregistrerade fordon. Kontakta en auktoriserad fackverkstad för kontroll av ändringar av gasanläggningen.
- ▶ Även gastryckregulatorn, gasslangarna och avgasrören ska kontrolleras. Gastryckregulatorn och gasslangarna måste bytas ut i enlighet med de nationella fastlagda fristerna (senast efter 10 år). Fordonets ägare ansvarar för att detta görs.
- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Till de ineliggande anslutningsförbindelserna får du endast ansluta apparat som är avsedda för det. Du får inte använda någon apparat i bilen, om den är ansluten till en av de ineliggande anslutningsförbindelserna.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Förbjudet att laga mat under körning.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Om man har flera gasdrivna apparater krävs en separat gasavstängningsventil för varje apparat. Om enskilda apparater inte används ska respektive gasavstängningsventil stängas.
- ▶ Tändsäkringarna måste stänga inom en minut efter att gaslågan slocknat. När den stängs hör man ett klickande ljud. Kontrollera funktionen regelbundet.



- ▶ De installerade gasapparaterna är endast avsedda för gasol, butangas eller en blandning av dessa. Gastryckregulatorn såväl som alla fast installerade gasapparater är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Gasol är förgasbar ned till -42 °C, butangas däremot endast upp till 0 °C. Vid lägre temperaturer existerar inte längre något gastryck. Butangas lämpar sig alltså inte för vinterdrift.
- ▶ Gasboxen är på grund av sin funktion och konstruktion ett utåt öppet utrymme. Den seriemässigt inbyggda ventilationen får inte täckas över eller blockeras. Då kan inte läckande gas avledas ut i det fria.
- ▶ Gasboxen får inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Säkra gasboxen mot obehörig åtkomst. Lås åtkomsten till den.
- ▶ Man måste omedelbart kunna komma åt flaskans huvudavstängningsventil.
- ▶ Gasdrivna apparater som är byggda för annat gastryck än 30 mbar får ej anslutas.
- ▶ Avgasröret måste vara tätt och fast slutet på värmare och kamin. Avgasröret får inte uppvisa några skador.
- ▶ Avgaser måste obehindrat kunna strömma ut i det fria och friskluft måste obehindrat kunna flöda in. Därför ska skorstenen och insugningsöppningarna hållas rena och fria (t. ex. från snö och is). Det får inte ligga några snövallar runt fordonet.

8.2 Gasflaskor



- ▶ Hantera fulla eller tömda gasflaskor utanför fordonet, endast med stängd huvudavstängningsventil och påsatt skyddskåpa.
- ▶ Gasflaskor får endast medföras i gasboxen.
- ▶ Ställ upp gasflaskorna lodrätt i gasboxen.
- ▶ Surra fast gasflaskorna så att de varken kan vridas eller välta.
- ▶ Anslut gasslangen utan spänning till gasflaskan.
- ▶ Sätt alltid på skyddskåpan när gasflaskorna inte är anslutna till gasslangen.
- ▶ Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan innan gastryckregulatorn eller gasslangen avlägsnas från gasflaskan.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ I fordon får endast speciella gastryckregulatorer med säkerhetsventil användas. Det får inte användas några andra gastryckregulatorer; de uppfyller inte kraven.
- ▶ Använd enbart 11 kg- eller 5 kg-gasflaskor. (Storleken på gasflaskorna kan variera beroende på land.) Campingflaskor med inbyggd backventil (blå flaskor upp till max. 2,5 resp. 3 kg) får endast användas i kombination med en säkerhetsventil.



- ▶ Slanglängden för yttre gasflaskor skall vara så kort som möjligt (max. 150 cm).
- ▶ Blockera aldrig ventilationsöppningarna i golvet under gasflaskorna.



- ▷ Hos några modeller befinner sig gasboxen direkt bredvid ingångsdörren. På dessa modeller öppna då gasboxen endast när ingångsdörren är stängd. Risk för skador.

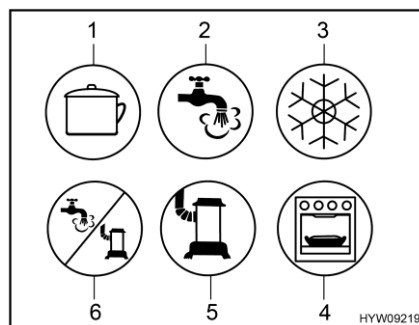


- ▷ Fastskrivningarna på gasflaskan är i regel vänstergängade.
- ▷ Gastrycket för gas-installationer måste reduceras till 30 mbar.
- ▷ Ej justerbar gastryckregulator med säkerhetsventil skall anslutas direkt på flaskventilen.
Gastryckregulatorn reducerar gasflaskans gastryck till gasapparaternas driftstryck.
- ▷ Tillbehörshandeln tillhandahåller lämpliga Euro-fyllset resp. Euro-flaskset för att fylla på och ansluta gasflaskorna i olika europeiska länder.
- ▷ Mer information får du hos din återförsäljare eller ditt serviceställe.
- ▷ Information om gasförsörjning i Europa, se kapitel 18.

Gastryckregulatorn är fast inbyggd i gasboxen. Gasflaskan ansluts via en gashögtrycksslang till gastryckregulator.

Gashögtrycksslangen och dess anslutningar är olika i olika länder. Motsvarande landsanpassade utföranden och adapter erbjuds av tillbehörshandeln.

8.3 Gasavstängningsventiler



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 109 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

I fordonet finns en gasavstängningsventil (Bild 109) för varje gasapparat. Gasavstängningsventilerna sitter på olika ställen i fordonet, de kan även vara separat monterade. Som regel är gasavstängningsventiler tillgänglig i köket efter att en dörr eller låda öppnats.

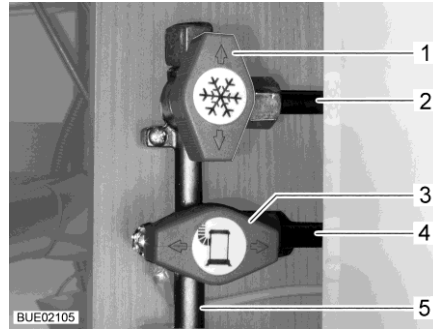


Bild 110 Läge Gasavstängningsventiler (exempel)

- 1 Gasavstängningsventil kylskåp stängd
- 2 Ledning till kylskåpet
- 3 Gasavstängningsventil värmesystem öppen
- 4 Ledning till värmesystem
- 5 Gasledning från gasflaskan

- Öppna:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat parallellt (Bild 110,3) med den ledning (Bild 110,4) som går till gasapparaten.
- Stänga:**
- Ställ gasavstängningsventilen för respektive gasapparat tvärs (Bild 110,1) mot den ledning (Bild 110,2) som går till gasapparaten.

8.4 Extern gasanslutning (tilläggsutrustning)



- ▶ När den externa gasanslutningen inte används, skall gasavstängningsventilen alltid vara stängd.
- ▶ Endast gasförbrukare som har passande adapter skall anslutas till den externa gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast externa gasförbrukare som är konstruerade för ett drifttryck på 30 mbar.
- ▶ Säkerställ att ingen gas läcker ut från anslutningen när anslutningen har gjorts och gasavstängningsventilen har öppnats. Om otäthet föreligger i den externa gasanslutningen strömmar gas ut i det fria. I sådant fall skall gasavstängningsventilen och huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängas omedelbart. Den externa gasanslutningen skall kontrolleras av auktoriserad fackverkstad.
- ▶ När en extern gasförbrukare ansluts får ingen gnistbildning förekomma i närheten av extern gasanslutningen.
- ▶ Anslut endast en gasförbrukningsenhet till den externa gasanslutningen. Använd inte den externa gasanslutningen som matning (anslutning av ytterligare en gasflaska).
- ▶ Använd inte den externa gasanslutningen för att fylla på gasflaskor. Beakta uppgifterna på hänvisningsetiketten på den externa gasanslutningen.

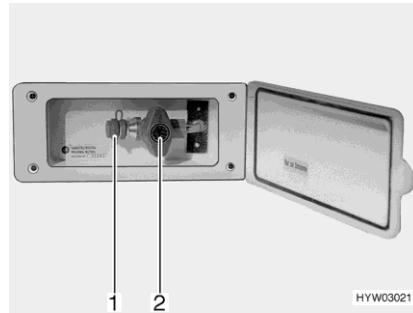


Bild 111 Extern gasanslutning
(gasavstängningsventilen
stängd)

Den externa gasanslutningen befinner sig fordonets högra sida.

- Anslut den externa gasapparaten till anslutningar (Bild 111,1).
- Öppna gasavstängningsventilen (Bild 111,2).

8.5 Omkopplingsenhet för gasflaskor (tilläggsutrustning)



- ▶ Om fordonet är utrustat med en omkopplingsenhet för gasflaskor utan Crash-Protection-Unit (CPU), är det inte tillåtet att använda gasapparater under färden. Stäng huvudavstängningsventilen och gasavstängningsventilen på gasflaskorna före färden.



- ▷ När fordonet är utrustat med Crash-Protection-Unit får värmesystemet för bodelen vara tillkopplat under färden.
- ▷ Omkopplingsenheten för gasflaskor och slangarna måste bytas ut senast 10 år efter tillverkningsdatum. Användaren ansvarar för detta.

Den automatiska omkopplingsenheten kopplar automatiskt om gastillförseln från driftflaskan till reservflaskan om driftflaskan är tom eller inte längre är i driftklart läge. Gasförbrukarna behöver inte tas ur drift. Omkopplingsenheten är avsedd för alla vanliga gasflaskor på 3 kg till 33 kg.

Anläggning utan Crash-Protection-Unit (CPU)

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 112,3). Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gaslangarna (Bild 112,1).

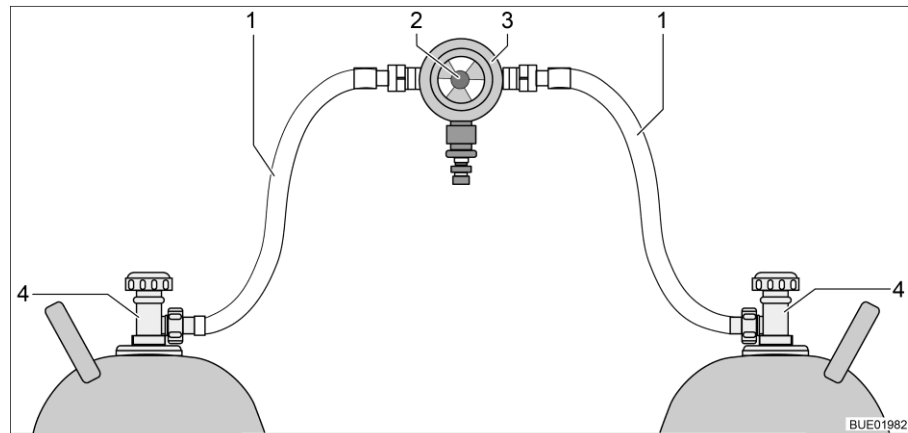


Bild 112 Omkopplingsenhet för gasflaskor

- 1 Gaslang
- 2 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 3 Gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 4 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Anläggning med Crash-Protection-Unit (CPU)

Omkopplingsenheten för gasflaskorna består av en kombinerad gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning (Bild 113,4) och en elektroventil (Bild 113,2). Elektroventilen spärrar vid kraftig bromsning, olycksfall eller kraftig lutning, av gastillförseln till fordonet. Omkopplingsenheten för gasflaskor är monterad mellan de två gaslangarna (Bild 113,1) med slangbrottssäkringar (Bild 113,5).

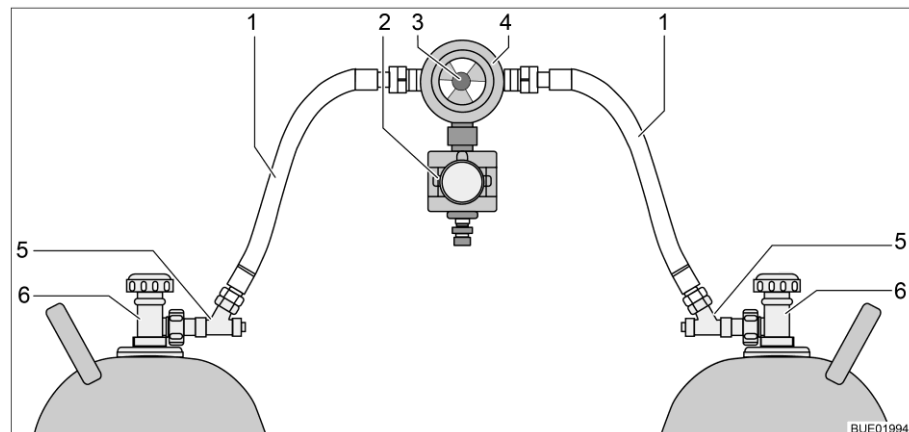


Bild 113 Omkopplingsenhet för gasflaskor med CPU

- 1 Gaslang
- 2 Elektroventil (CPU)
- 3 Vred för manuell omkoppling av gasflaskorna
- 4 Gastrycksregulator med omkopplingsventil och visning
- 5 Slangbrottssäkring
- 6 Huvudavstängningsventil på gasflaskan

Funktion Omkopplingsenheten för gasflaskorna sørjer for ett konstant gstryck, oberoende vilken gasflaska som används. Indikeringen i omkopplingsventilen visar nivån i driftflaskan. När indikeringen är grön sker gasförsörjningen från driftflaskan. När indikeringen är röd är driftflaskan tom. Gasförsörjningen sker då med reservflaskan.

Med vredet (Bild 112,2 resp. Bild 113,3) på omkopplingsenheten, ställer du in vilken av gasflaskorna som ska användas som driftflaska och vilken gasflaska ska användas som reservflaska.

Kontrollenhet Beroende på utrustningen, är omkopplingsenheten för gasflaskor, försedd med en elektrisk kontrollenhet (med eller utan fjärravläsning).



Bild 114 Kontrollenhet

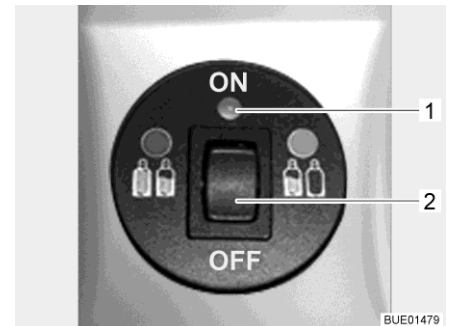


Bild 115 Kontrollenhet med fjärravläsning

Med kontrollenheten (Bild 114) kan endast de elektriska funktionerna styras. Gasflaskornas huvudavstängningsventiler (Bild 112,4 resp. Bild 113,6) måste öppnas eller stängas för hand.

Utan fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten indikerar gasanläggningens tillstånd. När kontrolllampan (Bild 114,1) lyser grönt är anläggningen OK. När kontrolllampan blinkar rött eller lyser föreligger en störning. Gasförsörjningen har avbrutits.

Med fjärravläsning Kontrolllampan på kontrollenheten (Bild 115,1) indikerar gasanläggningens tillstånd:

Kontrollampa	Betydelse
Från	Systemet frånkopplat, gastillförsel frånkopplad
Grön	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad
Röd	Gastillförsel frånkopplad, lutning eller för stort accelerationsvärde har lett till utlösning, t. ex. vid olycka
Gul	Systemet tillkopplat, gastillförsel tillkopplad, driftflaska tom
Blinkar gult	Självkontroll i ca 2 sekunder efter påslagning
Blinkar rött en gång	Ventil ej ansluten till styrenhet eller internt fel
Blinkar rött två gånger	Överspänning konstaterad, gastillförsel avbruten
Blinkar rött tre gånger	Underspänning konstaterad, gastillförsel avbruten

- Ta i drift:**
- Öppna huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 112,4 resp. Bild 113,6).
 - Tryck in slangbrottssäkringarna (Bild 113,5) i 10 sekunder, efter varandra.
 - Välj med vredet (Bild 112,2 resp. Bild 113,3) på omkopplingsenheten, gasflaskan som ska prioriteras (driftflaska). Vrid alltid vredet till stoppläget.
 - Koppla till omkopplingsenheten på kontrollenheten. Ställ för detta vippkontakten (Bild 114,2 eller Bild 115,2) på "ON". Omkopplingsventilen är nu avluftad. Kontrolllampan (Bild 114,1 resp. Bild 115,1) blinkar gult (systemtest) och lyser därefter grönt.
- Slå från:**
- Ställ vippkontakten (Bild 114,2 eller Bild 115,2) på "OFF". Kontrolllampan (Bild 114,1 resp. Bild 115,1) slocknar.
 - Stäng huvudavstängningsventilerna på gasflaskorna (Bild 112,4 resp. Bild 113,6).



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.

- Byta ut gasflaskor:**
- Koppla om omkopplingsenhetens vred. Indikeringen blir åter grön. När indikeringen blir röd är även reservflaskan tom och måste också bytas.
 - Stäng huvudavstängningsventilen på den tomma gasflaskan.
 - Skruva loss gasslangen från gasflaskan.
 - Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
 - Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
 - Ställ den nya gasflaskan i gasboxen.
 - Fäst gasflaskan med fästremmarna.
 - Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
 - Anslut den fulla gasflaskan till gasslangen.
 - Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan.
 - Tryck in slangbrottssäkringen i 10 sekunder.
 - Vrid vredet på omkopplingsventilen till den utbytta flaskan. När indikeringen är grön är frigöringen öppen.
 - Vrid vredet på omkopplingsventilen ett halvt varv så att den nya gasflaskan fungerar som reservflaska.

8.6 Byta ut gasflaskor



- ▶ Öppna lågor är inte tillåtna när gasflaskorna byts ut, rök inte.
- ▶ Skruva beroende på anslutningen av gasslangen för hand eller med en lämplig specialnyckel från gasflaskan och skruva tillbaka den på gasflaskan igen. Fastskruvningen på gasflaskan är i regel vänstergängad. Dra **inte** åt för hårt.
- ▶ Efter byte av gasflaskan skall kontrolleras att anslutningsställena är täta. Anslutningar skall sprayas in med läckagespray. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

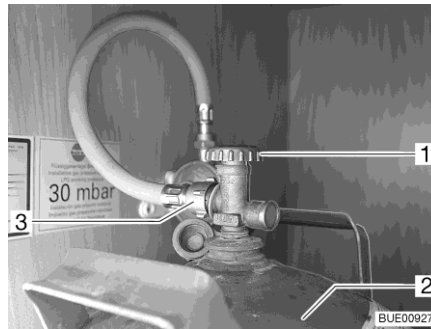


Bild 116 Gasbox

- Öppna gasboxens utvändiga lucka (se kapitel 7).
- Stäng huvudavstängningsventilen (Bild 116,1) på gasflaskan (Bild 116,2). Beakta pilriktningen.
- Skruva loss gasslangen (Bild 116,3) från gasflaskan.
- Sätt skyddskåpan på gasflaskan.
- Lossa fästremmarna och tag ut gasflaskan.
- Ställ den fyllda gasflaskan i gasboxen.
- Fäst gasflaskan med fästremmarna.
- Avlägsna skyddskåpan från gasflaskan.
- Skruva fast gasslangen på gasflaskan.
- Stäng gasboxens utvändiga lucka.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets elektriska anläggning. Användning av bodelens eldrivna apparater beskrivs i kapitel 10.

9.1 Allmänna säkerhetsanvisningar



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Alla elapparater (t. ex. mobiltelefon, kommunikationsradio, TV-apparat eller DVD-spelare) som har installerats i fordonet i efterhand, och används under resan måste ha bestämda egenskaper: Dessa är CE-märke, EMC-provning (elektromagnetisk kompatibilitet) och e-provning. Endast på så sätt kan fordonets funktionssäkerhet garanteras under resan. Annars kan det hända att airbagen aktiveras eller fordonselektroniken störs.



- ▷ Den kan uppstå fördröjningar vid avgivande eller vidarekoppling av elektriska impulser efter fordonets start. Basfordonets styrning frigör signal D+ först när motorn har nått sin fulla effekt. Detta kan dröja upp till 15 sekunder vid exempelvis en kallstart vintertid. Av denna anledning avges varningssignaler (som varning om att fotsteget är utfällt) ibland med fördröjning. Även den automatiska infällningen av en SAT-antenn kan fördröjas.
- ▷ Koppla dock för säkerhets skull ifrån 230 V-anslutningen och drag in antennerna som skydd för elapparaterna vid åskväder.

9.2 Begrepp

Vilospänning Vilospänningen är batteriets spänning i viloläge, d vs att ström ej tas ut och att batteriet ej laddas.



- ▷ För mätningen måste batteriet ha vilat ett tag. Vänta därför ca 2 timmar efter senaste laddningen eller senaste strömuttag från förbrukare innan vilospänningen mäts.

Viloström Några elektriska förbrukare som t. ex. klocka och kontrollampor behöver ständigt elektrisk ström; det är apparater i standby-läge, som använder viloström. Denna viloström flyter även när apparaten är fränkopplad.

Djupurladdning Djupurladdning av batteriet sker om batteriet laddas ur fullständigt genom tillkopplade förbrukare och viloströmmen sjunker under 12 V.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.

- Kapacitet** Som kapacitet betecknas den mängd elektricitet som ett batteri kan lagra. Batteriets kapacitet anges i amperetimmar (Ah). I regel används det s.k. K20-värdet.
- K20-värdet anger hur mycket ström ett batteri kan ge ifrån sig under en period på 20 timmar utan att det skadas eller hur mycket ström det krävs för att ladda upp ett tomt batteri på 20 timmar.
- Om ett batteri t. ex. kan ge 4 ampere i 20 timmar har det en kapacitet på $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$.
- När det flyter mer ström, minskas batteriet urladdningstid proportionellt till det.
- Yttre omständigheter som temperatur och ålder förändrar batteriets lagringskapacitet. Kapacitetsangivelserna gäller nya batterier som drivs i rumstemperatur.



- ▷ Beroende på batteritypen har kapacitetsangivelserna en omräkningsfaktor på 1,3 till 1,7 (den faktiska kapaciteten reduceras med detta värde).

9.3 USB-uttag (delvis tilläggsutrustning)



- ▷ Laddningsströmmen uppgår till maximalt 1 ampere.

Fordonet är utrustat med ett eller flera USB-uttag.

Om fordonet är utrustat med ett skensystem kan huset med USB-uttag (Bild 118,1) placeras på olika ställen utefter behov.

Via USB-uttaget kan alla USB-apparater anslutas och laddas.



Bild 117 USB-uttag

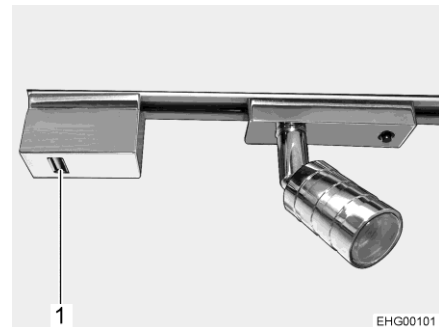


Bild 118 USB-uttag på skensystem

9.4 12 V-nät



- ▷ Till 12 V-nätets eluttag (Bild 119,1) får endast apparater med maximalt 10 A anslutas.

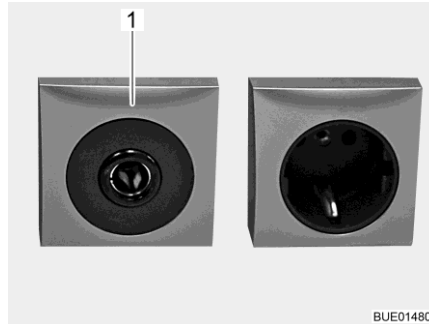


Bild 119 Eluttag 12 V/10 A

9.4.1 Startbatteri

Startbatteriet tjänar till start av motorn och försörjer basfordonets elektriska förbrukare samt extraapparater som radio, navigationssystem eller centrallås med spänning.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet. Det kan leda till deformationer, värmeutveckling och brännskador.
- ▷ Om ett batteri med syrafyllning är urladdat kan det frysa vid minusgrader. Då förstörs batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.

På sikt djupurladdas startbatteriet av viloström (apparater i standby-läge). Apparater i standby-läge är t. ex. extra apparater som radio, larmsystem, navigationssystem eller centrallås. Apparater i standby-läge laddar ur startbatteriet när fordonets motor är avstängd.

Vid låga utetemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Ladda För säkerhetsanvisningar och uppgifter om laddning av startbatteriet, se basfordonets instruktionsbok.

Monteringsställe Se basfordonets instruktionsbok.

9.4.2 Bodelsbatteri



- ▷ För laddning av bodelsbatteriet skall endast det inbyggda el-blocket användas. Anslut fordonets 230 V-anslutning (CEE-uttag) till en extern 230 V-försörjning.
- ▷ Efter resan skall bodelsbatteriet laddas upp helt.
- ▷ Före tillfällig avställning ska batteriet laddas upp helt.
- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.
- ▷ Om det finns flera bodelsbatterier skall alla batterier alltid bytas samtidigt. Batterierna måste **alltid** vara lika gamla och ha samma kapacitet.
- ▷ Vid byte av bodelsbatteri ska endast batterier användas som motsvarar laddarens min. kapacitet. Beakta den separata bruksanvisningen till laddaren. Batterier med för låg kapacitet blir mycket varma under laddningen. Explosionsrisk!
- ▷ Om bodelsbatterierna byts ut och laddaren inte ger minst 10 % av det nya batteriets märkkapacitet som laddningsström skall en extra laddare monteras. Exempel: Vid en batterikapacitet på 80 Ah måste laddaren ge minst 8 A laddningsström.
- ▷ Innan batteriet kopplas från och kopplas på skall fordonsmotorn stängas av och 230 V- och 12 V-försörjningen såväl som alla förbrukare kopplas från. Risk för kortslutning!
- ▷ Vrid inte på tändningen när startbatteriet eller bodelsbatteriet är frånkopplade. Risk för kortslutning p.g.a. fria kabeländar!
- ▷ Beakta såväl batteritillverkarens underhållsanvisningar som bruksanvisningen.



- ▷ Resan skall om möjligt påbörjas med fulladdat bodelsbatteri. Därför skall bodelsbatteriet laddas upp innan resan påbörjas.
- ▷ Utnyttja varje möjlighet som finns för att ladda bodelsbatteriet medan du är på väg.
- ▷ Radion i förarhytten är ansluten till bodelsbatteriet.
- ▷ Batteriet kräver inget underhåll. Underhållsfri betyder:
 - Det är inte nödvändigt att kontrollera syrenivån.
 - Det är inte nödvändigt att smörja in batteripolerna.
 - Det är inte nödvändigt att fylla på destillerat vatten.
 Även ett underhållsfri batteri måste laddas.

Rekommendation: Genomför alla 6 till 8 veckor en fullständig laddningscykel. Beroende av batterikapaciteten och av laddaren tar laddningscykeln 24 till 48 timmar.

Då fordonet inte är anslutet till en 230 V-försörjning, eller om 230 V-försörjningen är avstängd, försör bodelsbatteriet bodelen med 12 V likspänning. Bodelsbatteriet har endast en begränsat energireserv. Därför bör inte elektriska förbrukare som till exempel radio eller lampor drivas under en längre tidsperiod utan 230 V-försörjning.

Monteringsställe Se kapitel 17.

Urladdning Genom viloströmmen, som ständigt förbrukas av några elektriska förbrukare, urladdas bodelsbatterierna.



- ▷ Djupurladdning skadar batteriet.
- ▷ Batteriet skall efterladdas i god tid.



- ▷ Förbrukare som kylskåp, laddare, laddningsregulator för solpanel, panel och liknande förbrukar ström från batteriet, även då huvudbrytaren 12-V är frånkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid.

Även ett helt laddat bodelsbatteri kan efter längre tid djupurladdas genom viloström (apparater i standby-läge).

Vid låga utetemperaturer minskar den tillgängliga kapaciteten.

Batteriets självurladdning beror även på temperaturen. Vid 20 till 25 °C uppgår självurladdningstakten till ca 3 % av kapaciteten/månad. Vid stigande temperatur ökar självurladdningstakten till.

Ett äldre batteri har ej längre full kapacitet.

Ju fler elektriska förbrukare som är anslutna desto snabbare förbrukas bodelsbatteriets energireserv.

Specialfunktioner litiumbatteri

- Litiumbatteriet har inbyggt kortslutningsskydd.
- Med gratisappen "BelnCharge" kan laddningstillstånd, laddningstid och status för batteriet visas på en mobil enhet när som helst. Appen finns för både iOS och Android.
- Omkopplaren "Batterival" på el-blocket måste vara inställd på "Gel".
- Om fordonet har **ett** bodelsbatteri måste omkopplaren "Batterityp" på laddningsboostern WA 121525 vara inställd på "Lithium". Om fordonet har **två** bodelsbatterier är laddningsboostern WA 121545 förinställd på litiumbatterier.
- **Ingen** avgasslang får anslutas till litiumbatteriet (till skillnad från ett AGM-batteri).



- ▷ För ytterligare information se instruktionsboken från tillverkaren.

9.4.3 Ladda batteri över 230 V-försörjningen

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9.4.4 Ladda batteri med fordonets motor (generator)

När fordonsmotorn är igång addas bodelsbatteriet och startbatteriet av fordonsgeneratoren. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt av ett relä i el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets resp. startbatteriets laddningstillstånd kan avläsas på panelen.

9.5 Laddningsbooster för bodelsbatteriet



- ▶ Genomför inga underhålls- eller reparationsarbeten på apparaten. Risk för elchock och brandrisk.
- ▶ Om huset eller kablarna är skadade: Ta inte apparaten i drift. Skilj apparaten från strömförsörjningen.
- ▶ Säkerställ att ingen vätska tränger in i apparaten.
- ▶ Apparatdelarna kan bli mycket varma under drift. Berör inte apparaten. Förvara inga värmekänsliga föremål i närheten av apparaten.



- ▷ Använd som bodelsbatteri endast batterityper som stöder laddningsboostern.
- ▷ Om batteritypen byts: Ställ in och låt programmera laddningsboostern på ett serviceställe.

Under körning laddas bodelsbatteriet av fordonets generator. Fluktuationer i laddningsströmmen och ett spänningsfall mellan generator och bodelsbatteri påverkar bodelsbatteriets effekt negativt. Laddningsboostern är till för att hålla laddningsströmmen från generatoren konstant och utjämna eventuella spänningsfall.

Laddningsboostern har ställts in på det använda bodelsbatteriet och arbetar automatiskt. Inga manöversteg krävs.

Vid hög värmeutveckling ser en inbyggd fläkt till att laddningsboostern inte överhettas.

Information om säkring av spänningssensor, se avsnittet 9.10.1.

Monteringsställe

Laddningsboostern är monterat under förarstolen (bredvid el-blocket).

9.6 El-block (EBL 119)



- ▷ Ventilationsspringor får ej övertäckas. Risk för överhettning!



- ▷ Beroende på modell är inte alltid alla platserna i säkringshållaren be-
lagda.
- ▷ Till skillnad från standardsäkringsschemat är följande säkringsvärden in-
ställda:
"Grundbelysning/fotsteg": 20 A
"Reserv 3": 10 A (säkring USB-uttag)
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från till-
verkaren.

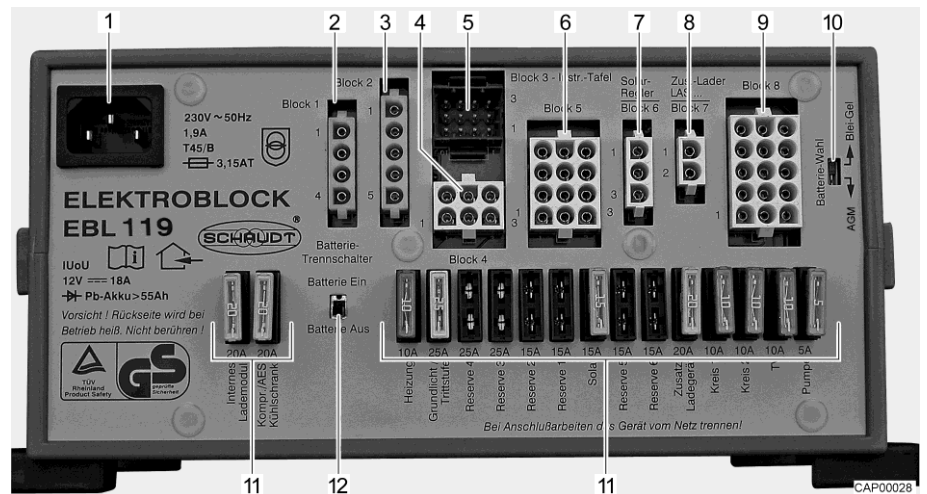


Bild 120 El-block (EBL 119)

- 1 Nätanslutningskontakt 230 V~
- 2 Utgång: Block 1 – kylskåp
- 3 Ingång: Block 2 – styrkablar
- 4 Utgång: Block 4 – värme, säkerhets-/avtappningsventil, grundbelysning (belys-
ning i ingångsområdet), fotsteg
- 5 Utgång: Block 3 – panel
- 6 Utgång: Block 5 – solcell (om befintlig), reserv 2, reserv 3, reserv 4
- 7 Utgång: Block 6 – laddningsregulator för solpanel (om sådan finns)
- 8 Utgång: Block 7 – extra laddare
- 9 Utgång: Block 8 – förbrukarkrets 1, förbrukarkrets 2, 12 V-uttag, vattenpump,
reserv 1, reserv 5, reserv 6
- 10 Omkopplare batterival (bly-gel/AGM)
- 11 Säkringar
- 12 Batteri-brytare ("Batterie Ein/Aus" (batteri till/från))

- Funktioner** EL-blocket har följande funktioner:
- EL-blocket laddar bodelsbatteriet. Startbatteriet erhåller endast en underhållsladdning genom el-blocket.
 - EL-blocket övervakar bodelsbatteriets spänning.
 - EL-blocket fördelar strömmen till 12 V-strömkretsarna och säkrar dessa. Till uttagen kan apparater med maximalt 10 A anslutas.
 - EL-blocket innehåller anslutningar för en laddningsregulator för solpanel, en extra laddare samt ytterligare styr- och övervakningsfunktioner.
 - EL-blocket skiljer startbatteriet elektriskt från bodelsbatteriet då fordons motor är avstängd. Så kan bodelens 12 V-förbrukare inte ladda ur startbatteriet.
 - Batteri-brytaren i el-blocket skiljer alla förbrukare från bodelsbatteriet.

EL-blocket arbetar endast tillsammans med en panel.

När el-blocket är hårt belastat reducerar den inbyggda laddaren laddningsströmmen. På så sätt skyddas laddaren mot överhettning. EL-blocket belastas t. ex. hårt när ett tomt bodelsbatteri laddas och dessutom elektriska förbrukare är påslagna och omgivningstemperaturen är hög.

Monteringsställe Se kapitel 17.

9.6.1 Batteri-brytare



- ▷ När batteri-brytaren har kopplats till igen: Ta grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, värme och reserv 4 i drift igen (beroende på modell). Koppla kort till huvudbrytaren 12 V. Detta gäller även om bodelsbatteriet har kopplats bort och anslutits igen.

Batteri-brytaren kopplar ur alla 12 V-förbrukare för bodelen. Därigenom förhindras långsam urladdning av bodelsbatteriet om fordonet inte används under längre tid (t. ex. tillfällig avställning).

Batterierna kan fortsätta laddas från el-blocket även om batteri-brytaren är fränkopplad.

- Till- och fränkoppling:**
- Skjut upp batteri-brytaren: Batteri till ("Batterie Ein").
 - Skjut ner batteri-brytaren: Batteri från ("Batterie Aus").

9.6.2 Batteriväljare



- ▶ Om batteriväljaren är felaktigt inställd kan det bildas knallgas. Explosionsrisk!



- ▷ Om batteriväljaren är felinställd kan batteriet för bodelen skadas.
▷ Ändra ej den från fabriken inställda batteriväljaren.

Monteringsställe Batterieväljaren sitter på el-blocket.

9.6.3 Batteriövervakning



- ▷ Ett urladdat batteri för bodelen skall laddas upp fullständigt igen så snart som möjligt.

Batteriövervakningen i el-blocket övervakar spänningen i batteriet för bodelen.

Om batterispänningen sjunker under 10,5 V kopplar batteriövervakningen i el-blocket ifrån alla 12 V-förbrukare.

- Åtgärder:
- Samtliga elektriska förbrukare som inte är absolut nödvändiga, skall stängas av med tillhörande strömbrytare.
 - Om nödvändigt koppla åter på 12 V-försörjningen för kort drift med huvudbrytaren 12 V. Detta är emellertid endast möjligt om batterispänningen ligger över 11 V. Om spänningen ligger under detta värde kan 12 V-försörjningen först upprättas efter att bodelens batteri har laddats.

9.6.4 Batteriladdning

När fordonsmotorn är igång kopplas bodelsbatteriet och startbatteriet samman via ett relä i el-blocket och laddas av fordonsgeneratoren. När fordonsmotorn är avstängd skiljs batterierna automatiskt igen av el-blocket. Det förhindrar att startbatteriet laddas ur av elförbrukarna i bodelen. Därigenom upprätthålls fordonets startfunktion. Bodelsbatteriets polspänning kan avläsas på panelen.

När fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen via CEE-uttaget laddas bodelsbatteriet och startbatteriet av laddningsmodulen i el-blocket. Startbatteriet laddas bara med en underhållsladdning. Laddningsströmmen anpassas automatiskt till batteriets laddningstillstånd. Överladdning kan inte ske.

Stäng av alla elförbrukare under laddningen så att laddningsmodulens fulla kapacitet utnyttjas.

9.7 Panel LT 96

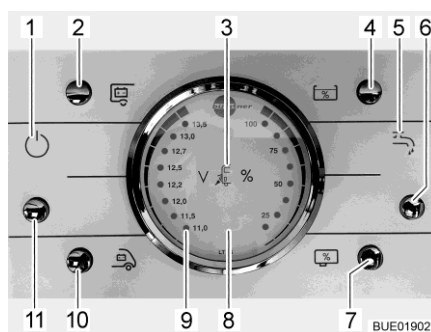


Bild 121 Panel LT 96

- 1 12 V-kontrollampa
- 2 Knapp för avläsning av batterispänning, bodelsbatteri
- 3 230 V-kontrollampa
- 4 Knapp för avläsning av tanknivå i vattentanken
- 5 Kontrollampa vattenpump
- 6 Knapp för vattenpump (till/från)
- 7 Knapp för avläsning av tanknivå i avloppstank
- 8 Instrument V/tank
- 9 Varningslampa "ALARM" för bodelsbatteri
- 10 Knapp för avläsning av batterispänning i startbatteriet
- 11 Knapp för 12 V-försörjning (till/från)

9.7.1 Knapp för 12 V-försörjning

Knappen (Bild 121,11) kopplar till och från panelen och 12 V-försörjningen till bodelen.

Undantag: Beroende på modell förblir värme, grundbelysning (belysning i ingångsområdet), fotsteg, reserv 4 och ett kylskåp med automatiskt energival-system (AES) driftklara.

Slå på: ■ Tryck på knappen (Bild 121,11): 12 V-försörjningen för bodelen är påslagen. Kontrollampan (Bild 121,1) lyser.

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 121,11): 12 V-försörjningen för bodelen är avstängd. Kontrollampan (Bild 121,1) slocknar.



- ▷ Slå ifrån 12 V-försörjningen på panelen när fordonet lämnas. Därigenom förhindras en onödig urladdning av bodelsbatteriet.
- ▷ Förbrukare som styrdon (t. ex. laddningsregulator för solpanel, avfrostning och panel) eller fast installerade apparater (t. ex. värme, kylskåp eller fotsteg) tar fortfarande sin ström från batterikapaciteten, även om 12 V-försörjningen på panelen är frånkopplad. Därför ska bodelsbatteriet kopplas bort från 12 V-nätet, när fordonet inte används under en längre tid. Detta görs med brytaren på el-blocket.

9.7.2 Instrument V/tank för batterispänning och vattenvolym eller avloppsvattenvolym

Batterispänning Med instrumentet V/tank kan startbatteriets eller bodelsbatteriets batterispänning avläsas.

På instrument V/Tank (Bild 121,8) beakta vänstra skalan. Instrumentet belyses automatiskt, så snart en knapp trycks.

Indikeringar: ■ Tryck på knappen (Bild 121,10): Startbatteriets spänning visas.
■ Tryck på knappen (Bild 121,2): Bodelsbatteriets spänning visas.

Följande tabeller är ett hjälpmedel för att tolka spänningen för bodelsbatteriet, som visas på panel LT 96, på rätt sätt.

Snart djupurladdning
(batterilarm)

Batterispänning (värden under pågående drift)	Drift under körning (fordonet körs, ingen 230 V-an- slutning)	Batteridrift (fordonet står still, ingen 230 V- anslutning)	Nät drift (fordonet står still, 230 V-an- slutning)
11 V eller mindre	12 V-nät överbelas- tat	Om förbrukarna är avstängda: Batteri tomt Om förbrukarna är påslagna: Batteriet överbelastat	12 V-nät överbelas- tat
	Batteriet laddas inte genom genera- torn, generatorns regulator defekt		Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt
11,5 V till 13,0 V	12 V-nät överbelas- tat ¹⁾	Normalt område	12 V-nät överbelas- tat ¹⁾
	Batteriet laddas inte genom genera- torn, generatorns regulator defekt ¹⁾		Batteriet laddas inte genom el- blocket, el-blocket defekt
Över 13,5 V	Batteriet laddas	Förekommer endast kortvarigt efter laddning	Batteriet laddas

¹⁾ Om spänningen inte stiger över detta områden under flera timmar.

Värden för vilospänning	Batteriets laddningstillstånd
Mindre än 12 V	Djupurladdning eller urladdning
12,2 V	25 %
12,5 V	50 %
Mer än 12,7 V	100 %



- ▷ Vid längre djupurladdning skadas batteriet och går inte reparera.



- ▷ Vilospänningen skall helst mätas flera timmar efter den senaste laddningen (t. ex. på morgonen) och inte direkt efter strömuttaget.

Vattennivå/
avloppsvattennivå

På instrumentet V/tank kan vattennivån och avloppsvattennivån avläsas. På instrument V/Tank (Bild 121,8) beakta den högra skalan. Instrumentet belyses automatiskt, så snart en knapp trycks.

Indikeringar:

- Tryck på knappen (Bild 121,4): Vattenvolymen visas.
- Tryck på knappen (Bild 121,7): Avloppsvattenvolymen visas.



- ▷ Visa tanknivåerna endast en kort stund. Om nivåvisningen är påslagen längre tid kan givarna skadas.

9.7.3 Knapp för vattenpump

Slå på: ■ Tryck på knappen (Bild 121,6): Vattenförsörjningen är aktiverad. Kontrollampa vattenpump (Bild 121,5) tänds.

Slå från: ■ Tryck på knappen (Bild 121,6): Vattenförsörjningen är avstängd. Kontrollampa vattenpump (Bild 121,5) släcks.

Nivåindikering

Ingen lysdiod	2 lysdioder	4 lysdioder	6 lysdioder	8 lysdioder
0 %	25 %	50 %	75 %	100 %



▷ När fordonet inte är ansluten till 230 V-nätet och vattenpumpen inte ska användas under längre tid: Stäng av strömförsörjningen till vattenpumpen. Pumpreläet förbrukar ca 4 Ah/dag.

9.7.4 Batterilarm för bodelsbatteri

Den röda varningslampan "ALARM" (Bild 121,9) blinkar så snart spänningen i bodelsbatteri har sjunkit till under 11 V (mätning under pågående drift) och risk för djupurladdning föreligger.



▷ Djupurladdning skadar batteriet.

Åtgärder: ■ Vid batterilarm, stäng av förbrukare och ladda bodelsbatteri, antingen genom att köra eller ansluta till en 230 V-försörjningsledning.

9.7.5 12 V-kontrollampa

Kontrollampan 12 V (Bild 121,1) lyser då huvudbrytaren 12 V (Bild 121,11) är inkopplad.

9.7.6 230 V-kontrollampa

230 V-kontrollampan (Bild 121,3) lyser när nätspänningen ligger på elblockets ingång.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

9.8 Solcellsanläggning (tilläggsutrustning)



- ▷ Skydda solfångarna (solcellsmodul) mot mekanisk belastning.



- ▷ Vid maximal solinstrålning levererar solcellsanläggningen mest ström.
- ▷ Se till att solljuset träffar solfångarna (solcellsmodul) direkt.
- ▷ Under träd eller broar minskar solinstrålningen.
- ▷ Även folier el.dyl påverkar solinstrålningen negativt.
- ▷ Håll solfångarnas ytor rena.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

Solcellsanläggningen möjliggör miljöskonande och oberoende spänningsförsörjning. Den omvandlar solenergi till elektrisk spänning. Solcellsanläggningen levererar ström för laddning av batteriet och till förbrukarna i fordonet.

I laddningsregulatorn till solpanelen finns ett överladdnings- och ett djupurladdningsskydd.

9.9 230 V-nät



- ▶ Arbeten på elanläggningen får endast utföras av fackpersonal.
- ▶ Fordonets elektriska anläggning måste kontrolleras minst vart tredje år av utbildade elektriker. Om fordonet används ofta rekommenderas en årlig kontroll.

230 V-nätet försörjer följande apparater (så länge tillgängligt):

- eluttaget med skyddskontakt för apparater med maximalt 10 A
- kylskåpet
- el-blocket
- en extra laddare
- klimatanläggningen

De elektriska förbrukarna som är anslutna till bodelens 12 V-nät förses med spänning från bodelsbatteriet.

Fordonet ska anslutas till en extern 230 V-försörjning så ofta som möjligt. Laddningsmodulen i el-blocket laddar då automatiskt bodelsbatteriet. Dessutom laddas startbatteriet med en underhållsladdning på 2 A.

Beroende på utrustningen skall extra apparater säkras med en egen tvåpolig automatsäkring.

9.9.1 230 V-anslutning (CEE-uttag)



- ▷ Överspänningar kan skada de anslutna apparaterna. Orsaker till överspänningar kan vara blixtnedslag, oreglerade spänningskällor (t. ex. bensingeneratorer) eller strömanslutningar på färjor.

Krav på 230 V-anslutningen

- Anslutningskabeln, stickförbindelsen vid försörjningsstället och stickförbindelsen på fordonet måste uppfylla IEC 60309. Den beteckning som är vanlig i handeln för stickförbindelsen är "CEE blå".
- Använd gummislangledning H07RN-F med minst 2,5 mm² ledningsdiameter och maximalt 25 m längd.
- Skyddskontakt-stickförbindelse (Schuko) är inte tillåten. Likaså är det inte tillåtet att mellankoppla CEE/Schuko-adaptorn.

9.9.2 Anslut 230 V-försörjningen



- ▶ Den externa 230 V-försörjningen måste säkras med en jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA).
- ▶ Kabeln måste vara helt borttagen från kabeltrumman, för att förhindra överhettning.
- ▶ I tveksamma fall eller när 230 V-försörjningen inte finns till förfogande eller är felaktig, ta kontakt med den som driver försörjningsanordningen.



- ▷ 230 V-anslutningen är i fordonet utrustad med en kombinerad jordfelsbrytare med ledningsskyddsbrytare.
- ▷ Beroende på utförandet, är ytterligare en ledningsskyddsbrytare inbyggd i säkringslådan.
- ▷ För anslutningar på campingplatser (campingfördelare) måste jordfelsbrytare (FI-brytare, 30 mA) användas.

Fordonet kan anslutas till en extern 230 V-försörjning.

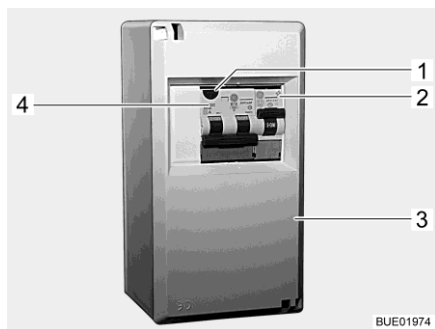


Bild 122 230 V-säkringslåda

- 1 Kontrollknapp
- 2 Ledningsskyddsbrytare
- 3 Säkringslåda
- 4 Kombinerad jordfelsbrytare-/ledningsskyddsbrytare

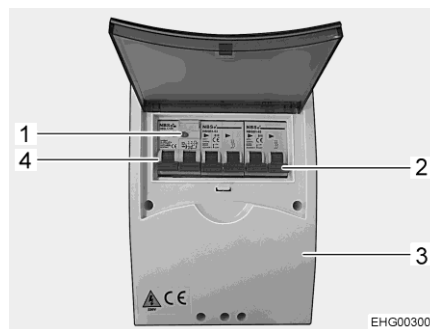


Bild 123 230 V-säkringslåda (variant)

- 1 Kontrollknapp
- 2 Ledningsskyddsbrytare
- 3 Säkringslåda
- 4 Kombinerad jordfelsbrytare-/ledningsskyddsbrytare

- Ansluta fordon:**
- Kontrollera om strömförsörjningsanordningen är lämplig vad gäller anslutning, spänning, frekvens och ström.
 - Kontrollera om kablarna och anslutningarna är lämpliga.
 - Kontrollera stickförbindelsen och kabeln efter synliga skador.
 - Koppla från ledningsskyddsbrytarna (Bild 122,2, Bild 122,4 eller Bild 123,2, Bild 123,4) i säkringslådan (Bild 122,3 eller Bild 123,3).



Bild 124 230 V-anslutning på fordon

- Öppna höljet på 230 V-anslutningen i fordonet (Bild 124) och stick in stickkopplingen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
 - Stick in kontakten på anslutningskabeln i uttaget på strömförsörjningsanordningen. Kontrollera så att låsklacken i den fjäderspända klapplocket är ikopplad.
 - Slå på ledningsskyddsbrytaren i säkringslådan.
- Kontrollera jordfelsbrytare:**
- När fordonen är anslutet till 230-V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 122,1 eller Bild 123,1) på den kombinerade jordfels-/ledningsskyddsbrytaren (Bild 122,4 eller Bild 123,4) i säkringslådan (Bild 122,3 eller Bild 123,3). Jordfelsbrytaren måste lösa ut.
 - Slå på jordfelsbrytaren igen.
- Dela förbindelse:**
- Koppla från ledningsskyddsbrytarna (Bild 122,2, Bild 122,4 eller Bild 123,2, Bild 123,4) i säkringslådan (Bild 122,3 eller Bild 123,3).
 - Lös låsklacken vid strömförsörjningsanordningen och dra anslutningskabels kontakt ur uttaget.
 - Lossa låsklacken vid fordonet, dra stickkopplingen och stäng höljet på 230 V-anslutningen.

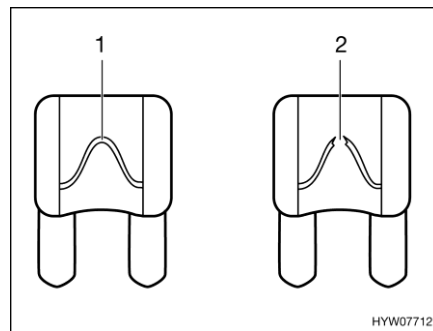
9.10 Säkringar



- ▶ Defekta säkringar skall endast bytas ut om man känner till orsaken och felet har åtgärdats.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut när strömförsörjningen är frånslagen.
- ▶ Säkringarna får aldrig förbikopplas eller repareras.
- ▶ Defekta säkringar får endast bytas ut mot nya säkringar med samma säkringsvärde.

9.10.1 12 V-säkringar

De förbrukare som är anslutna till 12 V-försörjningen i bodelen är skyddade via separata säkringar. Säkringar är åtkomliga på olika monteringsställen i fordonet.



- 1 Oskadat säkringselement
- 2 Avbrutet säkringselement

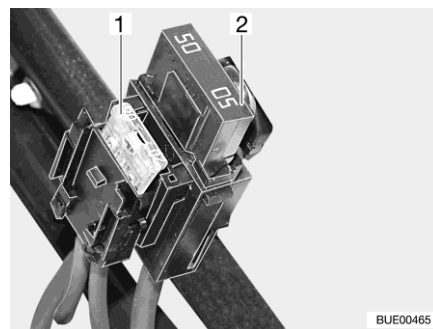
Bild 125 12 V-säkring

En intakt 12 V-säkring känner man igen genom det oskadade säkringselementet (Bild 125,1). Om säkringselementet är avbrutet (Bild 125,2) ska säkringen bytas ut.

För att byta säkringar skall funktion, värde och färg för de enskilda säkringarna avläsas ur efterföljande uppgifter. Om du behöver byta en säkring ska endast flatsäkringar med följande värden användas.

Säkringar vid startbatteriet

Säkringarna är monterade i närheten av startbatteriet. Startbatteriet är åtkomlig under en täckplatta på golvet mellan förarhyttstolarna.



- 1 Flatsäkring 20 A/gul (för kylskåp)
- 2 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd

Bild 126 Säkringar vid startbatteriet

Säkringar vid bodelsbatteriet

Säkringarna är monterade bredvid bodelsbatteriet.

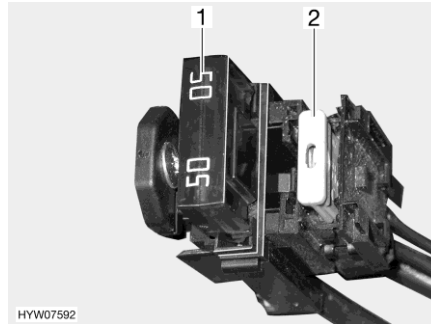


Bild 127 Säkringar (bodelsbatteri)

- 1 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd (för el-block)
- 2 Flatsäkring 2 A/grå (för batterigivare bodelsbatteri)

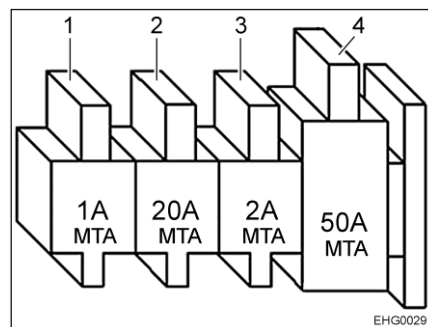


Bild 128 Säkringar (bodelsbatteri med laddningsbooster)

- 1 Flatsäkring 1 A/svart (för spänningssensor laddningsbooster)
- 2 Flatsäkring 20 A/gul (för kylskåp)
- 3 Flatsäkring 2 A/grå (för spänningssensor el-block)
- 4 Jumbo-flatsäkring 50 A/röd (för el-block)

Säkringar för alkoven

Säkringarna för alkoven finns monterade på bodelsbatteriet/på laddningsbooster.

Funktion	Värde/färg
Varningssummer backup	2 A grå
Gränslägesbrytare alkovlucka	2 A grå
EDAG-styrning	30 A grön

Säkringar på reläbox AD01

I en av de båda stolkonsolerna är en reläbox (AD01) monterad. Reläboxen används till att skapa signalerna för chassi-belysningen, som inte levereras av basfordonet. Reläboxen är universellt användbar.

Kopplingen som används av oss kan avvika från tillverkarens planerade koppling. Därför kan kopplingen även avvika från angivelsen på reläboxens typskylt, som tillverkaren har monterat.

SäNr	Funktion	Värde/färg
B2	Kl. 15 (tändning på)	15 A/blå
B3	Kl. 30 (konstant plus)	15 A/blå
B5	D+ signal	Intern polyswitch (2 A)
B6	Reserv	15 A/blå
B7	Bredmarkeringslampor fram (vit/röd)	5 A ljusbrun

Säkringar på el-blocket

Funktion	Värde/färg
Intern laddningsmodul	20 A gul
Kompressor/AES-kylskåp	20 A gul
Värmesystem	10 A röd
Grundbelysning/fotsteg elektriskt/radio	25 A vit
Reserv 4	25 A vit
Reserv 3	25 A vit
Reserv 2	15 A blå
Reserv 1	15 A blå
Solcell	15 A blå
Reserv 5	15 A blå
Reserv 6	15 A blå
Extra laddare	20 A gul
Krets 1	10 A röd
Krets 2	10 A röd
TV	10 A röd
Vattenpump	5 A ljusbrun

Säkring för Thetford-toalett (svängbar toalett)

Säkringen befinner sig i husramen på Thetford-kassetten.

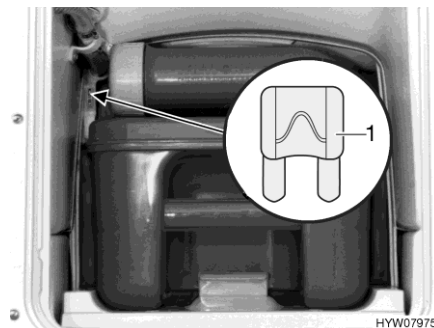


Bild 129 Säkring för Thetford-toalett

1 Flatsäkring 3 A/violett

- Byte:
- Öppna luckan till Thetford-kassetten på fordonets utsida.
 - Drag ut Thetford-kassetten helt.
 - Byt säkring (Bild 129,1).

Säkring för avloppsvattenuppvärmning

Styrenheten har en elektronisk överbelastningssäkring. Vid överbelastning stänger avloppsvattenuppvärmningen av sig själv. För att starta om styrenheten, koppla loss styrenheten från strömförsörjningen.

Beroende på modell är försörjningsspänningen för avloppsvattenuppvärmningen säkrad via säkringskretsen Reserve 3 eller Reserve 4.

Säkringar elektrisk höjbar
säng

Modell	Säkring styrning	Säkring effekt
Lyseo TAD Gallery	2 A vid den höjbara sängens motor	15 A reserv 2 eller 25 A säkring fotsteg på el-blocket

Säkring för höjbar säng

Säkringen (2 A/grå) för den främre höjbara sängen är monterad bakom en panel (Bild 130,1) i det främre vänstra väggskåpet.

Dessutom är den höjbara sängen säkrad med en säkring på el-blocket på anslutning reserv 3.

Säkringen (2 A/grå) för den höjbara sängen bak (om sådan finns) är inmonterad bakom en panel (Bild 130,1) i det bakre, vänstra väggskåpet (Lyseo TD 744) resp. bakom tygskärmen på bakväggen (Lyseo TD 745).

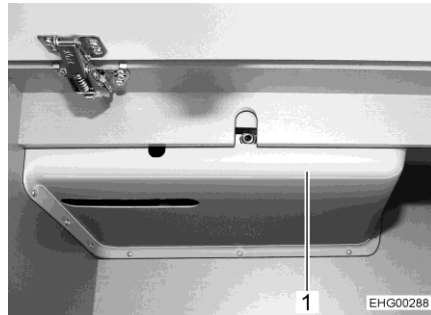


Bild 130 Panel i väggskåpet

9.10.2 230 V-säkring



- ▷ Kontrollera alltid jordfelsbrytaren när anslutningar görs till 230 V-försörjningen, kontrollera den minst en gång var 6:e månad.



- ▷ Jordfelsbrytaren benämns i internationellt språkbruk, även som jordfels-skyddsanordning RCD (Residual Current Device).

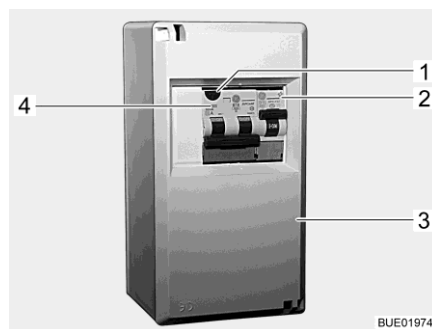


Bild 131 230 V-säkringslåda

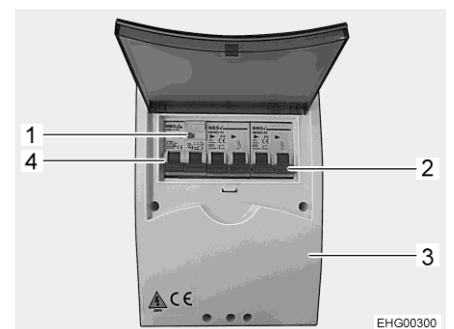


Bild 132 230 V-säkringslåda (variant)

En kombinerad jordfelsbrytare/ledningskyddsbrytare (Bild 131,4 eller Bild 132,4) i säkringslådan (Bild 131,3 eller Bild 132,3) skyddar hela fordonet mot läckström (0,03 A).

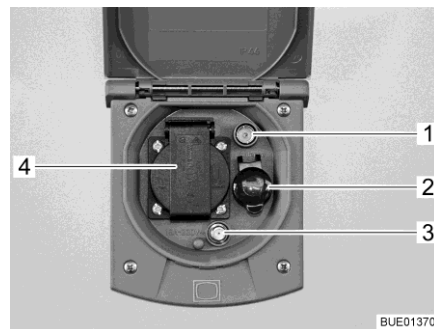
Den integrerade ledningskyddsbrytaren (16 16 A) skyddar 230 V-uttagen, strömaggregatet, den extra laddaren och kylskåpet.

På fordon med tillägsutrustning (t. ex. klimatanläggning) skyddas apparaten av en extra ledningskyddsbrytare (10 A) (Bild 131,2 eller Bild 132,2).

Kontrollera jordfelsbrytare: ■ När fordonet är anslutet till 230-V-försörjningen, tryck på kontrollknappen (Bild 131,1 eller Bild 132,1). Jordfelsbrytaren måste utlösas.

Monteringsställe Se kapitel 17.

9.11 Uttag på utsidan (tillägsutrustning)



- 1 TV-uttag
- 2 12 V-uttag
- 3 SAT-uttag
- 4 Eluttag 230 V

Bild 133 Uttag på utsidan

Till 230 V-uttaget och 12 V-uttaget kan elektriska apparater anslutas som används i förtältet.

Anslutningsmöjligheter TV-uttaget och SAT-uttaget ger olika möjligheter för användning av TV-apparater:

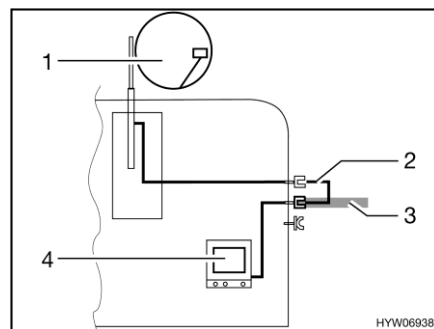


Bild 134 TV i fordonet

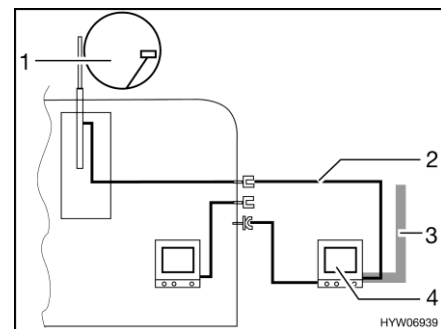


Bild 135 TV i förtältet

- TV i fordonet (Bild 134,4): Anslutning till takantenn (Bild 134,1) med anslutningskabel (Bild 134,2)
- TV i fordonet (Bild 134,4): Anslutning till extern antenn (Bild 134,3)
- TV i förtältet (Bild 135,4): Anslutning till takantenn (Bild 135,1) med anslutningskabel (Bild 135,2)
- TV i förtältet (Bild 135,4): Anslutning till extern antenn (Bild 135,3)

9.12 El-scheman
 9.12.1 El-schema invändigt (EBL 119)

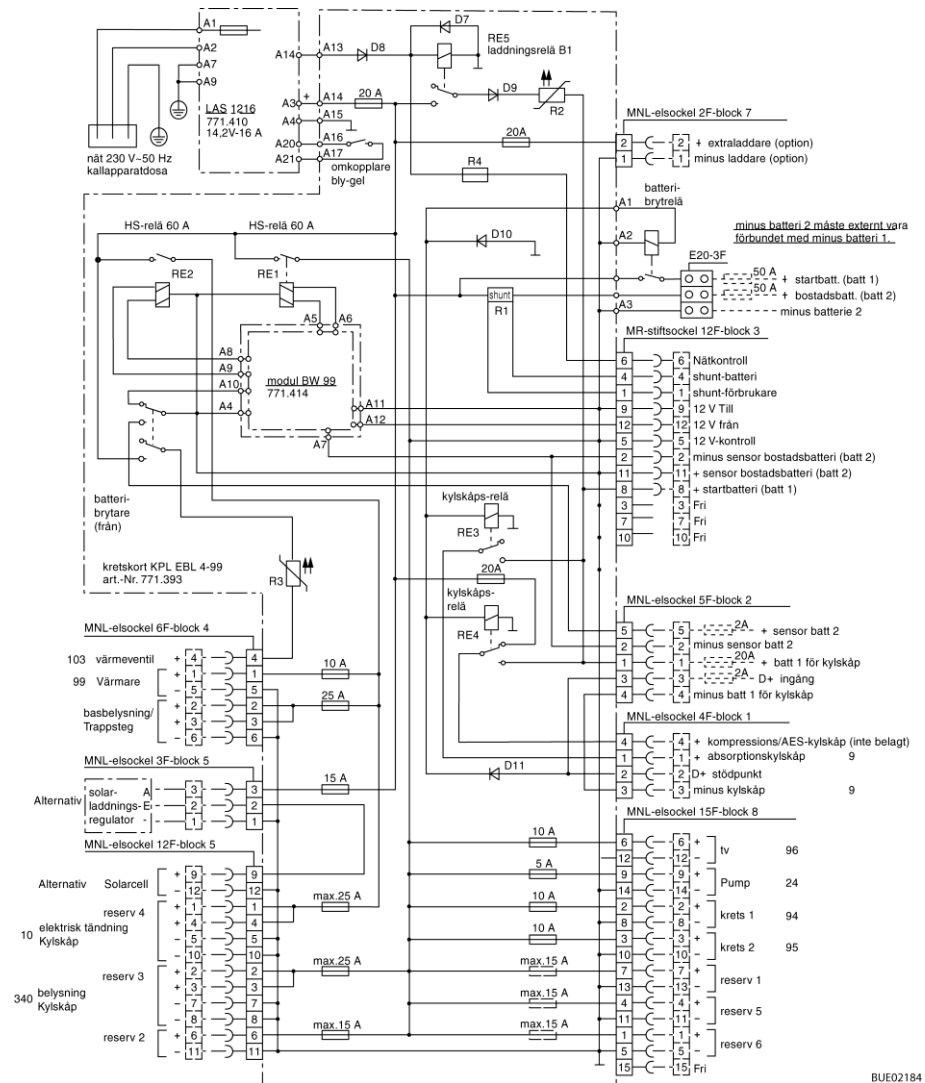


Bild 136 El-schema invändigt (EBL 119)

9.12.2 Anslutningsschema, panel (LT 96)

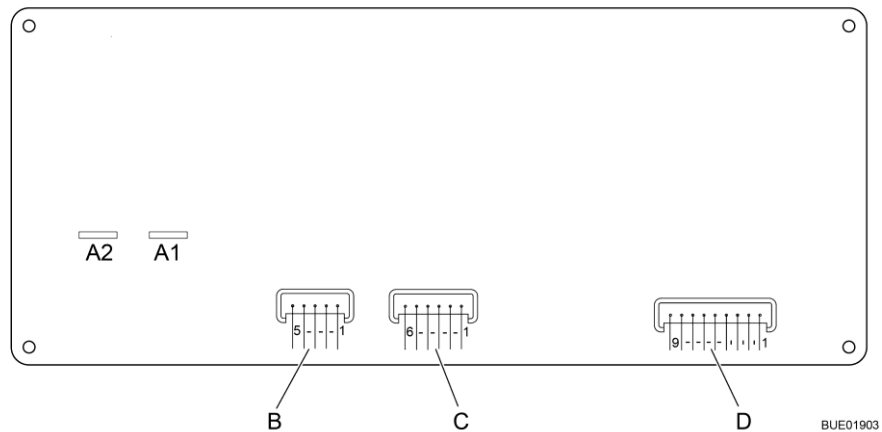
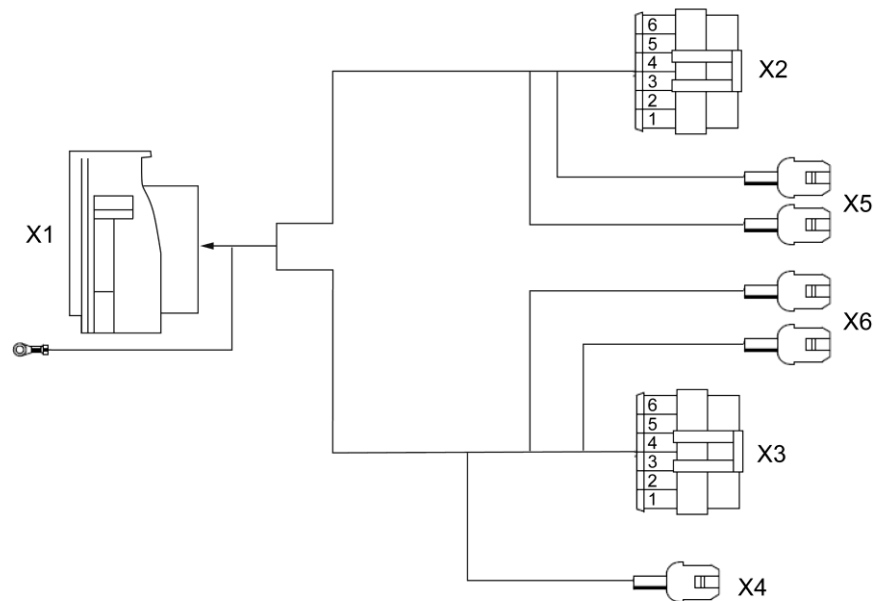


Bild 137 Anslutningsschema, panel (LT 96)

A	2 x AMP flatstift 4,8 x 0,8
1	Pump
2	+ 12 V
B	Lumberg MSFQ 5x
1	Full
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Bas avloppstank
C	Lumberg MSFQ 6x
1	Full
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Bas vattentank
6	n. c.
D	Lumberg MSFQ 9x
1	12 V-kontroll
2	Huvudströmbrytare 12 V till
3	Huvudströmbrytare 12 V från
4	Plus startbatteri 12 V
5	Plus sensor bodelsbatteri
6	Minus sensor bodelsbatteri
7	230 V-kontroll
8	n. c.
9	n. c.

9.12.3 El-schema utvändigt



BUE02108

Bild 138 El-schema utvändigt

X1 centralkontaktdon
(MCP 12-polig)

Pin	Trådfärg	Signal
1	vit	GND
2	grå	Bakljus vänster
3	brun	Bakljus höger
4	gul	Blinkers vänster
5	grön	Blinkers höger
6	röd	Bromsljus vänster
7	orange	Bromsljus höger
8	röd	Tredje bromsljus
9	blå	Dimbakljus vänster
10	violett	Dimbakljus höger
11	rosa	Nummerplåtsbelysning
12	violett	Backljus vänster
13	violett	Backljus höger

**Kontakt
bakljus vänster
(Superseal 6-polig)**

Pin	Trådfärg kabelstam	Trådfärg bakljus	Signal
1	vit	vit	GND
2	violett	grå	Backljus
3	blå	blå	Dimbakljus
4	gul	gul	Blinkers
5	röd	röd	Bromsljus
6	grå	svart	Bakljus

**Kontakt
bakljus höger
(Superseal 6-polig)**

1	vit	vit	GND
2	violett	grå	Backljus
3	violett	blå	Dimbakljus
4	grön	gul	Blinkers
5	orange	röd	Bromsljus
6	brun	svart	Bakljus

**X4 stickkontakt
tredje bromsljus
(MNL 2-polig)**

1	röd	-	Tredje bromsljus
2	vit	-	GND

**X5/X6 markerings-
belysning
(platt kontakthylsa)**

1	rosa	-	Nummerplåtsbelysning
2	vit	-	GND

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns anvisningar och information om fordonets fast installerade apparater.

Hänvisningarna refererar endast till användningen av fast installerade apparater.

Vidare information om fast installerade apparater får du i den instruktionsboken för fast installerade apparater som bifogas separat med fordonet.

10.1 Allmänt



- ▷ Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad.

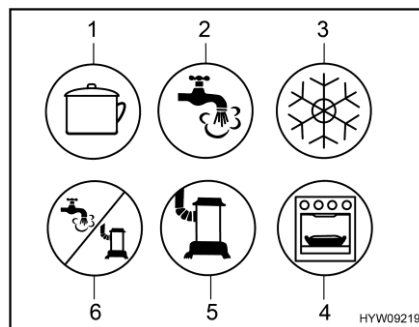


- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken för respektive apparat.

I fordonet finns, beroende på modell, olika fast installerade apparater som värmesystem/varmvattenberedare, spis och kylskåp.

I den här instruktionsboken beskrivs endast användningen och egenskaperna för de installerade apparaterna.

Före idrifttagande av en gasdriven installerad apparat öppnas huvudavstängningsventilen på gasflaskan och respektive gasavstängningsventil.



- 1 Spis
- 2 Varmvatten
- 3 Kylskåp
- 4 Ugn/grill
- 5 Värmesystem
- 6 Varmvatten/värmesystem

Bild 139 Möjliga symboler för gasavstängningsventilerna

10.2 Värmesystem och varmvattenberedare

Med värmesystemet kan man värma upp både inne i fordonet (genom uppvärmning av rumsluften) och även värma upp varmvatten (varmvattenberedarfunktion). Följande anvisningar gäller även när värmesystemet endast används som varmvattenberedare.



- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Vid tankning, på färjor och i garage får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Explosionsrisk!
- ▶ I slutna utrymmen (t. ex. garage) får värmesystemet aldrig vara påslaget i gasdrift. Förgiftnings- och kvävningsrisk!
- ▶ Skorstenen får inte tillslutas eller byggas på.
- ▶ Utrymmet bakom värmesystemet ska inte användas som förvaringsutrymme.
- ▶ Vattnet i varmvattenberedaren kan värmas upp till 65 °C. Skållningsrisk!



- ▷ Slå aldrig på varmvattenberedaren om det inte finns vatten i den.
- ▷ Varmvattenberedaren ska tömmas om det finns risk för frost och beredaren inte ska användas.
- ▷ Använd endast varmvattenberedaren med max. temperatur när stora varmvattenmängder krävs. Varmvattenberedaren skyddas på så sätt mot kalkavlagringar.
- ▷ Cirkulationsfläkten kopplas i vinterdrift (värmesystem och varmvatten) automatiskt på när varmluft-värmesystemet sätts igång och förblir kontinuerligt igång. Därigenom belastas bodelsbatteriet extremt mycket om fordonet inte är ansluten till någon extern 230 V-försörjning. Kom ihåg att bodelsbatteriet endast har en begränsad energireserv.



- ▷ Använd inte vattnet från varmvattenberedaren som dricksvatten.
- ▷ Varmluftsuppvärmningen kan användas även med tom varmvattenberedare.
- ▷ När värmesystemet slås på, värms även avloppstanken och avloppsrören automatiskt upp.
- ▷ Om strömförsörjningen till värmesystemet bryts måste man ställa in tiden på nytt.

Första idrifttagandet

När man sätter på värmen första gången kan man för en kort stund känna en lätt röklukt. Ställ genast värmen på brytaren på högsta nivå. Öppna fönster och dörrar och lufta väl. Rök och lukt försvinner efter kort tid utan åtgärd.

10.2.1 Uppvärmning på rätt sätt



- ▷ Varm luft kan skada golvbeläggningen. Rikta inte luftmunstycken direkt mot golvbeläggningen.



Bild 140 Luftmunstycke (varmluftvärmesystem)

Varmluftspridning

I fordonet finns flera luftmunstycken (Bild 140) monterade. Rör leder varmluften till luftmunstyckena. Luftmunstyckena kan ställas in så att varmluften kommer ut precis där man vill ha den. För att förhindra drag skall luftmunstyckena på instrumentbrädan stängas och luftspridningen i basfordonet stå på cirkulationsdrift.

Inställning av luftmunstyckena

- Helt öppna: Kraftig varmluftström
- Halvt eller delvis öppen: Reducerad varmluftström

När 5 luftmunstycken är fullständigt öppna kommer mindre varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke. Om bara 3 luftmunstycken öppnas strömmar dock mer varmluft ut ur varje enskild luftmunstycke.

10.2.2 Varmluft-värmesystem och varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus



- ▷ När värmesystemet är frånkopplad på grund av risk för frost ska varmvattenberedaren tömmas.
- ▷ Cirkulationsfläkten kopplas i vinterdrift (värmesystem och varmvatten) automatiskt på när varmluft-värmesystemet sätts igång och förblir kontinuerligt igång. Därigenom belastas bodelsbatteriet extremt om fordonet inte är ansluten till någon extern 230 V-försörjning. Kom ihåg att bodelsbatteriet endast har en begränsad energireserv.



- ▷ Beroende på utförandet kan uppvärmningen manövreras från en mobil terminalenhet (t.ex. en smarttelefon eller surfplatta) via en app. Truma-appen kan laddas via vanliga terminalenheter via respektive app-stores.
- ▷ Varmluftsuppvärmningen kan användas även med tom varmvattenberedare.
- ▷ Om strömförsörjningen till värmesystemet bryts måste man ställa in tiden på nytt.

Maximal värmeeffekt

Gasdrift	Eldrifft	Blanddrift (gas- och eldrifft)
6000 W	1800 W	5800 W

Kontrollenhet

Kontrollenheten delas in i två områden:

- Display
- Manöverknappar



- 1 Display
- 2 Vrid-/tryckknapp
- 3 Tillbakaknapp

Bild 141 Kontrollenhet (varmluft-värmesystem och varmvattenberedare)

När den har slagits på aktiveras de senast inställda värdena/driftparametrarna.

Kontrollenheten växlar till ett standby-läge om inga knappar används under ett par minuter.

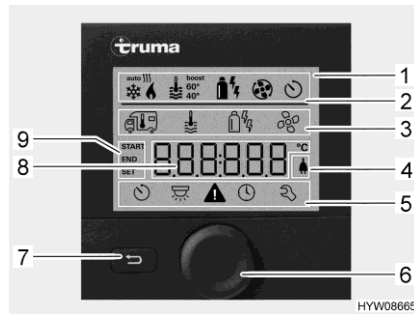
När tiden är inställd växlar indikeringen på displayen mellan tiden och inställd rumstemperatur i standby-läge.

Efter avstängning kan kontrollenhetens indikering vara aktiv ytterligare ett par minuter på grund av att värmesystemet fortsätter att gå en stund.

Manöverknappar

Manöverknapparna har följande funktioner:

Knapp	Knappmanövrering	Funktion
Vrid-/tryckknapp (Bild 141,2)	Vrid åt höger	Man går igenom menyn från vänster till höger
		Värden ökas
	Vrid åt vänster	Man går igenom menyn från höger till vänster
		Värden minskas
	Tryck kort	Valt värde sparas
		Menypunkten väljs för ändring av värdet (vald menypunkt blinkar)
	Tryck (3 sekunder)	Slå på eller från
Tillbakaknapp (Bild 141,3)	Tryck	Gå tillbaka från en menypunkt utan att spara värdet



- 1 Indikeringsrad
- 2 Statusrad
- 3 Övre menyrad
- 4 Indikering nätspänning 230 V
- 5 Nedre menyrad
- 6 Vrid-/tryckknapp
- 7 Tillbakaknapp
- 8 Indikeringsområde inställningar och värden
- 9 Indikering timer

Bild 142 Kontrollenhet med indikeringsringar

Display

Displayen delas in i fyra områden:

- Statusrad (Bild 142,2)
- Övre menyrad (Bild 142,3)
- Indikeringsområde (Bild 142,8)
- Nedre menyrad (Bild 142,5)

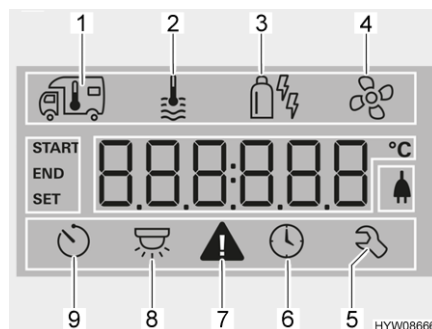
Till och frångkoppling av kontrollenhet:



- Tryck ned vrid-/tryckknappen (Bild 142,6) i ca. 3 sekunder. De båda menyraderna (Bild 142,3 och Bild 142,5) visas. Den första symbolen blinkar.
- ▷ Till- och frångkoppling av kontrollenheten betyder egentligen att man byter mellan standby-läge och inställningsläge. I standby-läget visas växelvis den inställda rumstemperaturen och tiden.

Utföra inställningar:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 142,6) tills den önskade menysymbolen blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 142,7).



- 1 Värmesystem
- 2 Varmvatten
- 3 Driftläge
- 4 Fläkt
- 5 Servicemeny
- 6 Inställning av tid
- 7 Varningsymbol
- 8 Belysning (används inte här)
- 9 Indikering timer

Bild 143 Display (kontrollenhet)

Slå på värmen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värmesystem/varmvattenberedare".
- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 142,6) tills menysymbolen värmesystem (Bild 143,1) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas.

- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Symbolen i statusraden (Bild 142,2) blinkar tills den inställda rumstemperaturen är uppnådd. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 142,7).
- Stänga av värmen:
- Vrid tillbaka temperaturvärdet tills OFF visas. Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara.



- ▷ Man kan även ändra önskad rumstemperatur i standby-läge genom att vrida på vrid-/tryckknappen.

Slå på varmvattenberedningen:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen för "värmesystem/varmvattenberedare".
- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 142,6) tills menysymbolen varmvatten (Bild 143,2) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas:
 - OFF: Varmvattenberedningen är avstängd.
 - 40°: Varmvattnet värms upp till 40 °C.
 - 60°: Varmvattnet värms upp till 60 °C.
 - BOOST: Snabb uppvärmning av varmvatten (prioriterad varmvattenberedare) i max. 40 minuter. Därefter hålls vattentemperaturen på den högre nivån (ca. 62 °C) i två eftervärmningscykler.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Symbolen i statusraden (Bild 142,2) blinkar tills den inställda varmvattentemperaturen är uppnådd. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 142,7).

Stänga av varmvattenberedningen:

- Vrid på vrid-/tryckknappen tills OFF visas. Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara.

Säkerhets-/avtappningsventil

Varmvattenberedaren är utrustad med en säkerhets-/avtappningsventil (Bild 144). Säkerhets-/avtappningsventilen gör så att vattnet i varmvattenberedaren inte kallnar när det är frost och värmen inte är påslagen.



- ▷ Öppna säkerhets-/avtappningsventilen och töm varmvattenberedaren om fordonet inte ska användas under en längre tid.
- ▷ Vid temperaturer på under 2 °C öppnas säkerhets-/avtappningsventilen automatiskt. Säkerhets-/avtappningsventilen kan inte stängas förrän temperaturen vid den ligger över 6 °C.
- ▷ Vattenpumpen och vattenledningarna skyddas inte mot frost genom säkerhets-/avtappningsventilen.



- ▷ Säkerhets-/avtappningsventilens tömningsrör måste alltid vara fritt från smuts (t. ex. löv, is).

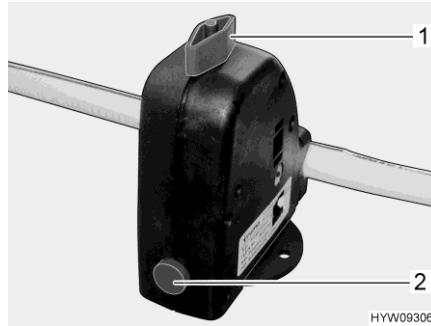


Bild 144 Säkerhets-/avtappningsventil (varmvattenberedare)

Monteringsställe Se kapitel 17.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Stäng säkerhets-/avtappningsventilen. Ställ vredet (Bild 144,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 144,2).
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

Tömma varmvattenberedaren:

- Stänga av varmvattenberedningen.
- Öppna säkerhets-/avtappningsventil. Vrid då vredet (Bild 144,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 144,2) skjuts ut. Nu töms varmvattenberedaren via säkerhets-/avtappningsventilen utomhus.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).








- ▷ Mer information om tömning av vattensystemet finns i avsnitt 11.2.7.
- ▷ Mer information om varmvattenberedaren finns i tillverkarens separata instruktionsbok och notera information om underhåll i kapitel 13.

Driftlägen

Varmvatten-värmesystemet med varmvattenberedaren kan drivas med olika energikällor.

Välj driftläge:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 142,6) tills menysymbolen driftläge (Bild 143,3) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.

- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat driftläge visas:
 -  Gasdrift
 -  Eldrifft (900 W)
 -  Eldrifft (1800 W)
 -  Gas- och eldrifft (900 W)
 -  Gas- och eldrifft (1800 W)
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda driftläget. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 142,7).



- ▷ 230 V-eldrifft är endast möjlig när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ Ställ in effekten för 230 V-eldrifft, så att säkringen för 230 V-anslutningen motsvarar (900 W vid 3,9 A-säkring, 1800 W vid 7,8 A-säkring).

Kombinationen gasdrift och 230 V-eldrifft kortar uppvärmningstiden för fordonet.

Ställa in fläkt:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 142,6) tills menysymbolen fläkt (Bild 143,4) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills önskat värde visas:
 - OFF: Fläkten är avstängd.
 - VENT: Cirkulation
 - ECO: Låg fläktnivå
 - HIGH: Hög fläktnivå
 - BOOST: Snabb rumsuppvärmning. Boost finns tillgänglig om den aktuella rumstemperaturen är minst 10 °C under vald rumstemperatur.
- Tryck på vrid-/tryckknappen för att spara det inställda värdet. Om det ursprungliga värdet ändå inte ska ändras: Tryck på tillbakaknappen (Bild 142,7).

Ställa in timern:

- Vrid vrid-/tryckknappen (Bild 142,6) tills menysymbolen timer (Bild 143,9) blinkar.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Starttiden visas och timindikeringen blinkar.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills den önskade starttidens timmar visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Minutindikeringen blinkar.
- Vrid på vrid-/tryckknappen tills den önskade starttidens minuter visas.
- Tryck på vrid-/tryckknappen.
- Ställ sedan in avstängningstiden, den önskade rumstemperaturen, varmvattennivån och fläktnivån efter varandra på samma sätt.
- Tryck på vrid-/tryckknappen. Timern är aktiverad. Symbolen timer (Bild 143,9) blinkar när timern är programmerad och aktiv.



- ▷ Servicemenyn innehåller punkter som oftast bara måste ställas in en gång (språk, bakgrundsbelysning, kalibrering), samt uppgifter för service-ställen (versionsnummer).

Felindikering

Vid en varning blinkar varningssymbolen (Bild 143,7). Värmesystemet fortsätter att vara igång. Om de bara rör sig om ett temporärt fel så släcks varningssymbolen av sig själv.

Vid ett fel visar kontrollenheten direkt felets felkod. Värmesystemet stängs av. Tryck på vrid-/tryckknappen för starta om värmesystemet.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.2.3**Varmvatten-värmesystem och varmvattenberedare Alde Compact 3030 (tilläggsutrustning)**

- ▶ För säkert bruk av Alde-systemet, observera tillverkarens separata instruktionsbok.
- ▶ Följ säkerhetsanvisningarna för bruk med gas, se avsnitt 8.1.
- ▶ Skållningsrisk på grund av hett vatten. Ställ inte in vattentemperaturen på över 48 °C. Kontrollera vattentemperaturen före användning.
- ▶ Gör inga ändringar i värmesystemet eller i styrningen av det.



- ▷ Varmvatten-värmesystemet får aldrig sättas på om värmesvätska saknas. Hänvisningarna i kapitel 13 skall beaktas
- ▷ Borra aldrig hål i golvet. Varmvattenledningarna skulle kunna skadas.
- ▷ Se till att det finns tillräckligt med vatten i vattentanken för matning till värmesystemet.

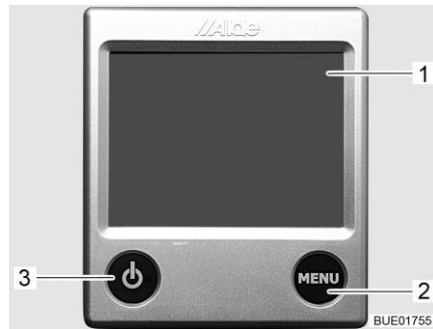


- ▷ När varmvatten-värmesystemet är i gång måste alltid cirkulationspumpen vara tillkopplad.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten. Hänvisningarna i kapitel 13 skall beaktas

Värmesystemet består av en gas- och eldriven värmepanna samt konvektorer. Systemet tillför värme till konvektorerna genom att cirkulera en värmingsvätska (glykolblandning). Värmingsvätskan värms upp med gas och/eller el. I värmepannan finns en varmvattenberedare med en volym på ca 8,5 l installerad. Värmesystem och varmvattenberedare styrs via ett reglage och försörjs med vatten från vattentanken.

Moneringsställe

Se kapitel 17.



- 1 Display
- 2 Knapp "MENU" (meny)
- 3 På/Av-knapp

Bild 145 Kontrollenhet

Slå på värmesystemet:

- Tryck på "På/Av"-knappen (Bild 145,3) på kontrollenheten. En grön lysdiod tänds på "På/Av"-knappen. Systemet startar med de senast valda inställningarna.
- Så här ändrar du inställningarna: Tryck på knappen "MENU" (Bild 145,2) och välj önskad funktion.



- ▷ För ytterligare manövrering se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Slå av värmesystemet:

- Tryck på "På/Av"-knappen (Bild 145,3) på kontrollenheten. Den gröna lysdioden släcks.



- ▷ Kontrollenheten växlar automatiskt till viloläge om inga knappar används under två minuter.
- ▷ Ändringar av inställningarna sparas automatiskt efter 10 sekunder.

Ställa in cirkulationspumpens varvtal

- ▷ Varmvatten-värmesystemet har en mycket kraftig pump. I mindre fordon ska man endast låta pumpen gå med full effekt när anläggningen har tömts eller rörledningarna har avluftats. Annars får man ökat slitage och pumpen går med högre ljud.

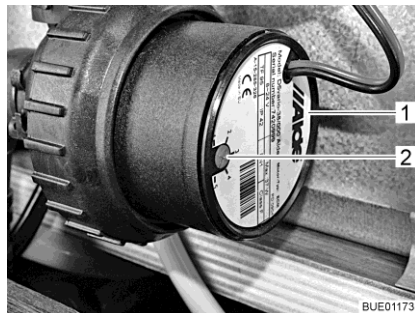


Bild 146 Varvtalsreducering

Med vridregulatorn (Bild 146,2) kan cirkulationspumpens varvtal ställas in. Vid lägre varvtal går pumpen tystare.

Vridregulatorn sitter på cirkulationspumpen (Bild 146,1).

- Ställa in effekten:
- Vrid vridregulatorn (Bild 146,2) moturs. Effekten reduceras.
 - Vrid vridregulatorn medurs. Effekten höjs.

3-vägsventil

Vid modeller med bakre säng är en 3-vägsventil ansluten till varmvatten-värmesystemets kretslopp. 3-vägsventilen är inbyggd i det bakre lastutrymmet. 3-vägsventilen är åtkomlig via en utvändig lucka.

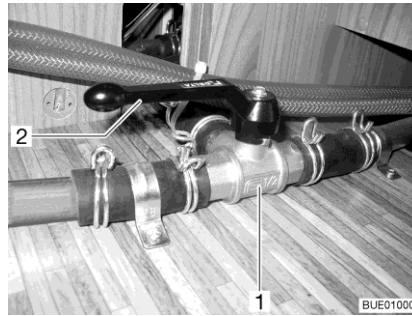


Bild 147 3-vägsventil

- Öppna värmekretslopp i bakdelen:
- Ställ spaken (Bild 147,2) till 3-vägsventilen (Bild 147,1) parallellt med den raka genomflödesriktningen (Bild 147).

- Spärra värmekretsloppet i bakdelen:
- Ställ spaken (Bild 147,2) till 3-vägsventilen (Bild 147,1) tvärs mot den raka genomflödesriktningen.

Värmeväxlare Alde (tilläggsutrustning)

- ▷ Värmeväxlaren fungerar endast när bilmotorn är igång.
- ▷ Stäng av värmeväxlaren med avstängningsventilen när värmeväxlaren inte ska användas (t. ex. på sommaren).

Med värmeväxlaren kan fordonets bodel värmas upp under körningen utan att bodelens varmvatten-värmesystem behöver användas.

Värmeväxlaren är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som fordonets värmesystem.

Värmeeffekten ställs in via bodelens värmereglering.

Avstängningsventilen till värmeväxlaren sitter direkt på värmeväxlaren.

Koppla in bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Se till att avstängningsventilen till värmeväxlaren är öppen.
- Tryck ned knappen "⏻" (Bild 145,3) på kontrollenheten (Bild 145). Startbilden visas på displayen. Värmeökningen är därmed inkopplad och cirkulationspumpen startas.
- Tryck på knappen "MENU" (Bild 145,2).
- Koppla ur gasdriften eller 230 V-eldriften (om den är inkopplad).
- Ställ in önskad rumstemperatur. Tryck på knappen "+" eller "-" bredvid symbolen "🏠".

Koppla ur bodelsvärmen via värmeväxlaren:

- Tryck ned knappen "⏻" (Bild 145,3) på kontrollenheten (Bild 145).



Bild 148 Värmeväxlare Alde

- Slå på: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 148,1) parallellt med röret.
 Slå från: ■ Ställ avstängningsventilens handtag (Bild 148,1) diagonalt mot röret.

Monteringsställe

Värmeväxlaren har monterats i den mellersta sittgruppens sittbänk.

Extra cirkulationspump Alde (tilläggsutrustning)



- ▷ Den extra cirkulationspumpen fungerar endast när en värmeväxlare är monterad och påslagen och när varmvatten-värmesystemet är igång.

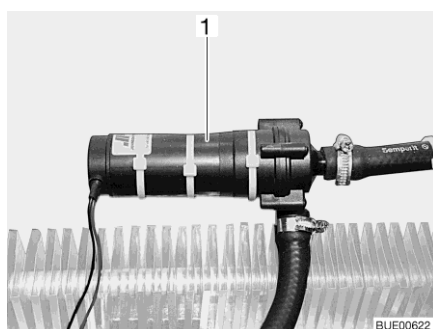


Bild 149 Extra cirkulationspump

Genom en extra cirkulationspump (Bild 149,1) kan fordonets värmas upp med motorvärme.

Den extra cirkulationspumpen är ansluten till bilmotorns kylning och har samma funktion som normal motorvärme.



Bild 150 Brytare extra cirkulationspump

Brytaren (Bild 150) till den extra cirkulationspumpen sitter bredvid kontrollenheten till varmvatten-värmesystemet. Den gula kontrolllampan lyser när pumpen är i drift.

Fylla på/tömma varmvattenberedaren



Varmvattenberedaren försörjs med vatten från vattentanken.

- ▷ Beroende på modell är fordonet utrustat med en eller två avtappningskranar.

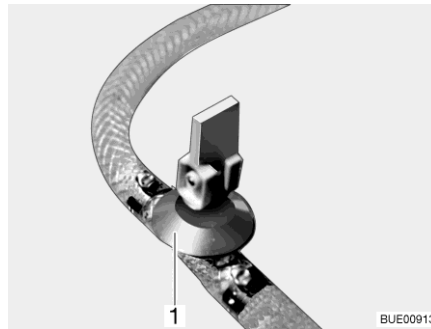


Bild 151 Avtappningskran

Fyll varmvattenberedaren med vatten:

- Stäng avtappningskranen/avtappningskranarna. Ställ vipparmen (Bild 151,1) i vågrätt läge.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Stäng samtliga vattenkranar.

Tömma varmvattenberedaren:

- Stäng av varmvattenberedaren.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Öppna avtappningskranen/avtappningskranarna (Bild 151). Ställ vipparmen (Bild 151,1) i lodrätt läge. Varmvattenberedaren töms utåt.
- Kontrollera att varmvattenberedaren är helt tömd (ca 10 liter).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren och beakta underhållsanvisningarna i kapitel 13.

Monteringsställe för avtappningskranen/avtappningskranarna

Se kapitel 17.

10.2.4 Väggekamin

Frisk luft och avgas från värmesystemet leds bort i en två kammar-väggekamin.



- ▷ Ställ fordonet så, att väggekaminen har tillräckligt med frisk luft.
- ▷ Väggekaminen måste alltid stå fritt. Täck inte över väggekaminen.
- ▷ Vid camping under vintern, måste väggekaminen vara fri från snö och is.
- ▷ Kontrollera regelbundet väggekaminen, beroende av väderleken (snö, lövfall, smuts, o.s.v.). Rengör väggekaminen vid behov.
- ▷ Vid tvätt av fordonet skall vattenstrålen inte riktas direkt på väggekaminen.
- ▷ Om du inte följer detta, kan en problemfri funktion av värmesystemet inte garanteras.



Bild 152 Väggekamin (varmvatten-värmesystem)



Bild 153 Väggekamin (varmluft-värmesystem)

Väggekaminen finns monterad på den vänstra sidoväggen.

10.3 Klimatanläggning Telair (tilläggsutrustning)



- ▷ Mellan frånslagning och åter tillslagning ska man alltid vänta minst 2 minuter. Annars skadas kompressorn.
- ▷ När apparaten är i drift ska alltid minst ett ventilationsspjäll vara öppet.



- ▷ Klimatanläggningen fungerar endast när fordonet är anslutet till 230 V-försörjningen.
- ▷ På vintern kan klimatanläggningen stödja, men inte ersätta, värmesystemet.
- ▷ Efter tillslagning behöver klimatanläggningen ca 3 minuter tills kompressorn startar och kall- eller varmluft avgas.
- ▷ Beakta dessutom tillverkarens instruktionsbok.

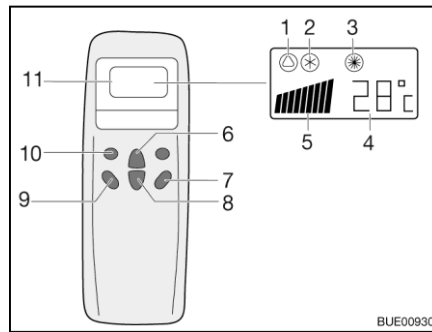


Bild 154 Fjärrstyrning

- 1 Symbol för automatik
- 2 Symbol för kylning
- 3 Symbol för värmesystem
- 4 Temperaturvisning (inställd)
- 5 Visning av fläkthastighet
- 6 Knapp för temperaturökning
- 7 Knapp "ON/OFF"
- 8 Knapp för temperatursänkning
- 9 Knapp för fläktvarvtal
- 10 Knapp för driftläge ("Mode")
- 11 Display

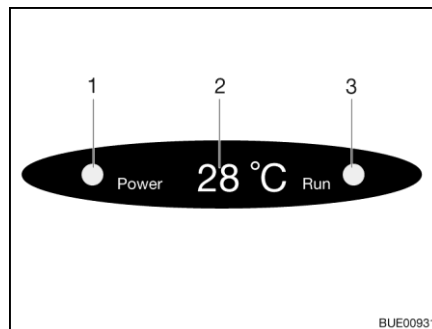


Bild 155 Diffusörens display

- 1 Kontrollampa nätanslutning
- 2 Temperaturvisning (aktuell)
- 3 Kontrollampa driftläge
grön: Kylning
röd: Värmesystem

För att kommandona ska kunna utföras måste fjärrstyrningen riktas mot mottagaren.

Driftlägen

- Automatik
- Kylning
- Värmesystem

Slå på:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 154,7).
- Tryck så många gånger på knappen "Mode" (Bild 154,10) tills önskad driftsläget (Bild 154,1, 2 eller 3) visas på displayen. Motsvarande kontrollampa tänds på diffusörens display (Bild 155,3).
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temperaturökning (Bild 154,6) eller Temperatursänkning (Bild 154,8).
- Med knappen Fläktvarvtal (Bild 154,9) väljs önskad fläktkapacitet.

Slå från:

- Tryck på knappen "ON/OFF" (Bild 154,7).



- ▷ När klimatanläggningen körs i värmedrift fortsätter fläkten att köra ytterligare några minuter för att fullständigt leda ut värmen.

10.4 Spis



- ▶ Lämna inte gasspisen utan tillsyn när den är i drift. Stäng av gasspisen även när du lämnar den för en kort stund (t. ex. vid toalettbesök).
- ▶ Explosionsrisk - låt ej oförbränd gas strömma ut.
- ▶ Innan man börjar använda spisen, ska man se till att man har en god ventilation. Öppna ett fönster eller en taklucka.
- ▶ Använd inte gasdrivna kok- och ugnsenheter för uppvärmning.
- ▶ Använd grytlappar eller grytvantar vid hantering med varma kastruller, stekpannor el. dyl. Risk för skador!
- ▶ Häng inte upp några gardiner eller förhängen direkt vid kokvrån. Brandfara!



- ▷ Ställ aldrig heta föremål, till exempel kastruller, på diskholocket, gasspisens lock eller diskbänken.

10.4.1 Gasspis



- ▶ När man använder gasspisen, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. kökshanddukar, servetter, i närheten av gasspisen. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren måste vara synlig uppfifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Gasspisens locket stängs med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Gasspisens lock av glas kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Gasspisens lock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Gasspisens lock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Låt gasspisens lock vara öppet tills brännaren inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flamman slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Fordonets kök har en gasspis med 3 lågor.

Tändning Gasspisen är utrustad med en elektronisk tändning.



Bild 156 Reglage, knappar (gasspis)

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
 - Öppna gasspisens lock.
 - Vrid vridregulatorn (Bild 156,1) till önskad låga till tändningsläge (stor låga).
 - Tryck in vridregulatorn och håll den intryckt.
 - Tryck på vippkontakten (Bild 156,2). Nu bildas tändgnistor vid brännaren.
 - När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.

- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10.4.2 Spis med gasugn och grill

Fordonets kök är försedd med en spis, en gasgrill och en gasugn.

Spis Fordonets spis är utrustad med 3 gaskokplattor.



- ▶ När man använder gaskokplattan, dvs när gaslågan brinner, får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som t. ex. kökshanddukar, servetter, i närheten av gasspisens. Brandfara!
- ▶ Den kompletta tändningsproceduren för gaskokplattan måste vara synlig uppifrån, ställ inte kastruller och liknande i vägen.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "0" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ Spisens skyddslock stängs med hjälp av fjäderspänning. Risk att skada sig när locket stängs!



- ▷ Spisens skyddslock kan ej användas som kokplatta.
- ▷ Spisens skyddslock får aldrig stängas när spisen är i bruk.
- ▷ Spisens skyddslock får ej belastas tungt när det är stängt.
- ▷ Ställ aldrig heta kastruller på spisens skyddslock.
- ▷ Låt spisens skyddslock vara öppet tills gaskokplattans brännare inte avger någon värme längre. Glasplattan kan annars spricka.



- ▷ Använd endast kastruller och stekpannor vars diameter passar till gasspisen.
- ▷ När flammen på en gaskokplatta slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

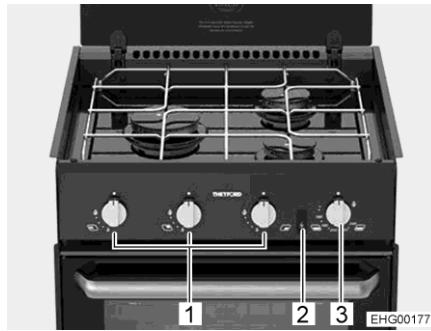


Bild 157 Spis med gaskokplattor

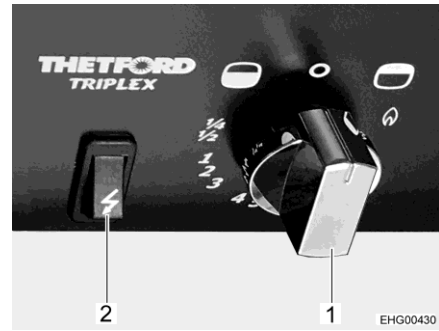


Bild 158 Reglage (gasugn med grill)

Gaskokplattor

Spisen har 3 gaskokplattor.

Slå på gaskokplatta:

- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "spis".
- Öppna spisens skyddslock.
- Tryck på vridregulatorn (Bild 157,1) på önskad platta, vrid till tändposition (stor flamma) och håll nedtryckt tills flammen brinner (maximalt i 15 sekunder).
- När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
- Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.
- Upprepa proceduren om lågan inte tänds, vänta 1 minut och upprepa förloppet.

Slå från gaskokplattan:

- Ställ vridregulatorn på 0-läget. Flammen slocknar.
- Stäng gasavstängningsventilen "spis" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

Gasugn med grill



- ▶ Ventilationsöppningarna på gasugnen måste alltid vara öppna.
- ▶ När man tändar och använder ugnen/grillen får det absolut inte finnas några brännbara eller lättantändliga föremål, som kökshanddukar, kläder eller liknande, i närheten av gasugnen. Brandfara!
- ▶ Vid tändningen och vid grillning ha alltid luckan för gasgrillen öppen.
- ▶ Upprepa proceduren om lågan inte tänds. Kontrollera vid behov om det finns gas och/eller ström till gasugnen.
- ▶ Om gasugnen/grillen fortfarande inte fungerar: Stäng gasavstängningsventilen och kontakta servicestället.
- ▶ Om lågan släcks av misstag: Vrid vridregulatorn till läget "0" och låt brännaren vara avstängd minst 1 minut. Tänd sedan på nytt.
- ▶ I grilläge ska värmeskölden dras ut och luckan vara helt öppen.



- ▷ Före första användningen skall gasugnen sättas på i högsta temperatur i 30 minuter utan att ha något i den.
- ▷ När flammen slocknar spärrar tändsäkringen automatiskt gastillförseln.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

- Slå på:**
- Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan och gasavstängningsventilen "ugn".
 - Ugnsluckan öppnas helt.

- Slå på ugnen:**
- Tryck vridregulatorn (Bild 157,3 och Bild 158,1) och ställ den moturs (i riktning mot ugn-symbolen "☪") till maximal ställning.
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 157,3 och Bild 158,1) under 5 till 10 sekunder. Gasen strömmar till brännaren.
 - Tryck på tändaren (Bild 157,2 och Bild 158,2) tills lågan tänds.
 - När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.

- Slå på grillen:**
- Tryck vridregulatorn (Bild 157,3 och Bild 158,1) och ställ den medurs (i riktning mot grill-symbolen "☪") till flammans symbol.
 - Tryck på vridregulatorn (Bild 157,3 och Bild 158,1) under 5 till 10 sekunder. Gasen strömmar till brännaren.
 - Tryck på tändaren (Bild 157,2 och Bild 158,2) tills lågan tänds.
 - När flammen brinner ska man hålla vridregulatorn nedtryckt i ytterligare 10 till 15 sekunder, tills tändsäkringen håller gastillförseln öppen.
 - Släpp vridregulatorn och vrid den till önskad inställning.

- Slå från:**
- Ställ vridregulatorn (Bild 158,1) på "0". Flammen slocknar.
 - Stäng gasavstängningsventilen "ugn" och huvudavstängningsventilen på gasflaskan.

10.4.3 Spisfläkt (tilläggsutrustning)

Beroende av utrustningen är spisen utrustad med en spisfläkt (frånluft **eller** cirkulationsluft).

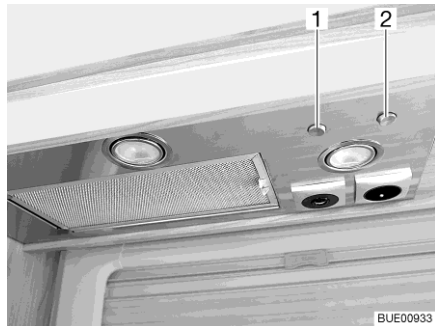


Bild 159 Frånluftsspisfläkt



Bild 160 Cirkulationsspisfläkt

Frånluftsspisfläkt

Köksdunsen sugas ut ovanför spisen, rengörs med hjälp av ett metallfettfilter och blåser direkt ut.

För till- och frångkoppling av spisfläkten, tryck på vippknappen (Bild 159,2).

Med vippknappen (Bild 159,1) kan de två lamporna på spisfläkten slås på.

Cirkulationsspisfläkt

Köksdunsten sugas ut ovanför spisen, rengörs med hjälp av ett metallfettfilter och ett aktivt kolfilter. Den rengjorda luften leds igen in i fordonet.

För till- och frångkoppling av spisfläkten, tryck på vippknappen (Bild 160,1).



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.5 Kylskåp

Medan man kör får kylskåpet endast vara i drift via 12 V-nätet. Vid höga omgivningstemperaturer uppnår kylskåpet inte längre full kyleffekt.



- ▷ Montera alltid kylskåpets ventilationsgaller innan fordonet lämnas. Annars kan det komma in vatten om det regnar.
- ▷ Kylskåpets kyleffekt beror på hur fordonet står. Kyleffekten kan sjunka vid så liten lutning som 5°. Ställ därför alltid fordonet på en horisontell plats.
- ▷ Absorptionskylskåp arbetar vid normal rumstemperatur (ca 21 °C) i det angivna temperaturområdet. Om omgivningstemperaturen är betydligt högre (> 30 °C) minskar kyleffekten.
- ▷ Följ tillverkarens säkerhetsanvisningar och instruktionsbok.

10.5.1 Kylskåpets ventilationsgaller

Vid höga utetemperaturer säkerställts kylaggregatets fulla kyleffekt endast när kylskåpet ventileras tillräckligt. För att få en ännu bättre ventilation kan man ta av kylskåpets ventilationsgaller.

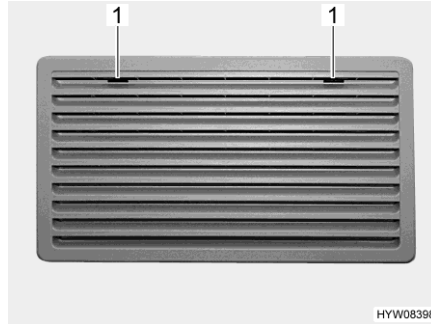


Bild 161 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford stort)

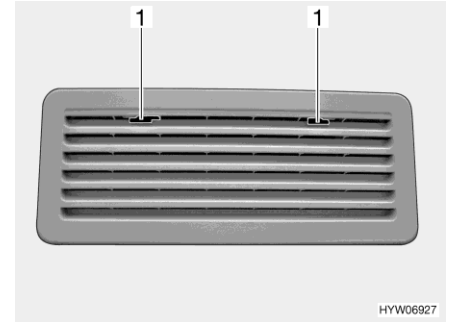


Bild 162 Kylskåpets ventilationsgaller (Thetford litet)

- Ta av:
- Skjut spärren (Bild 161,1 eller Bild 162,1) till mitten.
 - Ta av kylskåpets ventilationsgaller.

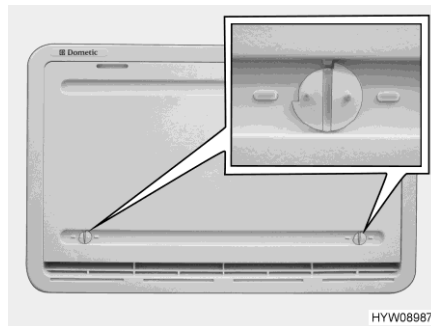


Bild 163 Vinterskydd

Vinterskydd

När kylskåpet ska vara i drift vid låga utetemperaturer, rekommenderar tillverkaren användning av ett vinterskydd (Bild 163) för kylskåpets ventilationsgaller.

I följande tabell anges de temperaturerna då vinterskyddet eller det isolerande vinterskyddet får användas.

Temperatur	Täckplatta
Under 10 °C	Vinterskydd (vid kylskåp med en volymen under 130 liter: montera endast på nedre ventilationsgallret)
Under -5 °C	Isolerat vinterskydd (montera endast på nedre ventilationsgallret)



- ▷ Om temperaturerna ligger ovanför de angivna gränserna, skall vinterskyddet outhärligt tas bort. Annars kan fordonet skadas.

- Montering:
- Öppna båda lås (Bild 163) (noten står horisontellt).
 - Sätt vinterskyddet framför ventilationsgallret.
 - Lås låset med ett litet mynt (noten står lodrätt).

- Ta av:
- Öppna båda lås (Bild 163) (noten står horisontellt).
 - Ta bort vinterskyddet från ventilationsgallret.



- ▷ Vinterskyddet kan monteras medan färden.

10.5.2 Kompressorkylskåp Thetford T2000



- ▶ Av tekniska skäl kan temperaturen i kylskåpet och frysacket inte alltid hållas konstant. Under ogynnsamma förhållanden kan mat i frysacket tinas upp och förstöras.



- ▷ Värme genereras under drift. På så sätt förhindrar man att kylskåpet inte överhettas: Håll alltid ventilationsöppningarna fria.
- ▷ Placera inga heta föremål i kylskåpet för att påskynda avfrostningen. Tina inte upp kylskåpet med varmluftstork eller liknande.
- ▷ Stäng av kylskåpet för att rengöra det.



- ▷ Bodelsbatteriet har endast en begränsad energireserv. Använd därför inte kylskåpet under en längre tid när fordonet står stilla och inte är anslutet till en 230 V-strömförsörjning.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Energiförsörjning

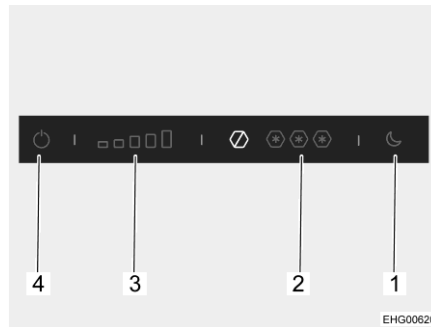
Kylskåpen kan endast drivas med 12 V likspänning.

I fordonet leder el-blocket strömmen från generatoren till kylskåpet.

Om fordonet står stilla och **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen försörjer el-blocket kylskåpet med ström från bodelsbatteriet.

Om fordonet står stilla och är anslutet till 230 V-försörjningen omvandlar el-blocket den ingående spänningen till 12 V och leder den vidare till kylskåpet.

Omkopplingen mellan de olika typerna av försörjning sker automatiskt.



- 1 Nattdriftsknapp
- 2 Kylnivåindikator frysack
- 3 Kylnivåindikator kylskåp
- 4 På/Av-knapp

Bild 164 Reglage, knappar (kylskåp)

Slå på: ■ Tryck på På/Av-knappen (Bild 164, 4) och håll den intryckt i några sekunder. Den blå kontrollampan visar att kylskåpet fungerar. Kylskåpets kylnivåindikator (Bild 164,3) visar den inställda kylnivån.

Slå från: ■ Tryck på På/Av-knappen (Bild 164, 4) och håll den intryckt i några sekunder. Den blå kontrollampan slocknar.



▷ Kyleffekten beror på omgivningstemperaturen och även på hur mycket mat som ska kylas som placeras i kylskåpet och hur ofta kylskåpsdörren öppnas. Vid höga omgivningstemperaturer måste en högre kylnivå ställas in, vid låga omgivningstemperaturer räcker det med ett lägre kylsteg.

Ställa in kylnivå: ■ Tryck på önskad kylnivå för kylskåpet (Bild 164,3).

Ställa in frysnivå: ■ Tryck på önskad kylnivå för frysacket (Bild 164,2).

Kylskåpet har ett nattläge. När nattläget är påslaget arbetar kylskåpet tyst med mindre effekt.

Slå på nattläge: ■ Tryck på nattdriftsknappen (Bild 164,1). Den blå kontrollampan visar att nattläge är aktiverat.

Slå av nattläge: ■ Tryck på nattdriftsknappen (Bild 164,1). Den blå kontrollampan slocknar. Kylskåpet arbetar på nytt i normaldrift.

Under driften kan kondensvatten ansamlas i uppsamlingskaret under frysacket. Uppsamlingskaret måste därför tömmas regelbundet.



▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.5.3 Kompressorkylskåp Dellcool



▶ Av tekniska skäl kan temperaturen i kylskåpet och frysacket inte alltid hållas konstant. Under ogynnsamma förhållanden kan mat i frysacket tinas upp och förstöras.



▶ Värme genereras under drift. På så sätt förhindrar man att kylskåpet inte överhettas: Håll alltid ventilationsöppningarna fria.



- ▷ Placera inga heta föremål i kylskåpet för att påskynda avfrostningen. Tina inte upp kylskåpet med varmluftstork eller liknande.
- ▷ Stäng av kylskåpet för att rengöra det.



- ▷ Bodelsbatteriet har endast en begränsad energireserv. Använd därför inte kylskåpet under en längre tid när fordonet står stilla och inte är anslutet till en 230 V-strömförsörjning.
- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Energiförsörjning

Kylskåpen kan endast drivas med 12 V likspänning.

I fordonet leder el-blocket strömmen från generatoren till kylskåpet.

Om fordonet står stilla och **inte** är anslutet till 230 V-försörjningen försörjer el-blocket kylskåpet med ström från bodelsbatteriet.

Om fordonet står stilla och är anslutet till 230 V-försörjningen omvandlar el-blocket den ingående spänningen till 12 V och leder den vidare till kylskåpet.

Omkopplingen mellan de olika typerna av försörjning sker automatiskt.

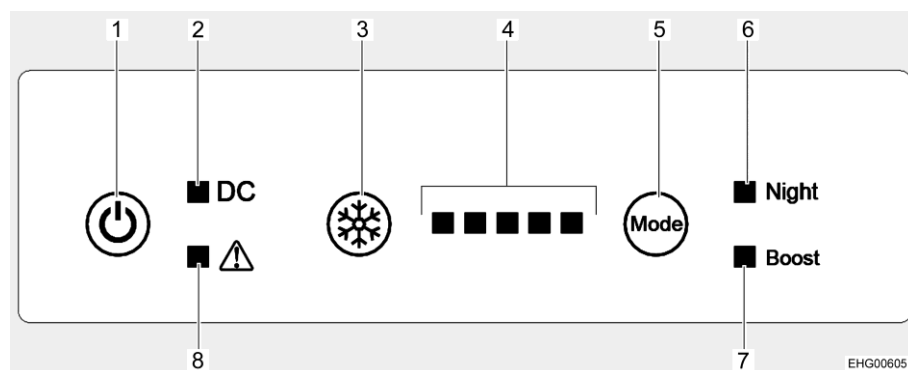


Bild 165 Reglage, knappar (kylskåp)

- 1 På/Av-knapp
- 2 Kontrollampa drift
- 3 Knapp för kylnivå
- 4 Kontrollampor för kylnivåinställning
- 5 Knapp driftläge
- 6 Kontrollampa nattläge
- 7 Kontrollampa boostläge
- 8 Varningslampa störning

- Slå på:** ■ Tryck in På/Av-knappen (Bild 165,1). Alla kontrollampor tänds (ljustest) och släcks efter ca 3 sekunder. Endast driftkontrollampan (Bild 165,2) förblir tänd och indikerar att kylskåpet fungerar. Kompressorn startar efter en kort fördröjning.
- Slå från:** ■ Tryck in På/Av-knappen (Bild 165,1). Driftkontrollampan (Bild 165,2) slocknar.



- ▷ Kyleffekten beror på omgivningstemperaturen och även på hur mycket mat som ska kylas i kylan och hur ofta dörren öppnas.

- Ställa in kylnivå:** ■ Tryck på knappen för kylnivå (Bild 165,3) upprepade gånger tills önskat kylnivå visas. Ju fler kontrollampor (Bild 165,4) som tänds, desto högre kyleffekt (och även energiförbrukning).

Förutom normal kyl drift har kylskåpet ytterligare två driftläge:

- Natlläge: När natlläget är påslaget fungerar kylskåpet med mindre effekt och är därför tystare.
- Boostläge: När boostläget är påslaget fungerar kylskåpet med hög effekt för att kyla så snabbt som möjligt.

- Slå på natlläge:** ■ Tryck på driftlägesknappen (Bild 165,5) upprepade gånger tills kontroll-lampan för natlläge (Bild 165,6) lyser. Kylskåpet fungerar nu i natlläge.

- Slå av natlläge:** ■ Tryck på driftlägesknappen (Bild 165,5) upprepade gånger tills kontroll-lampan för natlläge (Bild 165,6) slocknar. Kylskåpet arbetar på nytt i normaldrift.

- Slå på boostläge:** ■ Tryck på driftlägesknappen (Bild 165,5) upprepade gånger tills kontroll-lampan för boostläge (Bild 165,7) lyser. Kylskåpet fungerar nu i boost-läge.

- Stäng av boostläge:** ■ Tryck på driftlägesknappen (Bild 165,5) upprepade gånger tills kontroll-lampan för boostläge (Bild 165,7) slocknar. Kylskåpet arbetar på nytt i normaldrift.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

10.5.4 Lås till kylskåpsdörr

Uppgifterna i detta avsnitt gäller även för frysfackets dörr.



- ▷ Under färd skall kylskåpsdörren alltid vara stängd och spärrad i det stängda läget.



- ▷ När kylskåpet är avstängt ska kylskåpsdörren låsas i ventilationsläget. På så sätt förhindrar man mögelbildning.

Kylskåpsdörren kan låsas i två lägen:

- Stängd kylskåpsdörr under resa och när kylskåpet används
- Lätt öppnad kylskåpsdörr som ventilationsläge då kylskåpet är avstängt

Thetford Kylskåpet öppnas och stängs med handtaget på dörren.

- Öppna:** ■ Tryck handtaget åt sidan, håll det tryckt och öppna kylskåpsdörren.

- Stänga:** ■ Stäng kylskåpsdörren. Låskroken snäpper hörbart fast.

Ventilationsläge Kylskåpsdörren kan sedan låsas i ventilationsläge med en svängbar bygel.

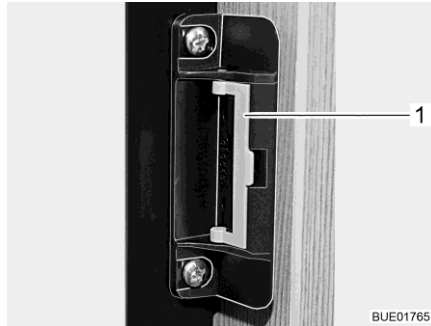


Bild 166 Låsanordning i normalläge



Bild 167 Låsanordning i ventilationsläge

- Spärra:**
- Öppna kylskåpsdörren.
 - Sväng med bygeln (Bild 166,1) framåt (Bild 167).
- Om kylskåpsdörren nu är stängd kommer den att stå på glänt.

Dellcool Kylskåpet öppnas och stängs med handtaget på dörren.

Ventilationsläge Kylskåpsdörren kan låsas i ventilationsläge. Låsanordningen kan flyttas för detta ändamål.

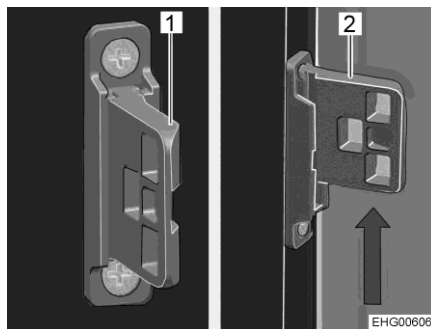


Bild 168 Låsanordning

- 1 Låsanordningen i normalläge
2 Låsanordningen i ventilationsläge

- Placera låsanordningen i ventilationsläge:**
- Öppna kylskåpsdörren.
 - Skjut låsanordningen uppåt (Bild 168,2).
- Om kylskåpsdörren nu är stängd kommer den att stå på glänt.

- Placera låsanordningen i normalläge:**
- Öppna kylskåpsdörren.
 - Skjut låsanordningen nedåt (Bild 168,1).
- Kylskåpsdörren kan nu stängas helt.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets sanitetssystem.

11.1 Vattenförsörjning, allmänt



- ▶ Fyll endast på vattentanken från försörjningsledning som har dricks-vattensskvalitet.
- ▶ Vid påfyllning får endast slangar eller behållare användas som är godkända för dricksvatten.
- ▶ Påfyllningsslang eller behållare ska före användning spolas noga med dricksvatten (två till tre gånger tankens volym).
- ▶ Töm påfyllningsslang eller behållare fullständigt efter användning och stäng öppningar till påfyllningsslang eller behållare.
- ▶ Vatten som blir stående i vattentanken eller i vattenledningarna blir oanvändbart efter kort tid. Därför är det viktigt att man grundligt rengör vattenledningar och vattentank före varje användning av fordonet. När man ställer undan fordonet, d.v.s. när det inte ska användas på ett tag skall vattentanken och vattenledningarna tömmas helt och hållet.
- ▶ Vid avställning under längre tid än en vecka ska vattensystemet desinficeras innan man använder fordonet (se kapitel 12).



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Utan vatten går vattenpumpen torr och kan ta skada efter senast en minut. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.

Fordonet är utrustat med inbyggd vattentank. En elektrisk vattenpump pumpar vattnet till olika ställen där man kan ta vatten. Vattenpumpen startar automatiskt och pumpar vatten när en vattenkran öppnas.

Det smutsiga vattnet samlas i avloppstanken. På panelen kan avläsas hur full vattentanken eller avloppstanken är.



- ▷ Innan man kan öppna någon vattenkran måste 12 V-försörjningen kopplas till på panelen. Vattenpumpen arbetar inte annars.
- ▷ I samband med att man fyller på nytt vatten kan en luftblåsa bildas på pumpens botten. Luftblåsan förhindrar att vatten sugas in i pumpen. Rör vattenpumpen mycket kraftigt upp och ner i vattnet.

11.2 Vattensystem

11.2.1 Vattentank



- ▷ Vattentanken rymmer 120 liter.
- ▷ För att öka den möjliga lasten kan vattentankens volym begränsas till 20 liter. Öppna då vattentankens utlopp. Ratten för utloppet sitter på vattentanken. Om det fortfarande finns tillräckligt stort belastningsutrymme efter lastning av fordonet kan vattentanken fyllas till den egentligen avsedda volymen. Stäng utloppet.
- ▷ På panelen kan man hämta uppgifter om nivån i vattentanken.

11.2.2 Påfyllningsöppning för dricksvatten, med lock



- ▶ Om påfyllningsöppningen för dricksvatten är inmonterad i fordonets sidovägg liknar locket kraftigt bränslepåfyllningsrörets lock. Kontrollera märkningen innan du fyller på tanken.



Bild 169 Påfyllningsöppning för dricksvatten i fordonets sidovägg

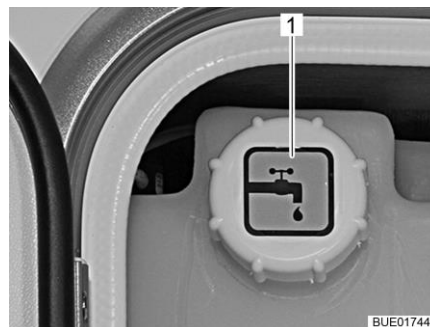


Bild 170 Påfyllningsöppning för dricksvatten i serviceenhet (alternativ)

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är markerad med symbolen "☞" (Bild 169,1 eller Bild 170,1) och är varken monterad i fordonets sidovägg eller i serviceenheten.

Påfyllningsöppning för dricksvatten i sidoväggen

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är inmonterad utvändigt i den vänstra sidoväggen på fordonet.

Locket låses och låses upp med nyckeln till de utvändiga låsen (utvändiga luckorna).

- Öppna:
- Stick in nyckeln i låscylindern (Bild 169,2) och vrid ett kvarts varv moturs.
 - Locket tas av.

- Stänga:**
- Skruva på locket till påfyllningsöppningen för dricksvatten.
 - Vrid nyckeln ett kvarts varv medurs.
 - Dra ut nyckeln.
 - Kontrollera att locket sitter ordentligt fast på påfyllningsöppningen för dricksvatten.

Påfyllningsöppning för dricksvatten i serviceenheten

Påfyllningsöppningen för dricksvatten är en del av den centrala försörjningsenheten (serviceenhet). Den centrala försörjningsenheten finns bakom den utvändiga serviceluckan på vänster sida av fordonet.

11.2.3 Påfyllning av vattensystem



- ▶ Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



- ▷ Utan vatten går vattenpumpen torr och kan ta skada. Vattenpumpen får aldrig användas då vattentanken är tom.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ När vattentanken fylls på kan vattenmängden avläsas på panelen.

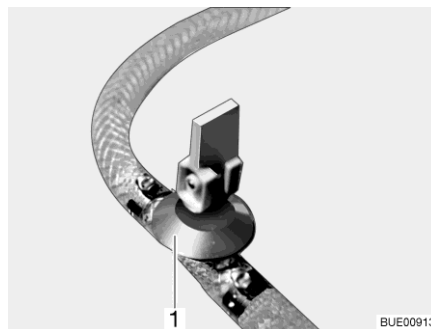


Bild 171 Avtappningskran (med vipparm)

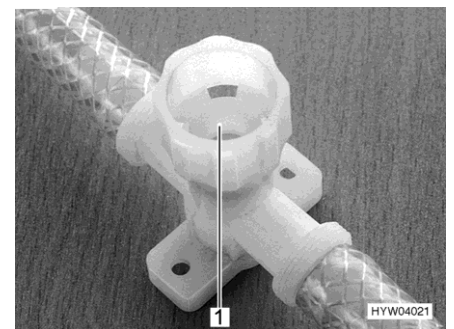


Bild 172 Avtappningskran (med vred)

- Ställ fordonet vågrätt.
- Koppla på 12 V-försörjningen på panelen.
- Slå ev. på vattenpumpen på panelen.
- Rengör resp. desinficera vattensystemet.
- Stäng alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 171,1) vågrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 172,1) medurs.

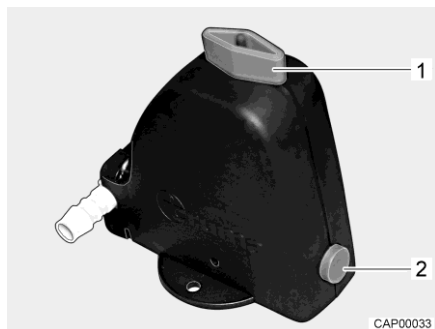


Bild 173 Säkerhets-/avtappningsventil (Truma)



Bild 174 Påfyllningshjälp

- Säkerhets-/avtappningsventilen (Truma) stängs. Ställ vredet (Bild 173,1) diagonalt mot säkerhets-/avtappningsventilen och tryck in tryckknappen (Bild 173,2).
Vid temperaturer lägre än 6 °C kan säkerhets-/avtappningsventilen inte stängas. Slå därför på bodelens värme och vänta tills temperaturen på säkerhets-/avtappningsventilen stiger till över 6 °C.
- Stäng vattentankens utloppsöppning.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten på fordonets utsida.
- Stick in påfyllningshjälpen (Bild 174,1) i påfyllningsöppningarna för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllnig används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas. Vattenpumpen startar. Varmvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor. Endast därigenom säkerställs att varmvattenberedaren är vattenfylld.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas. Kallvattenledningarna fylls med vatten.
- Vattenkranarna skall vara öppna tills vatten rinner ut fritt från luftblåsor.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Ta bort påfyllningshjälpen och påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Kontrollera att vattentankens lock är tätt.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

Se kapitel 17.

11.2.4 Fylla på vatten efteråt



► Beakta fordonets högsta tekniskt tillåtna lastvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.

- Öppna påfyllningsöppningen för dricksvatten.
- Fyll på vattentanken med dricksvatten. För fyllning används vattenslang, vattendunk med tratt eller liknande.
- Stäng påfyllningsöppningen för dricksvatten.

11.2.5 Stänga/öppna utloppet



► Beakta fordonets tekniskt tillåtna totalvikt när vattentanken fylls. När vattentanken är full måste bagaget reduceras i enlighet med detta.



Bild 175 Vattentank (serviceenhet)



Bild 176 Vattentank (alternativ)

- Stänga:**
- Vrid ratten (Bild 175,1 eller Bild 176,1) på vattentanken medurs till stoppläget.
 - Fyll på vattentanken med dricksvatten.
- Öppna:**
- Vrid ratten (Bild 175,1 eller Bild 176,1) på vattentanken moturs till motståndet. Vattnet rinner ut tills 20 liter är kvar.

11.2.6 Tappa av vatten (ratt med utlopp)



Bild 177 Vattentank (serviceenhet)



Bild 178 Vattentank (alternativ)

- Vrid ratten (Bild 177,1 resp. Bild 178,1) på vattentanken moturs mot motståndet till stoppläget för att öppna utloppsöppningen helt.

11.2.7 Tömma vattensystemet



- ▷ När fordonet inte används under flera dagar eller inte värms upp vid risk för frost ska hela vattensystemet tömmas. Se till att vattenpumpen är avstängd på panelen. Annars går vattenpumpen varm och kan ta skada. Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt säkerhets-/avtappningsventilen (i förekommande fall) och alla avtappningskranar vara öppna. På så sätt undviks frostsador i fast installerade apparater, frostsador på fordonet och avlagringar i vattenförande komponenter.
- ▷ Om vattenpumpen kan stängas av på panelen ska vattenpumpen alltid stängas av på panelen innan vattensystemet töms. Vattenpumpen fortsätter annars att gå till den överhettas eller tills batteriet blir tomt.



- ▷ Truma-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har en säkerhets-/avtappningsventil och, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.
- ▷ Alde-anläggningen (värmesystem/varmvattenberedare) har, beroende på modell, en eller två avtappningskranar för tömning.

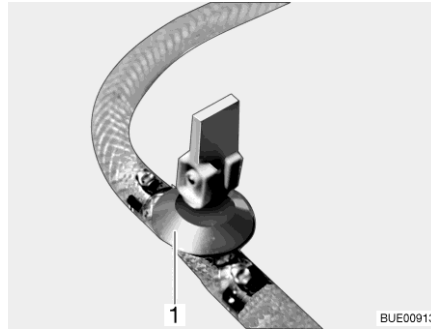


Bild 179 Avtappningskran (med vipparm)

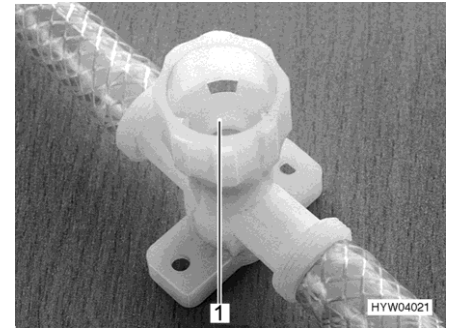


Bild 180 Avtappningskran (med vred)

Töm och lufta vattensystemet enligt följande. Frostskador undviks så här:

- Ställ fordonet vågrätt.
- Slå av vattenpumpen på panelen.
- Stäng av 12 V-försörjningen på panelen.
- Ta varmvattenberedaren ur funktion (se avsnitt 10.2).
- Öppna alla avtappningskranar. Ställ för detta avtappningskranens vipparm (Bild 179,1) lodrätt eller vrid avtappningskranens kran (Bild 180,1) moturs.

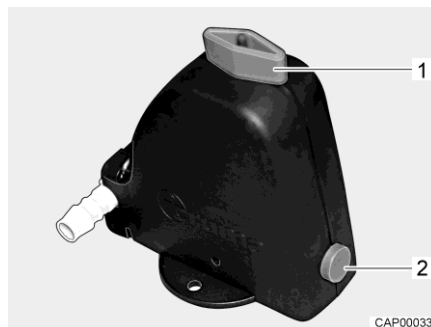


Bild 181 Säkerhets-/avtappningsventil (Truma)

- Öppna säkerhets-/avtappningsventilen (Truma). Vrid då vredet (Bild 181,1) mot säkerhets-/avtappningsventilen. Tryckknappen (Bild 181,2) skjuts ut.
- Öppna vattentankens utlopp.
- Öppna alla vattenkranar och ställ dem i mittläge.
- Fäst handduschen upptill i duschläge.
- Skruva på förslutningsringen på vattentanken.
- Ta ut vattenpumpen (fäst på locket) så långt som anslutningsledningarna gör det möjligt.
- Håll upp vattenpumpen tills vattenledningarna är helt tömd.
- Kontrollera att vattentanken verkligen har tömts helt.
- Lägg handduschen i duschkaret.

- Blås ut vattnet som är kvar i vattenledningarna (max. 0,5 bar). Koppla bort vattenledningen från vattenpumpen och blås in i vattenledningen i riktning mot förbrukaren.
- Töm avloppstanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Töm toalett-kassetten eller latrintanken. Beakta miljöhänvisningarna i detta kapitel.
- Rengör vattentanken och skölj den noga.
- Låt vattensystemet torka så länge som möjligt.
- När systemet har tömts ska alla vattenkranar vara öppna i mittläge.
- Låt alla avtappningskranar vara öppna.

**Monteringsställe för
avtappningskranarna och
säkerhets-/
avtappningsventilen**

Se kapitel 17.

11.3 Avloppsvattenanläggning



- ▷ Kokande vatten får aldrig hållas direkt i fatutloppet. Kokande vatten kan leda till deformationer och otäthet i avloppsvattensystemet.



- ▷ Avloppstanken får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

11.3.1 Tappa av avloppsvatten



- ▷ Avloppstanken ska tömmas och avtappningskranen ska stå öppen om det finns risk för frost.



- ▷ Om det är möjligt, skall du ställa fordonet snett för att tappa av avloppsvattnet.



Bild 182 Symbol avtappningskran

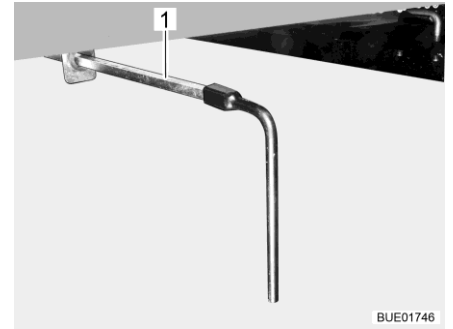


Bild 183 Avtappningskran

Avloppstanken befinner sig i mitten på fordonets undersida.

Avloppsvattnet från köket och tvättrummet leds in i avloppstanken genom plaströr.

Avtappningskranen och rengöringsöppningen sitter på avloppstankens undersida.

Avtappningskranens läge är betcknat med en symbol (Bild 182).

Avloppstanken rymmer 90 liter.

- Tömning:**
- Placera fordonet på så sätt att avloppsöppningen, befinner sig ovanför bortskaffningsanordningen.
 - Öppna avtappningskranen. Placera därefter den medföljande fyrkantsnyckeln på avtappningskran fyrkant (Bild 183,1).
 - Vrid fyrkantsnyckeln en ett kvarts varv moturs. Avloppsvattnet tappas ur.
 - Stäng avtappningsventilen när avloppsvattnet har tömts ut helt. Vrid därefter fyrkantsnyckeln ett kvarts varv medurs.
 - Ta ur och förvara fyrkantsnyckeln.

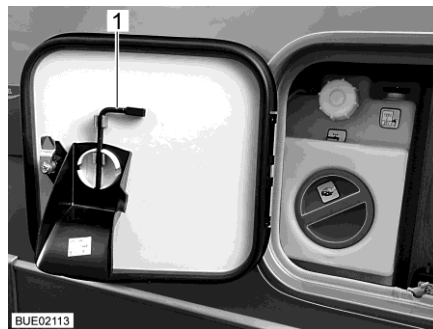


Bild 184 Servicelucka med fyrkantsnyckel

Om fordonet är utrustat med en serviceenhet är fyrkantsnyckeln (Bild 184,1) fastsatt på insidan av servicedörren.

11.3.2 Värmesystem för avloppstank och avloppsledningar (tilläggsutrustning)

Som frostskydd för avloppsanläggningen kan avloppstanken och avloppsledningarna värmas upp elektriskt och oberoende av varandra.



▷ Avloppssystemets värmesystem behöver i drift upp till 250 W. Anslut därför, om möjligt, fordonet till en 230 V-försörjning när avloppssystemets värmesystem är i drift.

Avloppsvattenuppvärmningen fungerar också när 12 V-försörjningen på panelen är avstängd.

För att förhindra frysning i avloppssystemet kan följande komponenter i avloppssystemet värmas upp elektriskt beroende på modell och utrustning:

- Avloppstank
- Avloppsvattenledning
- Avloppstank och tömning

När respektive värmare slås på, övervakar temperaturgivare temperaturen vid avloppstanken och/eller avloppsröret. Vid risk för frost slås värmeelementen på. När temperaturen stiger över ett förinställt värde stängs värmeelementen av igen.

Monteringsställe

Uppvärmningen för avloppstanken och avloppsvattenledningarna är i regel inmonterade i en sittbänk.



Bild 185 Brytare för avloppsvattenuppvärmning

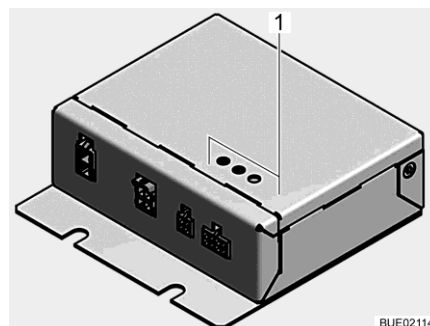


Bild 186 Styrenhet för avloppsvattenuppvärmning

Slå på: ■ Tryck upp till på brytaren (Bild 185). Avloppsvattenuppvärmningen är påslagen och förhindrar frysning av de uppvärmda komponenterna.

Slå från: ■ Tryck ned till på brytaren.

Tre lysdioder (Bild 186,1) visar statusen för styrenheten för avloppsvattenuppvärmningen:

Lysdioden HK 1 lyser	Värmekretsloppet 1 är aktivt
Lysdioden HK 2 lyser	Värmekretsloppet 2 är aktivt
Lysdioden HK 2 blinkar var 16 sekund	Apparaten är i lågenergiläge
Lysdioden ERR blinkar	Styrningen har upptäckt ett fel. Kontakta kundtjänst



- ▷ Värmekretslopp 1 värmer upp avloppstanken.
- ▷ Värmekretslopp 2 värmer upp avloppsvattenledningarna och avloppstanken med tömning.
- ▷ Om en av de båda värmekretsloppen (HK 1 eller HK 2) inte är anslutna, blinkar lysdioden som är tilldelad detta värmekretslopp. Detta blinkande är inget felmeddelande och kan ignoreras.

11.4 Toaletterum



- ▷ Transportera ingen last i duschkaret. Duschkaret eller andra inredningsföremål i toaletterummet kan skadas.



- ▷ För att ventilera under eller efter duschning resp. för att torka blöta kläder skall toalettdörren stängas och toalettens taklucka eller fönster öppnas. Luften kan då cirkulera bättre.
- ▷ Stäng duschdraperiet helt för att undvika att vatten tränger in mellan badrumsväggen och duschkaret.
- ▷ Ta bort tvålstrester efter duschen, annars kan det bildas sprickor i duschkaret.
- ▷ Duschen bör torkas upp efter användning för att förhindra fuktangrepp.
- ▷ Ytterligare information om rengöring av toaletterummet finns i avsnittet 12.2.

11.5 Toalett



- ▷ Töm latrintanken (kassett) när risk för frost föreligger och fordonet inte är uppvärmt.
- ▷ Att sätta sig på toalettens lock är ej tillåtet. Locket tål ej vikten av personer och kan gå sönder.
- ▷ Lämplig kemikalie används till toaletten. Ventilationen tar bort alla odorer, dock ej smuts och gaser. Smuts och gaser angriper gummipackningarna.
- ▷ Häll inte i sanitetsvätska direkt i toalettstolen.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.



- ▷ Latrintanken (kassett) får endast tömmas på speciella hanteringsanläggningar t. ex. på campingplatser eller andra ställplatser.

Toaletten spolras direkt via fordonets vattensystem.

11.5.1 Förbered toaletten



▷ Latrintanken (kassett) kan endast tas ut när spjället är stängt.



Bild 187 Lucka för latrintank



Bild 188 Latrintank (exempel)

- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylindern i trycklåset (Bild 187,1) och vrid den ett kvarts varv.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 187,2) med tummarna och öppna luckan.
- Dra upp fästbygeln (Bild 188,1) och dra latrintanken (Bild 188,2) rakt ut i till stopp.
- Tippa latrintanken lätt och ta därefter ut den helt.

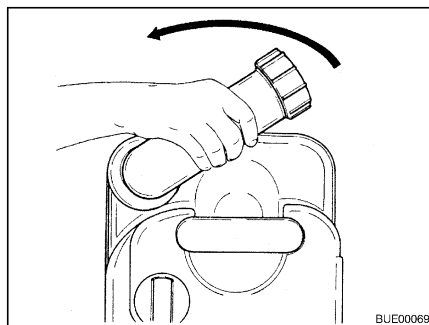


Bild 189 Vrid tömningsröret

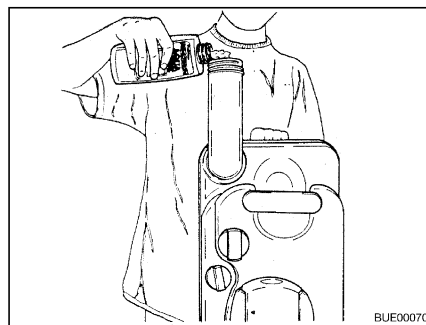


Bild 190 Fylla på sanitetsvätska

- Ställ latrintanken lodrätt.
- Vrid tömningsröret uppåt (Bild 189).
- Ta bort tömningsrörets lock.
- Fyll på angiven mängd sanitetsvätska i latrintanken (Bild 190).
- Fyll sedan i så mycket vatten att latrintankens botten täcks helt i vågrätt läge.
- Stäng tömningsröret med locket.
- Vrid tillbaka tömningsröret.
- Skjut tillbaka latrintanken utan att använda våld på sin plats.
- Se till att latrintanken säkras av fästbygeln.
- Stäng luckan till latrintanken.

11.5.2 Svängbar toalett

Thetford-toaletten spolas direkt via fordonets vattensystem. Om det skulle behövas kan man svänga toalettskålen i önskad position.

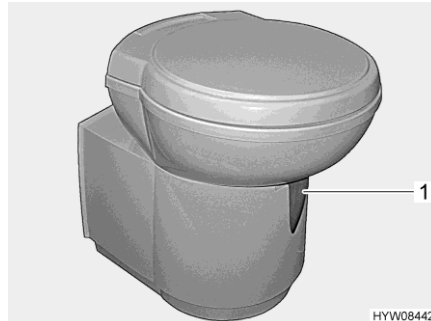


Bild 191 Thetford-toalettskål
(svängbar)



Bild 192 Spolknapp/kontrollampa
(Thetford-toalett)

Kontrollenheten finns i närheten av toalettskålen.

- Spola:**
- Öppna spjället på Thetford-toaletten före spolning. Skjut för detta spjällspaken (Bild 191,1) moturs.
 - För att spola, tryck på den blå spolknappen (Bild 192,1).
 - Efter spolning stängs spjället. Skjut för detta spjällspaken medurs. Kontrollampan (Bild 192,2) lyser när latrintanken måste tömmas.

11.5.3 Tömning av latrintank



- ▷ Latrintanken kan endast tas ut när spjället är stängt.



Bild 193 Lucka för latrintanken



Bild 194 Latrintank

- Skjut spjällspaken på toalettskålen medurs. Spjället stängs.
- Öppna luckan till latrintanken på fordonets utsida. Stick för detta in nyckeln i låscylinern i trycklåset (Bild 193,1) och vrid den ett kvarts varv medurs.
- Dra ut nyckeln.
- Tryck samtidigt in de två trycklåsen (Bild 193,2) med tummarna och öppna luckan för latrintanken.
- Drag upp fästbygeln (Bild 194,1) och drag ut latrintanken (Bild 194,2).

- Transportera latrintanken till en därför avsedd tömningsanläggning och töm den helt.



- ▷ Tryck med tummen på luftningsknappen för att tömma latrintanken helt.

11.5.4 Luktförbättrare för toaletterum (tilläggsutrustning)

Toaletterummet kan vara utrustat med en luktförbättrare.



Bild 195 Luktförbättrare

Luktförbättrarens komponenter:

- Hållare
- Överdel som kläms fast
- Dosa med doftmedel



- ▷ Påfyllning med doftmedel finns hos serviceverkstäder.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets skötsel.

I slutet av detta kapitel hittar du kontrollistor med åtgärder som måste utföras om fordonet inte används under en längre tid.

12.1 Utvändig skötsel

12.1.1 Allmänt

Den normala utvändiga skötseln består av regelbunden tvätt. Hur ofta fordonet behöver tvättas beror på hur det används och under vilka omständigheter. I områden med kraftigt förorenad luft eller vid körning på saltade vägar måste fordonet tvättas oftare. Om fordonet utsätts för salthaltig och fuktig luft (kustområden, varmt och fuktigt klimat) skall fordonet också tvättas oftare.

Parkera helst inte under träd. De kådaliknande utsöndringarna som droppar ned från vissa träd gör att lacken mattas och kan påskynda eventuell korrosionsprocess.

Fågelspillning skall tvättas bort ordentligt med en gång eftersom syran i spillningen har en frätande effekt.

12.1.2 Tvätta med högtryckstvätt



- ▷ Däcken får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däcken kan skadas.
- ▷ Spruta inte direkt på utvändiga applikationer (dekorfilm) med högtryckstvätt. De utvändiga applikationerna kan lossna.

Innan man tvättar fordonet med en högtryckstvätt är det viktigt att man läser igenom bruksanvisningen till högtryckstvätten.

När man tvättar fordonet med ett runt munstycke ska avståndet mellan fordonet och munstycket vara minst ca 700 mm.

Tänk på att vattenstrålen har ett högt tryck när den kommer ut ur munstycket. Om man inte följer alla anvisningar och använder högtryckstvätten på felaktigt sätt kan detta leda till skador på fordonet. Vattentemperaturen får inte överstiga 60 °C. Flytta vattenstrålen hela tiden, rikta den alltså inte en längre tid på ett och samma ställe. Rikta inte vattenstrålen direkt mot dörrspalter, elektriska komponenter, kontakter, tätningar, ventilationsgaller eller takluckor. Fordonet kan skadas eller vatten kan tränga in i de inre utrymmena.

12.1.3 Tvättning av fordonet



- ▷ Tvätta aldrig fordonet på en tvättgata. I kylskåpets ventilationsgaller, avgaskaminen eller i ventilationen kan det tränga in vatten. Fordonet kan skadas.
- Rengör endast fordonet på en tvättplats som är avsedd för tvätt av fordon.
- Undvik direkt solljus. Ta hänsyn till miljöaspekter.

- Rengör utvändigt utrustning och plastkomponenter endast med en riklig mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- Tvätta fordonet med så riklig mängd vatten som möjligt och med hjälp av en tvättsvamp eller mjuk borste. Om smutsavlagringarna är svåra att avlägsna använd diskmedel.
- Lackerade yttre väggar kan även rengöras med rengöringsmedel för husbil.
- Efterbehandla regelbundet komponenter gjorda av glasfiberförstärkt plast med polermedel. Därvid elimineras risken att de glasfiberförstärkta plaskomponenterna gulnar och de utvändiga lackytorna får ett skyddande skikt.
- Behandla gummitätningar på dörrar och luckor med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.
- Behandla låscylindrar i dörrar och luckor till lastutrymmen med grafitpulver.

12.1.4 Fönsterrutor av akrylglas

Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga.



- ▷ Torka aldrig av torra akrylglasrutor eftersom dammkorn då kan skada ytan.
- ▷ Akrylglasrutor får endast rengöras med en stor mängd varmt vatten, diskmedel och en mjuk trasa.
- ▷ Använd aldrig fönsterputs med tillsatser av kemiska, polerande eller alkoholhaltiga ämnen. Detta leder till att fönstren åldras i förtid så att sprickor kan uppstå.
- ▷ Rengöringsmedel som används till bilkarosser (t. ex. för att avlägsna tjära eller silikon), får ej komma i beröring med akrylglas.
- ▷ Kör ej på tvättgator.
- ▷ Klistra inte fast dekaler på akrylglasrutorna.
- ▷ Efter rengöring av fordonets fönsterrutor av akrylglas skölj ordentligt ytterligare en gång med rent vatten.
- ▷ Behandla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln.



- ▷ Som efterbehandling efter rengöringen rekommenderas akrylglasrengöringsmedel med antistatisk verkan. Mindre repor försvinner vid polering med akrylglaspolish. Tillbehörshandeln tillhandahåller dessa medel.

12.1.5 Fotsteg

När fotsteget smörjs kan grova smutspartiklar fastna under resan och därmed störa fotstegets funktion eller skada fotsteget. Fotstegets rörliga delar får därför inte smörjas varken med fett eller olja.

12.2 Invändig skötsel



- ▷ Behandla om möjligt genast fläckar.
- ▷ Akrylglasrutorna måste man vara mycket försiktig med, eftersom de är relativt känsliga (se avnittet 12.1.4).
- ▷ Plastdetaljerna i toalett- och bodelsutrymmen kräver på grund av sin känslighet en mycket noggrann behandling. Lösningemedel eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, samt skurmedel, får ej användas. På så sätt undviks försprödning och sprickbildning.
- ▷ Hårfärgningsmedel, nagellack, cigarettaska och liknande substanser kan ge fläckar eller missfärgningar på plastdetaljer som inte går bort. Därför ska det undvikas att dessa substanser kommer i kontakt med plastdetaljer. Om dessa substanser ändå kommer i kontakt med plastdetaljer ska de omedelbart avlägsnas.
- ▷ Inga frätande medel får hållas i avloppsöppningarna. Kokande vatten får ej hållas i avloppsöppningarna. Frätande medel eller kokande vatten skadar avloppsrör och vattenlås.
- ▷ För rengöring av toaletten och vattensystemet samt för avkalkning av vattensystemet får ättika ej användas. Ättika kan skada tätningar eller delar av anläggningen. Vid avkalkning använd konventionella avkalkningsmedel.
- ▷ Var sparsam med vattnet. Torka upp utspillt vatten.
- ▷ Dammsug mattor och stoppningar regelbundet med en lämpligt dammsugarborste.



- ▷ För information om användningen av underhållsmedel står våra agenter och serviceställen till förfogande.
- Rengör möbelytor, skåphandtag, lampor och samtliga plastdetaljer i toalett- och bodel med vatten och en mjuk tygtrasa. Ett mildt rengöringsmedel kan tillsättas vattnet. Använd vid behov möbelpolish för att behandla lackytorna.
- Tyget till dynorna kan rengöras med skumtvätt eller med skummet från ett mildt tvättmedel. Tyget till dynorna ska inte tvättas, bara göras rent. Skydda dynorna för direkt sol så att tyget inte bleknar.
- Rengör skinnöverdrag med en bomullsduk eller mild tvållösning (rengöringssåpa). Observera att skinn inte får bli för fuktigt och hantera inte vatten i närheten av skinnklädseln så att vatten inte kan tränga in i sömmarna.
- Tvätta ytförhängen och hissruddgardiner. Vid tvätt skall du observera tvättanvisningen på produkten. Stavarna kan tas bort för tvätt.
- Heltäckningsmattan skall dammsugas regelbundet och rengöras med speciellt mattskum om det behövs.
- Rengör PVC-golvbeläggning med ett mildt, såpa-rengöringsmedel avsett för PVC-golv. Heltäckningsmattan får ej läggas på det våta PVC-golvet. Heltäckningsmatta och PVC-golvbeläggning kan klibba fast vid varandra.
- Rengör diskholcket för hand med vatten och diskmedel. Rengör inte diskholcket i diskmaskinen.

- Skura aldrig diskhon och gasspisen med skurpulver. Undvik allt som skulle kunna leda till repor.
- Rengör endast gasspisens brännare med en fuktig trasa. Det får inte komma in vatten i brännarlockens öppningar. Vattnet kan skada gasspisens brännare.
- Borsta rent insektsskydd i dörrar, fönster och takluckor med en mjuk borste eller dammsug med borsttillsatsen till dammsugaren.
- Mörkläggningsrullgardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).
- Plisségardinerna borstas av med mjuk borste eller dammsugs med borsttillsats. Avlägsna fett eller hårt inbiten smuts med en 30 °C varm tvällösning (rengöringssåpa).
- Säkerhetsbältena kan i utrullat läge rengöras med en varm tvällösning. Innan de rullas upp måste säkerhetsbältena ha torkat helt.

12.2.1 Reptålig ovanyta (köks- och bordsskivor) (tilläggsutrustning)



- ▷ Använd inga rengöringsmedel med sura substanser.
 - ▷ Använd inte svampar med slipmedel.
 - ▷ Använd inte stålull.
 - ▷ Använd inga rengöringsmedel med stor syrahalt.
 - ▷ Använd inte möbelpoleringsmedel eller vaxbaserade rengöringsmedel.
- Torka av ovanytan med fuktig trasa.
 - Vid mycket nedsmutsade ovanytor ska man torka av med ett kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel, glasrengöring, smuts gummi eller desinfektionsmedel.
 - Lim, intorkat organiskt avfall, tuggummi ska tas bort med svamp, varmvatten och hushållsrengöringsmedel.
 - Ta bort hårspray, matolja, vax, pennor, smink, nagellack, fiberfärgpenna (Edding) med en trasa fuktad med alkohol eller acetone.
 - Ta bort oljefärger med en trasa, fuktad med nitro-tunnare.
 - Ta bort kalk med ett rengöringsmedel som har maximalt 10 % ättiksyra eller citronsyra.
 - Ta bort små repor med smutsutjämnare.
 - Täcka större repor med kraftiga repor med fuktigt kakspade. Stryk med strykjärn på nivå II max. 20 sekunder med kretsformade rörelser för repan. Använd en luddfri trasa och för att gnugga över repan.

12.3 Vattensystem

12.3.1 Rengöra vattentanken

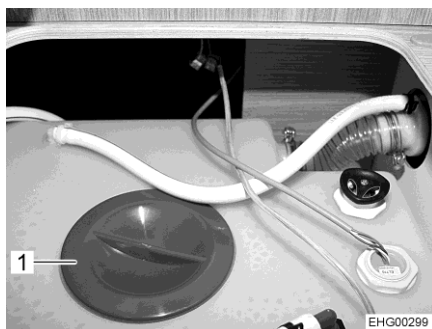


Bild 196 Rengöringsöppning på vattentanken



Bild 197 Rengöringsöppning på vattentanken (serviceenhet)

- Tömma vattentanken och stäng utloppsöppningen.
- Tag av vattentankens lock (Bild 196,1 resp. Bild 197,1).
- Fyll på vatten med lite diskmedel i vattentanken (använd inte skurmedel).
- Borsta vattentanken med en vanlig diskborste, tills det inte längre finns någon synlig beläggning.
- Rengör om möjligt färskvattensonderna för hand genom rengöringsöppningarna.
- Spola vattentanken med rikligt med dricksvatten.



- ▷ Om det inte är möjligt på grund av vattentankens utformning att rengöra vattentanken mekaniskt: Använd ett lämpligt kemiskt rengöringsmedel. De auktoriserade återförsäljarna hjälper gärna till med att välja ett lämpligt rengöringsmedel. Följ användaranvisningarna från tillverkaren av rengöringsmedlet.

12.3.2 Rengöra vattenledningar



- ▷ Använd endast godkända rengöringsmedel från fackhandeln.
▷ Rengöringsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshandtera på fackmannamässigt sätt.

- Tömma vattensystemet.
- Stäng alla utloppsöppningarna och avtappningskranar.
- Fyll på en blandning av vatten och rengöringsmedel i vattentanken. Följ tillverkarens anvisningar om blandningsförhållande.
- Öppna avtappningskranarna en åt gången.
- Låt avtappningskranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.

- Stäng avtappningskranarna igen.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "varmt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Samtliga vattenkranar ställs i läge "kallt" och öppnas.
- Låt vattenkranarna vara öppna tills blandningen av vatten och rengöringsmedel har nått respektive utlopp.
- Stäng samtliga vattenkranar.
- Spola flera gånger på toaletten.
- Låt rengöringsmedlet verka enligt tillverkarens anvisningar.
- Tömma vattensystemet. Samla då upp blandningen av vatten och rengöringsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.
- Fyll och töm hela vattensystemet flera gånger med dricksvatten för att spola ur det.

12.3.3 Desinficera vattensystemet



- ▷ Använd endast godkända desinfektionsmedel från fackhandlare. Kontrollera att det är säkert för människor och djur.
- ▷ Desinfektionsmedlet måste motsvara nationella bestämmelser och (vid behov) vara godkänt.



- ▷ Samla upp blandningen av vatten och desinfektionsmedel som rinner ut och avfallshantera på fackmannamässigt sätt.

Vid desinficering av vattensystemet gör du på samma sätt som vid rengöring av vattenledningarna (se avsnitt 12.3.2). Använd desinfektionsmedel i stället för rengöringsmedel.

12.3.4 Rengöra avloppstanken

Avloppstanken ska rengöras efter varje användning.

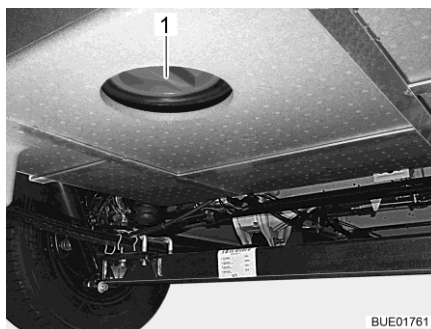


Bild 198 Rengöringsöppning
(avloppstank)

- Tömma avloppstanken.
- Öppna avloppstankens rengöringsöppning (Bild 198,1) och avtappningskranen.
- Spola avloppstanken ordentligt med färskvatten.
- Rengör, om möjligt, avloppsvattensönderna för hand genom rengöringsöppningen.

12.4 Spisfläkt

I spisfläkten finns ett metallfettfilter monterat som måste regelbundet rengöras. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta spisfläkten används. Vänta inte med att rengöra filtret tills spisfläkten inte längre fungerar effektivt.

Rengöra metallfettfiltret:

- Tvätta metallfettfiltret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt metallfettfiltret torka i luften.

Vid en cirkulationsspisfläkt finns dessutom ett aktivt kolfilter monterat. Byt aktivt kolfiltret vid behov (se avsnitt 13.6).

12.5 Klimatanläggning Telair

Rengör filter och ventilationsgaller utvändigt på huset då och då. Hur ofta rengöringen måste göras beror på hur ofta klimatanläggningen används. Vänta inte med att rengöra filtret och ventilationsgallret tills klimatanläggningen inte längre fungerar effektivt.



- ▷ Använd uteslutande milda rengöringslösningar, aldrig bensin eller lösningsmedel.

Rengöra filtret:

- Tvätta filtret med varmt vatten och lite diskmedel.
- Låt filtret torka ordentligt innan det åter monteras.

Rengöra ventilationsgaller:

- Borsta av grovt smuts eller avlagringar från det utvändiga ventilationsgallret med en borste. Om rengöringslösning används ska det beaktas att inget vatten får tränga in i det inre av huset.

12.6 Vinterskötsel

Saltet på vägarna leder till skador på underredet och de delar som utsätts för sprutvatten. Vi rekommenderar att tvätta fordonet oftare på vintern för att skölja bort saltet. Speciellt viktigt är det att rengöra mekaniska komponenter och delar som har ytbehandlats och naturligtvis även hela undersidan av fordonet.



- ▷ Vid risk för frost skall värmen alltid vara på med min 15 °C. Ställ in cirkulationsfläkten (i förekommande fall) på automatik. Vid extrema utetemperaturer bör man även lätt öppna alla skåpluckor och möbeldörrar inomhus. Den inströmmande varmluften kan förhindra frysning t. ex. av vattenledningar och bildning av kondensvatten i förvaringsutrymmena.
- ▷ Om det är risk för frost ska fönsterna på fordonet skyddas utifrån med isoleringsmattor.
- ▷ Håll skorsten och ventilationer fria från snö. Använd ev. en skorstensförlängning.

12.6.1 Förberedelser

- Kontrollera fordonet med avseende på lackskador och rost. Åtgärda skadorna vid behov.
- Se till att det inte kan komma in vatten i ventilationsöppningarna på golvet eller i värmesystemet.
- Skydda underredets metalldelar mot rost med ett skyddsmedel med vaxbas.
- Konservera lackerade ytterväggar med lämpligt medel.

12.6.2 Vinterdrift

Under användning på vintern uppstår det kondensvatten i fordonet vid låga temperaturer. För att få en god rumsluftkvalitet och förhindra skador p.g.a. kondensvatten, måste man lufta fordonet ordentligt.

- Ställ vämen på högsta effekt under fordonets uppvärmningsfas och öppna takförvaringsskåp, gardiner och rullgardiner. Därigenom får man optimal luftning.
- Låt endast värmen vara på när fläktanläggningen är igång.
- Ta bort alla täcken och kuddar på mornarna, lufta förvaringsboxarna och torka fuktiga ställen.



- ▷ Torka bort kondensvatten, om det trots detta bildas något.
- ▷ Obegränsad vinterfunktion garanteras endast för modeller utan dubbelgolv i samband med "vinterpaketet" från grundutrustningen.

12.6.3 Efter vintern

- Tvätta underredet och motorn noga. Därigenom avlägsnas tömedel (salt, lutrester), som kan orsaka korrosion.
- Tvätta fordonets utsida och konservera plåten med vanligt bilvax.



12.7 Avställning

12.7.1 Tillfällig avställning



- ▶ Om fordonet har stått länge utan att användas (ca 10 månader) ska bromssystemet och gasanläggningen kontrolleras på en auktoriserad fackverkstad.
- ▶ Tänk på att vattnet blir dåligt redan efter relativt kort tid.
- ▶ Kabelskador orsakade av djur kan leda till kortslutning. Brandfara!

Innan avställning skall checklistan gås igenom:

	Åtgärd	Utförd
Basfordon	Tanka bränsletanken helt full. Därigenom kan korrosionsskador i bränslesystemet förhindras	
	Fordonet ställs på bockar för att avlasta hjulen, alternativt kan fordonet förflyttas lite var 4:e vecka. Där igenom förhindras "fyrkantiga" hjul och skador på lagren	
	Skydda däcken mot direkt solljus. Risk för sprickbildning!	
	Pumpa däcken till rekommenderat max. tryck	
	Fordonets underrede skall kunna ventileras fritt	
	 ▷ Fukt eller syrebrist, orsakad av t. ex. övertäckning med plastfolie kan förorsaka optiska förändringar på underredet	
	Dessutom måste anvisningarna i bruksanvisningen till basfordonet beaktas	
Påbyggnad	Förslut alla skorstenar med passande lock och täta alla andra öppningar (utom inbyggda ventilationer). På så sätt förhindrar man att djur (t. ex. möss) kommer in	
	För att undvika att det bildas kondensvatten, och till följd därav mögel, ska innerrummet, alla utifrån tillgängliga förvaringsutrymmen och uppställningsplatsen (t. ex. garage) vådras var 3:e vecka	
Invändigt	Dynorna ställs upp för ventilering och täcks över	
	Rengör kylskåpet	
	Kylskåpsdörren och frysacket hålls något öppna	
	Leta efter spår av djur i fordonet	
	Koppla bort den platta bildskärmen från elnätet och ta ev. ut den ur fordonet	
Gasanläggning	Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan	
	Stäng alla gasavstängningsventiler	
	Gasflaskorna skall alltid tas ut ur gasboxen, även om de är tomma	
Elektrisk anläggning	Bodels- och startbatteri laddas fulla	
	 ▷ Före tillfällig avställning skall batteriet laddas minst 20 timmar.	
	Koppla från bodelsbatteriet från 12 V-nätet. Slå ifrån batteri-brytaren på el-blocket (se kapitel 9)	
Vattensystem	Tömma hela vattensystemet. Restvatten i vattenledningarna blåses ut (max. 0,5 bar). Vattenkranarna skall vara öppna i mittläge. Låt alla avtappningskranar vara öppna. Hänvisningarna i kapitel 11 skall beaktas	


12.7.2 Avställning över vintern

Kompletterande åtgärder är erforderliga vid avställning över vintern:

	Åtgärd	Utförd
Basfordon	Rengör karossen och underredet grundligt och spruta på varmvax eller konservera med lackmedel	
	Bränsletanken fylls med vinterdiesel	
	Frostskyddet i kylvattnet kontrolleras	
	Åtgärda lackskador	
	Fyll frostskydd i rengöringsvattnet för vindrutor	
Påbyggnad	Tvätta fordonets utsida noga	
	Håll ventilationen öppen	
	Rengör och smörj de inbyggda stöden	
	Rengör och smörj alla gångjärn på dörrar och luckor	
	Spärrar penslas med olja eller glycerin	
	Behandla alla gummitätningar med gummibehandlingsmedel som finns i handeln	
	Låscylindrar smörjes med grafitpulver	
Invändigt	Fäll upp avfuktaren (Granulat)	
	Tag ut dynor och madrasser ur fordonet och förvara dem på ett torrt ställe	
	Vädra fordonets inre ungefär var 3:e vecka	
	Töm alla skåp och förvaringsutrymmen och öppna alla luckor dörror och lådor	
	Rengör fordonets inre grundligt	
	Vid risk för frost ska den platta bildskärmen tas ut ur fordonet	
Elektrisk anläggning	Ta ut startbatteri och bodelsbatteri och förvara dem frostfritt (se kapitel 9) samt anslut fordonet till en 230 V-försörjning. Före borttagningen ska säkringarna tas ur bodelsbatteriet	
Vattensystem	Rengör vattensystemet med rengöringsmedel som godkänts av en fackhandel	
Fordonet i sin helhet	Lägg upp skyddspresenningarna så att ventilationöppningarna inte täcks eller använd luftgenomträngbara presenningar	

12.7.3 Idrifttagande av fordonet efter tillfällig avställning eller vinteravställning

Innan idrifttagande skall checklistan gås igenom:

	Åtgärd	Utförd
Basfordon	Däcktryck kontrolleras	
	Kontrollera reservhjulets däcktryck (i förekommande fall)	
Påbyggnad	Fotstegets vridlager rengörs	
	Kontrollera de inbyggda stödens funktion	
	Kontrollera dörrarnas, fönstrens och takluckans funktion	
	Funktionskontroll av samtliga utvändiga lås, som t. ex. luckor till last-/förvaringsutrymmen, påfyllningslock och ingångsdörr	
	Leta efter spår av djur i fordonet	
	Ta bort övertäckning från skorstenen (i förekommande fall)	
	Ta bort vinterövertäckning på kylskåpets ventilationsgaller (i förekommande fall)	
Gasanläggning	Gasflaskorna ställs i gasboxen, spänns fast och ansluts till gastryckregulatorn	
Elektrisk anläggning	Anslut 230 V-försörjning via uttaget på utsidan	
	Sätt in bodelsbatteriet och startbatteriet, sätt i säkringarna i bodelsbatteriet och ladda upp batterierna helt	
	 Ladda batteriet minst 20 timmar efter avställning.	
	Anslut bodelsbatteriet till 12 V-nätet. Sätt på batteri-brytaren på elblocket (se kapitel 9)	
	Kontroller att den elektriska anläggningen fungerar t. ex. inomhusbelysning, vägguttag och elektriska apparater	
Vattensystem	Desinficera vattenledningar och vattentank	
	Funktionen av avloppstankens manöverspak kontrolleras	
	Stäng avtappningskranar och vattenkranar	
	Kontrollera vattensystemet på täthet	
Fast installerade apparater	Kontrollera funktionen hos fast installerade apparater	

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du anvisningar för officiella prover, samt inspektions- och underhållsarbeten på fordonet.

I slutet av kapitlet finns viktiga anvisningar för reservdelsanskaffning.

13.1 Officiella prover

Beroende på nationell lagstiftning måste följande officiella prover genomföras regelbundet:

- Huvudundersökning
- Avgasundersökning
- Gasanläggningsprov

Provintervallen enligt de nationella bestämmelserna måste följas. Fordonsmonterade provmärken anger när nästa prov måste utföras.

Till exempel gäller följande bestämmelse för Tyskland:

Från och med den 1 april 2022 upphör skyldigheten att prova gasanläggningen som en del av huvudbesiktningen (HU). Istället ska ett oberoende gastest (enligt arbetsblad för DVGW G 607) utföras för campingfordon (husbilar och husvagnar). Gastestet ska intygas med en korrekt ifylld gul testbok och ett giltigt provmärke på fordonet.

Besök följande webbplatser för att få mer information om gastestning och med vilka intervaller sådana måste utföras:

- Tysklands federala ministerium för digitala frågor och transport (BMDV): www.bmvi.de
- Tysk teknisk och vetenskaplig förening för gas och vatten (DVGW): www.dvgw.de
- Tysk förening för flytande gas (DVFG): www.dvfg.de

Så länge lagen inte reglerar med vilka intervall gastestet ska utföras rekommenderar DVGW ett test vartannat år.

Många campingplatsinnehavare kräver bevis på ett giltigt gastest när de tilldelar en plats.



- ▷ Ändringar av gassystemet måste kontrolleras av en certifierad expert på gasanläggningar.
- ▷ Även på icke-registrerade fordon krävs ett prov av gasanläggningen.

13.2 Inspektioner

Som alla tekniska apparater och maskiner måste fordonet undersökas med jämna mellanrum.

Dessa inspektioner måste utföras av fackpersonal.

För dessa arbeten krävs speciella fackkunskaper som inte kan förmedlas inom ramen för denna instruktionsbok. Dessa fackkunskaper står till förfogande hos våra serviceställen. Erfarenheter samt de råd och anvisningar om installationer och verktyg som regelbundet lämnas av fabriken borgar för en fackmannamässig inspektion av fordonet enligt senaste rön.

Genomför den "första schemalagda inspektionen" på ett av våra serviceställen 12 månader efter den första registreringen.

Genomför påföljande inspektioner en gång om året.

Servicestället som utför arbetet bekräftar de genomförda arbetena.

Inspektion av chassi bekräftas i chassitillverkarens kundservicehäfte.



- ▷ Beakta inspektionerna som anges av tillverkaren och genomför inspektioner med föreskrivna intervall. Därigenom upprätthålls fordonets värde.
- ▷ Bekräftelsen av genomförda inspektioner gäller även som bevis vid ev. skador och garantiärenden.

13.3 Underhållsarbeten

Som alla tekniska apparater och maskiner kräver även ett fordon underhåll. Omfattningen och intervallerna står i förhållande till i vilken miljö och hur ofta fordonet används. Om fordonet utsätts för krävande situationerna ökar naturligtvis underhållets omfattning och intervallerna blir kortare.

På basfordonet och de fast installerade apparaterna ska underhållet utföras i den intervall som anges i resp. instruktionsbok.

13.4 Dörrar

Smörj gångjärnen på ingångsdörren då och då så att glidegenskaperna mellan gångjärn och fjäder inte försämras.



- ▷ Vi rekommenderar Molykote PG 65 eller vaselin.

13.5 Bodelsbatteri

Beakta följande anvisningar för att förlänga batteriets livslängd:

- Håll batteriets yta torr och ren.
- Skydda batteripoler och anslutningsklämmor mot korrosion.
- Kontrollera regelbundet laddningstillståndet eller använd laddningsenhet.
- Ladda alltid lagrade batterier och förvara svalt.

13.6 Spisfläkt

Aktivt kolfiltret i cirkulationsspisfläkten måste vid behov ersättas med ett kommersiellt aktivt kolfilter.

- Ta bort metallfettfilter och rengör vid behov.
- Ta bort aktivt kolfilter.
- Skaka det nya aktivt kolfiltret vid behov, så att kolgranulatet fördelas jämnt.
- Sätt in ett nytt aktivt kolfilter.
- Sätt i metallfettfiltret.

13.7 Varmvatten-värmesystem Alde



- ▷ Värmevätskenivån ska kontrolleras regelbundet på expansionsbehållaren.
- ▷ Under eller efter varmvatten-värmesystemets första drifttimmar kan nivån i systemet sjunka under miniminivån. I detta fall skall värmevätska fyllas på.
- ▷ Efter första värmedriften rekommenderar vi att avlufta värmesystemet och att kontrollera glykolhalten.
- ▷ Värmevätskan ska bytas var femte år av din auktoriserade återförsäljare eller serviceställe, eftersom rotskyddet försämras med tiden.
- ▷ Fyll endast på värmesystemet med en standard G13 vatten-glykolblandning (60:40). Blandningen ger frostskydd till ca -25 °C. Beakta uppgifterna i bruksanvisningen från tillverkaren vid påfyllning av varmvatten-värmesystem som är anslutna till fordonsmotors kylkrestlopp.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

13.7.1 Kontroll av vätskenivå

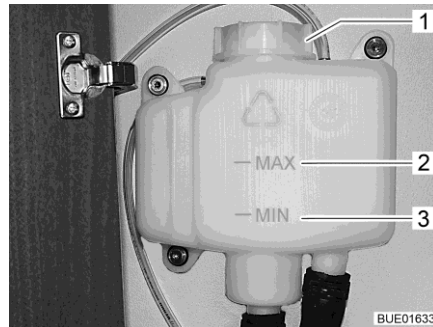


Bild 199 Expansionsbehållare utan kåpa

Monteringsställe Expansionsbehållaren är inbyggd i väggskåpet ovanför L-sittgruppen.

- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Kontroll av vätskenivå utförs på expansionsbehållaren (Bild 199), nivån skall ligga mellan markeringarna "MIN" (Bild 199,3) och "MAX" (Bild 199,2).

13.7.2 Påfyllning av värmevätska

- Ställ fordonet vågrätt. Detta förhindrar blåsbildning.
- Slå av varmvatten-värmesystemet och låt värmesystemet svalna.
- Skruva av eller ta loss eventuell kåpa (beroende på modell).
- Vredet på expansionsbehållaren (Bild 199,1) öppnas.
- Ta av locket.
- Frostskyddet kontrolleras med frostskyddsmätare. Frostskyddshalten måste vara 40 % eller motsvara ett frostskydd av -25 °C.
- Fyll långsamt på vatten-frostskyddsblandningen i expansionsbehållaren.



- ▷ Den optimala vätskenivån är nådd när vätskan i expansionsbehållaren når upp till 1 cm ovanför markeringen "MIN" i avsvalnat tillstånd.

13.7.3 Avluftning av värmeanläggning



Bild 200 Avluftningsventil varmvatten-värmsystem

Avluftningsventilerna är monterade vid värmeelementen.

- Slå av varmvatten-värmsystemet och låt värmsystemet svalna.
- Öppna avluftningsventilen (Bild 200,1) och låt den vara öppen så länge det kommer ut luft.
- Stäng avluftningsventilen.
- Upprepa detta med alla avluftningsventiler.
- Kontrollera om varmvatten-värmsystemet blir varmt.

13.8 Byte av glödlampor, utvändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal skall användas.
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

Glödlamptyper I fordonet används olika typer av glödlampor. Nedan beskrivs bytet av de olika typerna av glödlampor.

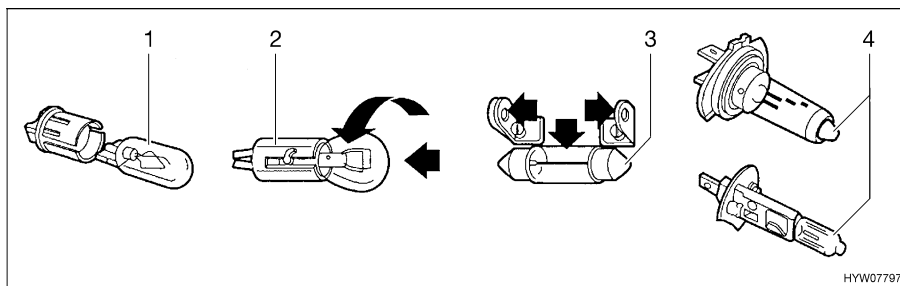


Bild 201 Glödlamptyper

Pos. i Bild 201	Sockettyp/lamptyp	Byta
1	Instickssockel	Dra ut för att ta ut glödlampan
		Skjut in i hållaren med lätt tryck för att sätta in glödlampan
2	Bajonettsockel	Tryck ned och vrid moturs för att ta ut glödlampan
		Sätt in i hållaren och vrid medurs för att sätta in glödlampan
3	Cylindriska glödlampor	Böj försiktigt ut lamphållarens kontakter för att ta ut och sätta in den
4	Halogenglödlampa	Lossa hållfjädrarna för att ta ut den
		Haka fast hållfjädrarna igen när lampan har satts in

13.8.1 Belysning front

Lysen för halvljus, helljus och parkeringsljus såväl som för körriktningsvisare är delar av basfordonet. Byte av glödlampor beskrivs i instruktionsboken för basfordonet.

13.8.2 Belysning bak

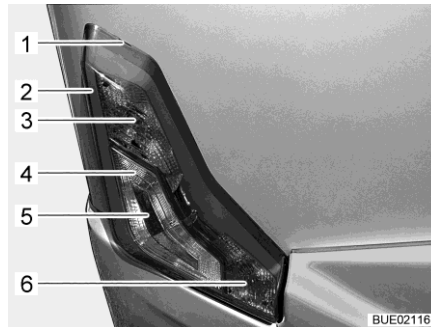


Bild 202 Belysning bak

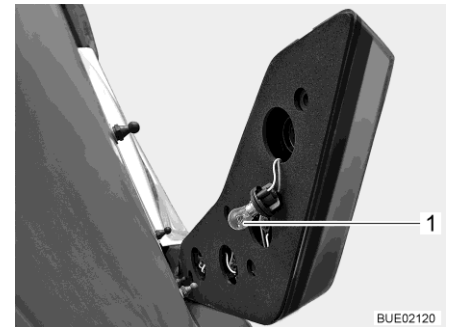


Bild 203 Bakkbelysning

- 1 Skåra
- 2 Bakljus
- 3 Bromsljus
- 4 Backljus
- 5 Körriktningsvisare
- 6 Dimbakljus

- Sätt i ett platt verktyg i skåran (Bild 202,1) och lyft av huset försiktigt.
- Ta tag i borrhålen på husets baksida. Vrid sockeln (Bild 203,1) (bajonett-lås) och dra ur den. Exempel med bromsljus visas.
- Tag ut glödlampan.
- Sätt in en ny glödlampa.
- Sätt i sockeln i borrhålet och vrid tills den sitter fast.
- Rikta in huset på den avsmalnande bulten och tryck mot baksidan av fordonet.

Bakljusen är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

13.8.3 Belysning sida

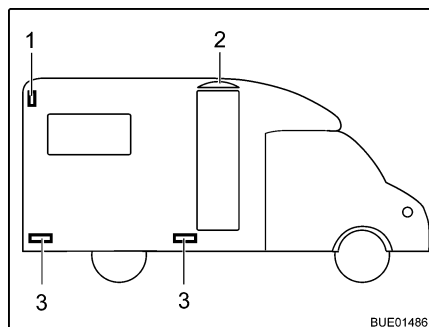


Bild 204 Belysning sida

- 1 Breddmarkeringslampa
- 2 Förtältsbelysning
- 3 Markeringslampa

Breddmarkeringslampa

Breddmarkeringslampan (Bild 204,1) är placerad i fordonets övre sidoväggsområde baktill.

Markeringslampor

Markeringslamporna (Bild 204,3) sitter nedtill på fordonet.

Förtältsbelysning

Förtältslampan (Bild 204,2) är placerad ovanför ingångsdörren.



- ▷ Lamporna är utrustade med lysdioder. Besök en återförsäljare eller ett serviceställe för att byta LEDs.

13.8.4 Glödlamptyper för ytterbelysning

	Ytterbelysning	Glödlamptyp
Bak	Bromsljus	Ba15s 12 V 21 W
	Bakljus (variant 1)	Ba15s 12 V 5 W
	Bakljus (variant 2)	Lysdiod 3,2 W
	Körriktningsvisare	Ba15s 12 V 21 W orange
	Dimbakljus	Ba15s 12 V 21 W
	Nummerplåtsbelysning	Soffitte 12 V 5 W
	Backljus	Ba15s 12 V 21 W
	Tredje bromsljus	Lysdiod
Sida	Breddmarkeringslampa	Lysdiod
	Förtältsbelysning	Lysdiod
	Markeringslampa	Lysdiod

13.9 Byte av glödlampor, invändigt



- ▶ Glödlampor och ljusarmaturer kan bli väldigt heta. Innan lampan byts, skall den därför först kylas ner.
- ▶ Slå från strömmen med ledningsskyddsbrytaren i 230 V-säkringslådan innan glödlampan byts ut.
- ▶ Glödlampor skall förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Glödlampor som har fallit ner eller har repor i glaset skall ej användas. Glödlampan kan explodera.
- ▶ Halogenlampor kan bli mycket varma. När lampan är påslagen måste avståndet till brännbara föremål alltid vara minst 30 cm. Brandfara!
- ▶ Byt inte ut lysdioderna i lamporna mot vanliga glödlampor. Brandrisk på grund av stark värme.



- ▷ Ta aldrig tag i en ny glödlampa med bara fingrarna. Skydda glödlampan med en tygtrasa när du sätter i den.
- ▷ Endast glödlampor av samma typ och med rätt wattal skall användas.
- ▷ Om lampornas lysdioder är defekta ska en auktoriserad återförsäljare eller serviceställe uppsökas.

13.10 Reservdelar



- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Den tilläggsutrustning och de originalreservdelar som vi rekommenderar är speciellt konstruerade och godkända för fordonet. Auktoriserad återförsäljare eller serviceställe säljer dessa produkter. De auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena är väl informerade om tekniska detaljer och utför fackmannamässiga arbeten.
- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Av säkerhetstekniska skäl måste reservdelar för respektive apparat/aggregat stämma överens med tillverkarens uppgifter och tillverkaren måste ha godkänt respektive reservdel. Dessa reservdelar får endast installeras av tillverkaren eller en auktoriserad fackverkstad. Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och serviceställen.

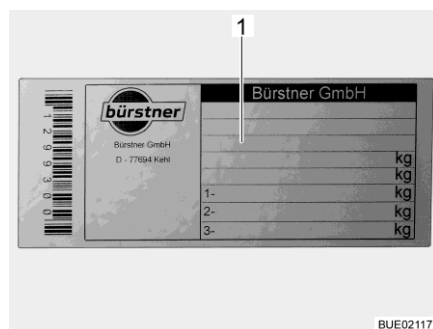
Följande reservdelar är viktiga, d.v.s. man bör ha dem i reserv:

- Säkringar
- Fläktrem
- Blad för vindrutetorkare
- Glödlampor
- Vattenpump (dränkbar pump)

Ange chassinummer och fordonstyp vid beställning av reservdelar hos återförsäljaren.

Fordonet som beskrivs i denna instruktionsbok är konstruerat och utrustat enligt vår fabriksstandard. Beroende på hur och var du vill använda fordonet har vi intressant tilläggsutrustning i vårt program att erbjuda. Vid montering av specialtillbehör, kontrollera om dessa skall registreras i fordonshandlingarna. Den tekniskt tillåtna totalvikten skall beaktas. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

13.11 Typskylt



1 Chassinummer

Bild 205 Typskylt

Typskylten (Bild 205) med chassinumret sitter inne i B-stången.

Typskylten får ej avlägsnas. Typskylten:

- Identifierar fordonet
- Är ett redskap vid beställning av reservdelar
- Dokumenterar fordonshållaren tillsammans med fordonshandlingarna



▷ V.g. ange alltid **chassinumret** när du kontaktar kundservice.

13.12 Varnings- och hänvisningsetiketter

På och i fordonet finns varnings- och hänvisningsetiketter. Varnings- och hänvisningsetiketterna är till för säkerheten och får ej avlägsnas.



▷ Extra etiketter kan beställas hos auktoriserad återförsäljare eller hos servicestället.

Kapitelöversikt

I detta kapitel finns information om fordonets däck.

I slutet av kapitlet finner du en tabell där du kan se det rätta däcktrycket för ditt fordon.

14.1 Allmänt



- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge (se avsnitt 14.6).



- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.
- ▷ Fordonet har slanglösa däck. Sätt aldrig in slangar i dessa däck.
- ▷ Beakta basfordonets instruktionsbok.



- ▷ Beroende på utförande är fordonet som standard endast utrustade med en däckreparationssats.
- ▷ Om du har fått en punktering ska du ställa fordonet i väggkanten. Ställ upp en varningstriangel vid fordonet. Varningsblinkers sätts på.
- ▷ Om man har ett fordon med tandemaxel kan däcken slitas något mer än vanligt.
- ▷ Däcken bör ej vara äldre än 6 år, då gummit torkar med åren. Kontrollera däcken efter 6 år. Det fyrsiffriga DOT-numret på däcksidan anger tillverkningsdatum. De första två siffrorna står för veckan de andra två för tillverkningsåret.

Exempel: 0722 Vecka 07, Tillverkningsår 2022

- Beakta:**
- Kontrollera regelbundet (varannan vecka) däckens slitage, mönsterdjup och eventuella yttre skador.
 - Observera det lagligt föreskrivna mönsterdjupet.
 - Vi rekommenderar att man alltid använder däck av samma konstruktion, fabrikat och utförande (sommardäck eller vinterdäck).
 - Endast däck som är tillåtna för fälgtypen får användas. De tillåtna fälg- och däcktyperna för fordonet finns i fordonets fordonshandlingar, men även de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena står gärna till tjänst.
 - Om du har nya däck bör du köra de första 10 milen med relativt låg hastighet, eftersom däcken behöver en viss körsträcka för att "greppa" ordentligt.

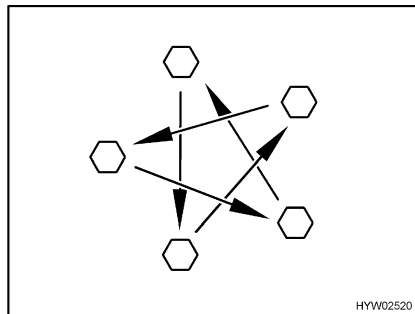


Bild 206 Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis

- Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna eller hjulbultarna är ordentligt åtdragna. Om du har bytt däck ska hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter 5 mils körning (Bild 206). Åtdragningsmoment, se avsnitt 14.5.2.
- Då nya eller nylackerade fälgar används bör hjulmuttrarna eller hjulbultarna dras åt efter ca 100 till 500 mil (Bild 206).
- Vid avställning av fordonet eller under längre stillastående undvik att däcken plattas till och får skador på hjullagren: Palla upp fordonet så att hjulen avlastas, eller flytta fordonet var fjärde vecka för att förändra hjulens läge.

14.2 Däckurval



- ▶ Fel däck kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras under körning.



- ▷ Om däck används som inte är godkända för fordonet kan körtilståndet bli ogiltigt och försäkringen upphöra att gälla. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ditt serviceställe om du har några frågor.

De däckstorlekar som godkänts för ditt fordon står i fordonshandlingarna, uppgifter om detta erhålls även hos de auktoriserade återförsäljarna eller serviceställena. Varje däck bör passa det fordon som det ska användas för. Detta gäller framför allt för dess yttre mått (diameter, bredd), vilka visas i den omnämnda storleksbeteckningen. Vidare bör däcken uppfylla kraven för varje fordon vad gäller vikt och hastighet.

Vikten utgår från den högsta tekniskt tillåtna vikten på axeln som fördelas mellan två däck. Den maximala lastkapaciteten för ett däck visas genom dess lastindex (= LI, referens för lastkapacitet).

Maximal tillåten hastighet för ett däck (med maximal lastkapacitet) bestäms genom dess hastighetsindex (= GSY, symbol för hastighet). Lastindex och hastighetsindex bestämmer däckets användaregenskaper. Detta utgör en del av den fullständiga, normaliserade dimensionsbeteckningen för varje däck. Dessa däckuppgifter bör överensstämma med dem i fordonshandlingarna.

14.3 Beteckningar på däck

215/70 R 15C
109/107 Q (exempel)

Beteckning	Förklaring
215	Däckens bredd i mm
70	Däckens förhållande höjd till bredd i procent
R	Typ av däck (R = radial)
15	Fälgarnas cirkeldiameter
C	Commercial (transport)
109	Referens för lastkapacitet av enkeldäcken
107	Referens för lastkapacitet av tvillingdäcken
Q	Hastighetssymbol (Q = 160 km/h)

14.4 Användning av däck

- Köra över kantsten i trubbig vinkel. Däcken slits annars i vissa fall på sidorna. Om man kör över ett kantsten i spetsig vinkel kan detta skada däckets och dessas kan som följd gå sönder.
- Kör långsamt över uppstående brunnslöck. Annars kan däckets i vissa fall klämmas. Om man kör över ett brunnslöck i hög hastighet kan detta skada däckets och dessas kan som följd gå sönder.
- Stötdämparen bör regelbundet kontrolleras. Att resa med stötdämparna i dåligt skick orsakar tydligt ökat slitage.
- Vid ojämnt profilslitage, kontakta kundtjänst.
- Däckets får aldrig rengöras med högtryckstvätt. Däckets kan inom några få sekunder skadas och som följd explodera.

14.5 Hjulbyte

14.5.1 Allmänna anvisningar



- ▶ Ställ fordonet på jämn, stabil och halkfri mark.
- ▶ Lägg i ettans växel. Automatväxellåda: Ställ in läge "P".
- ▶ Dra åt parkeringsbromsen innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Säkra fordonet med stoppklossar så att den inte kan rulla iväg.
- ▶ Lyft aldrig upp fordonet med hjälp av de fast monterade stöden.
- ▶ Om ett släp är påkopplat: Koppla av släpet innan fordonet lyfts upp.
- ▶ Sätt domkraften mot de avsedda fästpunkterna. Se basfordonets instruktionsbok eller uppgifterna i denna handbok om det finns uppgifter i denna handbok som avviker från dem i basfordonets instruktionsbok.
- ▶ Överbelasta aldrig domkraften. Maximalt tillåten last anges på domkraftens typskylt.
- ▶ Använd endast domkraften för att kortvarigt lyfta upp fordonet för däckbyte.
- ▶ Medan fordonet är upplyft får inga personer uppehålla sig i fordonet.
- ▶ Starta aldrig motorn när fordonet är upphissat.
- ▶ Personer får aldrig ligga under det upplyfta fordonet.



- ▷ Se till att inte skada sprintarnas gänga och hjulbulten när du byter hjul.
- ▷ Dra åt hjulmuttrarna eller hjulbultarna korsvis (Bild 206).
- ▷ Om man byter till andra fälgar (t. ex. lättmetallfälgar eller hjul med vinterdäck) måste man använda tillhörande hjulbultar med rätt längd och form. Om hjulen sitter fast ordentligt och bromssystemets funktion beror på detta.
- ▷ Fälgar och däck som inte är godkända för fordonet av kan påverka trafiksäkerheten negativt och måste därför testas och godkännas av ett auktoriserat provningsställe.
- ▷ Byt inte ut däcken korsvis.



- ▷ Säkra fordonet enligt gällande bestämmelser, t. ex. med en varningstriangel.
- ▷ Innan man byter ett hjul ska man kontrollera om fälg- och däckstorleken samt däckets bärförmåga och hastighetsindex stämmer. Använd endast de fälg- och däckdimensioner som står i fordonshandlingarna.
- ▷ Ytterligare information hittar du i basfordonets instruktionsbok.

14.5.2 Åtdragningsmoment

Beroende på fälgtyp och fälg tillverkare måste hjulen dras åt med olika åtdragningsmoment.

Stålfälgar

Beteckning	Åtdragningsmoment
15" Fiat/Citroen Light	170 Nm
16" Fiat/Citroen Light	170 Nm
16" Fiat/Citroen Maxi	170 Nm



BUE01787

Bild 207 Stålfälg (serie)

Lättmetallfälgar

Beteckning	Åtdragningsmoment
16" Fiat/Citroen Light	170 Nm
16" Fiat/Citroen Maxi	170 Nm



BUE02124

Bild 208 Citroen



BUE01843

Bild 209 Fiat Light



BUE01870

Bild 210 Fiat Maxi

14.5.3 Byta hjul



- ▶ Domkraftens fotplatta måste stå plant på golvet.
- ▶ Snedställ inte domkraften.



- ▷ Se till att det utbytta hjulet genast lagas.
- ▷ Beakta de allmänna anvisningarna i detta kapitel.



Bild 211 Säkra fordonet

- Parkera fordonet på så jämn och fast mark som möjligt.
- Stäng av motorn och säkra riskområdet.
- Växla till första växeln eller till bakväxeln.
- Drag åt parkeringsbromsen.
- Använd stoppklossar eller liknande lämpliga föremål på det motsatta hjulet för att säkra fordonet (Bild 211).
- Ta loss reservhjulet från reservhjulshållaren.
- Lägg ett stabilt underlag under domkraften om fordonet står på mjuk mark, t. ex. en träbräda.
- Sätt domkraften mot härför avsedda fästpunkter (se instruktionsboken för basfordonet).
- Skruva loss hjulbultarna några varv med hjulnyckeln, skruva inte ut dem helt.
- Höj fordonet tills hjulet sitter 2 till 3 cm över marken.
- Skruva ut hjulbultarna och tag bort hjulet.
- Sätt reservhjulet på navet och rikta det.
- Skruva in hjulbultarna, drag åt dem lätt korsvis.
- Veva ned domkraften och tag bort dem.
- Drag jämnt åt hjulbultarna med hjulnyckeln (åtdragningsmoment se avsnitt 14.5.2).
- Låt endast auktoriserad fackverkstad kontrollera åtdragningsmomentet.

14.6 Däcktryck



- ▶ För lågt däcktryck leder till att däckets överhettas. Däckets skadas.
- ▶ Kontrollera däcktrycket regelbundet innan du startar eller var 14:e dag. Fel däcktryck förorsakar överdrivet slitage och kan leda till att däcken skadas och eventuellt punkteras. Fordonet kan hamna i o-kontrollerbart läge.
- ▶ Använd endast ventiler som är godkända för föreskrivet däcktryck.

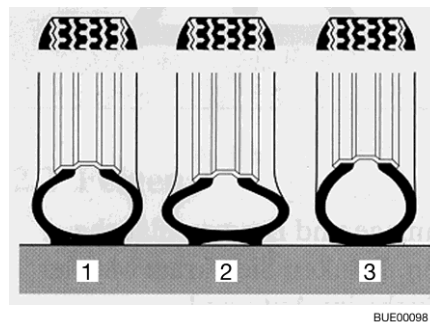


- ▷ Kontrollera däcktrycket när däcken är kalla. Minska inte ett förhöjt däcktryck till följd av varma däck.

Däckens bärighet och därmed hållfastheten hänger direkt samman med däcktrycket. Luft är ett flyktigt medium som även släpps ut ur däck.

Som tumregel gäller att tryckförlusten för ett fullpumpat däck är 0,1 bar/två månader. Kontrollera däcktrycket regelbundet för att undvika att däcken skadas eller punkteras.

Däckets kontaktyta varierar beroende på däcktrycket.



- 1 Rätt däcktryck
- 2 För lågt däcktryck
- 3 För högt däcktryck

Bild 212 Däckets kontaktyta



- ▷ Uppgifterna om respektive lufttrycksvärde gäller för lastade fordon kalla däck.
- ▷ På varma däck ska trycket vara 0,3 bar högre än på kalla däck. Kontrollera däcktrycket igen när däcken är kalla.
- ▷ Lufttrycket anges i bar.
- ▷ Toleransen för däcktrycket är +/- 0,05 bar.

Beteckning	Fälgtyp	Däcktyp	Lyfttryck i bar	
			framtill	baktill
15" Fiat/Citroen Light	Stålfälg	CP	5,0	5,5
16" Fiat/Citroen Light	Stålfälg	CP	5,0	5,5
16" Fiat/Citroen Light	Alufälg	CP	5,5	5,5
16" Fiat/Citroen Maxi	Stålfälg	CP	5,5	5,5
16" Fiat/Citroen Maxi	Alufälg	CP	5,5	5,5

Fordonen anpassas kontinuerlig till senast kända teknik. Därför kan det vara möjligt att vi ännu ej har kunnat tagit hänsyn till en ny däcksdimension i denna tabell. Fråga din auktoriserade återförsäljare eller servicestället - där får du alltid aktuell information.

Kapitelöversikt

I detta kapitel hittar du hänvisningar för eventuella störningar och fel på ditt fordon.

Störningarna är listade med sina möjliga orsaker och förslag till åtgärder.

Nämna störningar kan åtgärdas utan större fackkunskaper och med mindre ingrepp. Om den hjälp som står i denna instruktionsbok inte skulle räcka, måste en auktoriserad fackverkstad undersöka och åtgärda störningsorsaken.

15.1 Bromssystem



- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid minsta lilla fel på bromssystemet.

15.2 Satellitsystem

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen signal vid satellitsökningen	Ingen satellit funnen	Försäkra dig att det inte finns något hinder framför satellitsystemet i sydlig riktning
		Försäkra dig att platsen ligger inom satellitens mottagningsområde
		Försäkra dig att signalomvandlarens (LNB) anslutningskabel är korrekt fäst på antennen
		Försäkra dig att alla kablar är korrekt anslutna till styrenheten
Bildskärmen är svart	Mottagaren eller TV-apparaten är inte påslagna	Slå på mottagaren och TV-apparaten
	Felaktig satellit har valts	Försäkra dig att rätt satellit har valts
Satellitsystemet kan inte slås på	Fordonsmotorn är igång	Slå av fordonsmotorn
	Fjärrstyrningens batteri är tomt	Byt batteri
	Säkringen på matningskabeln är skadad	Byt säkring

Andra störningar kan uppkomma, vilka visas på manöverpanelens display, med en felkod. För informationer beträffande dessa, se tillverkarens anvisningar.

15.3 Elektrisk anläggning




- ▷ Vid byte av batteri för bodelen skall endast batterier av samma typ och samma kapacitet användas.



- ▷ Byte av säkringar, se kapitel 9.

Störning	Orsak	Åtgärd
Belysningssystemet fungerar inte längre fullständigt	Glödlampan defekt	Byt glödlampan. Beakta därvid korrekt Volt- och Watt-tal
	Säkring defekt	Byt säkring
Innebelysningen fungerar inte	Fel på belysning, stickförbindelse eller kablar	Kontakta kundtjänst
Elektriskt fotsteg kan varken dras in eller köras ut	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
Fotsteget körs inte ut eller körs bara delvis ut (på vintern)	Mekaniken är frostig Skyddsanordning (klämskydd) har utlösts på grund av överlastström	Rengör fotsteget, ta bort isen
Ingen 230 V-försörjning trots anslutning	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkringen
Startbatteriet eller bodelsbatteri laddas ej vid 230 V-drift	Jumbo-flatsäkring på startbatteri eller bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring på startbatteri eller bodelsbatteri
	Ingen nätspänning	Automatsäkringen i fordonet kopplas på
	El-blocket är överhettat	För hög omgivningstemperatur eller ventilationen av el-blocket är hindrad
	För många förbrukare påslagna	Stäng av alla förbrukare som inte behövs
Bodelsbatteri laddas ej av fordonet	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
	Säkring på generator D+ defekt	Byt säkring
Kontrolllampan 12 V lyser inte	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Start- eller bodelsbatteriet är ej laddat	Ladda startbatteri eller bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Flatsäkring på bodelsbatteri defekt	Byt flatsäkring på bodelsbatteri

Störning	Orsak	Åtgärd
12 V-försörjning fungerar ej	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	Bodelsbatteriet är urladdat	Ladda bodelsbatteri
	Jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri
	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
12 V-försörjning fungerar ej vid 230 V-drift	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
	230 V-automatsäkring har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Laddningsmodul i el-blocket defekt	Kontakta kundtjänst
	Jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri defekt	Byt jumbo-flatsäkring på bodelsbatteri
230 V-kontrolllampan lyser inte, trots att 230 V-nätspänning är ansluten	Nätanslutning är spänningslös	Kontrollera den externa nätanslutningen
	230 V-automatsäkring framför el-blocket har löst ut eller kopplats från	Återställ 230 V-automatsäkringen
Ingen spänning i en anslutningen förbrukare	Själväterställande polyswitch-säkring har löst ut	Kontrollera stickförbindelser och kablar; koppla ur 12 V-försörjningen i ca 2 minuter och koppla sedan in den igen
	Själväterställande polyswitch-säkring har löst ut flera gånger (3 gånger), systemet har kopplat ut motsvarande utgång permanent	Avhjälps orsaken till att polyswitchen har löst ut Upphäv den permanenta frånslagningen (koppla in 12 V-försörjning för bodelen, tryck på vridknappen och håll ned den i minst 3 sekunder)
Startbatteri laddas ur vid 12 V-drift	Brytrelä i el-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Batteri-brytaren på el-blocket frånkopplad	Koppla till batteri-brytaren
Ingen spänning från bodelsbatteri	Bodelsbatteriet är urladdat	Bodelsbatteriet laddas omgående  ▷ Djupurladdning skadar batteriet. Fulladda bodelsbatteriet innan fordonet ska stå stilla en längre tid Urladdning sker genom apparater i standby-läge (se kapitel 9)

Störning	Orsak	Åtgärd
Batteriladdning via sol-cellsmodulen fungerar inte	Störning i den elektriska förbindelsen till sol-cellsmodulen	Kontrollera stickförbindelsen och kablarna
	Säkring defekt	Byt säkring på el-blocket
	Laddningsregulator för solpanel defekt	Kontakta kundtjänst
Bodelsbatteri överbelastas ("kockar")	Batteriväljare fel inställd	Koppla om batteriväljaren
	Laddningsgivare eller relä defekt	Dra Jumbo-flatsäkringen på bodelsbatteriet och ring sedan kundtjänsten

15.4 Gasanläggning



- ▶ Vid defekt gasanläggning (gaslukt, hög gasförbrukning) finns det risk för explosion! Stäng huvudavstängningsventilen på gasflaskan omedelbart. Öppna fönster och dörrar och lufta väl.
- ▶ Vid fel på gasanläggningen: Det är förbjudet att röka, att tända öppen låga eller att aktivera elkontakter (ljusbrytare osv.). Kontrollera om gasledande delar och ledningar är täta, med läckagespray. Kontrollera inte med öppen låga.
- ▶ Kontakta en auktoriserad fackverkstad vid fel på gasanläggningen.

Störning	Orsak	Åtgärd
Ingen gas	Gasflaska tom	Byt gasflaska
	Stängd gasavstängningsventil	Öppna gasavstängningsventil
	Huvudavstängningsventilen på gasflaskan stängd	Öppna huvudavstängningsventilen på gasflaskan
	Utetemperatur för låg (-42 °C vid gasol, 0 °C vid butangas)	Högre utetemperatur skall avvaktas
	Installation defekt	Kontakta kundtjänst

15.5 Värmesystem/varmvattenberedare

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.

15.5.1 Värmesystem/varmvattenberedare med digital kontrollenhet CP plus

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tändes inte	Temperatursensor på kontrollenheten eller fjärrgivare defekt	Drag ut stickkontakten på kontrollenheten. Värmesystemet fungerar då utan termostat. Kontakta kundtjänst så fort som möjligt
Ingen indikering på kontrollenheten	Säkring på el-blocket defekt	Byt säkring på el-blocket
	Säkring i den elektroniska styrenheten har löst ut	Kontakta kundtjänst
	Bodelsbatteri defekt	Ladda (låt verkstad ladda) eller byt bodelsbatteri
Fel med felkod visas	Se tabell "Felsökningsanvisning"	Se tabell "Felsökningsanvisning"
Varmvattenberedaren töms, säkerhets-/avtappningsventilen har öppnats	Innetemperatur under 8 °C	Värmen sätts på
Säkerhets-/avtappningsventilen går inte att stänga	Temperatur vid säkerhets-/avtappningsventilen under 8 °C	Värmen sätts på
Fläkthjul låter högt eller går ojämnt	Fläkthjul smutsigt	Truma-service uppsöks

Felsökningsanvisning

Felkod	Orsak	Åtgärd
# 17	Sommardrift med tom vattenbehållare	Stäng av apparaten och låt den svalna. Fyll varmvattenberedaren med vatten
	Varmluftsutgångarna blockerade	Kontrollera utgångsöppningarna
	Insugning för cirkulationsluft blockerad	Åtgärda tilltäppningen av cirkulationsluftinsuget
# 18	Gastryckregulator nedisad	Använd regulatorvärmning (avfrostning) (om sådan finns)
	Andelen butangas i gasflaskan är för hög	Använd gasol (särskilt vid temperaturer under 10 °C är butangas inte lämplig för uppvärmning)
# 21	Rumstemperaturgivare eller kabel är defekt	Kontakta kundtjänst
# 24	Hotande underspänning Batterispänningen är för låg < 10,4 V	Ladda batteriet
# 29	Kortslutning i värmeelementet för FrostControl	Dra ur värmeelementets kontakt från den elektroniska styrenheten. Byt ut värmeelementet
# 41	Spärrad elektronik	Kontakta kundtjänst
# 42	Säkerhetsbrytaren har utlöst	(Används inte här)

Felkod	Orsak	Åtgärd
# 43	Överspänning > 16,4 V	Kontrollera batterispänning och spänningskällor (t. ex. laddaren)
# 44	Underspänning Batterispänningen är för låg < 10,0 V	Ladda batteriet. Ersätt eventuellt det föråldrade batteriet
# 45	Ingen 230 V-försörjning	Kontrollera den externa nätanslutningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkringen
	Överhettningsskyddet har utlöst	Återställ överhettningsskyddet. Låt värmesystemet svalna, ta bort anslutningslocket och tryck på återställningsknappen
#112, #202, #121, #211	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Anslut en full gasflaska
#122, #212	Stängd förbränningslufttillförsel eller gasutblås	Kontrollera om öppningarna är nedsmutsade (snömodd, is, löv etc.) och rengör vid behov
#255	Ingen förbindelse mellan värmesystem och kontrollenhet	Kontakta kundtjänst
	Kabel defekt	Kontakta kundtjänst

Om dessa åtgärder inte leder till att felet avhjälps ska du kontakta kundtjänsten.

15.5.2 Värmesystem/varmvattenberedare Alde



▷ Om ett fel uppstår i systemet visas orsaken på displayet.

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmesystemet tändes inte vid gasdrift	Gasbrist	Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil
		Anslut en full gasflaska
Värmesystemet tändes inte	För låg batterispänning	Ladda batteriet. Om batterispänningen överstiger 11 V startar värmesystemet automatiskt
Värmesystemet tändes inte vid 230 V-eldrift	Ingen 230 V-försörjning	Slå på 230 V-automatsäkringen
		Anslut 230 V-försörjningen
Värmesystemet stängs av	Överhettning	Låt värmesystemet svalna. Koppla ifrån och åter till 12 V-strömförsörjningen för att återställa displayet

Störning	Orsak	Åtgärd
Värmen är igång men ingen värme på konvektorerna	Cirkulationspumpen fungerar inte	Slå på rumstermostaten Kontakta kundtjänst
Värmen och cirkulationspumpen är igång, men ingen värme på konvektorerna	Luft i värmesystemet	Avlufta varmvattenvärmesystemet

15.6 Klimatanläggning Telair

Störning	Orsak	Åtgärd
Klimatanläggningen startar inte	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	230 V-automatsäkring har löst ut	Slå på 230 V-automatsäkring
	Batteriet i fjärrstyrningen är tomt	Byt batterier (2 x AAA)
Klimatanläggningen kyler inte	Rumstemperatur lägre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Klimatanläggningen värmer inte	Rumstemperatur högre än inställd temperatur	Ställ in temperaturen på nytt
Inte tillräcklig ventilations-effekt	Ventilationsspjällen stängda	Öppna minst ett ventilations-spjäll
	Filter smutsigt	Rengör filtret
Vatten kommer in i fordonet	Hålen för kondensvatten tilltäppta	Rengör klimatanläggningen

15.7 Spis

15.7.1 Gasspis/gasugn

Störning	Orsak	Åtgärd
Tändsäkring går ej igång (flamman brinner ej efter att regulatorn släppts)	För kort upphettningstid	Efter tändning hålls regulatorknappen intryckt i 15 till 20 sekunder
	Tändsäkring defekt	Kontakta kundtjänst
Flamman slocknar vid lågt läge	Tändsäkringsgivare står fel	Tändsäkringsavkännare ställs rätt (böjs ej). Avkännarens spets skall inte ligga högre än 5 mm ovanför brännaren. Avståndet mellan givarens hals och brännarkransen ska inte vara större än 3 mm; kontakta kundtjänst vid behov

15.8 Spisfläkt

Störning	Orsak	Åtgärd
Spisfläkten fungerar inte	230 V-automatsäkring avstängd	Slå på 230 V-automatsäkringen
	Säkring (15 A) på elblocket defekt	Byt säkring (15 A)
	Spisfläkt defekt	Kontakta kundtjänst

15.9 Kylskåp

15.9.1 Allmänt

Vid defekt anmäl detta hos närmaste serviceverkstad för motsvarande apparat. Adresslistor finns i dokumenten som följer med apparaten. Endast auktoriserad fackpersonal får reparera apparaten.



- ▷ För ytterligare information se den separata instruktionsboken från tillverkaren.

Störning	Orsak	Åtgärd
Kylskåpet kylar inte tillräckligt	Ventilationen av aggregatet är otillräcklig	Kontrollera om ventilationsgallret är övertäckt och ta vid behov bort hindret Ta bort ventilationsgallret och rengör utrymmet bakom (t. ex. från löv)
	Termostaten inställd på för lågt värde	Ställ in termostaten på högre värde
	Kylflänsar är mycket isiga	Kontrollera om kylskåpsdörren stängs korrekt
	För många varma livsmedel las i kylskåpet inom en kort tid	Låt varma livsmedel kylas ned innan du lägger dem i kylskåpet
	Apparaten är inte så länge i drift	Kontrollera efter cirka 4 till 5 timmar igen, om kylskåpet kylar
	För hög omgivningstemperatur	Ta bort ventilationsgallret då och då
	Fordonet står inte vågrätt	Ställ fordonet vågrätt
	Kylskåpet kylar inte i gasdriften	Gasbrist
Öppna huvudavstängningsventil och gasavstängningsventil		
Luft i gasledning		Stäng av apparaten och starta den på nytt (upp- och nedre processen eventuellt 3 till 4 gånger)

Störning	Orsak	Åtgärd
Kylskåpet kyler inte i 12 V-driften	Säkring defekt	Byt säkring
	Batteriet är urladdat	Kontrollera och ladda batteriet
	Tändningen är frånslagen	Slå på tändningen
	Värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Kylskåpet kyler inte i 230 V-driften	Säkring defekt	Byt säkring; slå på säkringen på säkringslådan igen
	Ingen 230 V-försörjning	Anslut 230 V-försörjningen
	Värmeelement defekt	Kontakta kundtjänst
Kylskåpet sätts på även om nätanslutningen är i gasläge	För låg nätspänning	Kontrollera nätspänningen (kylskåpet växlar vid korrekt nätspänning automatisk tillbaka till 230 V-driften)

15.9.2 Kylskåp (Thetford T2000)



- ▷ Beakta hänvisningarna och informationen om störningar och fel i den separata bruksanvisningen från tillverkaren.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kylskåpet kyler inte, kompressorn går inte igång	Batterispänningen är för låg	Ladda batteriet
	Startfördröjning på 1 minut (inget fel)	Vänta 1 minut
	Överhettning på grund av för hög omgivningstemperatur	Låt kylskåpet vara avstängt en timme, vädra fordonet, växla till dagdrift
	Fordonssäkring har gått	Kontrollera säkringsvärdet, ersätt med 15 A
Frysacket fryser inte	Innetemperaturen i fordonet är mindre än 16 °C	Höj temperaturen inuti fordonet och/eller välj minst kylnivå 4
Kylskåpet kyler inte, kompressorn startar, men stängs av direkt igen	Överhettning på grund av för hög omgivningstemperatur	Låt kylskåpet vara avstängt en timme, vädra fordonet, växla till dagdrift
Kylskåpet kyler för mycket	Temperaturinställningen är för hög	Välj en lägre temperaturinställning
Kylskåpet kyler inte, kompressorn går utan avbrott		Kontakta kundtjänst

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kylskåpet har för låg kyl-effekt	Överhettning på grund av för hög omgivningstemperatur	Låt kylskåpet vara avstängt en timme, vädrafordonet, växla till dagdrift
	Ventilationsöppningarna är helt eller delvis blockerade	Rengör ventilationsöppningarna eller rensa blockeringen
	Dörren är inte korrekt stängd	Stäng dörren och kontrollera att dörrtätningen är i gott skick
	För mycket is på förångaren (mer än 3 mm)	Avfrosta förångaren och kontrollera att dörrtätningen är i gott skick

15.9.3 Kompressorkylskåp (Dellcool)



- ▷ Vid en störning blinkar den röda varningslampan på kylskåpet. Dessutom blinkar en eller flera indikatorlampor för kylnivåinställningen (i olika kombinationer beroende på störningen). Betydelsen av de olika kombinationerna av blinkande indikatorlampor beskrivs i tillverkarens separata instruktionsbok.

Störning	Orsak	Åtgärd
Kompressorn går inte, kylskåpet kyler inte	Strömförsörjningen störd	Ladda batteriet Kontrollera säkringen på el-blocket och byt vid behov Kontrollera matarledningen
	För hög omgivningstemperatur	Stänga av kylskåpet under 1 timma Lufta fordonet Stänga av nattläge
	Ventilationsöppningar delvis eller helt blockerade	Rengör ventilationsöppningarna, ta bort blockering
	Kondensator smutsig	Rengör kondensator
	Kompressor defekt	Kontakta kundtjänst
Kompressorn går bara ibland, kylskåpet kyler inte tillräckligt	Batterispänning för låg	Ladda batteriet Stänga av nattläge
Kompressorn går kontinuerligt, men kylskåpet kyler ändå inte	För hög omgivningstemperatur	Stänga av kylskåpet under 1 timma Lufta fordonet
	Ventilationsöppningar delvis eller helt blockerade	Rengör ventilationsöppningarna, ta bort blockering
	Fläkten är defekt	Kontakta kundtjänst


Störning	Orsak	Åtgärd
Kylskåpet låter högt	Komponent i kylkretsen svänger mot en annan komponent	Bøj komponenten försiktigt åt sidan
	Främmande föremål har fastnat mellan kylskåpet och väggen	Ta bort det främmande föremålet
	Fläkten är defekt	Kontakta kundtjänst

15.10 Vattenförsörjning

Störning	Orsak	Åtgärd
Läckagevatten i fordonet	Otätt ställe	Det otäta stället skall lokaliserars, vattenledningarna skall kopplas in på nytt
Inget vatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Avtappningskran inte stängd	Stäng avtappningskranen
	12 V-försörjning frånkopplad	Koppla på 12 V-försörjning
	Säkring för vattenpumpen defekt	Byt säkring på el-blocket
	Vattenpump defekt	Byt (låt en verkstad byta) vattenpump
	Vattenledningen bockad	Räta ut vattenledningen, byt ut den vid behov
	El-block defekt	Kontakta kundtjänst
	Vattenpumpen avstängd på panelen	Koppla till vattenpumpen
Toaletten har inget spolvatten	Vattentank tom	Fyll på dricksvatten
	Säkring för toaletten defekt	Byt säkring
Indikeringarna för avloppsvatten och vatten visar fel mängd	Mätsond i avloppstanken eller vattentanken smutsig	Avloppstanken/vattentanken rengörs
	Mätsond defekt	Byt mätsond
Avloppstank kan ej tömmas	Avtappningskran igensatt	Öppna rengöringslock på avloppstanken och töm ut avloppsvatten. Spola avloppstanken
Utlopp på enarmsväxlaren igensatt	Kranfiltret är förkalkat	Avkalka kranfiltret eller byt
Hålen på vattenspridaren är förstoppade	Hålen förkalkade	Avkalka duschmunstycke resp borsta av jetrattarna
Vattnet rinner inte ut ur duschkaret, eller rinner ut för sakta	Fordonet står inte vågrätt	Ställ fordonet vågrätt

Störning	Orsak	Åtgärd
Vattnet är grumligt	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattentanken mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Bottensats i vattentanken eller i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Smak- eller luktförändring av vattnet	Smutsigt vatten påfyllt	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
	Av misstag har bränsle fyllts på i vattentanken	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten. Om det inte lyckas: Kontakta fackverkstad
	Mikrobiologiska avlagringar i vattensystemet	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten
Avlagringar i vattentanken och/eller i vattenförande komponenter	Vattnet har varit för länge i vattentanken och i de vattenförande komponenterna	Rengör vattensystemet mekaniskt och kemiskt, desinficera därefter och spola med rikligt med dricksvatten

15.11 Påbyggnad

Störning	Orsak	Åtgärd
Luck-/dörrgångjärn svårmanövrerade	Luck-/dörrgångjärn är inte/för lite smörjda	Luck-/dörrgångjärn smörjes med syra- och hartsfritt fett
Gångjärn/leder i våtutrymmet/badrummet svårmanövrerade/gnäller	Gångjärn/leder ej/för lite smörjda	Gångjärn/leder smörjes med lösningsmedels- och syrafri olja  ▷ I sprayflaskor finns det ofta lösningsmedel
Gångjärn i stuvutrymme svårmanövrerade/gnäller	Gångjärn i stuvutrymme ej/för lite smörjda	Gångjärn i stuvutrymme smörjes med lösningsmedels- och syrefri olja

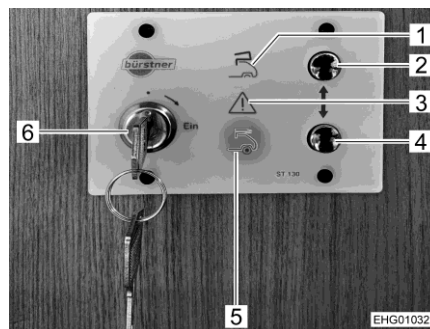
Störning	Orsak	Åtgärd
Den elektriska höjbara säng rör sig inte	Säkring på el-blocket resp. motorn för drivningen till den höjbara sängen defekt	Byt säkring
	Bodelsbatteri tomt, eller också har el-blocket stängts av på grund av underspänning	Ladda bodelsbatteri
	Drivenhet defekt	Manövrera sängen manuellt i nöddrift och kontakta sedan kundtjänst



▷ Reservdelar tillhandahålls hos auktoriserade återförsäljare och service-ställen.

15.12 Pneumatisk alkov

Den pneumatiska alkovens drifttillstånd samt eventuella feltillstånd som kan uppstå i de elektriska/pneumatiska komponenterna i alkoven, indikeras med lysdiodsymboler på manöverpanelen och med en varningssummer.



- 1 Ljussymbol "Alkov öppen"
- 2 Knapp "öppna"
- 3 Varningssymbol
- 4 Knapp "stänga"
- 5 Ljussymbol "Alkov stängd"
- 6 Nyckelbrytare

Bild 213 Manöverpanel

15.12.1 Normala drifttillstånd

Normala drifttillstånd indikeras av de båda ljussymbolerna "Alkov öppen" (Bild 213,1) och "Alkov stängd" (Bild 213,5), enligt följande:

Drifttillstånd		
Alkoven är stängd	-	Lyser grön (bara 30 sekunder efter aktiverad styrning)
Alkoven är öppen	Lyser grön (bara 30 sekunder efter aktiverad styrning)	-
Alkoven öppnas	Blinkar långsamt	-
Alkoven stängs	-	Blinkar långsamt

15.12.2 Varningar/Feltillstånd

Om det finns varningar resp. feltillstånd, tänds eller blinkar den röda varningssymbolen (Bild 213,3) antingen ensam eller tillsammans med de två gröna ljussymbolerna "Alkov öppen" (Bild 213,1) och "Alkov stängd" (Bild 213,5). På så sätt kan fel lokaliseras och kan i bästa fall åtgärdas självt.

Varningarna kan kvitteras om de båda knapparna "öppna" (Bild 213,2) och "stänga" (Bild 213,4) trycks in samtidigt på manöverpanelen. Om det finns allvarliga feltillstånd måste signaleringen kvitteras före vidare drift.

Nedan listas möjliga varningar resp. feltillstånd, deras orsaker samt avhjälpande åtgärder.



- Begreppet "defekt" betecknar ett fel som användaren av fordonet i regel inte kan avhjälpa själv. Kontakta i så fall en auktoriserad serviceverkstad.




Störning gällande startvillkor/driftkrav

Felbeskrivning	Åtgärd				Summer	Kvittering nödvändig?
Alkovens position okänd (inte öppen/inte stängd)	Öppna/stäng alkoven; kontrollera vid behov gränslägesbrytare	Lyser	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	-	-
Alkov inte stängd + Motorn är igång	Stäng av motorn	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	Aktiv	-
Underspänning bodelsbatteri	Ladda bodelsbatteri	Blinkar långsamt	Blinkar långsamt	Blinkar långsamt	Aktiv	Ja
Omgivningstemperatur för låg (under -20 °C)	Använd alkoven vid en högre temperatur Kontrollera temperatursensorn (kabelbrott)	Lyser	-	Blinkar långsamt	Aktiv	Ja




Defekt kompressor

Felbeskrivning	Åtgärd				Summer	Kvittering nödvändig?
Kompressor strömlös - defekt	Uppsök en auktoriserad serviceverkstad	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	Blinkar långsamt	-	Nej
Kompressor överström - defekt	Uppsök en auktoriserad serviceverkstad	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	-	Nej
Kompressorns temperatur för hög	Vänta ca 10 min.	Lyser	-	-	Aktiv	Ja
Kompressor mekaniskt blockerad - defekt	Uppsök en auktoriserad serviceverkstad	Blinkar långsamt	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	Aktiv	Ja

Defekt låsmekanism

Felbeskrivning	Åtgärd				Summer	Kvittering nödvändig?
Lås strömlöst - defekt ställdon eller kablar	Kontrollera anslutningar/säkring	Blinkar långsamt	Blinkar snabbt	Blinkar långsamt	-	-
Lås överström - defekt ställdon	Uppsök en auktoriserad serviceverkstad	Blinkar långsamt	Blinkar långsamt	Blinkar snabbt	-	-
Lås blockerat	Kontrollera om det finns blockering	Blinkar snabbt	-	-	-	-

Läckage/blockering alkovmekanik/defekta sensorer

Felbeskrivning	Åtgärd				Summer	Kvittering nödvändig?
Ingen tryckuppbyggnad eller ingen automatisk påfyllning eller maxtid för öppning överskriden	Kontrollera för läckage	Blinkar snabbt	Blinkar snabbt	-	-	-
Ingen uppbyggnad av undertryck	Kontrollera för läckage	Blinkar snabbt	-	Blinkar snabbt	-	-
Maxtid för stängning överskriden	Kontrollera för blockering, läckage eller defekt gränslägesbrytare	Blinkar långsamt	Blinkar långsamt	-	-	-
Alkov blockerad vid öppning eller stängning	Kontrollera för blockering eller defekt gränslägesbrytare	Lyser	-	Blinkar snabbt	-	-

16.1 Vikter av tilläggsutrustningar



- ▶ Tillbehör, påbyggnadskomponenter, delar för ombyggnader etc, som inte har godkänts av oss, kan leda till skador på fordonet eller påverka trafiksäkerheten. Även om komponenter som vi inte har godkänt är registrerade i fordonshandlingarna eller som du har ett expertutlåtande för, betyder inte att produkten stämmer överens med våra garantivillkor.
- ▶ Varje förändring som utförs på fordonet efter leveransen kan påverka körförhållandet och trafiksäkerheten.
- ▶ Garantin gäller inte för skador som orsakas av produkter som inte har godkänts av oss. Detta gäller även för otillåtna ändringar på fordonet.

Beroende på modellserie erbjuds olika tilläggsutrustning. Vilken tilläggsutrustning som finns tillgänglig för ditt fordon hittar du i det separata dokumentet "Prislista och tekniska data". Där hittar du också information om vikten för olika tilläggsutrustning.



- ▷ Fabriksinstallation av tilläggsutrustning ökar fordonets faktiska vikt och minskar nyttolasten. Den angivna extra vikten för paket och tilläggsutrustning visar den extra vikten jämfört med standardutrustningen för resp. modell och planritning.
- ▷ Den totala vikten för den valda tilläggsutrustningen får inte överstiga den av tillverkaren angivna vikt för tilläggsutrustning som anges i modellöversiktarna. Detta är ett beräknat värde som fastställs av Bürstner för varje typ och planritning och som används för att bestämma den maximala vikten som är tillgänglig för fabriksinstallerad tilläggsutrustning.
- ▷ För detaljerade anvisningar och förklaringar till temat vikt, se kapitel 20.
- ▷ För mer information om temat last, se avsnitt 4.3 i denna instruktionsbok.
- ▷ Om lasten ökas, ökar den av tillverkaren fastställda vikt för tilläggsutrustning. Ökningen beror på den högre nyttolasten på grund av det alternativa chassit. Den ökade egenvikten för det alternativa chassit och i synnerhet vikten för eventuella obligatoriska tyngre motorvarianter (t.ex. 180 PS) måste dras av.

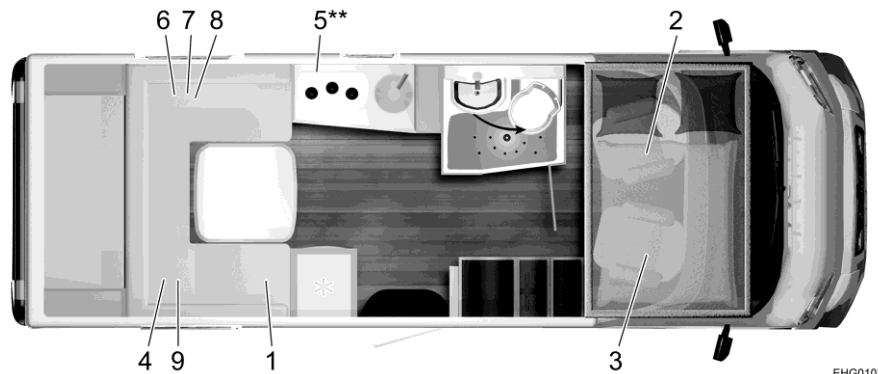
17.1 Illustration planritningar

Förklaringar

- (1) 230 V-säkring
- (2) El-block med 12 V-säkringar
- (3) Bodelsbatteri med huvudsäkring
- (4) Vattenpump monterad i tankområdet
- (5) Avtappningskran avloppstank
- (6) Säkerhets-/avtappningsventil
- (7) Varmvattenberedare/värme
- (8) Avtappningskran vatten - gul
- (9) Vattentank
- (10) Varmvatten-värmesystem Alde
- (11) Expansionsbehållare Alde
- (12) Extra värmeväxlare Alde
- * Åtkomst över serviceluckan
- ** Under fordonet

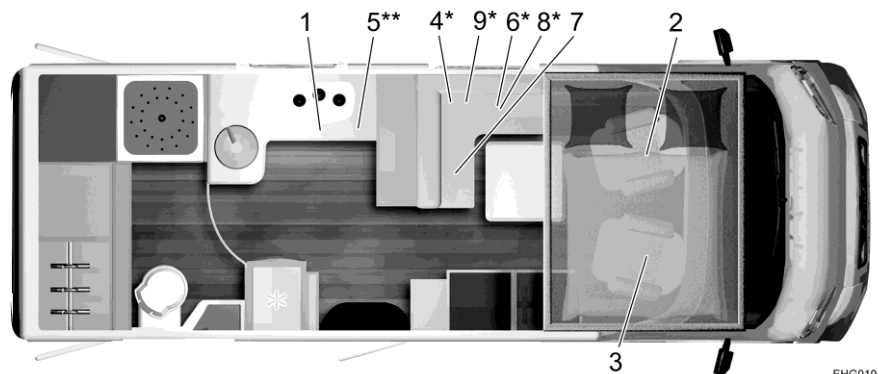
Ansvar tas ej för uppgifternas riktighet

Lyseo Gallery TD



EHG01039

Bild 214 Planritning Lyseo Gallery TD 649 G



EHG01040

Bild 215 Planritning Lyseo Gallery TD 689 G

17.2 Längdmått tabell/sovplatser

Lyseo Gallery TD

Typ	Cykelställ i cm	Längd i cm	Bredd i cm	Höjd i cm	Sovplatser reguljär/extra
TD 649 G	380	699	230	299	4/6 *
TD 689 G	403,5	690	230	299	4/3

* 5. + 6. Sovplats: Tillbehör "Höjbar säng över bakre sittgrupp"

Kapitelöversikt

I detta kapitel finner du användbara tips för resan.

I slutet av kapitlet finner du en checklista där du kan se de viktigaste utrustningen och föremålen för resa.

18.1 Trafikbestämmelser i utlandet



- ▷ Föraren av fordonet är skyldig att innan utlandsresan påbörjas informera sig om trafikbestämmelserna i det eller de länder resan avser. Information erhålls från bilklubbar eller resp. lands representationer.
- ▷ I en del europeiska länder måste varningsväst användas om man lämnar fordonet utanför ett samhälle vid olyckor eller fel på fordonet.
- ▷ I många länder gäller särskilda och delvis annorlunda föreskrifter och regler (t. ex. olika varningsskyltar för bakräcke, skyldighet att medföra alkoholprovrör, reservlampor, varningsvästar, tillåten storlek på reservdunk). Fordonets förare måste informera sig kring dessa regler före färd.
- ▷ Aktuell information finns vanligtvis på webbplatsen hos den nationella bilföreningen.

Informationen om trafikbestämmelser är särskilt viktig eftersom resp. nationella bestämmelser gäller vid ev. försäkringsfall. Beakta, för din egen säkerhets skull, alltid följande punkter vid resor till utlandet:

- Tag med dig ett försäkringsbevis.
- Anmäl alltid ev. olyckor till polisen.
- Skriv inte under några dokument om du inte förstår hela texten; läs igenom hela texten innan du skriver under.

18.2 Hjälp på Europavägarna



- ▷ Före resan inhämta information om nationella telefonnummer för räddning och polis. I många länder gäller det centrala nödnummer 112 (utan riktnummer).
- ▷ Ta om möjligt med en lista med viktiga telefonnummer under resan i de aktuella länderna i fordonet.

Motorklubbar i hemlandet eller i det beresta landet hjälper gärna till.

18.3 Gasförsörjningen i de europeiska länderna



- ▷ I Europa finns det olika anslutningssystem för gasflaskor. Påfyllning eller byte av egna gasflaskor är inte alltid möjligt i utlandet. Ta reda på vad som gäller för anslutningssystem i det land du ska besöka före resan, t. ex. hos en motorklubb eller i en motortidning.

Allmänna tips

Beakta alltid följande anvisningar:

- Res alltid med fulla gasflaskor på semestern.
- Utnyttja gasflaskornas maximala möjliga kapacitet.
- Glöm inte att ta med en adaptersats (finns i specialcampingaffärer) för att fylla på gasflaskorna med nationell gas såväl som för att ansluta den nationella gastryckregulatorn till utländska gasflaskor.
- Uppmärksamma fyllningen med gasol under den kalla årstiden (butan förgasas inte under 0 °C).
- Använd blå flaskor från företaget Campingaz (säljs i hela världen). Använd endast gasflaskor med säkerhetsventil.
- Om en annan typ av gasflaskor används i utlandet, prova om flaskorna går in i gasboxen. Utländska gaskflaskor har inte alltid samma storlek som gasflaskor med nationella normer.
- En översikt över gasdistributörer i Europa finns på webbsidan www.mylpg.eu.

18.4 Bestämmelser om vägavgifter i de europeiska länderna

I många europeiska länder finns det numera obligatoriska vägavgifter. Bestämmelserna om vägavgifterna och betalningssätten är dock mycket olika i olika länder. Ovetskap är dock inget skydd mot straff, och straffen kan vara ganska höga.

Föraren av fordonet är skyldig att informera sig om bestämmelserna om vägavgifter och övriga trafikbestämmelser innan resan påbörjas. I Österrike räcker det t. ex. inte längre att köpa en vinjett för motorfordon med en totalvikt på över 3,5 ton. Man måste istället köpa och ladda en s.k. "Go-Box".

Information erhålls från alla bilklubbar och på Internet.



- ▷ Vindrutor med solskyddsfilm kan leda till att automatiska registrerings-system (t. ex. Go-Box) inte fungerar riktigt. Tänk på detta när du köper systemet (t. ex. Split-Go-Box).

18.5 Tips för en säkrare övernattningsplats på resan

Försiktigt beteende är det bästa skyddet för en säker natt i fordonet.

Risken för inbrott minimeras om följande grundregler beaktas:

- Övernatta inte på motorvägsrasställen och motorvägsparkeringsplatser som ligger vid typiska semesterstråk under högsäsong.
- Att det finns fler fordon på samma ställe innebär inte nödvändigtvis ett bättre skydd mot inbrott. Låt din känsla av hållplatsen avgöra.
- Även om det bara gäller övernattningsplats för en natt bör du leta upp en campingplats.
- Se till att du har flyktmöjligheter när fordonet ställs upp i det fria. Vägen till förarstolen bör vara fri. Ha tändnyckeln inom räckhåll.
- Ta bara med de värdesaker som du verkligen behöver. Förvara om möjligt värdesaker i ett litet kassaskåp; lägg dem inte i närheten av fönster eller dörrar.
- Lås fordonet grundligt.

18.6 Tips för vintercampare

Följande råd hjälper för att din vintercamping ska bli oförglömlig.

- Boka plats i tid. De flesta bra vintercampingplatser bokas ofta tidigt.
- Res inte utan vinterdäck.
- Ta med snökedjor.
- Välj en lämplig plats. Tänk på underlaget. Det kan eventuellt uppkomma snö och is.
- Då fordonet är avställt släpp parkeringsbromsen för att undvika att den fryser fast.
- Ventilationer får aldrig täckas över av snömurar.
- Håll ventilationer fria från snö och is.
- Tänk på att en god luftcirkulation bör upprätthållas. På detta sätt undviks fukt och bodelen värms upp lättare.
- Täck över enkelglasade fönster i förarhytten med isoleringsmattor för att undvika köldbryggor.
- Beakta hänvisningarna ur avsnittet "gasförsörjning i europeiska stater".
- Använd för gasanläggningen ett tvåflasksystem med omkopplingsautomatik för att gasreserven ska vara hela natten.
- Använd endast gasol till gasanläggningen.
- Utrymmet bakom värmen bör ej användas som förvaringsutrymme.
- Använd aldrig katalytiska ugnar och infraröd gasstrålare, då dessa förbrukar syret som avsetts för förbränning inne i fordonet.
- Placera 230 V-försörjningsledningen på så sätt att kablarna inte kan frysas eller skadas (t. ex. vid snöborttagning).
- Rengör regelbundet fordonets tak efter stora snöfall. Några centimeter pulversnö fungerar som isolering men blötare snö blir snabbt en mycket tung belastning.
- Innan hemresan påbörjas ta bort all snö från taket för att inte störa de fordon som kör efter dig med en "snöstorm".

18.7 Checklista för resan

Använd checklistorna för att kontrollera att du inte har glömt något viktigt.



- ▷ Kontrollera resehandlingarna (t. ex. pass/dokument och information) samt fordonets tekniska skick i god tid före resan. Tidig planering och kontroll av handlingarna gör att du kan börja semestern avslappnat.

	✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
Kök		Skurtrasa		Diskmedel		Salladsbestick
		Bestick		Diskhandukar		Skärbräda
		Stekspade		Glas		Diskborste
		Konservöppnare		Grillbestick		Disktrasor
		Isbehållare		Korkskruv		Tändstickor
		Cigarettändare		Hushållspapper		Termoskanna
		Flasköppnare		Soppåsar		Kastruller
		Förvaringsboxar för livsmedel		Stekpannor		
		Hushållsartiklar		Slevar		

Bad/toalett		Handdukar		Rengöringsmedel		Toalettpapper
		Hygienartikel		Toalettborste		Tandborstmuggar

Bodel		Skräphink		Kortspel		Ryggsäckar
		Bilatlas		Sopkvast		Sovsäckar
		Badhanddukar		Sopskuffel		Papper och pennor
		Badskor		Stearinljus		Skor
		Batterier		Galgar		Skoputs
		Sängkläder		Klädborste		Sportutrustning
		Påse för smutstvätt		Kuddar		Dammsugare
		Böcker		Kartor		Ficklampa
		Campingguide/förteckning över parkeringsplatser		Medikament		Fickkniv
		Kikare		Mobiltelefon		Bordsdukar
		Brandsläckare		Sybehör		Flaska
		Gasflaska		Regnkläder		Klädnypor
		Insektslampa		Reseapotek		Tvättlina
		Insektsmedel		Reseguide		

Fordon/verktyg

✓	Föremål	✓	Föremål	✓	Föremål
	Spillvattendunk		Gasslang		Snökedjor (vinter)
	Adapterkontakt		Vävband		Skruvmejslar
	CEE-adapter		Kanna för dricksvatten		Voltmeter
	(Stål)tråd		Kabeltrumma		Stoppklossar
	Reservhjul		Lim		Förbandslåda
	Reservlampor		Kombitång		Domkraft
	Reservsäkringar		Kompressor		Varningstriangel
	Hammare		Öglor		Varningsskylt
	Nycklar		Slangadapter		Varningsväst(ar)
	Gaspåfyllningsadapter		Slangklämmor		Varningslykta

Ute

	Spännlina		Campingbord		Lås
	Blåsbälg		Bagagehållare		Snöre
	Campingstolar		Grill		Tältpinnar/spännlinor

Dokument

	Adresslista		Fordonshandlingar		Pass
	Persondokument		Körkort		Försäkringsbrev
	Allergiintyg		Vaccinationsintyg		Försäkringsdokument
	Instruktionsböcker		Kreditkort		Vinjett/vägavgiftskort
	Bipacksedlar till medicinerna		ID-kort		Visum

Pos.	Komponent	Åtgärd	Intervall
1	Extra stöd	Smörjning	En gång om året
2	Däck och fälgar	Kontrollera lufttryck (se avsnitt 14.6). Visuell kontroll med avseende på skador	En gång om året
3	Belysning utvändigt	Funktionskontroll	En gång om året
4	Leder, gångjärn	Smörjning	En gång om året
5	Kylskåp, värmesystem, varmvattenberedare, spis, belysning, lås till luckor och dörrar, toalett, säkerhetsbälten	Funktionskontroll	En gång om året
6	Fönster, takluckor	Funktionskontroll, täthetskontroll	En gång om året
7	Dynor, gardiner, rullgardiner	Visuell kontroll	En gång om året
8	Tätninglister, -kanter, -gummi	Kontroll med avseende på skador	En gång om året
9	Vattenförsörjning	Täthetskontroll	En gång om året
10	Varmluftsanläggning	Funktionskontroll, ev. rengöring av fläkthjul	En gång om året
11	Fastsättning av golvbeklädnad	Visuell kontroll	En gång om året
12	Höjbar säng, upphängning	Funktionskontroll	En gång om året
13	Elinstallation	Funktionskontroll	En gång om året
14	Luftfjädring (tilläggsutrustning)	Konservera	En gång om året
15	Gasanläggning	Obligatorisk gasprovning	Vartannat år
16	Skarvar/fogar mellan chassi och påbyggnad	Kontroll	Vartannat år

Överlåtelse _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

1:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

2:a året _____ pos. 1-16	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

3:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

4:a året _____ pos. 1-16	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

5:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

6:a året _____ pos. 1-16	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

7:a året _____ pos. 1-14	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

8:a året _____ pos. 1-16	
Bürstner-återförsäljarens stämpel	
Datum	Underskrift

Viktuppgifter och -kontroller för husbilar är enhetliga inom EG och regleras enligt EG-förordning nr 2021/535 (till juni 2022: EU-förordning nr 1230/2012). De viktigaste begreppen och rättsliga villkor enligt denna förordning har vi för din räkning sammanfattat och förklarat här nedan. Våra återförsäljare och Bürstner-konfiguratorn på vår webbplats kan ge ytterligare hjälp vid konfigurationen av ditt fordon.

1. Högsta tekniskt tillåtna lastvikt

Fordonets högsta tekniskt tillåtna lastvikt (även: tekniskt tillåten maxivikt i lastat skick) (t.ex. 3 500 kg) är en tillverkarspecifik viktuppgift som fordonet ej får överskrida. Uppgift rörande högsta tekniskt tillåtna lastvikt för den modell som du valt finns i Tekniska Data. Om fordonet vid praktisk körning överskrider den högsta tekniskt tillåtna lastvikten, är detta en förseelse som kan leda till böter.

2. Vikt i körklart skick

Förenklat sagt handlar vikt i körklart skick om basfordonet med standardutrustning plus en i lag föreskriven nominell vikt på 75 kg för föraren. Här ingår i huvudsak följande positioner:

- fordonets tjänstevikt inklusive påfyllda driftsmedel såsom smörjeter, oljor och kylvätskor.
- Standardutrustningen, d.v.s. alla utrustningsföremål som ingår som standard i leveransen från fabriken;
- Den till 100 % fyllda färskvattentanken vid körning (fyllnadsvikt enligt tillverkarens uppgift 20 liter) och en till 100 % fylld gasflaska i aluminium med en vikt på 16 kg;
- 90 % fylld bränsletank samt bränsle;
- Föraren, vars vikt – oberoende av den faktiska vikten – enligt EG-rätt är nominellt satt till 75 kg.

Uppgifter rörande vikt i körklart skick finns i säljdokumentationen för varje modell. Observera att det värde för vikt i körklart skick som anges i säljdokumentationen är ett standardvärde som har fastställts vid typgodkännandet och har kontrollerats av myndigheterna. Det är rättsligt tillåtet och möjligt att vikt i körklart skick för det levererade fordonet avviker från det nominella värde som anges i säljdokumentationen. Den lagligt tillåtna toleransen är $\pm 5\%$. Det innebär att EG-lagstiftaren har tagit hänsyn till att det kan förekomma oregelbundenheter i vikten på vissa leveransdetaljer och även process- och väderleksberoende fluktuationer i vikt i körklart skick.

Dessa viktavvikelser kan åskådliggöras med ett räkneexempel:

- Vikt i körklart skick enligt säljdokumentationen: 2 850 kg
- Rättsligt tillåten tolerans på $\pm 5\%$: 142,50 kg
- Rättsligt tillåtet omfång för vikt i körklart skick:
2 707,50 kg till 2 992,50 kg

Det konkreta omfånget för tillåtna viktavvikelser anges för varje modell i Tekniska Data. Hos Bürstner anstränger man sig reducera viktfluktuationerna till det produktionstekniskt ofrånkomliga minimimåttet. Avvikelser vid övre och nedre änden av detta omfång är därför mycket sällsynta men kan tekniskt inte helt uteslutas trots alla optimeringar. Vid slutet av monteringsbanan kontrolleras därför varje fordon med avseende på dess faktiska vikt och även att fluktuationerna håller sig inom toleransen.

3. Passagerarnas vikt

Passagerarnas vikt är nominellt 75 kg för varje sittplats som avsetts av tillverkaren, oberoende av hur mycket passagerarna faktiskt väger. Förarens vikt har redan beaktats inom vikt i körklart skick. (se ovan nr 2) och räknas därför inte med igen. För en husbil med flera tillåtna sittplatser är passagerarnas vikt alltså $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Tilläggsutrustning och faktisk vikt.

Till tilläggsutrustningen (även specialutrustning och extrautrustning) räknas enligt lagstadgad definition olika valfria utrustningsdetaljer som ej ingår i standardutrustningen men kan monteras på fordonet under tillverkarens ansvar – d.v.s från fabrik – och kan beställas av kunden (t.ex. markis, cykel- eller mc-hållare, satellitanläggning, solaranläggning, bakugn etc.). Viktuppgifter rörande enstaka enheter eller paket med beställbar tilläggsutrustning finns i vår säljdokumentation. I sådan tilläggsutrustning ingår ej övriga tillbehör, som din återförsäljare eller du personligen kan montera på fordonet efter leverans från fabriken.

Fordonets vikt i körklart skick (se ovan nr 2) och vikten av en konkret tilläggsutrustning som monterats på fabriken anses ingå i den faktiska vikten. Motsvarande uppgift för ditt fordon finns efter leveransen i avsnitt 13.2 av Intyget om överensstämmelse (Certificate of Conformity, CoC). Tänk på att även denna uppgift är ett standardvärde. Eftersom en enligt lag tillåten tolerans på $\pm 5 \%$ gäller för vikt i körklart skick – som del av den faktiska vikten – kan även den faktiska vikten avvika från angivet nominellt värde.

5. Nyttolast und minsta nyttolast

Även för monteringen av tilläggsutrustning gäller tekniska och rättsliga gränser. Man kan bara beställa och på fabriken montera så mycket tilläggsutrustning som kan ingå i tillgänglig vikt för bagage och övriga tillbehör (s.k. nyttolast), utan att högsta tekniskt tillåten lastvikt överskrids. Nyttolasten erhålls efter avdrag av vikt i körklart skick (nominellt värde enligt säljdokumentationen, se ovan nr 2), tilläggsutrustningens vik och passagerarnas vikt (se ovan nr 3) från tekniskt tillåter totalvikt (se ovan nr 1). EG:s regelverk definierar en minsta nyttolast för husbilar, vilken måste finnas kvar för bagage eller andra tillbehör som ej monteras på fabriken. Denna minsta nyttolast beräknas så här:

Minsta nyttolast i kg $\geq 10 \times (n + L)$

Därvid gäller: "n" = högsta antal passagerare plus förarens vikt och
"L" = fordonets totala längd i meter

För t.ex. en husbil med längd 6 meter och 4 tillåtna sittplatser blir minsta nyttolängd alltså $10 \text{ kg} \times (4 + 6) = 100 \text{ kg}$.

För att minsta nyttolast ska kunna säkerställas finns det en maximalt beställbar kombination av tilläggsutrustning för varje fordonsmodell. I ovannämnda exempel med en minsta nyttolast på 100 kg torde tilläggsutrustningens totalvikt för ett fordon med fyra tillåtna sittplatser och en vikt i körklart skick på 2 850 kg t.ex. bli maximalt 325 kg:

3 500 kg högsta tekniskt tillåtna lastvikt
- 2 850 kg vikt i körklart skick
- 3 x 75 kg passagerarnas vikt
- 100 kg minsta nyttolast
= 325 kg maximalt tillåten vikt för tilläggsutrustningen

Här är det viktigt att veta att denna beräkning utgår från det standardvärde som fastställts i typgodkännandet för vikt i körklart skick utan hänsyn till tillåtna viktavvikelser för vikt i körklart skick (se ovan nr 2). Om maximalt tillåtet värde för tilläggsutrustningen på 325 kg (som i exemplet) är helt eller nästan helt utnyttjat, så kan det vid viktavvikelse enligt ovan hända att minsta nyttolast på 100 kg enligt beräkningen visserligen ligger under standardvärdet för vikt i körklart skick men i praktiken inte erbjuder möjlighet till motsvarande tillsatslast. Här med ett räkneexempel för ett fordon med fyra sittplatser, vars faktiskt vägd vikt i körklart skick ligger 2 % över det nominella värdet:

3 500 kg högsta tekniskt tillåten lastvikt
- 2 907 kg faktiskt vägd vikt i körklart skick (+ 2 % jämfört med angivet värde på 2 850 kg)
- 3 x 75 kg passagerarnas vikt
- 325 kg tilläggsutrustning (maximalt tillåtet värde)
= 43 kg faktisk möjlighet till tillsatslast (< minsta nyttolast 100 kg)

För att undvika en sådan situation sänker Bürstner den beställbara tilläggsutrustningens tillåtna maximivikt ytterligare beroende på modellen. Begränsningen av tilläggsutrustningen ska säkerställa att minsta nyttolast, alltså i lag föreskriven tillgänglig vikt för bagage och senare monterade tillbehör, i det fordon som Bürstner levererat även i praktiken också står till förfogande för tillsatslast.

Eftersom ett konkret fordons vikt inte kan fastställas förrän vid slutet av monteringsbanan, kan det i sällsynta fall trots denna begränsning av tilläggsutrustningen uppstå en situation där minsta nyttolast ej är garanterad vid slutet av monteringsbanan. För att säkerställa minsta nyttolast även i sådana fall, kommer Bürstner tillsammans med dig och din återförsäljare att före leveransen kontrollera, om fordonet efter typgodkännandet kommer att få t.ex. en ökning av tillåten belastning, reducering av sittplatserna eller slopande av tilläggsutrustning.

6. Hur toleranserna avseende vikt i körklart skick påverkar nyttolasten

Även oberoende av minsta nyttolast bör du tänka på att ofrånkomliga produktionstekniska fluktuationer kan påverka vikt i körklart skick – både uppåt och nedåt – med spegelbildliga effekter på kvarvarande tillsatslastmöjlighet: Om man till exempel beställer ett fordon med tilläggsutrustning (se ovan nr 3) som har en total vikt på 150 kg, så blir den beräknade grundvalen för standardvärdet för vikt i körklart skick en nyttolast på 275 kg. Den tillsatslastmöjlighet som faktiskt står till förfogande kan avvika från detta värde på grund av toleranserna och ligga högre eller lägre. Om ditt fordonets vikt i körklart skick tillåts ligga 2 % högre än som anges i säljdokumentationen, så reduceras tillsatslastmöjligheten från 275 kg till 218 kg:

3 500 kg högsta tekniskt tillåtna lastvikt
- 2 907 kg faktiskt vägd vikt i körklart skick (+ 2 % jämfört med det angivna värdet 2 850 kg)
- 3 x 75 kg passagerarnas vikt
- 150 kg det konkreta fordonets beställda tilläggsutrustning
= 218 kg faktisk tillsatslastmöjlighet.

För att säkerställa att den beräknade nyttolasten faktiskt stämmer med verkligheten bör du för säkerhets skull räkna in möjliga och tillåtna toleranser för vikt i körklart skick när ditt fordon konfigureras.

Dessutom rekommenderar vi manuell vägning av den lastade husbilen före varje resa med beaktande av passagerarnas individuella vikt för att se om högsta tekniska tillåtna lastvikt och högsta tillåtna vikt på axeln stämmer.

12 V-försörjning	
Slå på	120
Störningsorsaker	207
12 V-kontrollampa	122
12 V-nät	113
12 V-säkringar	126
För avloppsledningarnas värmesystem	128
För Thetford-toalett	128
På reläbox AD01	127
Vid bodelsbatteriet	127
Vid startbatteriet	126
230 V-anslutning	61, 124
Störningsorsaker	206
230 V-försörjning, se 230 V-anslutning	124
230 V-kontrollampa	122
230 V-nät	123
230 V-säkring	129
Monteringsställe	223
230 V-säkringslåda	129
3-vägsventil	145

A

AdBlue, påfyllning	57
Alkov, pneumatisk	95
Nöddrift	97
Öppna	96
Stänga	97
Anslutningsledning se 230 V-försörjningen	124
Anslutningsschema, panel (LT 96)	132
Antennjustering, automatisk	61
Användning av däck	199
Arbetsplatta, rengör	178
Åtdragningsmoment, hjul	201
Automatisk omkoppling, gasanläggning	105
Avfallshantering	
Avloppsvatten	8
Fekalier	8
Sopor	8
Avloppstank	168
Nivå, visning	121
Rengöringsöppning	169
Skötsel	181
Störningsorsaker	215
Tömning	169
Värmesystem	170
Avloppsvattennivå, visning	121
Avställning	
Kort tid	183
Över vinter	185
Avtappningskran, avloppstank	169
Monteringsställe	223
Avtappningskranar, monteringsställe	223
Avtappningsventil, monteringsställe	147

B

Backningskamera	48
Bakaxellast	36
Bakre bagageutrymme	33
Bakre lastutrymme	33
Bärbar lampa	75
Barnresesängar	93
Barnsängar	93
Batteri se startbatteri	
eller bodelsbatteri	113, 114
Batteri-brytare	118
Batterilarm	122
Batteriövervakning	119
Batterispänning, visning	120
Batteriväljare	118
Belastning	29
Bakre bagageutrymme	33
Bakre lastutrymme	33
Cykelställ	34
Belastning se även nyttolast	29
Belysning	
Bak	193
Belysning, byte	191
Front	192
Lampor, rengöra	177
Sida	193
Störningsorsaker	206
Belysning, byte	
Innebelysning	194
Ytterbelysning	191
Bestämmelser om vägavgifter i de	
europeiska länderna	226
Beteckningar på däck	199
Bilbarnskydd	50
Isofix-barnsäkring	52
Bodelsbatteri	114
Anvisningar	114
Batterilarm	122
Monteringsställe	223
Säkringar	127
Spänning, visning	120
Störningsorsaker	206, 207
Underhållsarbeten	188
Bord	92
Bord, rengöring	178
Brand	
Bekämpning	15
Förhållningssätt vid	15
Brandrisker, undvika	15
Brandskydd	15
Bränslepåfyllningsrör	56
Breddmarkeringslampa	193

Alfabetisk förteckning

Bromsar	49
Kontrollera	49, 205
Bromssystem, störningsorsaker	205
Butangas	19, 102
Bygga om sittgrupp till säng	98
Byta hjul	202

C

Campingflaskor, använda	20, 102
Chassinummer	196
Checklista	
För avställning över vintern	185
För avställning under kort tid	184
För idrifttagande efter avställning	186
För resan	228
Innan resan börjar	43
Trafiksäkerhet	43
Checklista för resan	228
Cirkulationsfläkt	137
Cirkulationspump, ställa in varvtalet	144
Cykelställ	
Belastning	34
Cyklar, lasta	35, 36
Ej nedsänkbar	35
Körning med lastat cykelställ	34
Nedsänkbar	35

D

Däck	
Allmänna anvisningar	197
Användning av	199
Däcktryck	203
Däckurval	198
Lastkapacitet	200
Märkning	199
Onödigt slitage	17, 43, 197, 203
Däckbyte se hjulbyte	200
Diskhon, rengöra	178
Djupurladdning	111
Dörr med myggnät	
Öppna	67
Stänga	67
Dörrar	
Ingångsdörr	65
Lås	65
Störningsorsaker	216
Underhållsarbeten	188
Dörrar, låsa	40
Dörrlås	65
Draperier, rengöra	177
Driftlägen, klimatanläggning (Telair)	149
Driftlägen, varmluft-värmesystem	141
Driftlägen, varmvattenberedare (Truma)	141
Dusch	171

E

El-block (EBL 119)	117
El-schema	131
Funktioner	118
Monteringsställe	118
El-block, monteringsställe	223
Elektrisk anläggning	
230 V-anslutning, störningsorsaker	206
Begreppsförklaringar	111
Belysning, störningsorsaker	206
Säkerhetsanvisningar	20
Störningsorsaker	206
El-schema, invändigt	131
El-schema, utvändigt	133
El-scheman	131
Extern gasanslutning	104
Extrakomponenter se tilläggsutrustningar	16

F

Faktisk vikt	25
Fälgstorlek	200
Fälgtyp	197
Färskvattennivå, visning	121
Fast installerade apparater	135
Anvisningar	16
FI-brytare se jordfelsbrytare	129
Fönster	78
Insektsnät	81, 82
Mörkläggningsgardin	83
Mörkläggningsrullgardin	81
Plisségardin	82, 83
Fönster, ingångsdörr	
Plisségardin, öppna	66
Plisségardin, stänga	66
Fönsterrutor, rengöra	176
Förarstol	52
Fordon, tvätta	175
Fordonsbelysning se belysning	191
Fordonsregistreringen	23
Fotsteg	59
Elmanövrerat	38
Kontrollampa	38
Köra in	39
Köra ut	39
Skötsel	176
Frostrisk	21, 161, 166

G

Garagelucka	68
Gardiner, rengöra	177
Gasanläggning	
Allmänna anvisningar	18
Automatisk omkoppling	105
Fel	19, 101, 208

Ingen gas	208
Säkerhetsanvisningar.....	18
Störningsorsaker.....	208
Gasanslutning, extern	104
Gasavstängningsventil.....	103
Symboler	103, 135
Gasbox.....	19, 102
Gasflaskor	102
Byte	109
Säkerhetsanvisningar.....	20, 102
Gasförsörjningen i de europeiska länderna.....	226
Gasgrill.....	151, 153
Gaskokplatta	152
Slå från.....	152
Slå på.....	152
Gaslukt	19, 101, 208
Gasol	19, 102
Gasregulator	42
Gasspis	150
Rengöring.....	178
Störningsorsaker.....	211
Gasspis se även spis.....	151
Gastryckregulator, skruvkopplingar	103
Gasugn.....	151
Slå från.....	153
Slå på.....	153
Glödlampor, byte	
Belysning bak	193
Belysning sida.....	193
Glödlamptyper, utvändigt.....	194
Golvfack.....	71
Öppna.....	71
Stänga	71
Grill.....	153
Slå från.....	153
Slå på.....	153

H

Halvljus	192
Handbroms se parkeringsbroms	59
Hänvisningsetiketter.....	196
Heki-taklucka	87
Insektsskydd.....	88
Öppna.....	87
Plisségardin	88
Stänga	87
Ventilationsläge	87
Helljus.....	192
Heltäckningsmatta, rengöra	177
Hjälp på Europavägarna.....	225
Hjälp vid motorhaveri	225
Hjulbyte.....	200
Åtdragningsmoment.....	201
Hög gasförbrukning.....	19, 101, 208
Högsta tekniskt tillåtna lastvikt	24, 28

Högtryckstvätt, tvätta med	175
Höjbar säng, elmanövrerad.....	93
Höja.....	94
Nöddrift.....	94
Sänka ned.....	94
Huvudbrytare 12 V	120

I

Idrifttagande	
Efter avställning över vintern	186
Efter tillfällig avställning.....	186
Indikeringar	
Batterispänning	120
Nivå, avloppstanken	121
Nivå, vattentank.....	121
Information om miljöskydd.....	8
Ingångsdörr	65, 66
Plisségardin, öppna.....	66
Plisségardin, stänga.....	66
Ingångsdörr, insida	
Låsa.....	66
Öppna	66
Ingångsdörr, utsida	
Låsa.....	65
Öppna	65
Innan resan börjar	23
Innebelysning, glödlampor, byte.....	194
Innebelysning, störningsorsaker	206
Innerdörr, störningsorsaker	216
Insektsnät, fönster	
Öppna	82
Stänga.....	82
Insektsnät, rengöra	178
Insektsskydd, Heki-taklucka	
Öppna	88
Stänga.....	88
Insektsskydd, rengöra.....	178
Insektsskydd, taklucka med fläkt	
Öppna	88
Stänga.....	88
Insektsskydd, taklucka Sunroof	
Öppna	92
Stänga.....	92
Inspektioner	188
Inspektionsschema	231
Invändig skötsel.....	177
Isofix-barnsäkring.....	52

J

Jordfelsbrytare (FI).....	124, 129
Kontrollera	130

K

Kabeltrumma.....	124
Kapacitet, batteri.....	112
Klimatanläggning (Telair)	
Driftlägen.....	149
Filter, rengöra.....	182
Skötsel.....	182
Slå från.....	149
Slå på.....	149
Störningsorsaker.....	211
Ventilationsgaller, rengöra.....	182
Kondensvatten.....	77, 78
Kondensvatten på akrylglasrutan.....	78
Kondensvatten på chassigolvets skruvar.....	77
Kontrollampa, 12 V-försörjning.....	122
Kontrollampa, 230 V-försörjning.....	122
Kontrollampa, toalett.....	173
Kontrollenhet, varmluft-varmesystem.....	138
Kontroller se checklista.....	43, 184
Konventionell belastning.....	26
Köra fordonet.....	47
Körhastighet.....	48
Körriktningsvisare.....	192
Kultryck.....	36
Kvävningsrisk.....	16, 77
Kylskåp.....	61, 154
Lås.....	159
Nattläge, slå av.....	157, 159
Nattläge, slå på.....	157, 159
Slå från.....	157, 158
Slå på.....	157, 158
Slå på boostläge.....	159
Ställ in temperaturen.....	157, 159
Stäng av boostläge.....	159
Störningsorsaker.....	212, 213, 214
Ventilationsgaller, ta av.....	155
Kylskåpets ventilationsgaller, ta av.....	155
Kylskåpsdörren	
Låsning i ventilationsläge.....	160
Öppna.....	159, 160
Stänga.....	160
L	
Läckagevatten i fordonet.....	215
Laddningsbooster.....	116
Laddningsregulator för solpanel.....	123
Laddningstillstånd, visa	
Bodelsbatteri.....	120
Startbatteri.....	120
Lampor.....	194
Rengöring.....	177
Längdmått tabell.....	224

Lås

Ingångsdörr.....	65
Skåplucka.....	70
Utvändig lucka.....	67, 68, 69
Låsknapp, överkantshängt fönster.....	79, 90
Last.....	24
Latrintank	
Bygel.....	173
Ta ut.....	173
Tömning.....	173
Ledad arm, tvådelad.....	76
Ledningsskyddsbrytare.....	130
Litiumbatteri.....	115
Ljusbrytare	
Bodel.....	73
Toaletterum.....	73
Lös inredning, fastsättning.....	40
Lucklås.....	69
Med greppkåpa.....	68
Med tryckknapp.....	69
Öppna.....	68, 69
Servicelucka.....	69
Stänga.....	68, 69
Luftmunstycken, inställning.....	137
Lyftbord.....	92
Förskjuta i längd- och tvärriktning.....	92
Ombyggnad till sängstommen.....	92

M

Markeringslampa.....	193
Markis.....	63
Mått se längdmått tabell.....	224
Mekaniska stödben	
Köra in.....	60
Köra ut.....	60
Längd, justera.....	60
Möbelytor, rengöra.....	177
Monitor, backningskamera.....	48
Monteringsställe	
Batteriväljare.....	118
Startbatteri.....	113
Mörkläggningsgardin, taklucka med fläkt	
Öppna.....	89
Stänga.....	89
Mörkläggningsrullgardin, fönster	
Öppna.....	82
Stänga.....	81
Mörkläggningsrullgardin, rengöra.....	178
Mörkläggningsrullgardin, taklucka med snäpplås	
Öppna.....	86
Stänga.....	86

N

Nackstöd	54
Nivå i avloppstanken, visning	121
Nivå i vattentanken, visning	121
Nivåklossar	59
Nödupplåsning garagelucka	68
Nycklar	23
Nyttolast	23
Beräkna	28
Beräkningsexempel	25
Sammansättning	25

O

Officiella prover	187
Ombyggnad till säng	98
Överkantshängt fönster	
Insektsnät	82
Kontinuerlig vädring	80
Mörkläggningsrullgardin	81
Öppna	79
Plisségardin	82
Stänga	80
Överlast	29
Övernatta, under resan	227

P

Påfyllningsöppning för dricksvatten	162
Öppna	162
Stänga	163
Panel (LT 96)	119
12 V-kontrolllampa	122
230 V-kontrolllampa	122
Anslutningsschema	132
Batterispänning, visning	120
Huvudbrytare 12 V	120
Knapp för vattenpump	122
Nivå i avloppstanken, visning	121
Nivå i vattentanken, visning	121
Panel se även indikeringar	119
Parkeringsbromsen	59
Drag åt	16
Parkeringsljus	192
Passagerarstol	52
Personlig utrustning	27
Pilotsäte se förarstol och passagerarstol	52
Planritningar	223
Plasdelarna i toalett- och bodelen, rengöra	177
Platt bildskärm	76
Förvara	76, 77
Justera	76, 77
Plisségardin, fönster	
Öppna	82
Stänga	82

Plisségardin, fönster ingångsdörr	
Öppna	66
Stänga	66
Plisségardin, förarfönster	
Öppna	84
Stänga	84
Plisségardin, Heki-taklucka	
Öppna	88
Stänga	88
Plisségardin, passagerarfönster	
Mörkläggning	84
Öppna	84
Plisségardin, plisséförhänge	55
Plisségardin, Remis	56
Plisségardin, rengöra	178
Plisségardin, taklucka Sunroof	
Öppna	92
Stänga	92
Plisségardin, vindruta	
Mörkläggning	83
Öppna	83
Pneumatisk alkov	
Drifttillstånd	217
Störningsorsaker	217
Varningar	218
Prover, officiella	187
Provintervall	187
PVC-golvbeläggning, rengöra	177

R

Rengöring se skötsel	175
Reptålig ovanyta, skötsel	178
Reservdelar	195

S

Säkerhets-/avtappningsventil	
varmvattenberedare	140
Monteringsställe	223
Säkerhetsanvisningar	15
Brandskydd	15
Elektrisk anläggning	20
Hjulbyte	200
Släpvagnskörning	18
Spis	150
Trafiksäkerhet	17
Vattensystem	21
Säkerhetsbälten	49
Använda på rätt sätt	49
Rengöring	178
Säkringar	
12 V-säkringar	126
230 V-säkring	123, 129
För avloppsledningarnas värmesystem	128
För Thetford-toalett	128
På el-blocket EBL 119	128

Alfabetisk förteckning

På reläbox AD01.....	127	Vattentank.....	179
Vid bodelsbatteriet.....	127	Vinter.....	182
Vid startbatteriet.....	126	Släpvnagskopplingar.....	37
Säkringar se 12 V-säkringar och		Kulhuvud.....	36
230 V-säkring.....	126	Med avtagbar kulhals.....	36
Säkringslåda.....	129	Släpvnagskörning.....	18
Sängar.....	93	Allmänna anvisningar.....	36
Sängbreddning, fastsättning.....	40	Säkerhetsanvisningar.....	18
Sanitetssystem.....	161	Snökedjor.....	43
Satellitsystem.....	61	Solcellsanläggning.....	123
Med automatisk antenjustering.....	61	Sovplatser.....	224
Störningsorsaker.....	205	Spis.....	150, 151
SAT-uttag.....	130	Slå från.....	152
Serienummer.....	196	Slå på.....	152
Sittplatsernas placering.....	55	Spisfläkt.....	154
Skåpluckor.....	70	Aktivt kolfilter, byta.....	189
Öppna.....	70, 71	Metallfettfilter, rengöra.....	181
Stänga.....	70, 71	Skötsel.....	181
Skåpluckor, störningsorsaker.....	216	Störningsorsaker.....	212
Skinnöverdrag, rengöra.....	177	Spotlight.....	74
Skjutfönster.....	81	Förskjutning.....	74
Öppna.....	81	Ta av.....	74
Stänga.....	81	Vrida.....	74
Skötsel.....	175	Standardutrustning.....	25
Avloppstank.....	181	Startbatteri	
Avställning över vintern.....	185	Laddning.....	113
Avställning, kort tid.....	183	Monteringsställe.....	113
Diskhon.....	178	Säkringar.....	126
Draperier.....	177	Spänning, visning.....	120
Fönsterrutor.....	176	Störningsorsaker.....	206
Fotsteg.....	176	Stödben	
Gardiner.....	177	Köra in.....	60
Gasspis.....	178	Köra ut.....	60
Heltäckningsmatta.....	177	Längd, justera.....	60
Högtryckstvätt, tvätta med.....	175	Stol, extra.....	53
Insektsnät.....	178	Stolar, vrida.....	72
Insektsskydd.....	178	Stolsvärme.....	54
Invändig skötsel.....	177	Stoppklossar.....	59
Klimatanläggning (Telair).....	182	Störningsorsaker	
Lampor.....	177	12 V-försörjning.....	207
Möbelytor.....	177	230 V-anslutning.....	206
Mörklägningsrullgardin.....	178	Batteri.....	206
Plastdelar, invändigt.....	177	Belysning.....	206
Plisségardin.....	178	Bodelsbatteri.....	206
PVC-golvbeläggning.....	177	Bromssystem.....	205
Reptålig ovanyta.....	178	Elektrisk anläggning.....	206
Säkerhetsbälte.....	178	Gasanläggning.....	208
Skinnöverdrag.....	177	Gasspis.....	211
Spisfläkt.....	181	Innerdörr.....	216
Tvättning.....	175	Klimatanläggning (Telair).....	211
Tyget till dynorna.....	177	Kylskåp.....	212
Utvändig skötsel.....	175	Påbyggnad.....	216
Varmvatten-värmesystem.....	189	Pneumatisk alkov.....	217
Vattenledningar.....	179	Satellitsystem.....	205
Vattensystem.....	179	Skåpluckor.....	216
		Spisfläkt.....	212

Startbatteri	206	Spola.....	173
Toalett.....	215	Störningsorsaker	215
Värmesystem.....	208	Toaletterum	171
Varmluft-värmesystem	209	Ljusbrytare.....	73
Varmvattenberedare	209	Luktförbättrare	174
Vattenförsörjning.....	215	Vädra.....	171
Symboler		Trafikbestämmelser i utlandet.....	225
Gasavstängningsventiler	103	Trafiksäkerhet.....	43
Till anvisningarna	7	Anvisningar	17
Symboler för gasavstängningsventil	135	Checklista	43
		Tröskel.....	39
T		TV-apparat.....	39
Taklucka med fläkt.....	88	Tvätta med högtryckstvätt	175
Avlufta.....	89	TV-uttag.....	130
Fläkt, slå på	89	Tyget till dynorna, rengöra.....	177
Fläkt, stänga av	89	Typskylt	196
Förstärkningsfunktion.....	89		
Insektsskydd.....	88	U	
Mörkläggningsgardin.....	89	Underhållsarbeten.....	188
Öppna.....	88	Bodelsbatteri	188
Stänga	88	Dörrar	188
Ventilera.....	89	Klimatanläggning (Telair)	182
Taklucka med snäpplås		Spisfläkt	189
Mörkläggningsrullgardin.....	86	Varmvatten-värmesystem	189
Öppna.....	86	USB-uttag.....	112
Stänga	86	Uttag	
Taklucka Sunroof	90	SAT-uttag	130
Insektsskydd.....	92	TV-uttag	130
Kontinuerlig vädring.....	91	USB-uttag	112
Öppna.....	90	Uttag på utsidan.....	130
Plisségardin	92	Uttag på utsidan	130
Stänga	90	Utvändig skötsel	175
Takluckor.....	85	Utvändiga luckor.....	67, 69
Tanklock, se bränslepåfyllningsrör	56	Lucklås	67, 68, 69
Tankning	56		
Täthetsgaranti		V	
Bevis täthetskontroll.....	13	Vädra.....	77
Bürstner - Garantibestämmelser	11	Toaletterum.....	171
Fordonsdata.....	13	Variabel rullgardin	84
Täthetskontroll (bevis)	14	Värmesystem.....	136
Tekniska data	223	Cirkulationsfläkt	137
Mått.....	224	Första idrifttagandet	136
Sovplatser.....	224	Luftmunstycken, inställning	137
Tilläggsutrustningar	27	Störningsorsaker	208
Beskrivning.....	7	Värmekretslopp, reglera	145
Märkning	7	Varmluftspredning	137
Säkerhetsanvisningar.....	16	Värmesystem för avloppstank och	
Vikt	221	avloppsledning.....	170
Tillåten totalvikt se högsta tekniskt tillåtna		Säkringar.....	128
lastvikt.....	24	Värmeväxlare (Alde)	
Tillbehör, extra	16	Monteringsställe.....	146
Toalett	171	Slå på.....	146
Förbereda.....	172	Stänga av.....	146
Kontrollampa.....	173	Varmluftspredning.....	137
Säkring	128		



Bürstner GmbH & Co. KG
Weststraße 33
D-77694 Kehl / Rhein

Bürstner Service-Center
Elsässer Straße 80
D-77694 Kehl / Neumühl
faq.buerstner.com

www.buerstner.com



3538965 - 06.2023